SUPER-RELAKS

Echo Dnia

TELE-ECHO STRONY 19 - 54

13 grudnia 2003 r. Nr 249 (410/50)

WIELKI KONKURS DLA ZAKOCHANYCH!

ZA DARMO wyprawimy Wam WESELE!

str. 59

■ Michał Żebrowski

Większość Polek wybrałaby jego

STRONY 3-7 i 50-52

Zdjęcie Artur Szczukiewicz

Dodatek bezpłatny

Zjeżdżamy z ceny paneli

NAWET 37%

Wyprzedaż zapasów

LOGGIA
Dąb jodełka,
niemiecki panel laminowany,
10 LAT GWARANCJI

~~39,95~~

24,95 zł/m²

0-800-156-007 GRATIS www.komfort.pl

KOMFORT
NA PODŁODZE I ŚCIANIE

100 sklepów w Polsce

Świętokrzyscy górale to prawdziwe demony seksu, którym nie dorównują ani ci z Podkarpacia, ani z Mazowsza

Naga prawda o nas

Mieszkańcy Świętokrzyskiego kochają się z kim popadnie i to najchętniej po jednym dniu znajomości. Ponad połowa ankietowanych z tego województwa zadeklarowała, że miała przypadkowego partnera seksualnego na jedną noc. To fenomen w skali kraju, ujawniony kilka dni temu przez doroczny raport. Jak wygląda naga prawda o mieszkańcach naszego regionu? Niewiarygodnie!

Z naszym naczelnym świecie producenci prezerwatyw „Durex" jak co roku ogłosił najnowszy raport o seksie. Tym razem przebadano 50 tysięcy osób z całego świata, w tym również Polski. Po raz pierwszy badania w naszym kraju są tak szczegółowe i przeprowadzone w każdym z województw osobno. Wyniki z nadesłanych ankiet, które „Durex" opublikował w tym roku, okazały się wręcz szokujące. Co tu dużo mówić, Kielce i okolice wypadły w nich na oazę rozpusty w skali kraju. Województwu mazowieckiemu czy podkarpackiemu daleko do tych hm... sekscesów.

Amsterdam nad Silnicą?

W mniemaniu większości Europejczyków, najlepszymi kochankami są Francuzi, Włosi oraz Hiszpanie, a krainą wolnej miłości pozostaje Holandia, ewentualnie Szwecja. W najnowszym raporcie „Durexu" tylko część tych tez znajduje potwierdzenie. Amsterdam istotnie pozostaje w Europie miastem niezwykle tolerancyjnym wobec wszelkich sposobów i form miłości. My w Polsce nie mamy może swojego Amsterdamu, ale mamy za to najbardziej rozkochane w cielesnej miłości województwo. A jest nim województwo... świętokrzyskie. Żadna Warszawka, żaden Kraków, a właśnie Kielce i okolice są według najnowszego raportu marki „Durex" miejscem nieskrępowanych żądz.

Jedno z pytań zawartych w ankiecie dotyczącej życia seksualnego mieszkańców Polski dotyczyło przelotnych, przypadkowych partnerów na jedną noc. Statystycznie aż 47 procent badanych przyznało się do takich kontaktów. Ale to średnia ogólnokrajowa. Województwo świętokrzyskie bije resztę kraju na głowę. Aż 55,4 procenta dorosłych mieszkańców zadeklarowało tutaj, że spędziło kiedyś jedną noc z przypadkową osobą. Dla porównania, w Mazowieckiem jest to 46,9 pro-

Dokończenie na str. 4

„Super-Relaks" Echa Dnia" redaguje ***STANISŁAW WRÓBEL*** z zespołem. Wydawca - „Echo-Media" Sp. z o.o. Skład komputerowy - ***Andrzej Grdeń*** i ***Grzegorz Łaskawski***. Korekta - ***Urszula Cisak***. Opracowanie programów telewizyjnych - ***Kinga Przeździk***. Druk - ***„DROGOWIEC"*** Kielce.

Dokończenie ze str. 3

centa, a w Podkarpackiem 47,3 procenta. Najbardziej wierni swoim partnerom okazali się mieszkańcy Śląska - 41,8 procenta. Ale to nie wszystko. Nie dość, że mieszkańcy Świętokrzyskiego przeskakują z kwiatka na kwiatek, to jeszcze wybitnie nie lubią żadnych metod antykoncepcji. Najlepiej widać to na przykładzie stosowania pigułki antykoncepcyjnej. O ile na przykład na Pomorzu, Mazowszu czy Śląsku zażywa ją około jednej czwartej dorosłych kobiet, o tyle na ziemi świętokrzyskiej jedynie jedna szósta. Rekord w dziedzinie nieużywania „gumki" też padł w Świętokrzyskiem. Ponad jedna trzecia dorosłych z tego regionu nie uznaje tego rodzaju zabezpieczenia przed nie chcianą ciążą ani przed AIDS. Dużo bardziej ostrożni są mieszkańcy województwa mazowieckiego, gdzie tylko jedna czwarta decyduje się na miłość bez prezerwatywy. Na Podkarpaciu ten odsetek kształtuje się na poziomie niewiele niższym od ziemi świętokrzyskiej i wynosi około 29 procent. Ale za to mieszkańcy tego województwa są zdeklarowanymi tradycjonalistami. Wolą naturalne metody antykoncepcji.

„Durex" zapytał także ankietowanych, w jakim czasie od zawarcia znajomości z nowym parterem lądujemy z nim w łóżku. Większości statystycznych Polaków trzeba na to trzech miesięcy. Tylko, a może aż piętnaście procent decyduje się na „szybki numerek" już pierwszej nocy. Gdzie jest jednak najwięcej niecierpliwych, którzy po jednym dniu znajomości już mają ochotę na miłosne igraszki? Rzecz jasna, w województwie świętokrzyskim. Tak zadeklarowało 19 procent badanych, a na przykład tylko 14 procent w Mazowieckiem.

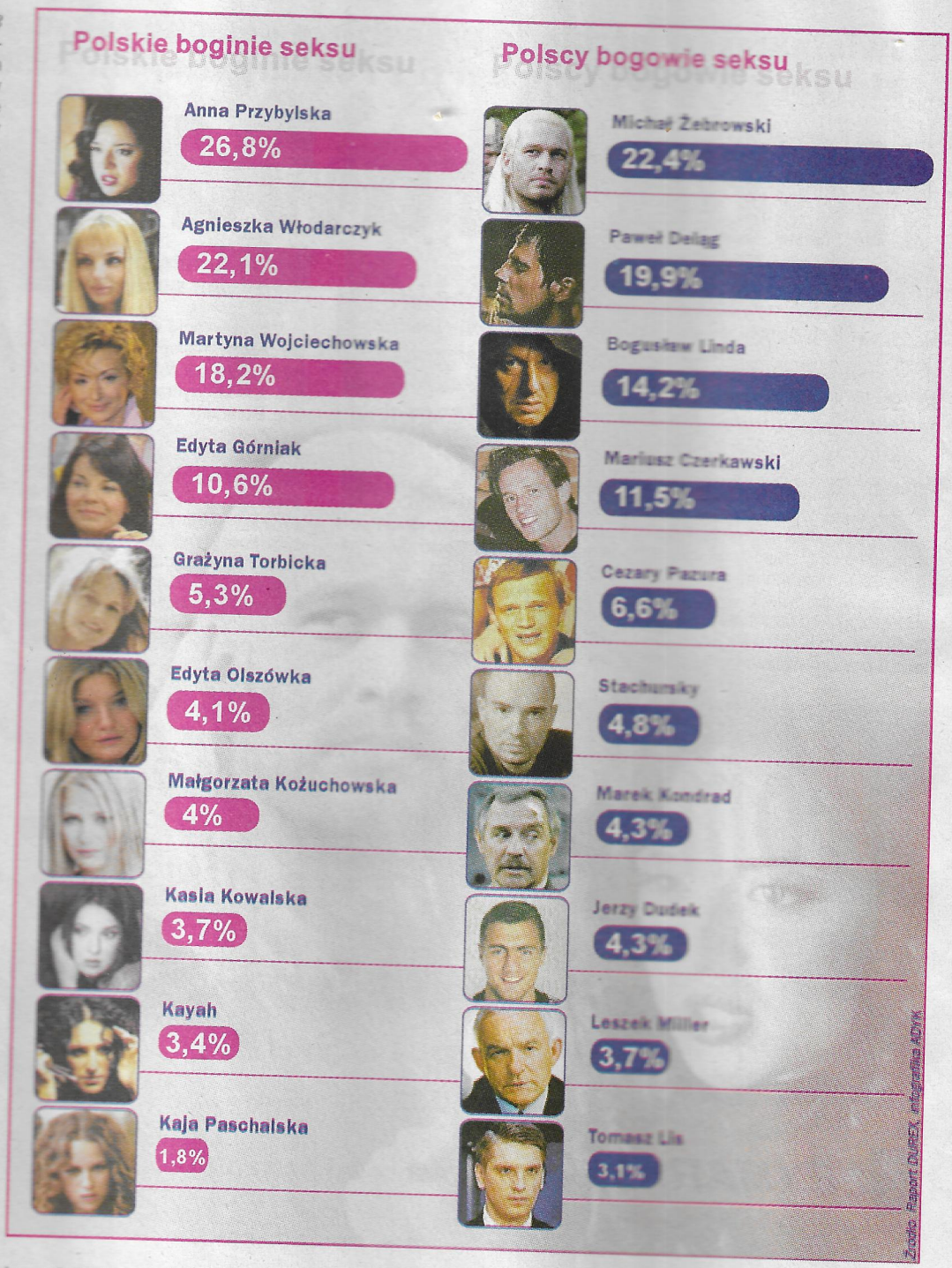
Urodzeni ryzykanci

Wydawać by się mogło, że skoro mieszkańcy województwa świętokrzyskiego bez zahamowań, bez zabezpieczeń i najlepiej w pierwszym dniu znajomości oddają się miłosnym igraszkom, to być może nie są do końca uświadomieni, jakie niebezpieczeństwa się z tym wiążą. Nic podobnego. To właśnie tutaj i w województwie zachodniopomorskim świadomość zagrożenia wirusem HIV jest najwyższa w kraju. Nic zresztą chyba dziwnego, skoro badane osoby najlepiej oceniły poziom edukacji seksualnej w szkołach województwa świętokrzyskiego. Tyle utyskiwań, a tu proszę. Daleko w tyle zostały województwo mazowieckie z Warszawą w tle oraz Podkarpacie. To właśnie na Podkarpaciu aż jedna trzecia ankietowanych w ogóle nie miała w szkole styczności z tą tematyką. Najwyraźniej zatem świętokrzyscy górale to urodzeni ryzykanci, którzy świadomi potencjalnego niebezpieczeństwa i konsekwencji, przyjemność stawiają ponad wszystko.

Pomarzyć zawsze można

Tegoroczny raport „Dureksu" zajął się także najbardziej intymną sferą naszej seksualności, czyli erotycznymi fantazjami. W anonimowych odpowiedziach bez skrępowania opowiadamy o tym, o czym często nigdy nie powiedzielibyśmy nawet własnemu partnerowi. Grubo ponad połowa z nas chciałaby kochać się ze sławną osobą. Prawie czterdzieści procent dorosłych Polaków chętnie gościłoby w swojej alkowie partnerów swoich najlepszych przyjaciół. Nieco częściej marzą o tym mężczyźni.

Jedna czwarta z nas fantazjuje o płatnej miłości, choć tu również przeważają panowie. Tylko około 5 procent pań chciałaby wynająć sobie na noc pana z agencji towarzyskiej. Co innego intymne tete-a-tete z własną szefową tudzież szefem. Nie wiadomo, czy to żądza władzy czy pieniądza, ale faktem jest, że około jedna piąta Polaków i jedna piąta Polek przespałaby się z własnym przełożonym. Najbardziej chyba zaskakujące dane dotyczą fantazji seksualnych z osobą tej samej płci. Już trzynaście procent dorosłych Polaków nie miałoby żadnych związanych z tym zahamowań. Im młodsza grupa ba-



danych, tym więcej eksperymentatorów. Wśród najmłodszych ankietowanych niemal jedna piąta Polaków (!!!) poszłaby do łóżka z osobą tej samej płci. I to zarówno kobiety, jak i mężczyźni, chociaż kobiety przeważają. Tylko 6,4 procenta panów marzy o „czymś takim" i aż jedna trzecia pań.

Jeśli nie żona, to kto?

Skoro już mowa o sławnych ludziach, których chętnie widzielibyśmy we własnym łóżku, to pora wreszcie zdradzić, kto w tym roku zdobył na świecie i w Polsce tytuł bogini i boga seksu. W tym przypadku przyjęto taką metodologię badań, że panie musiały podać nazwisko zarówno najseksowniejszego mężczyzny, jak i najseksowniejszej kobiety. Również panowie musieli wybrać nie tylko boginię, ale i boga seksu. To pozwoliło sprawdzić, czy obie płcie myślą tak samo. I okazało się, że nie. Oto bowiem kobiety i mężczyźni na całym świecie uznali za boginię seksu Jennifer Lopez. Drugie miejsce zgodnie przypadło Angeline Jolie. Ale już na trzeciej pozycji panowie wskazywali Annę Kurnikową, a panie Liv Tyler.

Obie płcie równie zgodnie uznały, że najseksowniejszy chodzący po świecie samiec to Brad Pitt, co zapewne wpędzi go w depresję, bo walczy z tym wizerunkiem już od kilku lat. Drugie miejsce, zarówno wśród pań, jak i panów, zajął David Beckham. Na trzecim miejscu kobiety widzą Robbiego Williamsa, a mężczyźni Willa Smitha. Boski Enrique (Iglesias, rzecz jasna) jest dopiero piąty. Jak on to przeżyje?

Również na lokalnym podwórku mamy swoich ulubieńców. Zarówno panie, jak i panowie uznali za polską boginię seksu Anno Domini 2002 Annę Przybylską. Drugie miejsce, zgodnie dla obu płci, zajęła Agnieszka Włodarczyk, a trzecie, również bez większej różnicy zdań, Martyna Wojciechowska.

Polskim bogiem seksu został w 2002 roku Michał Żebrowski. Zdobył ten tytuł, dzięki... mężczyznom, którzy tak zawyżyli średnią głosów, że prawdziwy ulubieniec kobiet, czyli Paweł Deląg, musiał zadowolić się drugim miejscem, chociaż od pań dostał 25,5 procenta, a Michał Żebrowski 24,4 proc. Trzecie miejsce w tym rankingu zajmuje Bogusław Linda, na którego głosowała identyczna liczba mężczyzn, jak i kobiet. Ale to tylko dane uśrednione. Wszystkie preferencje zmieniają się, gdy spojrzymy na grupy wiekowe. Dla starszych Polaków bardzo seksowne są na przykład Grażyna Torbicka, Edyta Górniak i Edyta Olszówka, które

Dokończenie na str. 7

Fot. Piotr Piotrowski

Fot. Artur Szczukiewicz

Anna Przybylska i Michał Żebrowski - oni podobają się Polakom najbardziej.

WYBIERZ PREZENT NA CAŁY ROK

Będziesz się nim cieszyć wraz ze wszystkimi swoimi bliskimi!

CYFRA+ to ponad 100 kanałów TV i radiowych w cyfrowej jakości obrazu i dźwięku.

Tylko teraz w wyjątkowej, świątecznej cenie!

- miesięczny abonament już za 23 zł*
- aktywacja ~~299 zł~~ 49 zł
- antena satelitarna w prezencie

Odwiedź dystrybutora lub zadzwoń:
(22) 54 53 947 www.cyfraplus.pl

* do 4 miesięcy

eutelsat

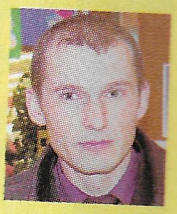
CYFRA+
NOWY WYMIAR TELEWIZJI

CANAL+ HBO ale kino! Discovery MINIMAX FOX KIDS MTV Animal Planet CARTOON NETWORK TVP1 tvn24 EUROSPORT i wiele innych.

Czy Polacy są dobrymi kochankami?

Małgorzata Filipowicz, pracownik administracji: *- Chyba tak. W ostatnich latach wiele zmieniło się na lepsze. Poza tym mamy gorącą krew i ułańską fantazję. Nie wiem, czy osławieni Francuzi są rzeczywiście lepsi. Nie miałam okazji sprawdzić.*

Grzegorz Pyrz: *- Jest ani dobrze, ani źle. Po prostu nic się nie zmienia. Niby jesteśmy bardziej otwarci na innych ludzi, niby liznęliśmy trochę wielkiego świata, ale nie przekłada się to chyba na wzmożoną czy też może bardziej urozmaiconą aktywność Polaków.*



Grzegorz Rak, reprezentant handlowy: *- Myślę, że jesteśmy dobrymi kochankami. Zwłaszcza w ciągu kilku ostatnich lat życie seksualne Polaków znacznie się poprawiło. Staliśmy się bardziej tolerancyjni i otwarci.*

Dariusz Jas: *- Udany seks w dużej mierze zależy od zamożności społeczeństwa. Jeśli nie ma się co włożyć do garnka, to i w łóżku nie należy oczekiwać nie wiadomo czego. Codzienne problemy po prostu zbyt przytłaczają. A skoro nasze społeczeństwo ubożeje, to i z życiem seksualnym nie jest najlepiej.*

Beata Tamioła, planista: *- Seks jest taką dziedziną ludzkiego życia, że nawet gdy panuje ogólny kryzys, a z powodów choćby finansowych odmawiamy sobie wielu rzeczy, zawsze zostaje ta jedna przyjemność, czyli seks, której nikt człowiekowi nie odbierze. W tej mierze zmieniło się w Polsce wiele, i to na lepsze.*

Artur Orliński: *- Chyba jesteśmy dobrymi kochankami. Więcej wiemy niż poprzednie pokolenia, więcej widzieliśmy w telewizji, w Internecie. Mamy szersze horyzonty. To zapewne przekłada się również na udane życie seksualne.*

Zdjęcia Dawid Łukasik

Dokończenie ze str. 5

w ogólnym rankingu znalazły się w środku najseksowniejszej dziesiątki.

W przypadku męskich bogów to również młodsze pokolenie pań ma inne preferencje niż starsze. Wśród nastolatek na przykład pierwsze miejsce zajął bezapelacyjnie Paweł Deląg. W gronie badanych powyżej 30 roku życia zwraca uwagę bardzo wysoka trzecia pozycja Marka Kondrata, który w ogólnym rankingu był dopiero siódmy.

Lustereczko, powiedz przecie...

Skoro już wiemy, kto jest bogiem i boginią seksu, to może warto też sprawdzić, na co zwracamy uwagę przy doborze partnera. Na figurę, oczy, a może na poczucie humoru, głos czy modny ubiór? Generalnie przeciętny Polak zauważa u płci przeciwnej głównie figurę, pośladki, biust i nogi. Statystyczna Polka najpierw dostrzega w mężczyźnie oczy. Na drugim miejscu są po równo męskie pośladki i inteligencja.

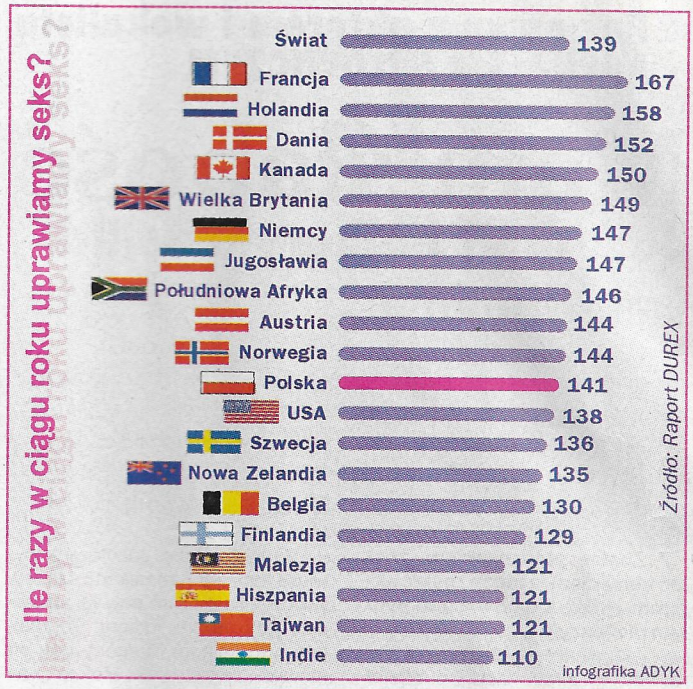
W Świętokrzyskiem paniom wystarczy tylko ładny biust, żeby zostały zauważone przez męską połowę świata. Panom potrzebne są zgrabne nogi. Prawie nikt nie zwraca tu uwagi na pośladki, które w województwie łódzkim są głównym wyznacznikiem atrakcyjnego wyglądu dla obu płci. Mieszkańcom Świętokrzyskiego nie zaimponują też na przykład ładne oczy, które w sąsiedniej Małopolsce odgrywają dla odmiany niezwykle istotną rolę.

W badaniach całej Polski na trzynaście wyznaczników seksualnej atrakcyjności najgorzej wypadły modne ubrania. Ledwie pół procenta kobiet i mężczyzn pociąga w potencjalnym partnerze jego modny strój. Drżyjcie, producenci odzieży. Przegrywacie z poczuciem humoru, inteligencją, a nawet z uśmiechem!

Co oprócz tych cech trzeba jeszcze posiadać, aby miłosne igraszki w pełni satysfakcjonowały partnera? Otóż trzeba mieć płyty z muzyką. Tylko w jednej piątej polskich sypialni kochamy się w ciszy. Reszcie przygrywa głównie rock, choć kobiety preferują głównie pop oraz zmysłowy od zarania swojej historii soul. Tak więc panowie, jeśli słuchaliście do tej pory techno, dance lub hip-hopu, najwyższy czas zmienić gust.

Aha, a co robimy, gdy jest już „po"? Najczęściej przytulamy się do partnera, rozmawiamy z nim i zapalamy papierosa. Wyjątek stanowią mieszkańcy województwa świętokrzyskiego. Raport „Dureksa: wskazuje na ich „ponadprzeciętną skłonność do kąpieli". Zmywanie grzechów czy co?

Jarosław PANEK



Wyższa Szkoła Umiejętności w Kielcach
(dawniej Wyższa Szkoła Ubezpieczeń)
zaprasza kandydatów na studia zaoczne
od semestru letniego
(zajęcia rozpoczną się 1 marca 2003 roku)
na kierunkach:
EKONOMIA
specjalności:
ekonomika nieruchomości i inwestycji; obrót i zarządzanie nieruchomościami;
ekonomika handlu i usług; ekonomika rolnictwa;gospodarka regionalna i miejska;
gospodarka turystyczna; ekonomika rynku prasowego;
ekonomika rynku wydawniczego i księgarskiego; menedżer kultury)
FINANSE I BANKOWOŚĆ
specjalności:
ubezpieczenia; finanse publiczne; finanse przedsiębiorstw; bankowość; rachunkowość;
doradztwo finansowe i podatkowe; ubezpieczenia zdrowotne; obsługa celna;
INFORMATYKA (3,5-letnie studia inżynierskie)
SOCJOLOGIA
TURYSTYKA I REKREACJA
ZDROWIE PUBLICZNE
oraz specjalnie dla nauczycieli
(bezrobotnych i chcących uzyskać nowe kwalifikacje):
FILOLOGIA w zakresie anglistyki i germanistyki
(nabór na kierunek filologia jest prowadzony tylko do dnia 15 stycznia 2003 roku).
WSU
Informacje i zapisy:
ul. Wesoła 52, pokój nr 30, tel. (041) 344-52-64 www.wsu.kielce.pl
AK4202

Rozmowa z aktorem i wokalistą MICHAŁEM MILOWICZEM

Mam słabość

do kobiet i amerykańskich samochodów

Uwielbia szusować z Kasprowego z discmanem na uszach, ma słabość do starych, amerykańskich samochodów i kobiet. Nie boi się ciężkiej pracy i właśnie szykuje się do wydania swojej debiutanckiej płyty. Dwa tygodnie temu przyjechał do Kielc, by w ciągu dziesięciu godzin razem z kielczanami nagrać teledysk.

*** Zostać piosenkarzem, zostać tancerzem, a może zostać aktorem - które z tych marzeń było tym pierwszym?**

- Zdecydowanie to ostatnie. Zaraz po maturze chciałem nawet zdawać do szkoły teatralnej, ale wtedy dowiedziałem o naborze do „Metra" - pierwszego polskiego musicalu - i postanowiłem postawić wszystko na jedną kartę. Co ciekawsze, na tydzień przed wypatrzeniem tego ogłoszenia oglądałem z rodzicami jeden z amerykańskich musicali. Im dłużej wpatrywałem się w szklany ekran, śledząc poczynania artystów, tym większą miałem ochotę pójść w ich ślady.

*** Poszedł więc pan na casting i...**

- ...i zobaczyłem tłumy ludzi, którzy tak samo jak ja marzyli, by wystąpić w „Metrze". Z castingu na casting ten tłum malał, a ja nadal byłem w tym gronie. Im bliżej było finału tych przesłuchań, tym częściej w mojej głowie pojawiała się myśl, że chcę być najlepszy i osiągnąć sukces.

*** Pewnie chwili, kiedy dowiedział się pan, że dostał się do „Metra", nie zapomni do końca życia?**

- O tak! Janusz Józefowicz wywiesił kartkę z nazwiskami szczęśliwców. Nie miałem odwagi sprawdzić, czy na niej jestem. Poprosiłem o to kolegę. Moment, gdy on mówi mi, że jestem w „Metrze", nadal mam przed oczami i chcę, by tak zostało. To był najpiękniejszy dzień w moim życiu.

*** A potem zaczęła się ciężka praca...**

- Nie ciężka, a katorżnicza. Całymi dniami przygotowywaliśmy się do tego musicalu. Może mi pani nie wierzyć, ale choć tak zasuwaliśmy dwadzieścia cztery godziny na dobę, to nawet przez chwilę nie pojawiła się w mojej głowie myśl, że mam tego dosyć, że nie dam rady, że to nie dla mnie.

*** „Metro" było wspaniałą szkołą życia?**

- Najwspanialszą. Do „Metra" „wsiadłem" jako dwudziestolatek, który chciał zrobić coś fajnego w swoim życiu, a wysiadłem jako trzydziestolatek pełen energii i pomysłów. Przez te dziesięć lat nauczyłem się tyle, że pewnie, gdybym nie poszedł na tamten casting, to nie przyswoiłbym sobie tej różnorakiej wiedzy do końca życia. Wystąpiłem w ponad tysiącu spektaklach, najpierw jako tylko tancerz w tłumie, potem już grając konkretną rolę. Zacząłem dostawać ciekawe propozycje, coraz poważniej rozmyślałem o solowej karierze i coraz mocniej marzyłem o nagraniu własnej płyty.

*** To kiedy po raz pierwszy pojawiło się to marzenie?**

- Lata temu. Z racji innych obowiązków ciągle brakowało mi czasu, a potem, gdy wreszcie postanowiłem przemienić marzenie w rzeczywistość, napotkałem na swej drodze kilka przeszkód. Najpierw pewna gwiazda polskiej estrady o-

Zdjęcia Dawid Łukasik

Michał Milowicz - aktor, wokalista, tancerz. Stan cywilny: kawaler. Wiek: „Wiecznie młody". Znak zodiaku: Panna w ascendencie Lwa. Debiutował w musicalu „Metro". Zagrał między innymi w serialach: „Klan", „Ja, Malinowski", „Na dobre i na złe", „Zostać miss", „Lokatorzy" i w filmach: „Poranek Kojota", „Młode wilki", „Kiler-ów 2-ch", „Sztos", „Rób swoje, ryzyko jest twoje", „Chłopaki nie płaczą". Znany jest również z brawurowej gry w spektaklu „Elvis". Od lat jest zaliczany do grona sobowtórów boskiego Elvisa Presleya. Obecnie pracuje nad debiutancką płytą „Wszyscy na scenę", której premiera jest planowana na wiosnę.

SYSTEM GIPS-KARTON
9,50 zł/m² brutto
wełna, profile, gipsy
szpachle, folie, farby
wylewki, cement

DOCIEPLEŃ -49%* DO KOŃCA ROKU
Wolbud
Kielce ul. Zagnańska 84a baza PKS
tel. 041/362-55-90, 344-81-59

BUDYNKÓW STYROPIAN
93 zł/m³ brutto
kleje, siatka, grunty
narożniki, tynki, kołki
* - 20% za płatność w tym roku
- 10% od cen fabrycznych
- 19% odpis od podatku

ED4C

W teledysku Michała Milowicza wystąpiła Joanna Drozdowska - Miss Polonia 2001.

Śmierć mi pomoc, a potem okazało się, że owszem, na promocję jej nowej płyty fundusze są, ale na wydanie mojej już nie wystarczy. Chwilę odczekałem i znów podjąłem wyzwanie. Niestety, wspaniały człowiek, który pomagał mi przy tym przedsięwzięciu, zginął w wypadku samochodowym. Wraz z tą nagłą śmiercią polski show-biznes poniósł ogromną stratę. Zginął fachowiec w pełnym tego słowa znaczeniu. Kiedy już w miarę ochłonąłem po tej tragedii, po raz trzeci spróbowałem zrealizować swe marzenie. Niestety, niestety, niestety... Podjąłem współpracę z pewną firmą fonograficzną i dziś wolałbym się na ten temat nie rozwodzić. Szkoda mi słów, by opisać przebieg naszych wspólnych działań zakończonych fiaskiem. Znów więc musiałem swoje marzenia „schować do szuflady". I wreszcie po latach, gdy silny wiatr wiał mi w oczy, po raz czwarty szykuję się pełną parą do zrealizowania marzenia.

*** A nie boi się pan, że ta próba znów może zakończyć się fiaskiem?**

- Nie ma mowy! Spotkałem na swojej drodze człowieka, który nie boi się ciężkiej pracy i ryzyka. To Michał Trafiałek, prezes kieleckiej agencji reklamowej „Scan Duo". Tak więc dwa Michały się spotkały i z takiego spotkania mogą tylko wynikнąć same dobre rzeczy. Michał zgodził się zostać współproducentem mojej płyty, którą chcemy wydać wiosną. Płyta jest już prawie gotowa, jeszcze cieplutki singiel czeka na swoje wielkie wejście w ogólnopolski eter. Już za tydzień powinna odbyć się premiera teledysku do tej piosenki.

*** Teledysk był nagrywany w Kielcach. Dlaczego wybrał pan akurat to miasto?**

- Kiedy kilka lat temu po raz pierwszy przyjechałem do Kielc na występ, to z miejsca urzekła mnie atmosfera tego miasta, a podczas samego występu - publiczność. Dlatego kiedy Michał zaproponował mi kręcenie teledysku w jego rodzinnym mieście, od razu się zgodziłem. Na planie było świetnie. Zaprosiłem do współpracy muzyków z zespołu „Zdobywcy Pewnych Oskarów". Miałem przyjemność pracować z najlepszymi kieleckimi specjalistami od rozrywki. Ogromne wrażenie wywarli na mnie podopieczni Kieleckiego Teatru Tańca, któremu szefuje pani Elżbieta Szlufik. Jeszcze większe wrażenie wywarł na mnie kielczanin Grzegorz Pańtak. On nie tylko opracował choreografię do tego teledysku, ale i na czas jego kręcenia był moim prywatnym nauczycielem tańca. Mam nadzieję, że jeszcze kiedyś zgodzi się ponownie nim zostać.

*** O czym jest ten klip?**

- Pewien artysta, którego oczywiście gram ja, stara się swym brawurowym występem na scenie zaprosić do zabawy tłumy. W tym tłumie, w którymś momencie dostrzega piękną kobietę, gra ją sama Miss Polonia 2001 Joanna Drozdowska, podbija jej serce i w finale przytuleni odchodzą w siną dal. Właśnie taka, pełna dynamiki i romantyzmu historia będzie promować piosenkę „Wszyscy na scenę" - singiel płyty o takim samym tytule. Ta piosenka, jak i cała płyta, będą mieszanką popu, funky i rocka.

*** Zatem zamierza pan odciąć się od repertuaru Elvisa Presleya, z którym od lat jest pan kojarzony?**

- Nie tyle odciąć, bo repertuar boskiego Elvisa nadal jest mi bliski i moje serce nadal tak samo czuje jego hity, co chcę pokazać, jaki jestem naprawdę.

*** To jaki jest naprawdę Michał Milowicz?**

- Naprawdę drzemie we mnie całe mnóstwo najróżniejszych emocji. Jest we mnie i trochę demona, i „nieokiełznańca", i imprezowicza, i romantyka. I najważniejszy sekret - tkwi we mnie moc niespożytej energii.

*** Skąd pan ją czerpie?**

- Ze wszystkiego. Z kosmosu, z dobrych ludzi, z satysfakcji, jaką daje mi robienie tego, co kocham najbardziej. A najbardziej kocham swój zawód. To moja ogromna pasja.

*** Jedyna?**

- Nie. Są jeszcze sport i stare, amerykańskie samochody.

*** No, to po kolei. Porozmawiajmy o sporcie...**

- Nie mogłem nie pokochać sportu, bo chodziłem do szkoły o profilu sportowym. Przez dwanaście lat trenowałem lekkoatletykę. Biegałem, skakałem o tyczce i byłem przez to bardzo szczęśliwy. W którymś momencie do tych dyscyplin dołączyły wschodnie sztuki walk. Ot, pewnego dnia znudziły mi się już zaczepki starszych kolegów, wziąłem się ostro do pracy i potem już tych zaczepek nie było (śmiech). Jestem też dobrym piłkarzem. Nawet kiedyś przez rok trenowałem w jednym z warszawskich klubów, a teraz od lat gram w Reprezentacji Artystów Polskich. Najczęściej jako prawy pomocnik albo w ataku. Na tym nie kończy się lista moich sportowych pasji. Są jeszcze narty i tenis ziemny. Nadal lubię szusować z Kasprowego z discmanem na uszach, najczęściej przy dźwiękach hitów „Blues Brothers". Do tego pokaźnego spisu ostatnio dołączył bilard.

*** O sportowcu Milowiczu wiem już wszystko, teraz chciałabym poznać marzenie Milowicza - fana starych, amerykańskich samochodów...**

- Rzeczywiście mam takie. Otóż, jak tylko „mamona" mi na to pozwoli, zamierzam stać się właścicielem kolekcji starych, amerykańskich „cadillaców" i „mustangów". Mam do nich ogromną słabość.

*** A ma pan słabość do pięknych kobiet?**

- Jak na prawdziwego mężczyznę przystało, mam słabość do wszystkich kobiet. Kobiety są integralną częścią świata mężczyzn, eliminują z niego monotonię. Bez kobiety mężczyzna nie może istnieć.

*** Zakochuje się pan od pierwszego wejrzenia czy etapami?**

- W moim przypadku miłość przychodzi jak tajfun i ani się obejrzę, jak jestem w samym oku tego niezwykłego cyklonu uczuć.

*** Jaka kobieta ma szanse zdobyć serce Michała Milowicza?**

- Lekko szalona, ekspresyjna, znająca swoją wartość, rozumiejąca moją pracę, asymilująca się z moimi myślami i humorami.

*** Spotkał pan już taką kobietę?**

- Na pewno taka kobieta istnieje. A czy ją już spotkałem? (po chwili zastanowienia) To niech już pozostanie moją tajemnicą.

*** Dziękuję za rozmowę.**

Magdalena PORWET

WSAP Wyższa Szkoła Administracji Publicznej w Kielcach

JUŻ W LUTYM MOŻESZ ROZPOCZĄĆ STUDIA NA SPECJALNOŚCI ADMINISTRACJA PUBLICZNA

Specjalizacje:

- administracja europejska
- informatyka w pracy administracji
- finanse publiczne
- zarządzanie promocją i rozwojem
- administracja i sprawy obywatelskie

25-410 Kielce, ul. Staffa 7 (os. Bocianek)
tel: (041) 368 60 77, 368 66 61
www.wsap-kielce.edu.pl

md779

Byliśmy na pokazie mody, który od kilku lat szokuje całą Polskę i... zyskuje coraz większą popularność

Czy kobiety polubią krawaty?

Na pogrążonej w ciemnościach scenie pojawia się modelka. Pewnym krokiem idzie w stronę świateł i widowni, chociaż ma na sobie tylko... pokaźnych rozmiarów krawat i pończochy. Inne dziewczyny pokazały widzom stroje wykonane z różnego rodzaju tkanin, metalu, roślin, a nawet... monet i sznurka. Nieograniczoną wyobraźnię projektantów można obejrzeć tylko w jednym miejscu w Polsce i tylko raz w ciągu roku - podczas lubelskich „Prowokacji".

Zdjęcia Marcin Genca

Kolekcja przygotowana przez projektantkę z Kielc.

W tym roku awangardowe stroje prezentowało trzydzieści modelek oraz gwiazda wieczoru Martyna Wojciechowska. Swoje kolekcje zaprezentowało osiemnaście projektantek z całego kraju. Wśród nich była reprezentantka naszego regionu - Barbara Rajkiewicz z Kielc.

- Do naszej gali zgłoszono aż 69 kolekcji, z których musieliśmy wybrać najlepsze - mówi Ryszard Hołubowicz, prezes organizującej pokaz agencji „Gambit". - Po wielu naradach spędzonych nad rysunkami zakwalifikowaliśmy do finału osiemnaście najbardziej oryginalnych.

Za kulisami panuje nerwówka. Magda Kornacka, szefowa szkoły modelek „Gambitu", miota się od garderoby do garderoby. Martwi się o swoje podopieczne, bo dla kilkunastu dzisiejsza impreza będzie debiutem na wybiegu. - Dziewczyny, pamiętajcie o kolejności! Macie swoje stroje? Gdzie jest Ewa? - słychać co chwilę z korytarza prowadzącego na scenę.

Co pewien czas w tłumie roznegliżowanych dziewczyn toruje sobie drogę Aleksander Dubrowski, dyrektor handlowy agencji i człowiek „od wszystkiego". Na jego głowie są banery reklamowe sponsorów, napoje dla gości i modelek, bilety na pokaz, programy imprezy oraz coś o wiele cięższego: koordynacja całości. - Trzeba usiąść w dobrym miejscu, najlepiej na końcu wybiegu - rzuca prowadząc mnie szybkim krokiem przez scenę i wskazując fotele. - Porozmawiamy, jak będzie po wszystkim.

Kreacja - krawat

Na wybiegu pojawia się modelka, z głośników dobiega muzyka i zapalają się kolorowe światła. W naszą stronę idzie dziewczyna ubrana w silikonowy gorset ukształtowany w formie dużych piersi, jedna

- Było dobrze! - ocenia szef agencji.

Materiałem do tworzenia strojów mogą być także monety.

ak4166
Sell-Bud
25-953 Kielce
ul. Zagnańska 71
tel. (0-41) 331-25-13
PROMOCJA
Obmiar, kosztorys, transport na terenie województwa gratis!
Sprzedaż ratalna.
BLACHODACHÓWKA od 16,90 zł/m²
PŁYTA GIPS-KARTON od 10,59 zł/szt.
GONT BITUMICZNY „ICOPAL" Zduńska Wola od 19,50 zł/m²
PŁYTA DACHOWA FALISTA 13,80 zł/m²
SIPOREX BIAŁY 4,30 zł/szt.
ceny brutto
wkłady kominowe
masy izolacyjne
okna dachowe
styropian
rynny

Dziewczyna w krawacie, czyli najbardziej emocjonujące stroje z kolekcji Anny Dobras.

Pomysł doktora... matematyki

Na pomysł zorganizowania imprezy, która poruszyła krajowym światem mody, wpadł wiele lat temu Ryszard Hołubowicz, doktor matematyki z Lublina. Założył Agencję Artystyczno-Reklamową „Gambit", zajął się naborem modelek i pracowników, pozyskiwaniem sponsorów i dziennikarzy. Pierwsza „Gala Mody Prowokacje", która odbyła się w 1993 r., miała zapewnić widzom przyjemne doznania, a młodym, pełnym odważnych, elektryzujących pomysłów, projektantom dawać szansę na zaistnienie na rynku. Podczas pokazu prezentowane są ubiory, których głównym zadaniem jest prowokowanie widza. Robią to poprzez wymyślne kroje, intrygowe materiały, odważne odsłanianie ciała modelek lub wyraźne akcenty erotyczne. Widz ma po prostu zaniemówić z wrażenia. Po kilku edycjach stroje prezentowały także gwiazdy estrady, kina i telewizji oraz znane modelki. Na wybiegu pojawiły się między innymi Ilona Felicjańska, Magda Mamy, Renata Gabryjelska, Agnieszka Włodarczyk, Renata Dancewicz, Izabela Trojanowska, Dorota Chotecka czy Aleksandra Woźniak. Popularność „Prowokacji" jest już tak duża, że transmitowano je na cały świat przez Internet. Impreza stała się także swoistym „towarem eksportowym" Lublina. „Gambit" zorganizował na przykład specjalne prowokacyjne pokazy na sopockim molo podczas Dni Lubelszczyzny. Jubileuszowe, 10 „Prowokacje" przedstawiono na międzynarodowym Festiwalu Filmowym w Kazimierzu Dolnym.

z nich jest przebita metalową strzałą. Za kolejną modelką ciągnie się napuszona, czarna suknia podtrzymywana w środku przez skrzypiące metalowe kółko. Obcasy jej butów wykonano z metalowych czubków łyżew. Inna jest ubrana w sukienkę wykonaną ze skrawków plastikowych toreb, jakich używa się na targu. Autorka strojów Malwina Wędzikowska z Łodzi, nie bez przyczyny nazwała swoją kolekcję „Bazarność".

Dokończenie na str. 12

SUPERPROMOCJA
UBEZPIECZENIA POGODNA JESIEŃ
W PZU ŻYCIE SA!
INWESTUJEMY 100 % SKŁADKI!
ZYSK POGODNEJ JESIENI ZA OSTATNI ROK
15,04 %
PROMOCJA TYLKO DO 31.12.2002 r.
NIE PRZEGAP OKAZJI!
SKORZYSTAJ!!!
Wszystkie osoby zainteresowane przystąpieniem do ubezpieczenia Pogodna Jesień na promocyjnych warunkach zapraszamy do Inspektoratu PZU Życie SA w Radomiu, ul. Miła 10 A, tel. 048/362 43 70; w Kielcach, ul. Solna 3, tel. 041/368 33 11 lub do innych placówek Spółki.
PZU Życie SA
Powszechny Zakład Ubezpieczeń na Życie SA
kk25215

Zdjęcia Marcin Genca

Przezroczysta tkanina

Papierowy kwiat słonecznika

Dokończenie ze str. 11

- Przed państwem kolejna kolekcja „Druga skóra" Anny Dobras z Chełma, która nie jest projektantką, swoją kolekcję wykonała amatorsko - oznajmia prowadzący pokaz.

Martyna Wojciechowska uśmiechała się tajemniczo przede wszystkim w świetle reflektorów.

Pojawiają się modelki. Skórzana bielizna, odsłonięte uda, brzuchy i piersi dziewczyn wywołują brawa. Wielkie wrażenie robi główny strój kolekcji, którym jest... krawat. Ubrana w niego szczupła dziewczyna ma maskę na oczach i skórzany pejcz w ręce. Błyskają flesze. Emocje towarzyszą także pokazowi kolekcji „Birds of prey" Anny Kędry z Łodzi. Na głowach modelek „ptasie" pióra wykonane z połyskującego miedzią metalu, metalowe płaszcze, skórzane i tkaninowe minispódniczki. Kolejną kolekcję nazwaną „Wirujące sprężynki" tworzą stroje wykonane... z sizalowego sznurka. Projektantka Beata Jaremek z Krakowa wykonywała je samodzielnie przez kilkanaście tygodni. Żaneta Kowalska, lublinianka biorąca po raz kolejny udział w „Prowokacjach", ubrała długonogie modelki w krótkie płaszczyki i spodenki, otaczając ich głowy plastikowo-roślinnymi kompozycjami z suszonych, kolorowych traw. Jej kolekcję „Jesienny bal" tworzą stroje skomponowane przede wszystkim z kolorowych elementów roślinnych.

Spódniczka z... monet

Kiedy na wybiegu pojawia się Dorota Wysoczyńska, grudniowa „playmate" miesięcznika „Playboy", po raz kolejny rozlegają się brawa. Nie bez powodu: dziewczyna jest ubrana w przypominającą murzyńską spódniczkę z... pięciogroszowych monet oraz naszyjnik z grosików. Z podniesionych rąk sypie na widzów drobne złote pieniążki. I-dzie pewnie po wybiegu w otoczeniu dziewczyn noszących na sobie tylko poukładane w „stroje" monety. To kolekcja łodzianki Karoliny Kiczko zatytułowana po prostu „Żądza pieniądza". Lateksowa czerwona suknia stylizowana na ślubną, w ręce bukiet plastikowych, poskręcanych pasków, na głowie migające czerwone rogi - tak wyglądała główna kreacja kolekcji „Jestem ko-

Fantazja projektantów nie miała granic.

Zadrukowany cielisty materiał.

bietą! Raz aniołem, raz demonem...", prezentowana przez Martynę Wojciechowską. Gwiazda wieczoru demonstrowała stroje w kilku kolekcjach, jednak największe owacje zebrała właśnie za ten ubiór. Martyna stoi przede mną, gdybym wyciągnął rękę dotknąłbym jej... butów, bo dzieli nas wysokość wybiegu. Na twarzy ma swój charakterystyczny, tajemniczy uśmiech, przegina się leniwie do obiektywów.

Za chwilę na scenie pojawiają się zgrabne dziewczyny prezentujące stroje Barbary Rajkiewicz, projektantki z Kielc, zebrane w kolekcji o znaczącym tytule „Prześwity". Modelki mają na sobie luźne lub obcisłe, podkreślające kształty białe szaty, w większości półprzezroczyste. Niektóre „bluzki" mają pokaźne rozcięcia na piersiach, a „płaszcze" skrojono tak, by było widać całe nogi aż do brzucha.

Będzie więcej

- Jestem zadowolony - uśmiechał się do kamer prezes Hołubowicz. - Mam nadzieję, że wszystkie kolekcje sprowokowały wiele osób do odwiedzenia następnego pokazu.

Zadowolone były także projektantki. - Wszystko poszło dobrze. Teraz martwię się o stroje, bo w garderobie zrobił się nieopisany bałagan - udało się powiedzieć kielczance Barbarze Rajkiewicz, którą odnalazłem na korytarzu w trakcie zbierania fragmentów swojej kolekcji.

- Teraz jestem już spokojna, znacznie gorzej czułam się przed pokazem i w trakcie przygotowań do niego - oceniała Żaneta Kowalska z Lublina.

- Nie mam czasu - odpowiadała niezmiennie Magda Kornacka, zaglądająca w pośpiechu w każde miejsce kulisów.

- Gdzie moja góra? - wołała z garderoby roznegliżowana dziewczyna, przygotowująca się do kolejnego wejścia.

- Nie widzieliście tego białego, kolekcja siedemnasta? - pytała niemal każdego inna modelka.

Podczas finałowej gali, w której wzięli udział wszyscy uczestnicy pokazu, rozstrzygnięto wprowadzony w tej edycji imprezy konkurs o tytuł „Prowokatora Roku 2002". Zdobyła go jako najlepiej zapowiadająca się projektantka Żaneta Kowalska.

Marcin GENCA

Wszystko dla widza

- Dla wielu osób moda to wielkie pokazy w znanych miejscach, top-modelki, najlepsi kreatorzy. Zwykle prezentowane są tam kolekcje, których nie widać potem na ulicy. Z naszym pokazem jest podobnie, ale jego głównym zadaniem jest dostarczenie widzom wielu miłych wrażeń. To właśnie ich trzeba prowokować, zmuszać do reakcji, którą są serie braw, zdumienie, podziw, śmiech. Impreza jest lekko erotyczna, co jest chyba zrozumiałe, bo ciało kobiety prowokuje samo w sobie. „Prowokacje" dają też wielkie możliwości młodym, zdolnym projektantom. Niejednokrotnie pokazują nam rzeczy zrobione dosłownie „z niczego" lub szokują nietypowymi zestawieniami kolorów, materiałów i krojów. Przez kilkanaście edycji imprezy udało nam się wyrobić jej markę, a uczestnictwo w niej powinno zapewnić udany start do kariery - ocenia główny organizator Ryszard Hołubowicz.

- NISKIE KOSZTY OBSŁUGI KREDYTU
- SZYBKA PROCEDURA PRZYZNANIA KREDYTU
- PROFESJONALNA OPIEKA DORADCY KREDYTOWEGO

SPECJALNIE DLA ZWOLENNIKÓW ZŁOTÓWKI – TERAZ OPROCENTOWANIE OD 7,6 % W PLN

BIURO SPRZEDAŻY:
KIELCE, UL. WARSZAWSKA 34a/19, TEL. 343 50 04

DORADCA LG HABITAT:
MARCIN KUSZEWSKI 0 503 900 673

LG Petro Bank S.A.
Najważniejsi są ludzie.

LG Habitat
Kredyty Mieszkaniowe
www.lghabitat.com.pl

Rys. Mirosław Dulęba

Cierpliwość

- Swój majątek zawdzięczam jedynie wielkiej cierpliwości.
- Byłem przekonany, że odziedziczyłeś go.
- A ty myślisz, że to nie wymaga cierpliwosci?

Jak pozna

- Nie wiem jak ty, ale ja nie wierzę w miłość od pierwszego wejrzenia.
- A czemu to?
- Bo jak poznasz na pierwszy rzut oka, ile facet zarabia?

Ewa Gurzyńska
Pionki

Kto miał rację

W czasie przerwy obiadowej na sympozjum naukowym, w restauracji przy stoliku, przechwala się trzech chirurgów.

- W mòim kraju chirurgia jest na najwyższym poziomie na świecie - mówi Amerykanin - Dwa lata temu do mojej kliniki przywieziono młodą kobietę, którą tramwaj przeciął na pół. Operowały ją trzy zespoły lekarzy przez dwadzieścia godzin. I kobieta ta po dwóch latach poszła do pracy.

- Kolego, u nas tramwaj przeciął kobietę wzdłuż i w poprzek - mówi Rosjanin - Operowały ją dwa zespoły przez dziesięć godzin. I pani ta już za rok poszła do pracy.

- Panowie, to u was chirurgia jest jeszcze na poziomie średniowiecza, w powijakach - zauważył Polak - Do mojej kliniki przywieziono młodą kobietę, którą trzech chirurgów rznęło przez całą noc i ta pani już na drugi dzień poszła do pracy.

Tadeusz Sobczyk
Jędrzejów

Rysunki Rafał Kawalec

Nie zostawił

Po wyścigu zdenerwowany trener krzyczy na dżokeja:

- Przecież na ostatniej prostej mogłeś szybciej polecieć!

- Pewnie, że mogłem, ale szkoda mi było konia zostawić.

Wie z kim

- To szczyt bezczelności - złości się Mietek na kumpla - Ja mówię, że moja żona jest w ciąży, a ty pytasz z kim?

- Ależ nie denerwuj się, ja tylko myślałem, że wiesz z kim.

Marian Sikora
Małogoszcz

Babskie sprawy

Wzburzona żona opowiada mężowi:

- Wyobraź sobie, na ulicy niespodziewanie wpadłyśmy na siebie z Baśką...

- Wasze babskie sprawy mnie nie obchodzą - mruczy mąż znad gazety

- Jak uważasz, ale lakiernik mówił, że samochód będzie gotowy najwcześniej za tydzień.

Dorota Wójcicka
Iłża

Lepiej teraz

Mężczyzna całuje kobietę i niesie ją do łóżka. Dziewczyna mówi zmieszana:

- Nie teraz, po ślubie.

- Nie, lepiej teraz, bo kiedy wyjdziesz za mąż, to mąż może zapukać.

Przyleci

Rumianek i stokrotka rosną na leśnej polanie.

- Rumianku, kochasz mnie?
- Kocham.
- A chcesz mnie?
- Chcę.
- Och, niech przyleci pszczółka.

Joanna Niedziela
Kielce

Nagrodę książkową za najlepszą, naszym zdaniem, anegdotę otrzymuje Tadeusz Sobczyk z Jędrzejowa. Gratulujemy! Zapraszamy po odbiór nagrody do naszej redakcji. **/SIA/**

cersanit

Wszystko do łazienki

Cersanit S.A.

największy w Polsce producent

wyposażenia łazienek

zaprasza do nowootwartego

salonu łazienkowego

Firma poleca bogatą ofertę:

płytek ściennych i podłogowych,

ceramiki łazienkowej, mebli łazienkowych,

wanien i kabin prysznicowych,

baterii i akcesoriów, gresów oraz szeroki wybór

barkietu *- deski barlineckiej* BARLINEK

salon łazienkowy

ul. Czarnowska 22

Kielce (obok dworca PKS)

godziny otwarcia:

pn - pt 10-18

sobota 10-14

tel. +41/366 00 98

Kupon* uprawniający do wykonania gratis projektu twojej łazienki oraz bezpłatnego transportu na terenie miasta ważny do 31.12.02.

Do realizacji w salonie łazienkowym Cersanitu.

*przy zakupie powyżej 400 zł

Najsilniejsze w Europie lecznicze wody siarkowe w Solcu Zdroju zostały „odblokowane"!

Gmina *na siarkowej wodzie*

Woda miała być na 160 metrze w głąb ziemi. Tak przynajmniej mówiły dokumenty. Ale Kaleta chciał być pewien, gdzie dokładnie kopać. Ściągnął więc z Krakowa najlepszego radiestetę. Ten przyjechał, pochodził z różdżką po hektarowej łące opodal wsi i powiedział: - Jest wszędzie. Na 125 metrze. Wywiercili studnię, woda była na 126 metrze. I to jaka woda! Co prawda okropnie śmierdzi siarkowodorem, ale swoimi właściwościami przewyższa najsilniejsze lecznicze źródła siarkowe w Europie.

Najsilniejsze w Europie

Wełnin w gminie Solec Zdrój. Łąki za wsią. To tu, na początku lat siedemdziesiątych odkryto nowe złoża wody siarkowej. Przeprowadzone badania pokazały, że woda ma wręcz znakomite właściwości lecznicze. A to dzięki zawartości siarki - w odkrytej wodzie jest 910 miligramów tego pierwiastka w litrze! Ta już eksploatowana w Solcu woda lecznicza ma 103 miligramy siarki w litrze wody, w pobliskim Busku Zdroju - tylko 30. Odkryta woda siarkowa okazała się najsilniejsza w Europie! Dotychczas eksploatowane źródło wody siarczkowej w Europie - Macesta koło Soczi - ma tylko 400 miligramów na litr! Ale wówczas nikt nie potrzebował nowych źródeł wody. Do obsługi kurację uszy zupełnie wystarczały te już eksploatowane, więc nowe źródło w Wełninie, nazwane nie wiadomo czemu „Malina", zostało zaplombowane. Na ponad ćwierć wieku.

Teraz na łące opodal wsi Wełnin znów stoją wieże wiertnicze. Wokół roznosi się delikatny zapach siarkowodoru. - Teraz to nic, jak przebiliśmy się do wody, to dopiero był zapach - śmieje się Antoni Piechowski, wiertak zmianowy z firmy „Hydrokop II" z Krakowa. To właśnie krakowska firma wierciła studnię, by dostać się do wody siarkowej.

Różdżkarz prawdę powie

Co się stało, że źródło, które przez ponad ćwierć wieku nie było wykorzystywane, nagle okazało się potrzebne? To właśnie za sprawą Tomasza Kalety, przedsiębiorcy z Krakowa, źródło odżyło. O sprawie pisaliśmy latem tego roku - Tomasz Kaleta zdecydował się wybudować w Solcu nowe, ekskluzywne sanatorium. Oczywiście z najlepszą w Europie wodą leczniczą, stąd właśnie wiercenia w podsoleckiej wsi.

Teraz pracownicy „Hydrokopu" czekają na specjalne uszczelniacze, które do Solca będą sprowadzone prosto z Belgii. Gdy na ujęciu zostaną założone uszczelniacze - wszystko po to, by siarkowodór „nie przeżarł" rur i nie następowały wycieki do gruntu - później rozpocznie się próbne pompowanie.

Zanim zaczęły się wiercenia, Tomasz Kaleta przywiózł do Solca najlepszego radiestetę z Krakowa. Z przygotowanych w latach siedemdziesiątych dokumentów wynikało, że pokłady wody siarkowej są na głębokości 160 metrów. Różdżkarz miał ustalić, gdzie dokładnie. Przyjechał, sprawdził hektarową działkę. - Jest wszędzie - stwierdził. I podał głębokość: 125 metrów. Dosłownie nie mogli uwierzyć, gdy podczas wierceń okazało się, że pokłady wody leczniczej są na poziomie... 126 metrów. Radiesteta pomylił się tylko o jeden metr.

Gdy pracownicy „Hydrokopu" odwiercili studnię, wysoko w górę strzelił słup wody. - Nie ma się co się dziwić, woda wybija pod ciśnieniem trzech atmosfer - wyjaśnia kierownik robót. - Źródło ma wydajność 2,5 metra sześciennego wody na godzinę.

Gdy już wszystkie urządzenia zostaną zainstalowane, przez 72 godziny non stop będzie pompowana woda siarkowa. W ten sposób sprawdzana jest wydajność źródła - wydobyta woda trafi do oczyszczalni w Busku Zdroju, zakład musiał się specjalnie przygotować na przyjęcie wody o takim stężeniu siarki. Później jeszcze tylko raz sprawdzenie jakości wody i postawienie dwóch budynków: nad ujęciem i osobno pomieszczenie, gdzie staną pompy rozdzielcze. Dopiero wówczas można rozpoczynać budowę rurociągu, którym lecznicza woda popłynie do nowego sanatorium.

Ekskluzywne, dla leczenia i wypoczynku

W prostej linii trzeba położyć cztery kilometry tego specjalnego wodociągu. Od Wełnina do Solca, gdzie w rejonie zalewu stanie nowy zakład przyrodoleczniczy i sanatorium. Przygotowana kilka miesięcy temu wstępna lokalizacja została zmieniona. Potrzebna była większa działka. - Uznałem, że taki obiekt musi mieć wokół siebie dużo terenów zielonych, powstaną tam korty tenisowe i pola do minigolfa - wyjaśnia inwestor.

Wielkie możliwości

Już na początku XIX wieku Oskar Kolberg pisał o odkryciu w Solcu wód mineralnych zawierających chlorki i siarczany, leczących reumatyzm i wysypki skórne. Obecnie wydobywaną w Solcu Zdroju wodę siarczkową stosuje się głównie w leczeniu schorzeń narządów ruchu i obwodowego układu nerwowego oraz w leczeniu chorób kobiecych i zatruć metalami ciężkimi. Ale wodę siarczkową można też wykorzystać do leczenia chorób związanych z oparzeniami. W Polsce takie leczenie nie jest jeszcze stosowane, ponieważ wymaga wody o dużym stężeniu siarkowodoru. Robi się to natomiast w słynnym uzdrowisku Macesta w pobliżu Soczi. Nowe ujęcie daje wodę o odpowiednich parametrach, by była wykorzystana do leczenia oparzeń.

- Tu kiedyś stanie ekskluzywne sanatorium - zapowiada Tomasz Kaleta. Z tych planów cieszy się Andrzej Pałys, wójt Solca (z lewej).

To dlatego hektarową działkę wymieniono na taką, która ma ponad trzy hektary. I dużo przestrzeni wokół siebie, bo tereny nad zalewem nie są zagospodarowane. - Będą przeznaczone pod budownictwo jednorodzinne, ale chcemy, żeby powstały tam ładne domy, które „nie będą odstawały" od architektury samego sanatorium - mówi wójt Solca Andrzej Pałys.

A sanatorium ma być ekskluzywne, dla kuracjuszy z kasą. Może nawet z kasą przeliczaną w euro. - Byłem wiosną na targach turystycznych w Berlinie. Niemcy są ogromnie zainteresowani leczeniem się i wypoczynkiem w Polsce - podkreśla Tomasz Kaleta. Nowe sanatorium w Solcu Zdroju ma być przygotowane tak, by łączyć możliwość powrotu do zdrowia z wypoczynkiem.

Na długim stole w gabinecie wójta Solca Zdroju Tomasz Kaleta rozkłada projekt techniczny całego budynku. - Do sanatoriów małżeństwa nie jeżdżą, bo jak jeden z małżonków musi brać zabiegi, to drugi się nudzi. Każdy, kto do nas przyjedzie, będzie miał do dyspozycji oprócz zakładu przyrodoleczniczego również basen rekreacyjny i drugi z hydromasażem, dwie sauny - fińską i parową, salę gimnastyczną -

Dokończenie na str. 18

SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA „DOMATOR"

powiadamia, że istnieje jeszcze możliwość dokonania zakupu gotowych do zasiedlenia mieszkań w budynku przy ul. Tektonicznej 4

Budynek zlokalizowany jest w spokojnej dzielnicy miasta na Osiedlu Ślichowice II, posiada atrakcyjny wygląd architektoniczny i funkcjonalne mieszkania o dowolnej powierzchni użytkowej.

Istnieje możliwość nabycia garażu zlokalizowanego w podziemiu budynku.

Gwarantujemy bardzo dobrą jakość robót budowlanych oraz zapewniamy obsługę eksploatacyjną na wysokim poziomie.

Istnieje możliwość negocjacji ceny i terminów wpłat wkładu budowlanego.

Szczegółowych informacji udziela Dział Członkowsko-Mieszkaniowy, tel. 368-90-08 do 11 wew. 49.

Dokończenie ze str. 17

na planszach pokazuje, gdzie co będzie się mieścić. Będzie też część konferencyjna, czyli możliwość organizacji zjazdów i konferencji.

Plany inwestora są bogate. Ale można je sprowadzić do jednego: - To ma być najlepszy obiekt sanatoryjny w Polsce - mówi stanowczo Tomasz Kaleta, który już wystąpił do gminy o pozwolenie na budowę. Architekci pracują jeszcze nad projektem elewacji budynku - ma tam być dużo szkła, kamienia i drewna, czyli połączenie nowoczesności z elementami uzdrowiskowymi.

Inwestycja ma ruszyć wczesną wiosną przyszłego roku. Konstrukcja szkieletowa budynku powinna stanąć już na przełomie kwietnia i maja. Zakończenie budowy przewidziano na maj 2004 r.

Sanatorium, jak koło zamachowe

Andrzej Pałys, wójt Solca Zdroju, ma powód do zadowolenia. Od lat twierdził, że przyszłość Solca Zdroju to uzdrowisko. I miejsce wypoczynku dla rodzin tych, którzy przyjadą się tu leczyć. Teraz dodaje do tego wczasowisko, bo przecież ktoś, kto przyjedzie się tu leczyć, może też przywieźć rodzinę na wypoczynek. Warunki ku temu są wspaniałe: 170 hektarów lasów wokół miejscowości, piękny park zdrojowy, a do tego, tuż za parkiem - 5-hektarowy zbiornik wodny. I jeszcze ten specyficzny mikroklimat - duże nasłonecznienie, mała wilgotność powietrza i słabe wiatry. - Idealne miejsce do wypoczynku - przekonuje wójt Solca i mówi, że wreszcie jego plany zaczynają przybierać realne kształty.

Zaczęło się od Tomasza Kalety i jego idei nowego sanatorium. Będą nowi kuracjusze, będą miejsca pracy dla mieszkańców gminy. Ale pomysł budowy nowego sanatorium już zadziałał, jak koło zamachowe. Ale po pierwszych informacjach prasowych o inwestorze i uruchomieniu nowych źródeł wody leczniczej, pojawili się kolejni ludzie gotowi inwestować w Solcu. - Mamy budynek po przedszkolu, już zgłosiła się osoba z Sosnowca, która chce tam stworzyć ośrodek rehabilitacyjno-rekreacyjny. Sprzedajemy skrzydło budynku Urzędu Gminy, powstaną tam hotelik i kręgielnia. Zgłosił się człowiek z Kielc, który chce wykorzystać 16 pokoi przy Gminnym Centrum Kultury, które teraz stoją puste - wylicza Andrzej Pałys. - Zgłosił się też do mnie przedsiębiorca z Bydgoszczy, który chce w okolicach zalewu wybudować duży hotel z częścią biznesową. Ma już gotowy projekt.

Przedsiębiorca z Krakowa nie martwi się konkurencją: - No i dobrze, że chcą budować. Tym lepiej, a ujęcie wody leczniczej jest tak duże, że może obsłużyć dziesięć takich sanatoriów, jak to co buduję.

Wójt Andrzej Pałys: - Ponagliam wszystkich, bo ze względów marketingowych dobrze byłoby, żeby te inwestycje kończyć razem z nowym uzdrowiskiem.

Ale i sama gmina ma sporo do wykonania. Niepisana umowa między Tomaszem Kaletą a wójtem Solca była taka: ja buduję sanatorium, ty poprawiasz - nazwijmy to - image Solca. Co to znaczy? Samorząd ma zadbać o nowe chodniki, trasy spacerowe i ukwiecenie całej miejscowości. Przy głównej ulicy, naprzeciwko siedziby Banku Spółdzielczego - budynek wygląda tak, że nie powstydziłoby się go nawet miasto wojewódzkie - ma nawet powstać ryneczek z fontanną. Na razie jest tam prywatna działka, trzeba więc zacząć od wykupu gruntu.

- To zajmie trochę czasu, bo trzeba zmienić plan zagospodarowania przestrzennego - wójt się trochę martwi, bo czas nagli. Ale za to później powinien być powód do radości. - Jak wszystko się uda, za dwa lata będziemy mieli zupełnie nowy Solec.

Iwona SINKIEWICZ

Daniewscy są tu od lat

Przed II wojną światową soleckie uzdrowisko należało do rodziny Daniewskich i już wówczas było cenione przez kuracjuszy z Warszawy. W 1951 roku, na mocy przepisów o parcelacji majątków ziemskich, uzdrowisko zostało upaństwowione. Na kilkadziesiąt lat stało się częścią Państwowego Przedsiębiorstwa Uzdrowisko Busko Solec. W 1994 roku Daniewscy odzyskali dawny majątek. W Solcu czynne są obecnie dwa źródła wody leczniczej, dające w sumie 23 metry sześc. na dobę. Ograniczona baza noclegowa i wydajność źródeł powodują, że uzdrowisko może obecnie przyjąć około 200 kuracjuszy.

KOMFORT I RELAKS W CENTRUM MIASTA !

KIELCE UL. PLANTY 16

OFERUJEMY:

do sprzedaży:

- mieszkania od 40 do 100m2
- mieszkania dwupoziomowe

do sprzedaży lub na wynajem:

- lokale handlowe
- lokale usługowe
- gabinety lekarskie
- pokoje biurowe

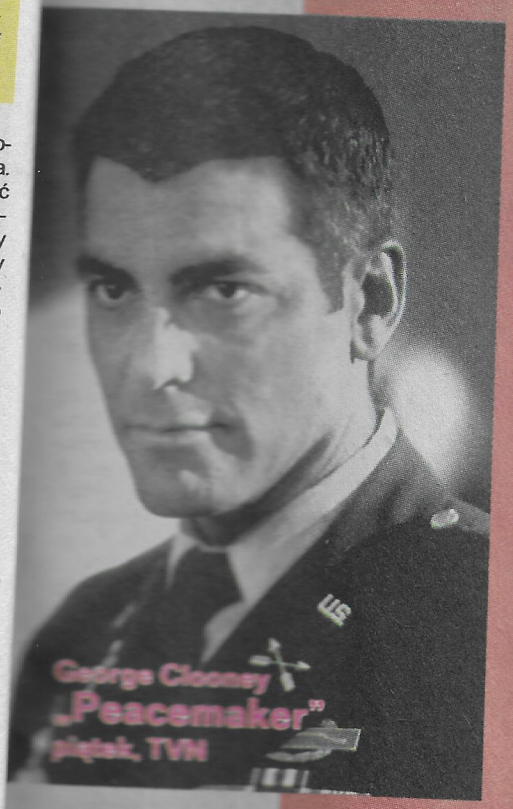
BUDYNKI WYPOSAŻONE W WINDY

INWEST-DOM sp. z o.o
25-415 KIELCE UL. GÓRNA 19 A
TEL./FAX. 0-41 344 90 85,
368 10 33, 0 502 537 455
e-mail: inwest_dom@pro.onet.pl

MA933

TELE-ECHO

13 - 19 XII 2002



George Clooney
„Peacemaker"
piątek, TVN

Melanie Griffith,
Jeff Daniels
„Dzika namiętność"
niedziela, TVP1

Robert Downey jr
„Chaplin"
wtorek, TVP2

Fot. Piotr Piotrowski

Rozmowa z aktorką MARIĄ PAKULNIS

Bardzo zdolna... traktorzystka

*** Wkrótce zobaczymy panią w ośmioodcinkowym serialu „Psie serce", który został zrealizowany na zamówienie PolSatu. Producenci mówią, że to pani popisowa rola, wręcz benefis Marii Pakulnis. O czym jest ten serial?**

- Przede wszystkim nie chciałabym, aby tę produkcję nazywano serialem. Jest to raczej cykl opowieści, a każda z nich stanowi zamkniętą całość. To śmieszne i dramatyczne historie, których bohaterkami są bardzo różne pod względem charakteru, wyglądu i wykonywanego zawodu kobiety - i ich psy, cudowne golden retrivery, które, tak jak podejrzewałam, potrafią nie tylko odczuwać. One potrafią myśleć i przejmować się losem ludzi. Opowiedziane w cyklu „Psie serce" historie traktują o naszych marzeniach i pragnieniu szczęścia. Rzeczywiście, film ostatnio mnie nie rozpieszcza, a w tym cyklu mogłam zagrać różne postaci.

*** Aktorzy twierdzą, że powinno unikać się grania z dziećmi i zwierzętami.**

- Istnieje taki pogląd w środowisku aktorskim. Ale po zdjęciach do filmowego cyklu „Psie serce" zupełnie się z nim nie zgadzam. Praca z psami rasy golden retriver to wielka przyjemność. Prawie w każdym z odcinków grałam też z jakimś bardzo fajnym dzieckiem. I nie zgadzam się z teorią, że aktor nie powinien występować z dziećmi i ze zwierzętami.

*** W takim razie, z czego wynikają te aktorskie obawy?**

- Chodzi o to, by aktor nie stał się jedynie tłem dla dziecka lub zwierzęcia na ekranie. Może takie zestawienie dziecka i zwierzęcia niekoniecznie się kojarzy, ale chodzi o pewien rodzaj świeżości i spontaniczności. Nie jest łatwo aktorowi czy aktorce występować razem z dziećmi lub sympatycznymi zwierzakami. A to dlatego, że dziecko i na przykład uroczy psiak, mają w sobie tyle niewymuszonego wdzięku i szczerej naturalności, że samą swoją obecnością obnażają to wszystko, co w grze aktora jest sztucznością i udawaniem.

*** W każdym odcinku cyklu jest pani inną kobietą. Zmienia się pani również zewnętrznie, w czym pomaga charakteryzacja. Czy było trudne lub uciążliwe?**

- To jeden z tych elementów, który sprawił, że granie w „Psim sercu" było wielką przyjemnością. Aktor we współczesnym kinie rzadko korzysta z charakteryzacji. Reżyser dobiera aktorów o pożądanym wyglądzie. Nikt już nie myśli o tym, że aktora można wykreować, zmienić. Otarłam się o coś takiego lata temu. W każdym razie charakteryzatorki na planie były szczęśliwe, że mogą wykorzystać swoje umiejętności. Podzielałam ich odczucia.

*** W jednym z odcinków prowadzi pani traktor...**

- Tak, nauczyłam się prowadzić traktor i to była dla mnie prawdziwa frajda. W tym samym odcinku jeżdżę też „żukiem". Gospodarz, który wypożyczył nam ten traktor, był pełen podziwu, że w ciągu kilku minut nauczyłam się na nim jeździć. Mówił, że niektórych sezonowych robotników uczył jazdy na traktorze przez trzy dni. Powiedział też, że w razie czego mam u niego zapewnioną robotę.

*** A dlaczego tak mało pracy ma pani w filmie?**

- U nas aktorki w średnim wieku są w totalnej odstawce. Jeśli ma się porządne układy, człowiek załapie się na rolę jakiejś matki w filmie fabularnym. A tak, dla kobiet w moim wieku nie pisze się ról.

*** Jest pani nie tylko aktorką, ale i dyplomowaną pielęgniarką. Czy czasem przydają się umiejętności z poprzedniego zawodu?**

- Chociażby niedawno. Byliśmy w Nowym Sączu ze spektaklem i tam robiłam Krzysiowi Kolbergerowi zastrzyk.

*** Pewnie też potrafi pani wykorzystać profesjonalną wiedzę do higienicznego trybu życia. Nie pali papierosów, nie pije kawy...**

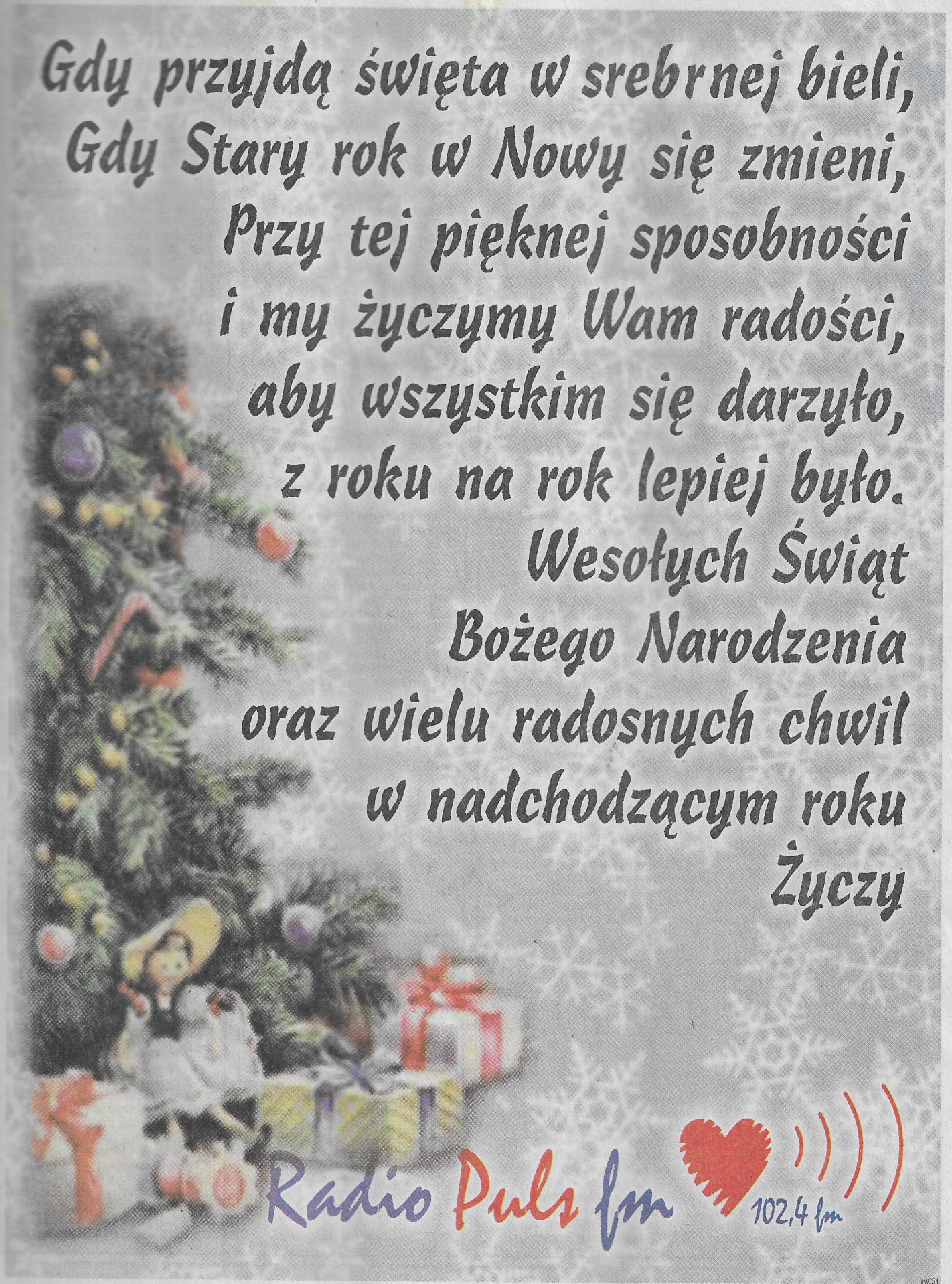
- Codziennie rano piję kawę z miodem i mleczkiem. To mój poranny rytuał. Bez kawy nie wstanę. Za to przestałam palić papierosy i jestem z tego powodu bardzo szczęśliwa, bo już jako młoda dziewczyna nie rozstawałam się z papierosem. Kopciłam jak smok. Oglądam zdjęcia z tamtych lat i stwierdzam, że wolę siebie teraz. Mam lepszą cerę i wyglądam lepiej niż piętnaście lat temu. Palenie nie tylko rujnowało mi zdrowie, ale również przeszkadzało w pracy - w oddechu, śpiewaniu, mówieniu. Aż tak bardzo higienicznie nie żyję. Czasem nie pamiętam, kiedy byłam ostatni raz na spacerze, bo cały czas siedzę albo w teatrze, albo na planie lub w samochodzie. Mam koło domu kawałeczek ogródka i uwielbiam wszelkie prace w nim. Staram się, żeby ten mój ogródek był piękny i kolorowy. Niewątpliwie odnalazłam w tym przyjemność. Pewnie to przychodzi z wiekiem, że człowiek umie zachwycać się takimi drobiazgami.

*** Ale na pewno znakomitą sylwetkę, o jakiej marzy wiele kobiet, zawdzięcza pani wytrwałym ćwiczeniom?**

- Nie biegam, nie gimnastykuję się. Mam na to usprawiedliwienie: po półtoragodzinnym spektaklu czuję się tak, jakbym przerzuciła tonę węgla.

*** Dziękuję za rozmowę.**

Marek ANTONIEWICZ


Gdy przyjdą święta w srebrnej bieli,
Gdy Stary rok w Nowy się zmieni,
Przy tej pięknej sposobności
i my życzymy Wam radości,
aby wszystkim się darzyło,
z roku na rok lepiej było.
Wesołych Świąt
Bożego Narodzenia
oraz wielu radosnych chwil
w nadchodzącym roku
Życzy
Radio Puls fm
102,4 fm

TVP1

6.00 Kawa czy herbata?
8.00 Wiadomości
8.10 Prognoza pogody
8.15 Woronicza 17
8.30 Telezakupy
8.45 „Tęczowe rybki" (23) „Kuzyn Zębacza. Podwodne Halloween" - kanad. serial anim.
9.10 Jedyneczka - pr. dla dzieci
9.40 „Traktorek": „Zjazd młodych farmerów" - ang. serial anim.
9.55 „Truskawkowe wzgórze" - fiński serial anim.
10.00 „Twarda gra" (1/26) - kanad. serial obycz. 1998, reż. John Fawcett, wyk. Michael Riley, Kari Matchett, Dean McDermott, Caterina Scorsone (48 min)

Nowojorski agent sportowy Brett Parker jest szefem zespołu, zajmującego się promowaniem drużyn hokejowych. Po wielu latach przybywa do rodzinnego Hamilton z zamiarem dokonania intratnego transferu. Niespodziewanie, umiera menedżer miejscowej drużyny. Brett zgadza się przejąć po nim obowiązki.

10.55 „Barok w Pradze" - belg. film dok.
11.25 Carlos Santana
11.40 Telezakupy
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes - roln. mag. inform.
12.20 Wielkie sprzątanie - mag.
12.45 „Plebania" (239, 240) (powt.)
13.35 Telezakupy
13.50 U siebie: Jan Tarasiewicz - kompozytor zapomniany - mag.
14.15 Podróże małe i duże: Europa jakiej nie znamy. Niemcy (2)
14.45 Kopenhaga 2002. Szczyt Unii Europejskiej
15.00 Wiadomości
15.10 Przetarg na polskie skrzydła
15.40 Euroexpress (powt.)
16.05 Raj - mag. dla młodzieży
16.30 „Moda na sukces" (1791) - telenowela USA

James pisze list do Stephanie. Policja informuje Macy, że znaleziono osobę, piszącą do niej anonimy z pogróżkami.

16.50 Kopenhaga 2002. Szczyt Unii Europejskiej
17.00 Teleexpress
17.20 Sportowy Express
17.25 Gość Jedynki - wywiad
17.40 „Plebania" (241) - pol. serial obycz.

Barbara zostaje na noc w hotelu, by zająć się pijanym Lenarczykiem. Norbert Borosiuk dzwoni do Cieplaka i oznajmia mu, że wycofuje się z realizacji przebiegłego planu, dotyczącego Krystyny.

18.05 Randka w ciemno - zabawa quizowa
18.45 Jaka to melodia? - quiz muz.
19.05 Wieczorynka: „Cypisek - syn rozbójnika Rumcajsa"
19.20 Kopenhaga 2002. Szczyt Unii Europejskiej
19.30 Wiadomości
20.00 Sport i Prognoza pogody
20.20 „Rozmowy kontrolowane" - pol. kom. obycz. 1991, reż. Sylwester Chęciński, wyk. Stanisław Tym (na zdjęciu), Krzysztof Kowalewski, Jerzy Bończak, Irena Kwiatkowska (94 min)

Grudzień 1981 roku. Wysoki funkcjonariusz SB zastaje swoją żonę na miłosnych igraszkach z Ryszardem Ochódzkim. Wymusza na kochanku zgodę na zakup gospodarstwa, które znajduje się niedaleko Suwałk - w okolicy, gdzie wszystkie urzędy obsadzone są przez solidarnościowych działaczy. Aby transakcja mogła dojść do skutku, Ochódzki musi wstąpić do związku. 13 grudnia Ryszard powraca do Warszawy pożyczonym samochodem, w którego bagażniku znajdują się solidarnościowe ulotki. Zatrzymany przez patrol ucieka - bojąc się aresztowania. Ściga go czołg, w który - przerażony - rzuca butelką wódki. Maszyna zaczyna płonąć. Po tym wydarzeniu Ryszard staje się czołową postacią walczącego podziemia. Film jest pierwszą komedią o stanie wojennym. Na zdjęciu scena z filmu. (A)

22.00 „Krok od śmierci" - film sens. USA 2001, reż. Nick Gomez, wyk. Dana Delany, Joelle Carter, Billy Burke, Sherman Augustus (81 min)

Alexandra Cooper (Dana Delany), nowojorska pani prokurator, wysiada z samolotu. Niespodziewanie, z wiadomości telewizyjnych dowiaduje się o swojej śmierci. Nie wie, co ma o tym sądzić.

23.30 Monitor Wiadomości
23.45 Profit - wiadomości ekonomiczne
23.55 „Prawo i bezprawie" (10) - serial krym. USA
0.40 „Nowa Ziemia" (9) - serial sf USA
1.25 Seans na życzenie: „W ślepym zaułku" - ang. film obycz. 1999, reż. Bille Eltringham, wyk. Douglas Henshall, Clare Holman, Eric Byrne, Brooke Kinsella (140 min)

Danny, 12-letni syn Alexa i Theresy Lettsów, jest przyczyną ciągłych zmartwień rodziców. Chłopiec nie potrafi na niczym skoncentrować uwagi, działa impulsywnie, ciągle biega. Ma również kłopoty w szkole. Narzekają na niego zarówno nauczyciele, jak i koledzy. Zdesperowani rodzice udają się po poradę do psychologa. Sesje terapeutyczne nie odnoszą jednak żadnych skutków. Podczas dokładnych badań przeprowadzanych w szpitalu okazuje się, że dziecko cierpi na ADHD, czyli chorobę określaną jako zespół nadpobudliwości ruchowej z deficytem uwagi. Rodzina podejmuje żmudną i długą kurację.

3.45 „Sprawiedliwość na osiemnastu kołach" (21) „Pułapka" - serial sens. USA
4.30 Zakończenie programu

TVP2

7.05 Studio urody - mag.
7.15 „Złotopolscy" (70) „Decyzja Weroniki" - telenowela pol.
7.40 Dwójka dzieciom: „Przygody Bolka i Lolka", „Pampalini, łowca zwierząt"
8.00 „Lada dzień" (10) - serial obycz. USA
8.50 Pytanie na śniadanie - mag.
10.15 „Poszukiwacze złota" (2) „Koło fortuny" - fr.-kanad. serial przyg.
11.50 „Sławny Jett Jackson" (7) - serial USA-kanad.
12.15 Krajobraz Polski: Zielona Polska - ekologia polskich gleb - mag.
12.30 Krzyżówka szczęścia (powt.)
13.00 Panorama
13.15 „Miami Sands" (70) - serial obycz.
14.00 I ty możesz zostać Świętym Mikołajem - rep.
15.00 Wokół nas: „Królowa Chłodu" - sztuka Radosława Figury, 2001, reż. Piotr Mularuk, wyk. Magdalena Cielecka, Danuta Stenka, Zuzanna Kasz, Kamil Gałuszka (37 min)
15.35 NATO - nowe wyzwania, nowe zadania
16.00 Panorama
16.20 Prognoza pogody
16.25 „Gruby" (1/7) „Zdrajczyk" - pol. serial przyg. 1973, reż. Wojciech Fiwek, wyk. Stanisław Milski, Mieriusz Kozłowski, Arkadiusz Bielawski, Bogdan Kowalczyk (25 min)
16.55 Jazda kulturalna - mag.
17.50 Program lokalny
18.30 Panorama
18.55 Prognoza pogody
19.05 13 grudnia 2002 - między przeszłością a przyszłością: „Dzieci rewolucji" - fr.-pol. film dok.
20.10 Na całe życie - teleturniej
21.10 Wieczór z Jagielskim: Anna Korcz, Leszek Kuzaj - talk show
22.00 Panorama
22.20 Sport telegram
22.25 Prognoza pogody
22.35 13 grudnia 2002 - między przeszłością a przyszłością: „Między zapomnieniem a odwetem" - fr. film dok.
23.25 „W sidłach natręta" - film krym. USA 1992, reż. Kevin Meyer, wyk. Robby Benson, Jennifer O'Neill, Lydie Denier, Ian Ogilvy (96 min)

Skazany na długoletnie więzienie za morderstwo Alex (Robby Benson), dzięki wstawiennictwu znanej dziennikarki Hillary Wayne (Jennifer O'Neill), trafia do specjalnego programu resocjalizacyjnego, po czym dostaje warunkowe zwolnienie. Dziennikarka nie wie, że Alex ma obsesję na jej punkcie.

0.55 „Zaginiony blues" - dram. obycz. USA 1986, reż. Walter Hill, wyk. Ralph Macchio, Joe Seneca, Jamie Gertz, Joe Morton (90 min)

17-letni Eugene (Ralph Macchio), początkujący muzyk, poznaje schorowanego starego Murzyna Williego Browna (Joe Seneca), niegdyś słynnego bluesmana. Chłopak ma nadzieję, że stary mistrz nauczy go śpiewać i grać bluesa. Murzyn zgadza się, ale pod warunkiem że chłopak zawiezie go do rodzinnej Missisipi.

2.25 Zakończenie programu

TV4

6.00 Muzyczny VIP - mag. muz.
6.30 Na topie (powt.)
7.00 Muzyczne listy - mag. muz.
7.50 „Teknoman" (16) - serial anim.
8.10 „Czarny Królewicz" (9) (powt.)
8.35 „Przygody rodziny Addamsów" (21) (powt.)
9.00 „Fiorella" (171) (powt.)
9.55 „Zbuntowany anioł" (73) (powt.)
10.40 „Misja w czasie" (11) (powt.)
11.35 „Tequila i Bonetti" (7) (powt.)
12.30 Muzyczny VIP - mag. muz.
13.00 Na topie (powt.)
13.30 Muzyczne listy - mag. muz.
14.30 „Motomyszy z Marsa" (7) - serial anim.
15.00 „Czarny Królewicz" (10) - serial przyg.
15.30 „Fiorella" (172) - telenowela

Luis Alberto dowiaduje się, że w akcie ślubu Andresa ojca i Fiorelli nazwisko „Guzman" zostało napisane przez „s", a w świetle prawa taki błąd czyni ślub nieważnym.

16.30 „Przygody rodziny Addamsów" (22) - serial kom. USA
17.00 „Jak dwie krople czekolady" (7) - serial kom. USA
17.30 HOT CHAT - pr. publicyst.
17.45 Dziennik i Prognoza pogody
18.00 „Zbuntowany anioł" (74) - telenowela argent.

W domu Di Carlów trwa strajk służby. Ivo zaczyna wypytywać Andreę o nazwisko lekarza, który prowadził jej ciążę. Wkrótce, mężczyzna podsłuchuje rozmowę swojej narzeczonej i Federica. Wynika z niej, że dziewczyna nigdy nie spodziewała się dziecka.

19.00 „Wyspa fantazji" (11) - serial przyg.
20.00 „Poszukiwacze świętej księgi" - film sens. Hongkong 1996, reż. Siu-Tung Ching, wyk. Billy Chow, Rosamund Kwan, Jet Li (na zdjęciu), Charlie Yeung (87 min)

Chow, autor popularnych powieści, porzucony przez ukochaną Monikę, cierpi na niemoc twórczą. Literat odnosi sukcesy jedynie w swojej wyobraźni, gdzie wciela się w postać zawadiackiego doktora Wai, zwanego też Królem Awanturników. (A)

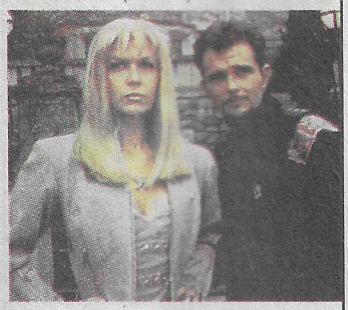
21.50 Dziennik
22.05 Informacje sportowe i Prognoza pogody
22.15 Życiowa szansa - teleturniej
23.15 „Życie jak sen" (12) - serial kom.
23.45 „Głowa rodziny" (19) - serial anim.
0.15 „Przygody Fry'a w kosmosie" (23) - serial anim.
0.45 X Laski - pr. erot.
1.15 Muzyczne listy - mag. muz.
2.05 Strefa P - pr. muz.
2.30 Super VIP - wydarzenia i plotki - mag.
2.55 To się w głowie nie mieści - mag.
3.15 Zakończenie programu

PolSat

6.00 Piosenka na życzenie
7.00 „Plac budowy" (6) - serial anim.
7.25 „Pokemon" (108) - serial anim.
7.55 Bar - reality show
8.20 „Asy z klasy" (37) (powt.)
9.10 Bar - reality show
9.45 „Rozwód po amerykańsku" (59) - serial obycz. USA
10.10 „Samo Życie" (139) (powt.)
10.45 Rosyjska ruletka - teleturniej
11.35 „Różowa Pantera" - serial anim.
11.50 „Kachorra to ja" (56) (powt.)
12.45 „Luz Maria" (48) - telenowela
Miguel prosi Modestę, by przyprowadziła do niego Lucecitę.

13.40 Imprezka Fox Kids - pr. dla dzieci
13.50 Muzykogranie
14.40 „Normalny Norman" (4) - serial anim.
15.10 „Szpital na perypetiach" (13) „Nieszczęście rapera" (powt.)
15.45 Informacje
16.10 „Różowa Pantera" - serial anim.
16.20 „Kachorra to ja" (57) - serial
Catalina opowiada Carmelowi, że Karina chce jej podarować budynek, w którym znajduje się sierociniec.

17.20 Kuba Wojewódzki - talk show
18.15 Bar - reality show
18.45 Informacje, Sport
19.10 Prognoza pogody
19.15 Awantura o kasę - teleturniej
20.05 Bar Wielki Finał - reality show
21.30 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka
21.35 Idol Extra - pr. rozr.
22.30 Bar - wyniki - reality show
23.00 Informacje, Sport
23.05 Puls biznesu
23.20 Prognoza pogody
23.25 Graffiti - pr. publicyst.
23.40 Bar - reality show
1.20 „Pokolenie mutantów" - film sf USA 1996, reż. Jack Sholder, wyk. Finola Hughes i Jeremy Ratchford (na zdjęciu), Amarilis, Matt Frewer, Suzanne Davis (87 min)



Szalony naukowiec zamierza zdobyć władzę i do tego celu wykorzystuje grupkę zmutowanych genetycznie nastolatków. Uczniowie pewnej prywatnej szkoły są nieco inni od rówieśników - posiadają niezwykłe zdolności. Jubilation „Jubilee" Lee (Heather McComb) tryska strumieniem energii z koniuszków palców, Angelo „Skin" Espinoza (Agustin Rodriguez) posiada zdolność znacznego wydłużania ciała. Obaj nie mają pojęcia, co z tym począć, do czasu kiedy w szkole spotykają dwóch dorosłych mutantów. (A)

2.55 Muzyka na BIS
5.00 Zakończenie programu

TVN

5.35 Kropka nad „i" - pr. publicyst.
5.50 „Miłość i nienawiść" (43) (powt.)
6.35 Telesklep
7.05 „Przyjaciółki i rywalki" (56) (powt.)
7.50 „Strachy na lachy" (18) - serial anim.
8.15 „Szczenięce lata Toma i Jerry'ego" (25) - serial anim.
8.40 „Łebski Harry" (41) - serial anim.
9.05 „Inspektor Gadget" (34) - serial anim.
9.30 (na żywo) Tele Gra - teleturniej
10.35 Telesklep
11.50 Rozmowy w toku - talk show
12.50 Kto was tak urządził? - mag.
13.25 „Szczenięce lata Toma i Jerry'ego" (25) - serial anim.
13.50 „Łebski Harry" (41) - serial anim.
14.15 „Beverly Hills 90210" (274) - serial obycz. USA
15.15 Milionerzy (powt.)
16.00 TVN Fakty i Pogoda
16.20 „Przyjaciółki i rywalki" (57) - telenowela
17.10 „Miłość i nienawiść" (44) - telenowela
18.00 Rozmowy w toku - talk show
19.00 TVN Fakty
19.45 Sport
19.50 Pogoda
20.00 Superkino: „Peacemaker" - film sens. USA 1997, reż. Mimi Leder, wyk. George Clooney (na zdjęciu), Nicole Kidman, Marcel Iures, Aleksander Baluyev (150 min) (surround)

Doktor Julia Kelly i oficer wywiadu Thomas Devoe odkrywają, że podczas katastrofy pociągu w Rosji skradziono ładunek nuklearny, który teraz ma być wykorzystany w ataku na budynek ONZ. Początkowo niezbyt zgrana para wyrusza na poszukiwanie terrorystów. (A)

22.30 „Kompania braci" (10-ost.) - serial woj. USA
23.50 „Sidła miłości" - film sens. USA 1993, reż. Uli Edel, wyk. Madonna i Willem Dafoe (na zdjęciu), Joe Mantegna, Anne Archer (95 min)

Rebecca Carlson (Madonna), właścicielka galerii, zostaje oskarżona o umyślne spowodowanie śmierci swojego bogatego przyjaciela, po którym odziedziczyła osiem milionów dolarów. Wynajmuje najlepszego adwokata w mieście, który szybko ulega jej urokowi. (A)

1.45 „Kasia i Tomek" (30) (powt.)
2.15 Nic straconego - programy powtórkowe

TVN7

6.55 Telesklep
7.10 „Dragon Ball Z" (291-ost.) - serial anim.
7.35 „Yaiba - legendarny samuraj" (1/52) - serial anim.
8.00 „W niewoli uczuć" (77) - telenowela
8.50 „Daniela i przyjaciele" (61) - telenowela
9.40 „Drew Carey Show" (21) (powt.)
10.05 „Norman w tarapatach" (21) (powt.)
10.30 (na żywo) Łamisłówka - teleturniej
11.00 „Żar tropików" (38) (powt.)
11.55 „Przeklęta miłość" (34) - serial obycz.
12.40 Telesklep
14.30 „Albert" (15) - serial anim.
14.55 „Dragon Ball Z" (291-ost.) - serial anim.
15.20 „Yaiba - legendarny samuraj" (1/52) - serial anim.
15.40 „Pełna chata" (155) - serial kom. USA
16.15 „Bajer w Bel-Air" (38) - serial kom. USA
16.45 „Bliźniaczki" (18) - serial kom. USA
17.15 „Puma - szkoła męstwa" (7) (powt.)
18.10 Aktualności
18.20 „Żar tropików" (39) - kanad. serial sens.
19.15 „Drew Carey Show" (22) - serial kom. USA
19.40 „Norman w tarapatach" (22) - serial kom. USA
20.10 „Zranione serce" - film obycz. USA 1995, reż. Vic Sarin, wyk. Paula Devicq, Jon Hensley, Bibi Besch, Stuart Whitman (89 min)

30-letnia Tracy powraca po latach na rodzinne rancho. Od czternastego roku życia wychowywała się bez ojca i teraz interesuje ją jedynie spadek po nim - rancho. Na miejscu poznaje Sean'a - pasierba ojca, który diametralnie odmienia jej podejście do życia. Teraz wspólnie próbują ocalić odziedziczony majątek.

22.00 „Czy boisz się ciemności?" (3) - kanad. serial sens.
22.30 „Czy boisz się ciemności?" (4) - kanad. serial sens.
23.00 „Piątek trzynastego" - horror USA 1980, reż. Sean S. Cunningham, wyk. Betsy Palmer, Adrienne King, Jeaninne Taylor, Robbi Morgan (100 min)

Wiele lat temu nad leśnym jeziorem organizowane były letnie obozy dla młodzieży. Jednak po serii niewyjaśnionych, brutalnych morderstw letnisko zostało zlikwidowane. Steve Christy, nie wierząc w fatum, wykupuje teren.

0.45 „Pojedynek mistrzów" - film sens. USA 1994, reż. Juney Smith, wyk. Ben Guillory, Joel Weiss, Ruth De-Sosa, Donnice Wilson (85 min)

Psychopata żąda miliona dolarów okupu za życie kilku porwanych dziewcząt.

2.20 „Kung-fu" (12) - serial przyg. USA
3.10 „Pełna chata" (155) (powt.)
3.35 „Bajer w Bel-Air" (38) (powt.)
4.00 „Bliźniaczki" (17) (powt.)
4.25 Zakończenie programu

CYFRA+
Tylko 49 zł
PAWEX
Kielce, ul. Duża 17
tel. 368 15 68

OKNA DRZWI
PCV typ REHAU
ciepła ramka w standardzie
DREWNO
- Stolbud Włoszczowa
„TYPÓWKA" ODBIÓR OD RĘKI
„DREW - PLAST"
Słowik-Zagrody 5c
przy trasie Kielce - Chęciny
tel. (041) 346-52-74

W środę 18 grudnia
w „Echu Dnia"
Słodki Świat
W DODATKU „JEJ ŚWIAT"
PRZEPISY NA ŚWIĄTECZNE CIASTA I CIASTECZKA
ORAZ KONKURS Z NAGRODAMI
50 ZESTAWÓW KOSMETYKÓW

TV Polonia

6.00 Kawa czy herbata?
8.00 Wiadomości
8.10 Prognoza pogody
8.15 Woronicza 17
8.30 „Złotopolscy" (403) „Fałszywa stówa" - telenowela pol.

Kapitan Wons w dalszym ciągu nie odzywa się do Marty. Wkrótce, wychodzi na jaw, że łączy go płomienny romans z Iloną.

9.00 Wehikuł czasu: Testament Krzywoustego - pr. dla młodzieży
9.20 Ptakolub - mag. przyr.
9.45 „Taka była telewizja czarno-biała" (7-ost.) (powt.)
10.35 Zjedz to sam: „Z" - pr. dla dzieci
10.50 Słowa, słówka i półsłówka - teleturniej dla młodzieży
11.15 „Hrabia Kaczula" (36) - serial anim.
11.40 Hity satelity
12.00 Wiadomości
12.10 Forum polonijne (powt.)
13.00 Forum polonijne - odpowiedzi na pytania (powt.)
13.15 „Marzenia do spełnienia" (15) - pol. serial obycz.

Anna jeszcze raz próbuje ratować firmę - nagrywa teledysk ze zdolną wokalistką Patrycją. Magda usiłuje przekonać Marcina, że ważniejsza od przeszłości jest teraźniejszość. Dziewczyna nadal zajmuje się rodziną Pałuckich. Postanawia zrobić wszystko, by pomóc Małgosi w znalezieniu dawcy szpiku. Na zdjęciu Jerzy Schejbal i Maria Pakulnis. (A)

14.00 Szept prowincjonalny: A rybka lubi pływać
14.20 13 grudnia. Polska poza Polską
14.45 Kopenhaga 2002. Szczyt Unii Europejskiej
15.00 Wiadomości
15.15 Wehikuł czasu: Testament Krzywoustego (powt.)
15.35 Ptakolub (powt.)
16.00 „Złotopolscy" (403) „Fałszywa stówa" (powt.)
16.25 Euroexpress - mag.
16.50 Kopenhaga 2002. Szczyt Unii Europejskiej
17.00 Teleexpress
17.20 Sportowy Express
17.25 Gość Jedynki
17.40 „Hrabia Kaczula" - serial anim.
18.05 Kazik na żywo - koncert
18.55 Wieści polonijne
19.10 Dobranocka: „Miś Uszatek"
19.20 Kopenhaga 2002. Szczyt Unii Europejskiej
19.30 Wiadomości
20.00 Sport, prognoza pogody
20.15 „Złotopolscy" (403) „Fałszywa stówa" (powt.)
20.40 Mówi się... - pr. poradnikowy
21.00 Hity satelity (powt.)
21.15 „Marzenia do spełnienia" (15) (powt.)
22.00 Szept prowincjonalny: A rybka lubi pływać (powt.)
22.20 13 grudnia. Polska poza Polską (powt.)
22.35 „Zielona karta" (9) (powt.)
23.00 Porozmawiajmy - pr. publicyst.
0.00 Monitor Wiadomości
0.15 Profit - wiadomości ekonomiczne
0.20 Kazik na żywo (powt.)
1.05 Zjedz to sam: „Z" (powt.)
1.20 „Miś Uszatek" - pol. serial anim.
1.30 Wiadomości (powt.)
2.00 Sport (powt.)
2.05 Prognoza pogody (powt.)
2.10 „Złotopolscy" (403) „Fałszywa stówa" (powt.)
2.40 Wieści polonijne (powt.)
2.55 Hity satelity (powt.)
3.10 Mówi się... (powt.)
3.30 „Marzenia do spełnienia" (15) (powt.)
4.15 Szept prowincjonalny: A rybka lubi pływać (powt.)
4.35 13 grudnia. Polska poza Polską (powt.)
4.50 „Zielona karta" (9) (powt.)
5.15 Gościniec (powt.)
5.45 Wierny Bogu i ojczyźnie (powt.)

TVP3 Kraków

6.30 (WP) „Anatol" (21, 22) - serial anim.
7.30 (WP) Kurier (co godzinę, do 15.30 i o 17.30, 18.30, 20.30, 22.30)
7.40 (WP) Prognoza pogody
7.45 Kronika - pr. inform.
7.55 Prognoza pogody
8.00 (WP) Małe ojczyzny - mag.
8.40 (WP) Prognoza pogody
8.45 (WP) Gość dnia
9.00 (WP) „Życie obok nas" (5) - serial dok.
9.35 (WP) Prognoza pogody
9.40 (WP) „J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze" (12) - serial sens. USA
10.40 (WP) Prognoza pogody
10.45 (WP) Telekurier - mag.
11.15 (WP) Gość dnia
11.40 (WP) Prognoza pogody
11.45 (WP) Polskie ścieżki: Stamtąd przyszliśmy
12.15 (WP) To jest temat - cykl rep.
12.35 (WP) „Na ratunek" - film dok. USA
13.45 (WP) Agrobiznes - mag. roln.
14.00 (WP) Małe ojczyzny - mag.
14.40 (WP) Prognoza pogody
14.45 (WP) Eurotel - mag.
15.00 (WP) „Karino" (3) - serial dla młodzieży
15.40 (WP) Prognoza pogody
16.00 Prognoza pogody
16.05 Msza święta dla chorych
17.00 (WP) Złoty pilot - teleturniej
17.50 Kronika Świętokrzyska
17.55 Prognoza pogody
18.00 Kronika - pr. inform.
18.20 Tematy dnia - pr. publicyst.
18.35 (WP) Regiony kultury - mag.
18.45 Rozmowa dnia - pr. publicyst.
19.00 Nowe miasto - pr. publicyst.
19.20 Warto wiedzieć - pr. inform.
19.25 Prognoza pogody
19.30 (WP) Kurier sportowy, Prognoza pogody - pr. inform.
19.40 (WP) Rozmowa dnia - pr. publicyst.
20.00 (WP) Telekurier - mag.
20.45 (WP) Studio pogoda
20.50 (WP) Echa dnia - pr. publicyst.
21.15 (WP) Eurotel - mag.
21.30 (WP) Kurier gospodarczy
21.40 (WP) Prognoza pogody
21.45 Kronika - pr. inform.
21.55 Sport, Prognoza pogody
22.00 Tematy dnia - pr. publicyst.
22.15 (WP) To jest temat - cykl rep.
22.45 (WP) Sport
22.55 (WP) Studio pogoda
23.00 (WP) „Burza w biustonoszu" - film dok.
23.55 (WP) Klub Filmowy Trójki: „I Bóg stworzył kobietę" - fr. film obycz. 1956, reż. Roger Vadim, wyk. Brigitte Bardot, Curd Jurgens, Jean-Louis Trintignant (87 min)
1.25 Zakończenie programu

Pozostałe pozycje TVP3 Rzeszów i TVP3 Warszawa oznaczamy w TVP3 Kraków skrótem WP (wspólne pasmo).

TVP3 Rzeszów

7.45 Aktualności poranne - pr. inform.
7.50 Panorama powiatów - mag.
15.45 Aktualności (w formie graficznej)
15.50 Wędrówki galicyjskie
16.15 Poza miastem - mag. roln.
17.50 Kalejdoskop podkarpacki
18.00 Aktualności - pr. inform.
18.20 Panorama powiatów - mag.
18.45 Parnas - mag. kulturalny
21.45 Aktualności - pr. inform.
22.00 Raport Aktualności

TVP3 Warszawa

7.45 Telewizyjny Kurier Warszawski - pr. inform.
7.55 Wiadomości sportowe (powt.)
8.00 Puls stolicy (powt.)
8.15 Nasz gość (powt.)
8.25 Pogoda dla Warszawy i Mazowsza
15.45 Wiadomości Kuriera - pr. inform.
15.55 Dzieje Warszawy
16.05 WuWuA - pr. muz.
16.25 Nasz gość - wywiad
17.50 Telewizyjny Kurier Mazowiecki - pr. inform.
18.05 Telewizyjny Kurier Warszawski - pr. inform.
18.45 Są takie miejsca - mag. kulturalny
19.05 Architektura Warszawy i Mazowsza: Kościół św. Jakuba w Tarchominie (powt.)
19.15 Nasz gość - wywiad
21.45 Telewizyjny Kurier Warszawski - pr. inform.
21.55 Wiadomości sportowe - pr. inform.
22.00 Puls stolicy

TV Puls

14.00 „Sobór: Wrota XXI wieku" (5) - film dok.
15.00 „Byli sobie odkrywcy" (23) - serial anim.
15.25 „Kacper i przyjaciele" (36, 37) - serial anim.
16.00 Studio otwarte - Cybernetyki 7: Po co jest celibat? (powt.)
17.30 Czarno-biały - rozmowy na tematy duchowe
18.00 Real Autoklub.pl - mag. motoryz.
18.30 Archiwum XX wieku: Dwie śmierci Józefa Mintzenmachera - mag. hist.
19.00 Sobór: Wrota XXI wieku" (4) (powt.)
20.00 „Nietykalni" (20) „Transportowane koleją" - serial sens. USA
21.00 Studio otwarte - Cybernetyki 7: Czy budujemy państwo obywatelskie? - pr. publicyst.
22.30 Real Autoklub - mag. motoryz.
23.00 Czarno-biały - rozmowy na tematy duchowe
0.00 „Nietykalni" (20) „Transportowane koleją" (powt.)
1.00 Zakończenie programu

HBO

6.30 Cinema, cinema - mag. film.
6.55 „Świat na talerzu" - kom. austral. 2000, reż. Rob Sitch, wyk. Sam Neill, Kevin Harrington, Tom Long, Patrick Warburton (96 min)
8.35 „Vatel" - fr. dram. kostium. 2000, reż. Roland Joffe, wyk. Gerard Depardieu, Uma Thurman, Tim Roth, Timothy Spall (112 min)
10.35 Kylie Fever 2002 - koncert Kylie Minogue
11.40 „Mali bohaterowie 3" - duński film przyg. 2001, reż. Henri Charr, wyk. Candace Kita, Mike Grief, Brad Sergi (90 min)
13.15 „Osiągnąć szczyt" - dram. obycz. USA 2000, reż. Sam Keith, wyk. Leo Fitzpatrick, Gretel Roenfeldt, John Marlo (78 min)
14.35 Gwiazdy Hollywood: Isabella Rossellini - mag. film.
15.05 „Co za życie" - kom. hiszp. 2000, reż. Antonio Cuadri, wyk. Salma Hayek, Carmelo Gomez, Fernando Valverde, Alicia Agut (108 min)
17.00 „Tata i małolata" - film obycz. USA-fr. 1994, reż. Steve Miner, wyk. Gerard Depardieu, Katherine Heigl, Dalton James, Lauren Hutton (86 min)
18.30 Na planie - mag. film.
19.00 „Świat na talerzu" - kom. austral. 2000, reż. Rob Sitch, wyk. Sam Neill, Kevin Harrington, Tom Long, Patrick Warburton (96 min)
20.35 Premiera: Cinema, cinema - mag. film.
21.00 Ostry piątek: „Cel wyższy" - film obycz. USA 2001, reż. Alan Ari Lazar, wyk. John Light, Jeffrey Donovan, Megan Dodds, Peter Coyote (95 min)

Student informatyki John Elias pracuje nad rozwiązaniem technologicznym, które ma ułatwić ludziom szybki i tani dostęp do Internetu. Na realizację tego planu potrzebuje gotówki, firmy jednak nie chcą współpracować z nieznanym nikomu studentem i inwestować w jego projekt. W tej sytuacji, John przerywa naukę i wraz z kolegą zakłada własną spółkę. Szybko przekonuje się, że światem biznesu rządzą wyłącznie pieniądze, a praca odbywa się kosztem życia prywatnego.

22.45 Premiera: „Rodzina Soprano 4" (2) - serial krym. USA
23.45 „Drakula" - horror USA 1992, reż. Francis Ford Coppola, wyk. Gary Oldman, Winona Ryder, Anthony Hopkins, Keanu Reeves (123 min)
1.50 „Kręgosłup diabła" - horror meksyk. 2001, reż. Guillermo del Toro, wyk. Marisa Paredes, Federico Luppi, Marisa Paredes, Fernando Tielve (103 min)

Koniec lat 30., ogarnięta wojną Hiszpania. Dwunastoletni Carlos (Fernando Tielve) trafia do domu dziecka. Budynek sierocińca położony jest na odludziu i skrywa wiele mrocznych tajemnic. Jedna z nich dotyczy pewnego wychowanka, który zniknął w dziwnych okolicznościach. Gdy zaraz po przyjeździe na miejsce Carlosowi ukazuje się zjawa, nastolatek podejrzewa, że jest to duch owego zaginionego chłopca. W filmie przeważa mroczny, momentami mistyczny, pełen tragizmu i niedomówień nastrój. Reżyser Guillermo del Toro nie stworzył zwykłej opowieści o duchach. W swojej historii ukazał przede wszystkim spustoszenia, jakie poczyniła w ludziach wojna, bieda i nienawiść.

3.35 „Lordowie mafii" (8) - film dok.
4.30 „Vatel" - fr. dram. kostium. 2000, reż. Roland Joffe, wyk. Gerard Depardieu, Uma Thurman, Tim Roth, Timothy Spall (112 min)

Canal +

7.00 Minisport + - mag.
7.10 Łapu Capu - chochliki telewizyjne
7.15 Nie przegap - mag. inform.
7.25 Diabelski Młyn - filmy anim.
8.00 (K) „Teletubbies 2" (152) - serial anim.
8.30 (K) „Bye, bye Love" - kom. USA 1995, reż. Sam Weisman, wyk. Matthew Modine, Randy Quaid, Paul Reiser (101 min) (surround)
10.15 (K) Deser: „Bez sałaty" - film krótkometrażowy
10.45 (K) „The Mexican" - kom. sens. USA 2001, reż. Gore Verbinski, wyk. Brad Pitt, Julia Roberts, Gene Hackman, James Galdonfini (118 min)
12.45 (K) „Adwokat w kąpielówkach" - kom. USA 2001, reż. Alan Cohn, wyk. Brad Raider, Busy Philipps, Sean Murray, Travis Wester (82 min) (surround)
14.10 (K) „Dotknięci" - pol. film psych. 1998, reż. Wiesław Saniewski, wyk. Ewa Wiśniewska, Ewa Błaszczyk, Piotr Fronczewski, Joanna Trzepiecińska (118 min)
16.10 (K) „Luna Papa" - niem.-uzbecki dram. obycz. 1999, reż. Bakhtyar Khudojnazarow, wyk. Chulpan Khamatova, Moritz Bleibtreu, Merab Ninide, Polina Rajkina (103 min) (surround)
17.55 (K) Aktualności muzyczne - mag.
18.25 (K) „Przez 24 godziny" (15) - serial sens. USA
19.10 (K) „Przyjaciele 8" (15) - serial kom. USA
19.35 (K) „Teletubbies 2" (152) - serial anim.
20.00 Diabelski Młyn - filmy anim.
20.35 Nie przegap - mag. inform.
20.45 Łapu Capu - chochliki telewizyjne
20.50 Minisport + - mag.
21.00 (K) „Pieśń skowronka" - film kostium. USA 2000, reż. Karen Arthur, wyk. Alison Elliott, Maximilian Shell, Tony Goldwyn, Robert Floyd (108 min)
22.50 (K) „Stracone dusze" - horror USA 2000, reż. Janusz Kamiński, wyk. Winona Ryder, Ben Chaplin, John Hurt, Philip Baker Hall (93 min) (surround)
0.25 (K) „Wróg u bram" - dram. woj. USA 2001, reż. Jean Jacques Annaud, wyk. Joseph Fiennes, Jude Law, Ed Harris, Rachel Weisz (125 min) (surround)
2.35 (K) „Wiarołomni" - fińsko-szwed. dram. obycz. wyk. Lena Endre, Erland Josephson, Thomas Hanzon, Michelle Gylemo (147 min)
5.05 (K) „Córka kapitana" - melodram. fr.-ros. 2000, reż. Aleksandr Proshkin, wyk. Karolina Gruszka, Mateusz Damięcki, Vladimir Mashkov, Sergei Makovetsky (112 min) (surround)

Tele 5

7.00 Inforama Tele5 - informacje, przegląd prasy i prognoza pogody
7.15 „Świat wokół nas" - austral. serial dok.
7.45 Inforama Tele5 - informacje, przegląd prasy i prognoza pogody
8.00 „Saint Tropez" (117) (powt.)
9.00 Telezakupy
10.30 Moje dziecko: Wady postawy (powt.)
11.30 Werdykt - mag.
12.30 „Nie zapomnij paszportu": „Kenia" - kanad. serial dok.
13.20 „Mieszkanko dla dwojga" (87) (powt.)
13.45 Videofashion - mag. mody
14.15 „Tarzan" (75-ost.) - serial przyg. USA
14.40 „Bob i Margaret" (15) - ang. serial anim.
15.05 Muzyczny kontener - pr. muz.
16.05 Moje dziecko - pr. poradnikowy
17.05 „Mieszkanko dla dwojga" (88) - serial kom.
17.30 Inforama Tele5 - informacje i prognoza pogody
17.35 „Świat wokół nas" - austral. serial dok.
18.00 „Saint Tropez" (118) - fr. serial obycz.
19.00 Videofashion - mag. mody
19.30 „Tarzan" (75-ost.) (powt.)
20.00 „Nikt nie jest doskonały" - kom. USA 1990, reż. Robert Kaylor, wyk. Chad Lowe, Gail O'Grady, Patrick Breen (85 min)

Świeżo upieczony student Stephen Parker bez pamięci zakochuje się w atrakcyjnej Shelly, która odnosi sukcesy w drużynie tenisowej. Niestety, dziewczyna nie widzi świata poza przystojnym osiłkiem Bradem. Przyjaciel nakłania Stephena, by przebrał się za dziewczynę i wówczas zdobył przyjaźń i zaufanie Shelly.

21.35 Inforama Tele5 - informacje i prognoza pogody
21.45 „Hakerzy" (7) - ang. serial sens.
22.40 Taaaka ryba - mag. wędkarski
23.10 Sex TV - pr. rozr.
23.35 „Wirtualny seks" - fr. film erot.
1.05 Zakończenie programu

Canal + Żółty

...Lumumba - belg.-fr. dram. polityczny **10.20** ...Jak lura - film krótkometr. **10.30** Niemy ... - film sf USA **12.00** Minisport + - mag. ...Kapu Capu - chochliki telewizyjne **12.15** Nie ... - mag. inf. **12.25** Diabelski Młyn - filmy a... **13.00** Teletubbies 2 (152) - serial anim. **13.30** ...Wilma - niem.-pol.-węg. film obycz. **15.30** ...Zaczarowany budyń - film anim. **16.50** Nocne zja... - horror ang. **18.15** Pocałuj mnie na do widze... - kom. USA **20.00** Pechowa rodzinka - kom. ... **21.25** Selekcjoner - kom. USA **23.05** Pieśń ...wonka - film kostium. USA **0.55** Projekt Fran... - film sf USA-kanad. **2.25** Amazonki i gla... - film sens. USA **4.00** 6-ty dzień - film sf USA-kanad. **6.00** Zakończenie programu

Canal + Niebieski

...Serie A (powt.) **7.30** Firma - film sens. USA ...Król i ja - film anim. **11.30** Serie A (powt.) ...Piłka nożna: Klub Kibica - mecz Widzew ... - Polonia Warszawa **13.45** Amerykański ...Paszport - film dok. **15.10** Pan Wypadek - kom. ...USA **16.40** Rok Konia - film dok. **18.30** Skradzio... ...ultro - thriller USA **20.00** Obserwator - thriller ...USA **21.35** Zwykli ludzie - film obycz. USA **23.40** ...Nariomani - dram. obycz. USA **1.30** Gwiazdko... ...dzeser - fr. film obycz. **3.15** Łapu Capu Extra - ...chochliki telewizyjne **3.45** Premiership (powt.) **4.15** Primera division (powt.) **4.45** Serie A (powt.) **5.15** Piłka nożna: Klub Kibica (powt.)

Hallmark

7.00 Zła znajomość - dram. obycz. USA **9.00** Wojna Variana - dram. obycz. USA-kanad.-ang. **11.00** Hans Christian Andersen (2) - dram. biogr. **13.00** Piosenki miłosne - dram. obycz. USA **15.00** Ze... ...wanie więzów rodzinnych, czyli... - dram. obycz. USA **17.00** Wojna Variana - dram. obycz. USA-kanad.-ang. **19.00** Dr Quinn (31) - serial o... ...bycz. USA **20.00** Dożywocie - dram. obycz. USA **22.00** Skazaniec - film sens. USA **0.00** Dr Quinn (31) - serial obycz. USA **1.00** Dożywocie - dram. obycz. USA **3.00** Skazaniec - film sens. USA **5.00** Znak czterech - kanad. film krym.

Le Cinema

14.00 Klara i przystojniacy - fr. kom. obycz. **16.00** Bumerang - czeski dram. obycz. **18.00** Dziennik dla mojego ojca i matki - węg. dram. obycz. **20.00** Za kulisami: Skok - film dok. **20.30** Świętoszek - kom. fr. **22.50** Nauczyciel tańca - czeski dram. o... ...bycz. **0.35** Skandale: W sieci intryg - ang. film e... ...rot. **2.00** Zakończenie programu

Ale Kino!

8.00 Po prostu pisz - kom. USA **9.45** Młode Hollywood: Cameron Diaz - film dok. **10.15** Ojciec i córka - film krótkometr. **10.25** Rosencrantz ... Guildenstern nie żyją - film kostium. USA-ang. **12.20** Milioner - pol. film obycz. **13.55** Harry Tra... ...cy - western kanad. **15.45** Kampus - kom. niem. **17.55** Gorączka - pol. film obycz. **20.00** Paparaz... ...zi - kom. fr. **21.55** Rozróba w Harlemie - kom. krym. USA-ang. **23.40** Syreny - austral.-ang. kom. obycz. **1.15** Zimne światło dnia - thriller ho... ...lend.-ang. **2.55** Zakończenie programu

Planete

Filmy dok.: **8.40** Legendarne samoloty: P-40 Przyjaciel tygrysów **9.35** Poza kortem **10.30** Wielki atlas zwierząt (7) Nosorożec i słoń **10.55** Dzień wilka **11.25** Naoczny świadek (5-ost.) **11.55** 24 godziny z życia miasta: Rzym (1) **12.25** Najgłośniejsze zbrodnie i przestępstwa: Mark Chapman i zabójstwo Johna Lennona **12.55** John Lennon - seans w łóżku **14.10** Tajemny świat ogrodów (5) Życie na róży **14.35** Pariasi morza **15.30** W kilku słowach: Katastrofy tankowców - plaga mórz - dyskusja **16.00** Morze i ropa - śmierdząca sprawa **16.55** Ziemia obiecana (1/5) **17.50** Ziemia obiecana (2) **18.40** W oczekiwaniu na falę **19.45** 24 godziny z życia miasta: Rio de Janeiro (2) **20.15** Tajemny świat ogrodów (10) Pszczoły **20.45** Naoczny świadek (1/5) **21.10** Naoczny świadek (2) **21.40** Naoczny świadek (3) **22.05** Naoczny świadek (4) **22.35** Naoczny świadek (5-ost.) **23.00** Ryzyko na falach **23.55** Tajemny świat ogrodów (10) Pszczoły **0.20** 24 godziny z życia miasta: Rio de Janeiro (2) **1.15** Świat komiksów: Girod **1.45** Lotnictwo przyszłości: Wiropłaty **2.35** Legendarne samoloty: P-40 Przyjaciel tygrysów **3.30** Zakończenie programu

Animal Planet

7.00 Na pomoc zwierzętom **7.30** Na ratunek przyrodzie **8.00** Opiekunowie: Ostrożnie! **9.00** Cała prawda o: Pawianach **10.00** Pogotowie dla zwierząt **11.00** Łowca krokodyli: Najniebezpieczniejsze węże Ameryki **12.00** Przygody Marka O'Shea: Zaginione światy **12.30** Mistrzowie świata zwierząt **13.00** Spotkania ze zwierzętami **13.30** Zwierzęce Archiwum X **14.00** Shark Gordon: Zarłacze białe **14.30** Shark Gordon: Rekin wielorybi **15.00** Na pomoc zwierzętom **15.30** Na ratunek przyrodzie **16.00** Opiekunowie: Ostrożnie! **17.00** Łowcy rekinów: Bahamy **18.00** Stawonogi: Entomologia jest zajmująca **18.30** To moje dziecko: Hana **19.00** Największe wydarzenia **20.00** Dziennik z życia wielkich kotów **20.30** Dziennik z życia wielkich kotów **21.00** Niebezpieczne spotkania **21.30** Niebezpieczne spotkania **22.00** Przygody Marka O'Shea: Zaginione światy **22.30** Kryminalne opowieści **23.00** Drapieżniki **0.00** Weterynaria przyszłości: Kiki **0.30** Weterynaria przyszłości: Remy **1.00** Zakończenie programu

Discovery Channel

9.00 Przygody Marka O'Shea **9.25** Wędkarskie przygody Rexa Hunta **9.55** Turbo **10.20** Wspomnienia z kasyna: Spotkanie mistrzów **10.50** Narodziny samochodu **11.15** Wielkie bitwy: Bitwa pod Culloden **11.45** Wojenne opowieści: George Millar - szef operacji specjalnych **12.10** 11 Września - opowieść o dwu wieżach (1) **13.05** Tajemnice Wielkiego Muru Chińskiego **14.00** Tajemnice Inków (2) **15.00** Hitler: Kryminalista **16.00** Pola bitew **17.00** Wędkarskie przygody Rexa Hunta: Rzeka Yarra **17.30** Wędkarskie przygody Rexa Hunta **18.00** Wyprawy w czasie: Bridgenorth **19.00** Nauka o atakach rekinów **20.00** Rozwój i upadek mafii **21.00** W ukryciu: Czerwone latarnie Amsterdamu **22.00** Policjantki **23.00** Tropem mordercy: Anioł śmierci **0.00** Niesamowite maszyny: Strach przed lataniem - lądowanie awaryjne **1.00** Wyprawy w czasie: Święta Wyspa **2.00** Walka o przestworza: Trudne zwycięstwo **3.00** Zakończenie programu

Travel Channel

8.00 Kuchnie Świata: Tajlandia **9.00** Podróżujemy: Dziki Zachód **10.00** Podróże i tradycje: Północna Karolina - Asheville **10.30** Tu i tam: Cypr **11.00** Floyd z korkociągiem: Bordeaux **11.30** Kanadyjska uczta: Dojrzewanie wina **12.00** Na horyzoncie: Australia (1) **12.30** Przez morza i oceany: Żeglarski Tydzień na Antigua **13.00** Nick Sanders - Krytyczne chwile **13.30** Wędrówki po świecie: Kapsztad **14.00** W podróży...: Dominikana i Jamajka - Ocho Rios **14.30** Podróże i tradycje: Północna Karolina - Asheville **15.00** Caprice i jej podróże: Szkocja **15.30** W 80 dni dookoła świata: Z Toskanii do Istambułu **16.00** Kuchnie Świata: Tajlandia **17.00** Wielka Brytania z powietrza: Epoka wiktoriańska **17.30** Na horyzoncie: Australia (1) **18.00** Tu i tam: Cypr **18.30** Crawshaw i jego malowniczy szlak: Na południe **19.00** Tu i tam: Fidżi i Samoa **19.30** Podróże i tradycje: Północna Karolina - Asheville **20.00** Floyd z korkociągiem: Alzacja **20.30** Kanadyjska uczta: Festiwal potraw i wina w Ottawie **21.00** Żyłka podróżnicza: Miami **21.30** Wokół ciekawostek: Algarve - Portugalia **22.00** Świat Graingera: Piękno Arktyki **23.00** Przemierzając świat: Peru **23.30** Pocztówki z raju: Los Angeles z Tamarą Beckwith **0.00** Krótkie wycieczki do Irlandii: Kilkenny **0.30** Żyłka podróżnicza: Miami **1.00** Tu i tam: Fidżi i Samoa **1.30** Caprice i jej podróże: Szkocja **2.00** Zakończenie programu

National Geographic

8.00 Gepard - historia dwóch kociaków **9.00** Więcej ślubów i kolejny pogrzeb (5) **9.30** Nagroda Rolexa: Lindy Rodwell **10.00** Nauka i technika: Sztuka ratowania **11.00** Sztorm **12.00** Wystawa mumii: Opowieści z włoskiej krypty **12.30** Tajemnice zmarłych (5) **13.00** Gepard - historia dwóch kociaków **14.00** Więcej ślubów i kolejny pogrzeb (5) **14.30** Nagroda Rolexa: Lindy Rodwell **15.00** Nauka i technika: Sztuka ratowania **16.00** Sztorm **17.00** Wystawa mumii: Opowieści z włoskiej krypty **17.30** Tajemnice zmarłych (5) **18.00** Nauka i technika: Sztuka ratowania **19.00** W pogoni za czasem: Kapsztad **19.30** Detektywi przyrody: Myszołowy preriowe **20.00** Zabójcy gołębi **20.30** Nagroda Rolexa: Gordon Sato **21.00** Podwodni detektywi: Dziedzictwo Pearl Harbor (2) **22.00** Zagadki śmierci: Medycyna sądowa **23.00** Wystawa mumii: Mydlana dama **23.30** Tajemnice zmarłych (6) **0.00** Dziedzictwo Pearl Harbor (2) **1.00** Zagadki śmierci: Medycyna sądowa **2.00** Zakończenie programu

Eurosport

8.30 Curling: Mistrzostwa Europy w Szwajcarii (skrót) **9.30** Biathlon: Zawody Pucharu Świata w Pokljuce - sztafeta mężczyzn 4 x 10 km (skrót) **10.30** (na żywo) Narciarstwo alpejskie: Zawody Pucharu Świata w Val d'Isere - supergigant kobiet **11.45** Narciarstwo dowolne: Zawody Pucharu Świata w Mont Buller (skrót) **12.15** Piłka nożna: 3 runda Pucharu UEFA (powt.) **14.15** (na żywo) Biathlon: Zawody Pucharu Świata w Pokljuce - sprint kobiet **15.30** (na żywo) Pływanie: Mistrzostwa Europy na krótkim basenie w Riesa **17.00** Piłka nożna: 3 runda Pucharu UEFA - mecze rewanżowe (skrót) **18.00** (na żywo) Piłka nożna: Finał afrykańskiej Ligi Mistrzów **20.00** Żeglarstwo: Puchar Louisa Vuittona w Auckland - półfinały **21.00** (na żywo) Curling: Mistrzostwa Europy w Szwajcarii - półfinał mężczyzn **22.30** Curling: Mistrzostwa Europy w Szwajcarii - półfinał kobiet (skrót) **23.00** Wiadomości Eurosportu **23.15** Automobilizm: Andros Trophy w Val Thorens (skrót) **23.45** Narciarstwo klasyczne: Zawody Pucharu Świata w skokach w Neustadt - kwalifikacje (skrót) **0.45** YOZ - Youth Only Zone (powt.) **1.15** Wiadomości Eurosportu **1.30** Zakończenie programu

PolSat Sport

9.00 Koszykówka: Euroliga mężczyzn - mecz Real Madryt - Partizan Belgrad (powt.) **10.45** Magazyn golfowy **11.10** Koszykówka: Euroliga mężczyzn - mecz Olimpia Lublana - Unicaja Malaga (powt.) **12.55** 4 x 4 - mag. motoryz. **13.20** Koszykówka: Euroliga mężczyzn - mecz Olympiakos Pireus - Idea Śląsk Wrocław (powt.) **15.05** Narciarski raport - mag. **15.30** Piłka nożna: 2 runda Ligi Mistrzów - mecz Manchester United - Deportivo La Coruna **17.20** Koszykówka: Euroliga mężczyzn - mecz Maccabi Tel Aviv - TAU Ceramica **19.00** V max - mag. motoryz. **19.25** Siatkówka: Liga Mistrzyń - mecz Nafta Gaz Piła - RC Cannes (powt.) **21.20** K.O. TV - mag. bokserski **21.50** Koszykówka: Euroliga mężczyzn - mecz ASVEL Lyon - Virtus Bolonia **23.30** Boks z archiwum: Legendarni mistrzowie (1, 2, 3) (powt.) **1.00** Siatkówka: Liga Mistrzyń - mecz Universidad de Burgos - Skra Warszawa (powt.) **2.50** Golf: Target World Challenge **5.50** Piłka nożna: 2 runda Ligi Mistrzów - mecz Inter Mediolan - Bayer Leverkusen

Cartoon Network/TCM

6.00 Cartoon Network - seriale anim. **6.25** Miś Yogi **6.45** Szczenięce lata Toma i Jerry'ego **7.00** Mike, Lu i Og **7.15** Johnny Bravo **7.25** Laboratorium Dextera **7.35** Ed, Edd i Eddy **7.45** Chojrak - tchórzliwy pies **8.00** Bliźniaki Cramp **8.15** Atomówki **8.30** Krowa i kurczak **8.40** Jam Łasica **8.55** Tom i Jerry **9.25** Zwariowane melodie **9.50** Kapitan Grotman i Aniołkolatki **10.15** Perypetie Penelopy Pitstop **10.40** Jetsonowie **11.05** Scooby Doo **11.30** Tex Avery Show **12.00** Jam Łasica **12.30** Ed, Edd i Eddy **12.55** Atomówki **13.20** Laboratorium Dextera **13.45** Johnny Bravo **14.00** Flintstonowie **14.30** Hollyrockowa kołysanka **16.00** Atomówki **16.30** Cubix **17.00** Owca w wielkim mieście **17.30** Bliźniaki Cramp **18.00** Chojrak - tchórzliwy pies **18.30** Tom i Jerry **19.00** Zwariowane melodie **19.30** Flintstonowie **20.00** Toonami **21.00** Nocny seans film. TCM: Shaft - thriller USA **22.50** Marlowe - film krym. USA **0.30** Świat Dzikiego Zachodu - film sf USA **2.00** Historia Warner Brothers: 75 lat zdobywców Oskarów - pr. rozr.

Minimax/Hyper

6.00 Zaczarowany ołówek **6.10** Gdybym był... **6.25** Przygód kilka wróbla Ćwirka **6.30** Bodzio, mały helikopter Wielkie bum **6.55** Milton Mikroskopek **7.00** Kotopies **7.25** Wszechświat Blastera **7.50** Antek Mrówka **8.20** Królik Milczek **8.25** Aparatka **8.50** Moja kuchnia **9.05** Dziewczyna z oceanu **9.30** Zaczarowany ołówek **9.40** Kasztanek **9.50** Przygód kilka wróbla Ćwirka **10.00** Bodzio, mały helikopter: Niezwykły sen. Szczęśliwe zakończenie **10.25** Milton Mikroskopek **10.30** Kotopies **10.55** Wszechświat Blastera **11.20** Antek Mrówka **11.50** Królik Milczek **11.55** Aparatka **12.20** Moja kuchnia **12.35** Dziewczyna z oceanu **13.00** Zaczarowany ołówek **13.10** Dziwny tygrys **13.20** Przygód kilka wróbla Ćwirka **13.30** Bodzio, mały helikopter **13.55** Milton Mikroskopek **14.00** Kotopies **14.25** Wszechświat Blastera **14.50** Antek Mrówka **15.20** Królik Milczek **15.25** Aparatka **15.50** Moja kuchnia **16.05** Dziewczyna z oceanu **16.30** Zaczarowany ołówek **16.40** Wędrówki Pyzy **16.50** Przygód kilka wróbla Ćwirka **17.00** Bodzio, mały helikopter **17.25** Milton Mikroskopek **17.30** Przygody Tintina **18.50** Królik Milczek **18.55** Aparatka **19.20** Moja kuchnia **19.35** Dziewczyna z oceanu **20.00** Hyper - pr. poświęcony grom komputerowym: Klipy - pr. muz. **20.15** Hot News - mag. **20.30** Klipy - pr. muz. **21.30** Replay - mag. **21.45** Klipy - pr. muz. **22.00** Anime: Gundam Wing **22.30** Klipy - pr. muz. **23.30** Anime: Gundam Wing **0.00** Zakończenie programu

Fox Kids

6.00 Przygody Pytalskich **6.20** Lochy i Smoki **6.45** Przygody Kuby Guzika **7.10** Oggy i karaluchy **7.30** Zły pies **7.50** Odlotowe agentki **8.10** Walter Melon **8.35** Dzieciaki z klasy 402 **9.00** Świat według Ludwiczka **9.20** Kot Ik! **9.45** Denis rozrabiaka **10.05** Przygody Pytalskich **10.30** Bob Budowniczy **10.40** Świat Bobbiego **11.00** Pecola **11.25** Bob Budowniczy **11.35** Świat według Ludwiczka **12.00** Kleszcz **12.20** Power Rangers Time Force **12.45** Big Bad Beetleborgs **13.05** Digimon **13.30** X Men **13.50** Spiderman **14.15** Jerry i paczka **14.35** Power Rangers Time Force **15.00** Oggy i karaluchy **15.25** Pokemon **15.50** Impreza Fox Kids - pr. muz. **16.00** Odlotowe agentki **16.20** Dzieciaki z klasy 402 **16.45** Jerry i paczka **17.10** Rodzina Addamsów **17.30** Zły pies **17.55** Przygody Kuby Guzika **18.15** Pokemon **18.40** Denis rozrabiaka **18.50** Impreza Fox Kids - pr. muz. **19.05** Walter Melon **19.30** Gęsia skórka **19.50** Inspektor Gadżet **20.10** Zły pies **20.30** Lochy i Smoki **20.50** X Men **21.15** Spiderman **21.35** Fantastyczna czwórka **22.00** Zakończenie programu

Polonia 1

6.40 Przyjaciele - serial anim. **7.20** Yattaman - serial anim. **8.00** Top Shop **18.40** Świat wokół nas - serial dok. **19.10** Stellina - telenowela argent. **20.00** Rozgrywki wyższych sfer - telenowela argent. **20.30** Złodziej - film sens. USA **22.25** Video Fashion - mag. mody **23.00** Sex - kulisy - mag. erot. **23.10** Co za szok - wiadomości erot. **23.20** Sex - kulisy - mag. erot. **23.35** Seksplozja - mag. erot. **23.45** Erosplaza - mag. erot. **0.00** Sex Laski - mag. erot. **0.20** Podglądacz - mag. erot. **0.35** Penetrator - mag. erot. **0.40** XXX Show - mag. erot. **1.00** Nigth Show - mag. erot. **1.15** Playboy - mag. erot. **2.15** Dziewczyny z X-chata - mag. erot. **2.30** Crazy Cat Show - mag. erot. **2.45** Nigth Show - mag. erot. **2.55** Zakończenie programu

PolSat 2

7.10 Budka Suflera - koncert **8.30** Piosenka na życzenie **9.30** VIP - wydarzenia i plotki **10.00** Muzyczny relax **11.00** Muzyczne rozmaitości **12.00** Najzabawniejsze zwierzęta świata - pr. rozr. **12.50** Komicy występują w Polsacie **13.05** Mag. sport. **14.00** Dyżurny satyryk kraju - pr. satyr. **14.25** Cała Polska czyta dzieciom **14.30** Szkoła przetrwania - pr. dla dzieci **14.55** Cała Polska czyta dzieciom **15.00** Hugo - pr. dla dzieci **15.30** Kalambury - teleturniej **16.10** Informacje **16.30** Aficionado: Nigel Kennedy **17.00** 4x4 - mag. motoryz. **17.30** Hot Chat - pr. publicyst. **17.45** Dziennik **18.00** Rodzina zastępcza (49) - pol. serial kom. **18.30** Aficionado: The Rolling Stones **19.00** TV Market **19.15** Pasmo informacyjne **19.40** Obieżyświat - mag. turyst. **20.05** VIP - wydarzenia i plotki **20.35** Świat według Kiepskich (49) - pol. serial kom. **21.00** Adam i Ewa (174) - pol. serial obycz. **21.25** Cała Polska czyta dzieciom **21.30** Bractwo Orła Białego - pr. dla dzieci **21.50** Dziennik **22.05** Hot Chat - pr. publicyst. **22.20** Smakosze i rozkosze - mag. kulinarny **22.35** Adam i Ewa (175) - pol. serial obycz. **23.10** Informacje **23.30** Puls biznesu - mag. ekonomiczny **23.40** Graffiti - pr. publicyst. **23.50** Graczykowie (49) - pol. serial kom. **0.15** Rodzina zastępcza (49) - pol. serial kom. **0.45** Aficionado: The Rolling Stones **1.15** Pasmo informacyjne **1.30** Obieżyświat - mag. turyst. **2.15** TV Market **2.30** Samo życie (6) - pol. serial obycz. **3.00** Świat według Kiepskich (49) - pol. serial kom. **3.30** Dziennik **3.45** Hot Chat - pr. publicyst. **4.00** Adam i Ewa (175) - pol. serial obycz. **4.30** O.N.A. - koncert **5.00** VIP - wydarzenia i plotki - mag. **5.30** Obieżyświat - mag. turyst. **6.00** Informacje **6.20** Puls biznesu - mag. ekonomiczny **6.40** Graffiti - pr. publicyst. **6.50** Graczykowie (49) - pol. serial kom. **7.15** Komicy występują w Polsacie

TKK Kielce

17.15 Wiadomości TKK, Prognoza pogody i Komunikaty **17.30** Abecadło M2 **17.45** Wiadomości TKK, Prognoza pogody i Komunikaty (powt.) **18.00** Abecadło M2 (powt.) **18.15** Wiadomości TKK, Prognoza pogody i Komunikaty (powt.) **18.30** Abecadło M2 (powt.) **18.45** Wiadomości TKK, Prognoza pogody i Komunikaty (powt.) **19.00** Abecadło M2 (powt.) **19.15** Wiadomości TKK, Prognoza pogody i Komunikaty (powt.) **19.30** Abecadło M2 (powt.) **19.45** Zakończenie programu

TVK Ostrowiec

14.00 Klara i przystojniacy - fr. kom. obycz. **16.00** Bumerang - czeski dram. obycz. **18.00** Muzyka w TVK Ostrowiec **18.35** Teledziennik TVK Ostrowiec **18.55** Muzyka w TVK Ostrowiec **19.40** Teledziennik TVK Ostrowiec (powt.) **20.00** Za kulisami: Skok - film dok. **20.30** Świętoszek - kom. fr. **22.50** Nauczyciel tańca - czeski dram. obycz. **0.35** Skandale: W sieci intryg - ang. film erot. **2.00** Zakończenie programu

TV Dami Skarżysko

14.00 Klara i przystojniacy - fr. kom. obycz. **16.00** Muzyczna Dami **17.15** Skarżyski Kalejdoskop - pr. inform. **17.45** Muzyczna Dami **18.30** Skarżyski Kalejdoskop - pr. inform. **19.00** Muzyczna Dami **19.45** Skarżyski Kalejdoskop - pr. inform. **20.00** Za kulisami: Skok - film dok. **20.30** Świętoszek - kom. fr. **22.50** Nauczyciel tańca - czeski dram. obycz. **0.35** Skandale: W sieci intryg - ang. film erot. **2.00** Zakończenie programu

TV Dami Radom

9.45 Muzyczna Dami **10.00** Teledziennik **10.10** Muzyczna Dami **10.30-14.00** Przerwa w programie **14.00** Klara i przystojniacy - fr. kom. obycz. **16.00** Muzyczna Dami **17.20** Teledziennik, Sport i Prognoza pogody **17.40** Muzyczna Dami **18.00** Dziennik dla mojego ojca i matki - węg. dram. obycz. **20.00** Teledziennik, Sport i Prognoza pogody **20.20** Muzyczna Dami **20.30** Świętoszek - kom. fr. **22.50** Muzyczna Dami **23.00** Teledziennik, Sport i Prognoza pogody **23.20** Muzyczna Dami **0.35** Skandale: W sieci intryg - ang. film erot. **2.00** Zakończenie programu

TVP1

6.30 **Rok w ogrodzie** - mag.
7.00 **Agrolinia** - pr. roln.
8.00 **Wiadomości**
8.10 **Prognoza pogody**
8.15 **„Plemię"** - serial sf USA-ang.
8.40 **Ziarno** - pr. dla dzieci
9.05 **5-10-15** - pr. dla młodzieży
9.35 **Walt Disney przedstawia: „Mała księga dżungli"** (19) „Wstyd jak beret. Bajka o dwóch ogonach" - serial anim.
10.00 **Walt Disney przedstawia: „Rockandrollowa mama"** (2) - serial USA
10.50 **Kolejka - lista przebojów** - mag.
11.15 **„To niesamowite!"** (27) - serial
11.40 **Cztery kąty z wyobraźnią:** Sypialnia - mag. poradnikowy
12.05 **Podróżnik:** Balaton - mag.
12.30 **Co pani na to?** - pr. publicyst.
13.00 **Wiadomości**
13.10 **Miliard w rozumie** - teleturniej
13.45 **Studio Sport:** Zawody Pucharu Świata w skokach narciarskich w Neustadt
15.50 **Między nami** - mag.
16.15 **„Moda na sukces"** (1792) - telenowela USA

Ivana ogłasza, że jest zaręczona z Anthonym. Thorne mówi mu, że jego narzeczona pisze do Macy listy z pogróżkami. Chcąc dowiedzieć się prawdy, chłopak włamuje się do mieszkania podejrzewanej kobiety.

16.35 **Kopenhaga 2002. Szczyt Unii Europejskiej**
17.00 **Teleexpress**
17.20 **Sportowy Express**
17.25 **Gość Jedynki** - wywiad
17.40 **„Plebania"** (242) - pol. serial obycz.

Halina jest oburzona, że Barbara spędziła noc z obcym mężczyzną. Wścibska Grzybowa wypytuje Lenarczyka o zajście przed kliniką. Proboszcz zachęca Borosiuka do spotkania z żoną. Norbert w końcu się na to decyduje. Tymczasem, znika Romuś.

18.05 **„Lokatorzy":** „Jak za dawnych lat" - pol. serial kom.
18.35 **Jaka to melodia?** - quiz muz.
19.05 **Wieczorynka: „Królowie i królowe", „Przygody ośliczki Toli"**
19.30 **Wiadomości**
19.50 **Sport i Prognoza pogody**
20.10 **„Kleopatra"** (2-ost.) - film hist. USA

Podczas pogrzebu Juliusza Cezara (Timothy Dalton) Marek Antoniusz (Billy Zane) poprzysięga zemstę jego zabójcom. Następca Cezara, Oktawian (Rupert Graves), w obawie, że ktoś mógłby odkryć jego udział w spisku na życie władcy, rozkazuje zgładzić winnych. Tymczasem, Kleopatra (Leonor Varela) wraca do Egiptu. Ponieważ boi się o życie swego syna i o bezpieczeństwo kraju, buduje potężną flotę. Szuka również pomocy i ochrony u Marka Antoniusza. Rzymski dowódca traci głowę dla pięknej królowej. Na zdjęciu Leonor Varela i Billy Zane. (A)

21.50 **Dancing** - pr. rozr.

Fabularyzowane widowisko autorstwa Andrzeja Strzeleckiego rozgrywa się w wyimaginowanym muzeum historii piosenki i tańca. Osnowę akcji i wprowadzenie w klimat dawnych lat stanowią dialogi Mariana Opanii, grającego kustosza placówki oraz Piotra Bałtroczyka, występującego w roli spragnionego sensacji reportera. W programie zobaczymy m.in.: Bohdana Łazukę wykonującego swoje największe przeboje, Andrzeja Dyszaka parodiującego piosenki Czesława Niemena, Maryli Rodowicz i Karela Gotta, minirecital Leszczy, satyryka Grzegorza Halamę oraz kabaret Koń Polski.

22.30 **Studio Sport:** Gala boksu zawodowego
23.10 **„Na granicy"** - film sens. USA 1999, reż. Bob Misiorowski, wyk. Casper Van Dien, Camilla Overbye Roos, Bryan Brown, Daniel Baldwin (99 min)

Strażnik bankowy Jake Barnes poznaje Kristen, z którą zaczyna łączyć go prawdziwe uczucie. Wówczas, dziewczyna wyjawia mu, że jest w zmowie z gangiem, planującym napad na bank, w którym on pracuje. Przestępcy zamierzają ukraść siedem milionów dolarów. Aby akcja się powiodła, potrzebna jest jednak jego pomoc. Mężczyzna zgadza się na współdziałanie ze złodziejami, żądając 25 procent skradzionej sumy. Razem z kochanką chce jednak oszukać pozostałych wspólników. Tymczasem, szef bandy Barry Montana zaczyna się domyślać, że dziewczyna nie tylko skłoniła Jake'a do współpracy, lecz także ma z nim romans.

0.50 **Kino w podróży: „Powiew nocy"** - fr.-szwajc.-wł. dram. obycz. 1998, reż. Philippe Garrel, wyk. Daniel Duval, Catherine Deneuve, Xavier Beauvois, Jacques Lassalle (92 min)

Małżeństwo 50-letniej Helene przechodzi kryzys. Piękna kobieta nie potrafi poradzić sobie z upływającym czasem. Wydaje się, że lekarstwem na kłopoty jest związek z 25-letnim studentem Paulem. Pewnego dnia, chłopak poznaje swoją kochankę z jej rówieśnikiem, architektem Sergem. Oboje od razu przypadają sobie do gustu, dobrze czują się w swoim towarzystwie i doskonale rozumieją. Po wspólnie spędzonej nocy Helene czuje się szczęśliwa. Tymczasem, Serge wraca do swego mieszkania i pisze pożegnalny list.

2.25 **„Sprawiedliwość na osiemnastu kołach"** (22, 23) „Prawda", „Okruchy przeszłości" - serial sens. USA
3.50 **Noc z boksem w Jedynce:** Walka **Evander Holyfield - Chris Byrd**
5.35 **Zakończenie programu**

TVP2

6.50 **Studio urody** - mag.
7.00 **Echa tygodnia** (dla niesłyszących)
7.30 **Spróbujmy razem** - mag. dla niepełnosprawnych
8.00 **„M jak miłość"** (99) (powt.)
8.45 **Ojczyzna-polszczyzna:** Farba i barwa, machina i maszyna - mag.
9.05 **Serce za serce** - koncert galowy Fundacji Rozwoju Kardiochirurgii prof. Zbigniewa Religi
10.00 **„Nie ma cudów"** (4) „Fantastyczne frykasy" - ang. serial dok.
10.30 **Kręcioła** - pr. dla młodzieży
10.50 **Carving - z Dwójką na narty**
10.55 **Arka Noego** - mag. przyr.
11.20 **Kino bez rodziców:** „Tom i Jerry"
11.40 **Carving - z Dwójką na narty**
11.50 **„Srebrny rumak"** - austral. film dla dzieci 1993, reż. John Tatoulis, wyk. Russell Crowe, Ami Dean Damion, Caroline Goodall, Johnny Raaen (90 min)
13.15 **Carving - z Dwójką na narty**
13.30 **30 ton! Lista, lista** - lista przebojów
14.00 **Familiada** - teleturniej
14.30 **„Złotopolscy"** (466) „Milosne wróżby" - telenowela pol.
15.00 **Wielka gra** - teleturniej
15.55 **Carving - z Dwójką na narty**
16.00 **Śpiewające fortepiany** (powt.)
17.00 **Upojenie - Pat Methemy i Anna Maria Jopek** - koncert
17.55 **Carvingowy Puchar Polski**
18.00 **Program lokalny**
18.30 **Panorama**
18.55 **Prognoza pogody**
19.05 **13 grudnia 2002 - między przeszłością a przyszłością: „Dwanaście lat po..."** - film dok.
20.00 **Kabaret Moralnego Niepokoju przedstawia:** Wszystko, czyli lepsze (1)
20.50 **Carvingowy Puchar Polski**
21.00 **Herbatka u Tadka** - pr. rozr.
21.50 **Słowo na niedzielę**
22.00 **Panorama**
22.20 **Sport telegram**
22.30 **Prognoza pogody**
22.35 **Raport z Kopenhagi**
23.05 **Dobry wieczór, dobre kino: „Strach"** - thriller USA 1996, reż. James Foley, wyk. Reese Witherspoon i Mark Wahlberg (na zdjęciu), William L. Petersen (90 min)

16-letnia Nicole poznaje przystojnego Dawida, w którym zakochuje się. Kiedy przedstawia go ojcu, ten zauważa niepokojące sygnały w jego zachowaniu. Prosi córkę, aby się więcej z nim nie spotykała, ona jednak nie słucha go. Niestety okazuje się, że ojciec miał rację. (A)

0.40 **Studio Sport:** Gala boksu zawodowego
2.10 **Muzyka na dobranoc:** „Sign of the Times - Prince na estradzie" - film dok. USA
3.40 **Zakończenie programu**

TV4

6.00 **„Przygody Rin Tin Tina"** (33) - serial przyg. USA
6.30 **„Zapasy z Hulkiem Hoganem"** (2) - serial anim.
7.00 **V Max** - mag. motoryz.
7.30 **„Walka o przetrwanie. Randki ze śmiercią"** (1) (powt.)
8.30 **„Gęsia skórka"** (16) (powt.)
9.00 **„Zapasy z Hulkiem Hoganem"** (3) - serial anim.
9.30 **„Przygody Rin Tin Tina"** (34) - serial przyg. USA
10.00 **„Menażeria"** (21) - serial obycz. USA
11.00 **„M.A.S.H."** (12) - serial kom. USA
11.30 **„Jak pan może, panie doktorze?"** (12) - serial kom. USA
12.00 **„Walka o przetrwanie. Samotni zabójcy"** (2) - serial dok. USA
13.00 **Tilt TV** - mag. komputerowy
13.30 **V Max** - mag. motoryz.
14.00 **Sport** - mecz siatkówki: **Galaxia Częstochowa - PZU AZS Olsztyn**
16.00 **„Herkules"** (16) - serial przyg.
16.50 **„Z życia wzięte"** (3, 4) - serial dok. USA
17.45 **Dziennik**
18.00 **Informacje sportowe i Prognoza pogody**
18.05 **„Ernest w NBA"** - kom. USA 1995, reż. John R. Cherry, wyk. Jim Varney, Kareem Abdul-Jabbar, Jay Brazeau, Louise Vallance (93 min)

Ernest P. Worrell, prostoduszny dozorca w klubie koszykarskim NBA, otrzymuje od patronującego drużynie Archanioła parę magicznych butów, dzięki którym jego drużyna zaczyna gromić przeciwników.

20.00 **„Amerykańskie graffiti"** - film obycz. USA 1973, reż. George Lucas, wyk. Richard Dreyfuss, Ron Howard, Candy Clark, Charles Martin Smith (108 min)

Lato 1962 roku. Nastolatki z miasteczka Modesto w Kalifornii bawią się w ostatnią noc. Wśród nich znajdują się Steve, Curt, którzy chcą rozpocząć studia. Steve planuje przyszłość ze swoją dziewczyną, a Curt marzy o tajemniczej blondynce. Dzielą się z sobą obawami, dotyczącymi dorosłego życia, w które wkraczają. Pięć nominacji do Oscara. George Lucas na zrealizowanie „American Graffiti" miał zaledwie 28 dni i 750 tysięcy dolarów. Zyski z dystrybucji filmu przekroczyły 55 milionów dolarów.

22.15 **„Na wysokich obrotach"** (2) - niem. serial sens.
23.05 **To się w głowie nie mieści** - mag.
23.30 **Drogówka** - mag. policyjny
0.00 **„Mecz śmierci"** - thriller USA 1994, reż. Joe Coppoletta, wyk. Ian Jacklin, Renee Griffin, Nicholas Hill, Michele Krasnoo (94 min)

Mistrz kickboxingu John Larson oraz reporterka Danielle poszukują zaginionego przyjaciela Nicka. Okazuje się, że zbierał on informacje na temat nielegalnych turniejów sztuk walki.

1.50 **Koszykówka:** Euroliga mężczyzn: **CSKA Moskwa - Idea Śląsk Wrocław**
3.50 **Muzyczny VIP** - mag. muz.
4.15 **Zakończenie programu**

PolSat

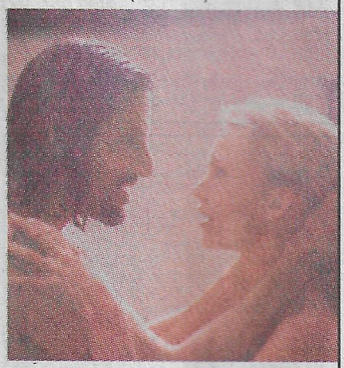
6.00 **Muzykogranie**
7.00 **Twój lekarz** - mag.
7.10 **Wystarczy chcieć** - mag. med.
7.30 **„Rzeka wielu nurtów"** (2) - serial dok.
8.00 **Serial animowany**
8.30 **„Psotny Bill"** (47) - ang. serial anim.
8.55 **Hugo** - pr. dla dzieci
9.30 **„Power Rangers"** (264) - serial sf USA
9.55 **Hitmania**
10.50 **„Pod wiatr"** - dram. obycz. USA 1996, reż. Martin Bell, wyk. Beau Bridges, Bruce Davison, Shelton Dane, Jena Malone (95 min)

Bezrobotny Bill Januson (Beau Bridges) po śmierci żony sam wychowuje dzieci. Choć znajduje pracę, jego niewielkie zarobki nie wystarczają na wyżywienie rodziny. Mężczyzna nie chce przyjąć od nikogo pomocy nawet wtedy, gdy dowiaduje się, że jego córka ma anemię. Zaślepiony troską o zaspokojenie potrzeb swoich najbliższych nie spostrzega, że stał się domowym tyranem.

12.40 **„Nieustraszona hiena"** - film sens. Hongkong 1979, reż. Jackie Chan, wyk. Jackie Chan, James Tien, Dean Shek, Hui Lau Chan (93 min)

Młody Shing Lung (Jackie Chan), mieszka wraz z dziadkiem (James Tien), który uczy go wschodnich sztuk walki. Pewnego dnia, Shing dowiaduje się, że jego opiekun został zamordowany. Chłopak postanawia pomścić jego śmierć.

14.30 **Promenada sukcesu** - pr. publicyst.
15.15 **4 x 4** - mag. motoryz.
15.45 **Informacje**
15.55 **Prognoza pogody**
16.00 **Najzabawniejsze zwierzęta świata** - pr. rozr.
16.25 **„Duża przerwa"** (3) „Telewizja" - pol. serial kom.
16.55 **„Roswell: W kręgu tajemnic"** (30) - serial sf USA
17.50 **„Asy z klasy"** (38) - serial USA
18.45 **Informacje, Sport**
19.05 **Prognoza pogody**
19.10 **„Psie serce"** (2) „Bella" (powt.)
20.00 **„Miodowe lata"** (96) (powt.)
20.50 **„Szpital na perypetiach"** (14) „Duch siostry Gerlach" - pol. serial kom.
21.20 **Bar** - reality show
21.30 **Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka** (w przerwie reality show)
22.00 **„Gatunek"** - film sf USA 1995, reż. Roger Donaldson, wyk. Anthony Guidera i Natasha Henstridge (na zdjęciu), Ben Kingsley, Michael Madsen, Alfred Molina (104 min)



Naukowcy wysyłają w kosmos informacje o Ziemi i zamieszkujących ją ludziach. Po pewnym czasie kosmici przysyłają informacje o swoim kodzie genetycznym i możliwościach połączenia go z ludzkim. Naukowcy decydują się na ryzykowny eksperyment. Jego efektem jest istota, przypominająca człowieka. Ucieka ona z laboratorium, a niebawem z małej dziewczynki przeistacza się w piękna kobietę, zwaną Sil (Natasha Henstridge). Półkosmitka ma przed sobą tylko jeden cel - bez względu na przeszkody zapewnić przedłużenie swojego gatunku. Grupa naukowców organizuje ekspedycję, która ma schwytać niebezpieczną uciekinierkę. Na czele ekipy staje szef laboratorium Xavier Fitch (Ben Kingsley). (A)

0.00 **Bar bez cenzury** - reality show
0.30 **„Dziewczyna na telefon"** - film erot.
2.10 **„Nieustraszona hiena"** (powt.)
3.50 **Muzyka na BIS**
5.00 **Zakończenie programu**

TVN

5.40 **Telesklep**
7.40 **„Strachy na lachy"** (19) - serial anim.
8.05 **„Action Man"** (17) - serial anim.
8.30 **Automaniak** - mag. motoryz.
9.00 **Zdrowie** - mag.
9.30 **(na żywo) Tele Gra** - teleturniej interaktywny
10.30 **VIVA Polska!** - pr. muz.
12.30 **„Usterka"** (powt.)
13.00 **„Chicago"** - serial dok.
13.30 **„Legendy Kung Fu"** (30) - serial sens. USA
14.30 **Maraton uśmiechu** - pr. rozr.
15.00 **Tylko miłość** - pr. rozr.
16.15 **Agent** (9) (powt.)
17.20 **Kto was tak urządził?** - mag.
17.50 **„13 Posterunek 2"** (16) - pol. serial kom.
18.30 **Ale plama** - pr. rozr.
19.00 **TVN Fakty**
19.30 **Sport**
19.35 **Pogoda**
19.40 **Uwaga!** - mag.
20.00 **We dwoje** - teleturniej
21.20 **Droga do gwiazd** - pr. rozr.
22.40 **„Kula w łeb"** - film sens. USA 1989, reż. John Frankenheimer, wyk. Penelope Ann Miller i Don Johnson (na zdjęciu), William Forsythe, Bob Balaban (98 min)

Jerry Beck (Don Johnson), opuszczony przez żonę detektyw z Los Angeles, prowadzi śledztwo w sprawie śmierci swego przyjaciela, oficera policji. Podczas pościgu za mordercą trafia w sam środek krwawej masakry w pewnym barze w Arizonie. Wkrótce, wpada na ślad rasistowskiego spisku. Zaczyna działać wbrew swoim zasadom i wykraczać poza zawodowe kompetencje. Prześladuje go biurokratyczny agent FBI (William Forsythe), który nie aprobuje jego sposobu postępowania. Podczas obsesyjnej gonitwy za zabójcą Jerry poznaje interesującą kobietę. (A)

0.40 **„Kasia i Tomek"** (31, 32) (powt.)
1.40 **„Listonosz zawsze dzwoni dwa razy"** - dram. sens. USA 1981, reż. Bob Rafelson, wyk. Jack Nicholson, Jessica Lange, John Colicos, Michael Lerner (122 min)

Włóczęga Frank Chambers (Jack Nicholson) zatrudnia się w motelu Nicka Papadakisa. Wkrótce, zostaje kochankiem pięknej i młodej żony szefa - Cory (Jessica Lange). Niebawem, oboje postanawiają pozbyć się Nicka.

3.50 **Nic straconego** - programy powtórkowe

TVN7

6.40 **Telesklep**
8.10 **„Zorro"** (25) - serial anim.
8.35 **„Więzień królewski"** - film przyg. USA 1937, reż. John Cromwell, wyk. Ronald Colman, Douglas Fairbanks Jr, Madeleine Carroll, David Niven (115 min)
10.30 **(na żywo) Łamisłówka** - teleturniej
11.30 **„Czarny dzień w Black Rock"** - dram. sens. USA 1955, reż. John Sturges, wyk. Spencer Tracy, Robert Ryan, Anne Francis, Dean Jagger (90 min)

Jest rok 1945. Do niewielkiego miasta na pustyni przybywa jednoręki mężczyzna. Chce przekazać ojcu poległego żołnierza pośmiertne odznaczenie. Mieszkańcy odnoszą się do niego niechętnie, on tymczasem powoli odkrywa skrywaną przez nich tajemnicę.

13.00 **„Zatoka Marlina 2"** (8) - serial przyg. USA-nowozel.
13.55 **„Bliźniaczki"** (18) - serial kom.
14.25 **Tenbit GSM**
14.55 **Styl** - mag. mody
15.25 **„Czy boisz się ciemności?"** (3, 4) (powt.)
16.25 **(na żywo) Łamisłówka** - teleturniej
17.15 **„Rodzina pod presją"** - film obycz. USA 1981, reż. Paul Wendkos, wyk. Perry King, Richard Kiley, Melanie Griffith, Jean Simmons (110 min)

Jordan przyjeżdża do rodzinnego domu. Okazuje się, że jego ojciec miał wylew i jest częściowo sparaliżowany, a prowadzona przez niego firma ma olbrzymie długi.

19.05 **„Asy wywiadu"** (7) - serial sens.
20.00 **„Badlands"** - dram. sens. USA 1973, reż. Terrence Malick, wyk. Martin Sheen, Sissy Spacek, Ramon Bieri, Alan Vint (110 min)

Film nawiązuje do historii, która wydarzyła się w latach pięćdziesiątych w Nebrasce. Piętnastoletnia, wychowywana bez matki Holly (Sissy Spacek) zakochuje się w dwudziestoletnim śmieciarzu o imieniu Kit (Martin Sheen). Kiedy łamie zakaz spotykania się z ukochanym, ojciec zabija jej psa. Chłopak w odwecie za to, bez skrupułów pozbawia go życia na oczach dziewczyny. Teraz zaczynają uciekać donikąd, „znacząc" swoją drogę trupami ludzi, którzy przez przypadek weszli im w drogę.

21.50 **„Solo czy w duecie?"** - kom. USA 1982, reż. Jonathan Kaufer, wyk. Saul Rubinek, Marcia Strassman, Gerrit Graham, Teddy Pendergrass (85 min)

Młody, samotny mieszkaniec Nowego Jorku poznaje kobietę swoich marzeń. Postanawia rozkochać ją w sobie i robi wszystko, aby nakłonić ją do małżeństwa.

23.25 **„Nocne rytmy"** - film erot. USA 1992, reż. A. Gregory Hippolyte, wyk. David Carradine, Martin Hewitt, Sam Jones, Deborah Driggs (90 min)
1.15 **„Kung-fu"** (13) - serial przyg. USA
2.05 **„Kung-fu"** (14) - serial przyg. USA
2.55 **„Kung-fu"** (15) - serial przyg. USA
3.45 **Zakończenie programu**

TV Polonia

6.00 **„Na dobre i na złe"** (107) „Nieoczekiwane wiadomości" - pol. serial obycz.
7.00 **Echa tygodnia** - pr. w języku migowym
7.30 **Wieści polonijne** (powt.)
7.45 **Bliżej siebie**
8.00 **Wiadomości**
8.10 **Prognoza pogody**
8.15 **Zaproszeni[illegible]** - pr. krajozn.
8.40 **Ziarno** - pr. dla dzieci
9.05 **„Szarcio i Teodorsz"** (3) - fr. serial anim.
9.30 **Festiwal Eurofolk Sanok 2001:** Tercja Pikardyjska - koncert
10.00 **Mówi się...** (powt.)
10.20 **Pamiętaj o mnie... - koncert życzeń** - pr. Doroty Szpetkowskiej
10.45 **Podróże kulinarne Roberta Makłowicza:** Staropolskim smakiem świątecznym - mag.
11.10 **Książki z górnej półki** - mag.
11.20 **„Klan"** (630, 631, 632) (powt.)
12.30 **Miasto na piasku** - rep.
13.00 **Wiadomości**
13.10 **„Dom"** (4) „A jeszcze wczoraj było wesele" - pol. serial obycz.
14.40 **Tam, gdzie jesteśmy**
15.10 **„Święta wojna"** - pol. serial kom.
15.30 **Śniadanie na podwieczorek** - mag.
16.35 **Polska w Unii Europejskiej** - pr. publicyst.
17.00 **Teleexpress**
17.20 **Sportowy Express**
17.25 **Takie kino!**
17.30 **„Na dobre i na złe"** (107) „Nieoczekiwane wiadomości" (powt.)
18.20 **„Czterdziestolatek"** (12) „Nowy zastępca, czyli meteor" - pol. serial obycz.
19.15 **Dobranocka: „Dinusie"**
19.30 **Wiadomości**
19.50 **Sport i prognoza pogody**
20.00 **„Lepiej być piękną i bogatą"** - fr.-niem.-pol.-ukraińska kom. obycz. 1993, reż. Filip Bajon, wyk. Adrianna Biedrzyńska, Daniel Olbrychski, Marek Kondrat, Anna Prucnal (95 min)

Dorota Waltz wraz z innymi tkaczkami strajkuje przeciwko braku kompetencji dyrektora fabryki. Wkrótce, potem przyjeżdża z Francji mecenas, który na mocy testamentu czyni Dorotę właścicielką zakładu. Założycielem i właścicielem firmy był bowiem niegdyś jej dziadek. Przedsiębiorcza tkaczka podejmuje teraz walkę o ocalenie fabryki przed bankructwem. Z pomocą przychodzi jej mecenas, który tak naprawdę chce przejąć majątek dziewczyny i połączyć go z firmą odzieżową swej żony we Francji.

21.35 **Takie kino!**
22.00 **„Dom"** (4) „A jeszcze wczoraj było wesele" (powt.)
23.30 **„Kochankowie mojej mamy"** - pol. dram. obycz. 1985, reż. Radosław Piwowarski, wyk. Krystyna Janda, Rafał Węgrzyniak, Bohdan Smoleń, Krzysztof Zaleski (92 min)

Krystyna Traczyk, mama dziewięcioletniego Rafała, jest kobietą zniszczoną przez alkohol, narkotyki i rozwiązły tryb życia. Kiedy wraca pijana do domu, syn troskliwie się nią opiekuje. Rafał często chodzi do szkoły głodny i podkrada kolegom kanapki. Przyłapany na gorącym uczynku, musi przenieść się do innej szkoły. Pomimo kłopotów, mały chłopiec wykazuje zdumiewającą mądrość i dojrzałość w sprawie opieki nad matką. Pewnego dnia, przychodzi milicja z nakazem umieszczenia chłopca w domu dziecka.

1.00 **Takie kino!**
1.15 **„Dinusie"** - serial anim.
1.30 **Wiadomości** (powt.)
1.50 **Sport** (powt.)
1.55 **Prognoza pogody** (powt.)
2.00 **Polonica: „Bandyta"** - fr.-pol. dram. sens. 1997, reż. Maciej Dejczer, wyk. Til Schweiger, Pete Postlethwaite, Polly Walker, John Hurt (89 min)

Brute, recydywista z Wysp Brytyjskich, w ramach resocjalizacji zostaje wysłany do dziecięcego szpitala w Rumunii. Tam, widząc cierpienia małych pacjentów, z agresywnego i nieprzystępnego bandyty zmienia się we wrażliwego i czułego człowieka. Dzieje się tak za sprawą zakochanej w nim, śmiertelnie chorej dwunastoletniej Cyganki. Wkrótce, okazuje się, że szpital sprzedaje niektóre dzieci na Zachód, a także stanowi punkt przemytu broni. Były przestępca próbuje temu przeciwdziałać. Autorem scenariusza jest jeden z najlepszych polskich scenarzystów Cezary Harasimowicz.

3.25 **Takie kino!**
4.00 **„Na dobre i na złe"** (107) „Nieoczekiwane wiadomości" (powt.)
4.50 **„Ekstradycja 3"** (10-ost.) - pol. serial sens.
5.45 **„Czterdziestolatek"** (12) „Nowy zastępca, czyli meteor" (powt.)

TVP3 Kraków

6.30 **(WP) „Bajki Hektora"** (15) „Misia potrzeba" - serial
7.00 **(WP) „Angela Anakonda"** (19) - serial anim.
7.30 **(WP) Kurier** (co godzinę, do 9.30)
7.40 **(WP) Prognoza pogody**
7.45 **Kronika** - pr. inform.
7.55 **Prognoza pogody**
8.00 **Wiara i życie** - mag. katol.
8.25 **Warto wiedzieć** - pr. inform.
8.40 **(WP) Prognoza pogody**
8.45 **Rekomendacje kulturalne** - mag.
9.00 **(WP) Świat** - mag. międzynarodowy
9.40 **(WP) Prognoza pogody**
9.45 **(WP) „Królowa Bona"** (10) - pol. serial hist.
10.45 **(WP) Polska Agencja Satyryczna**
11.10 **(WP) To jest temat** - cykl rep.
11.30 **(WP) Kurier, Prognoza pogody** (co godzinę, do 18.30)
11.45 **(WP) Festiwal Piosenki Harcerskiej Kielce 2002** (2)
12.40 **(WP) Prognoza pogody**
12.45 **(WP) Kowalski i Schmidt** - mag.
13.15 **(WP) Telenowyny** - mag.
13.45 **(WP) Prognoza pogody**
13.50 **(WP) „Eugenia Sandler"** (2) - serial sens.
14.15 **(WP) Książka dla dzieci** - mag.
14.35 **(WP) „Podróże po Meksyku i Karaibach"** (3, 4) „Amerykańskie Wyspy Dziewicze" - serial dok. USA
15.45 **Kronika sportowa** - pr. inform.
16.00 **Portrety** - pr. publicyst.
16.40 **(WP) Prognoza pogody**
16.45 **(WP) Młodzież kontra** - pr. publicyst.
17.35 **(WP) Świat** - mag. międzynarodowy
18.00 **Kronika** - pr. inform.
18.15 **Prognoza pogody**
18.20 **Tematy dnia** - pr. publicyst.
18.35 **(WP) Regiony kultury** - mag.
18.45 **(WP) „Kariera Nikodema Dyzmy"** (4) - pol. serial obycz.
19.35 **(WP) Sport**
20.30 **(WP) Kurier** - pr. inform.
20.45 **(WP) Studio pogoda**
20.55 **(WP) Przegląd gospodarczy** - mag. ekonomiczny
21.20 **(WP) ZUS radzi** - pr. poradnikowy
21.30 **(WP) Kurier** - pr. inform.
21.40 **(WP) Prognoza pogody**
21.45 **Kronika** - pr. inform.
21.55 **Prognoza pogody**
22.00 **Kronika sportowa** - pr. inform.
22.15 **Za sprawą samorządu** - pr. publicyst.
22.30 **(WP) Kurier** - pr. inform.
22.45 **(WP) Sport**
22.55 **(WP) Studio pogoda**
23.00 **(WP) Telekurier nocą** - mag.
23.55 **(WP) „Przesłuchanie w noc sylwestrową"** - fr. film krym. 1981, reż. Claude Miller, wyk. Lino Ventura, Michel Serrault, Romy Schneider, Guy Marchand (84 min)

Inspektor policji Gallien prowadzi śledztwo w sprawie morderstwa i gwałtu, popełnionego na dwóch dziewczynkach.

1.20 **Zakończenie programu**

TVP3 Rzeszów

7.45 **Aktualności poranne** - pr. inform.
7.55 **Światowy Festiwal Zespołów Polonijnych Rzeszów 2002:** Tańce krajów zamieszkania
8.45 **Magurskie skały** - felieton
15.45 **Aktualności** - pr. inform.
15.50 **Parnas** - mag. kulturalny
18.00 **Aktualności** - pr. inform.
18.15 **Koncert życzeń**
21.45 **Aktualności i serwis sportowy** - pr. inform.
22.00 **Zostać Miss** - felieton
22.15 **Magazyn komputerowy**

TVP3 Warszawa

7.45 **Telewizyjny Kurier Warszawski** - pr. inform.
7.55 **Wiadomości sportowe** (powt.)
8.00 **Puls stolicy** (powt.)
8.15 **Nasz gość** (powt.)
8.25 **Prognoza pogody dla Warszawy i Mazowsza**
8.45 **Kulturalny wywiad**
8.55 **5 minut o...**
15.45 **Wiadomości Kuriera** (wersja graficzna)
15.55 **Dzieje Warszawy**
16.05 **Muzyka na żywo** - pr. muz.
18.00 **Telewizyjny Kurier Warszawski** - pr. inform.
21.45 **Wiadomości Kuriera** - pr. inform.
21.50 **Wiadomości sportowe** - pr. inform.
22.00 **Warszawa w polskim filmie fabularnym** - pr. publicyst.

TV Puls

11.30 **Telesklep**
12.00 **„Sobór: Wrota XXI wieku"** (6) - film dok.
13.30 **„Kraków: Niepokorni - Jan Francziszek"** (1) - film dok.
14.00 **Arsenał orła** - mag. lotniczy
14.30 **Lista przebojów filmowych** - mag.
15.00 **„Byli sobie odkrywcy"** (24) - fr. serial anim.
15.30 **„Kacper i przyjaciele"** (38, 39) - serial anim.
16.00 **Studio otwarte - Cybernetyka 7: Stan wojenny - 20 lat później** - pr. publicyst.
17.30 **„Obchody roku jubileuszowego"** (4) - film dok.
18.00 **Lista przebojów filmowych** - mag.
18.30 **Wizyta w domu rodziny Bareiszów**
19.00 **„Sobór: Wrota XXI wieku"** (6) (powt.)
20.00 **„Nietykalni"** (21) - serial sens. USA
21.00 **Studio otwarte - Cybernetyka 7: Wstyd wstydem a bezwstydem** - pr. publicyst.
22.30 **Lista przebojów filmowych** - mag.
23.00 **„Obchody roku jubileuszowego"** (4) (powt.)
0.00 **„Nietykalni"** (21) (powt.)
1.00 **Zakończenie programu**

HBO

6.30 **„W krzywym zwierciadle: Witaj, Święty Mikołaju"** - kom. USA 1995, reż. Jeremiah Chechik, wyk. Chevy Chase, Diane Lane, Alexander Johnston, wyk. Lindsey Haun, Pat Hingle, Christian Durango, Kelly Jones Gabriele (88 min)
8.10 **„Aniołek"** - film obycz. USA 2000, reż. Alexander Johnston, wyk. Lindsey Haun, Pat Hingle, Christian Durango, Kelly Jones Gabriele (88 min)
9.40 **„Nędznicy"** - fr. dram. obycz. 1995, reż. Claude Lelouch, wyk. Jean-Paul Belmondo, Rufus, Philippe Khorsand, Alessandra Martines (162 min)
12.25 **Gwiazdy Hollywood:** Robin Williams
12.55 **„Chłopcy z Sunset Ridge"** - dram. obycz. USA 2001, reż. Doug Wolfson, wyk. Pat Morita, Burt Young, Tommy Cox, Brian Tochi (84 min)
14.25 **„Niekończąca się opowieść: Bastian"** (4) - kanad. film przyg. 2001, reż. Dave Walker/Adam Weissman, wyk. Matt Rendall, Victoria Sanchez, Tyler Hynes, Tyrone Benskin (95 min)
16.05 **Cinema, cinema** - mag. film.
16.30 **„Biały jak śnieg"** - duńsko-szwed. film obycz. 2001, reż. Jan Troell, wyk. Amanda Ooms, Rikard Wolff, Björn Granath, Björn Kjellman (151 min)
19.00 **„W krzywym zwierciadle: Witaj, Święty Mikołaju"** - kom. USA 1995, reż. Jeremiah Chechik, wyk. Chevy Chase, Beverly D'Angelo (92 min)
20.35 **Na planie** - mag. film.
21.00 **Superweekend:** HBO na stojaka! - Cezary Żak, Jan Tadeusz Stanisławski
21.30 **HBO na stojaka!** - Piotr Skiba, Jacek Łapot - pr. rozr.
22.00 **Premiera: „Nowokaina"** - kom. krym. USA 2001, reż. David Atkins, wyk. Steve Martin, Helena Bonham-Carter, Laura Dern, Elias Koteas (90 min)

Frank Sangster jest zadowolony ze swojego życia. Prowadzi gabinet stomatologiczny i ma atrakcyjną narzeczoną. Jego sielankowe życie przerywa nagła wizyta brata, rodzinnej czarnej owcy i pojawienie się czarującej prostytutki. Frank od pierwszej chwili czuje, że z tą dziewczyną będą kłopoty, a mimo to nie może się jej oprzeć. Chwila słabości pociąga za sobą lawinę niekontrolowanych zdarzeń. Z szanowanego obywatela staje się on przestępcą, poszukiwanym listem gończym.

23.35 **„60 sekund"** - film sens. USA 2000, reż. Dominic Sena, wyk. Nicholas Cage, Angelina Jolie, Giovanni Ribisi, Delroy Lindo (113 min)

Słynny złodziej Randal „Memphis" Raines potrafi ukraść każdy wóz. Postanowił jednak zrezygnować z działalności przestępczej i rozpocząć nowe życie. Wkrótce, dowiaduje się, że jego młodszy brat Kip współpracuje z gangsterem Calitriego, który uprawia ten sam proceder co Randal. Chłopak prosi Rainersa o pomoc - mają bowiem wobec mafii zobowiązania.

1.30 **„Zabij mnie później"** - kom. USA 2001, reż. Dana Lustig, wyk. Selma Blair, Matt Beesley, Brendan Fehr (85 min)
3.00 **„W potrzasku"** - kom. kanad. 1998, reż. Chris Grismer, wyk. David Hewlett, Tanya Allen, David Fox, Tom Green (77 min)
4.20 **Gwiazdy Hollywood:** Gary Oldman
4.45 **„Aniołek"** - film obycz. USA 2000, reż. Alexander Johnston, wyk. Lindsey Haun, Pat Hingle, Christian Durango, Kelly Jones Gabriele (88 min)

Canal +

7.05 **Łapu Capu** - chochliki telewizyjne
7.15 **Minisport +** - mag.
7.25 **Diabelski Młyn** - filmy anim.
8.00 **„Teletubbies 2"** (153) - serial anim.
8.25 (K) **„Idol"** - pol. dram. obycz. 1984, reż. Feliks Falk, wyk. Krzysztof Pieczyński, Ewa Żukowska, Jerzy Kamas, Tadeusz Huk (90 min)
10.00 (K) **Deser:** „Pizza i pasja" - film krótkometrażowy (surround)
10.15 (K) **„Zaczarowany budyń"** - austral. film anim.
11.35 (K) **„Sandra i nieznany rekin"** - fr. film dok. (surround)
12.30 **Bugs Bunny** - filmy anim.
13.30 **Aktualności filmowe** - mag.
14.00 **Aktualności muzyczne** - mag.
14.30 **Łapu Capu** - chochliki telewizyjne
14.40 (K) **„Syzyfowe prace"** - pol. film obycz. 2000, reż. Paweł Komorowski, wyk. Łukasz Garlicki, Alicja Bachleda-Curuś, Bartek Kasprzykowski, Franciszek Pieczka (99 min) (surround)
16.25 (K) **„Mission: Impossible"** - film sens. USA 1996, reż. Brian De Palma, wyk. Tom Cruise, Jon Voight, Henry Czerny (106 min)
18.20 (K) **„Operacja »Przekręt«"** - kom. fr. 1999, reż. Dominique Farrugia, wyk. Thierry Lhermitte, Gerard Jugnot, Aure Atika, Zinedine Soualem (91 min) (surround)
20.00 (K) **„Rocky i Łoś Superktoś"** - film USA dla dzieci 2000, reż. Des McAnuff wyk. Rene Russo, Robert De Niro, Jason Alexander, Piper Perabo (87 min)
21.30 (K) **„Poznaj mojego tatę"** - kom. USA 2000, reż. Jay Roach, wyk. Robert de Niro, Ben Stiller, Teri Polo, Blythe Danner (103 min) (surround)
23.20 (K) **„Poznaj mojego tatę" - Kuchnia filmowa** - film dok.
23.35 (K) **„Kongo"** - film przyg. USA 1995, reż. Frank Marshall, wyk. Dylan Walsh, Laura Linney, Ernie Hudson, Tim Curry (103 min)
1.20 (K) **„Dzieci stulecia"** - fr. dram. kostium. 1999, reż. Diane Kurys, wyk. Juliette Binoche, Benoit Magimel, Stefano Dionisi, Robin Renucci (133 min) (surround)
3.40 (K) **„Mały Liam"** - fr.-niem.-ang. dram. obycz. 2000, reż. Stephen Frears, wyk. Ian Hart, Claire Hackett, Anthony Borrows, David Hart (87 min)
5.10 (K) **„Produkt USA"** - fr. film dok. (surround)

Tele 5

7.00 **Inforama Tele5** - informacje, przegląd prasy i prognoza pogody
7.15 **„Świat wokół nas"** - austral. serial dok.
7.45 **Inforama Tele5** - informacje, przegląd prasy i prognoza pogody
8.00 **Telezakupy**
8.35 **„Jedną nogą w grobie"** (4) - serial kom.
9.00 **„Rekordy w świecie zwierząt"** (5) „Groza" - nowozel. serial przyr.
9.55 **Moje dziecko** - pr. poradnikowy
10.25 **Taaaka ryba** - mag. wędkarski
10.55 **Auto Motor i Sport** - mag. motoryz.
11.25 **„Nie zapomnij paszportu":** „Egipt" - kanad. serial dok.
12.15 **Werdykt** - mag.
13.15 **„Zauroczenie"** (69) - wł. serial obycz.
14.15 **„Szukając pracy"** (1/6) - wł. serial obycz.
15.55 **Dzień z gwiazdą** - pr. rozr.
16.25 **„Rekordy w świecie zwierząt"** (5) „Groza" (powt.)
17.20 **Inforama Tele5** - informacje i prognoza pogody
17.30 **„Nikt nie jest doskonały"** (powt.)
18.05 **„Nie zapomnij paszportu":** „Egipt" (powt.)
20.00 **„Czekając na cud"** - film obycz. USA 1990, reż. Christopher Monger, wyk. Louis Guzzo, Teri Garr, Colin Baumgartner, Shirley MacLaine (90 min)
21.40 **Inforama Tele5** - informacje i prognoza pogody
21.45 **„Wydział do spraw specjalnych"** (22) - kanad. serial krym.
22.40 **„Babska Ferajna"** (1/8) - austral. serial kom. 1995, reż. Kevin Carlin, wyk. Magda Szubanski, Jane Turner, Gina Riley (25 min)
23.05 **Harry Enfield** - talk show
23.30 **Seks i zakupy** - pr. erot.
23.55 **„Stare wygi"** - kom. sens. USA 1994, reż. Kim Manners, wyk. Dennis Weaver, Robert Guillaume, James Coburn, Pat Morita (92 min)

Akcja filmu rozgrywa się w San Diego. Miejscowa prokurator werbuje do walki z przestępczością trzech emerytowanych stróżów prawa.

1.25 **Zakończenie programu**

Canal + Żółty

[illegible] sprawy - film obycz. USA **7.40** Raj na ziemi: Big Sur, dzikie wybrzeże Kalifornii - film dok. **8.35** [illegible] 8 (15) - serial kom. USA **9.00** Aktualności [illegible] - mag. muz. **9.30** Łapu Capu - chochliki telewizyjne **9.40** Diabelski Młyn - filmy anim. **10.15** Przez 24 [illegible] (15) - serial sens. USA **11.00** Autor, autor! - [illegible] obycz. USA **12.50** Kobieta na topie - kom. obycz. [illegible] Częstotliwość - film sf USA **16.20** Adwokat [illegible] - kom. USA **17.45** Pieśń skowronka - [illegible] USA **19.35** Teletubbies 2 (153) - serial a- [illegible] Ali, amerykański bokser - film obycz. USA [illegible] dawniej i dziś - kom. kanad. **23.25** Rocky [illegible] Superktoś - film dla dzieci **0.55** Oko obserwatora [illegible] austral.-kanad.-ang. **2.40** Wśród nocnej ciszy - [illegible] krym. **4.40** Nocne zjawy - horror ang. **6.00** Zakończenie programu

Canal + Niebieski

[illegible] Intryga rodzinna - thriller USA **9.00** Przyzwoi[illegible]stępca - film krym. USA-irland.-niem.-ang. [illegible] Gruby i chudszy 2 - rodzina Klump - kom. [illegible] **12.25** The Mexican - kom. sens. USA **14.25** Primera division (powt.) **14.55** Serie A (powt.) [illegible] Premiership (powt.) **15.55** Mecz + Mecz - [illegible] piłkarski **18.05** Piłka nożna: Liga francuska - mecz Sochaux - Bastia **20.25** (na żywo) Piłka nożna: Liga włoska **22.30** (na żywo) Piłka nożna: Liga hiszpańska **0.30** Mecz + Mecz (powt.) **2.40** Piłka nożna: Liga francuska (powt.) **4.35** Serie A (powt.) **5.05** Piłka nożna: Liga włoska (powt.)

Hallmark

[illegible] Piosenki miłosne - dram. obycz. USA **9.00** Wyprawa Jednorożca (1/2) - film fantast. USA [illegible] Znak czterech - kanad. film krym. **13.00** Dzieje losu (1/3) - ang. dram. kostium. **15.00** Król Teksasu - dram. obycz. USA **17.00** Wyprawa Jednorożca (1/2) - film fantast. USA **19.00** Babski oddział (15) - serial obycz. USA **20.00** Ostatnie wołanie - film biogr. **22.00** Król głupców - dram. obycz. USA **0.00** Babski oddział (15) - serial obycz. USA **1.00** Ostatnie wołanie - film biogr. **3.00** Król głupców - dram. obycz. USA **5.00** W drodze na szczyt - film przyg. USA

Le Cinema

[illegible] Wujkowie zabijacy - fr. film sens. **16.00** Akumulator 1 - czeska kom. obycz. **18.00** Klatka szaleńców - fr.-wł. kom. obycz. **20.00** Pokolenie XX i jeden - film dok. **20.30** Sekrety serca - fr.-hiszp.-portug. film psych. **22.30** Król piękna - czeski dram. obycz. [illegible] Niewidzialny: Zgubiony i odnaleziony - fr. film erot. **2.00** Zakończenie programu

Ale Kino!

[illegible] Mąż swojej żony - pol. kom. obycz. **9.30** Moja wspaniała kariera - austral. film obycz. **11.10** Muzyka i film: Pościg - serial dok. **12.05** Prawo Queens'u - film obycz. USA **13.55** Młode Hollywood: Ben Affleck - film dok. **14.25** Stracone lata - film obycz. USA **16.20** Fatalna namiętność - thriller USA **18.25** Witaj w domku dla lalek - film obycz. USA **20.00** Z miłości do... - kom. romantyczna USA-fr. **22.00** Czwarty protokół - thriller ang. **0.00** Czas upadku - film sens. USA **1.30** Seryjni mordercy - film dok. **2.25** Naciągacze - film krym. USA **4.15** Zakończenie programu

Planete

Filmy dok.: **8.00** Tajemny świat ogrodów (1/26) Ptaki **8.25** Tajemny świat ogrodów (2) Żaby **8.50** Tajemny świat ogrodów (3) Osy **9.15** Tajemny świat ogrodów (4) Mrówki **9.40** Tajemny świat ogrodów (5) Życie na róży **10.05** Naoczny świadek (1/5) **10.30** Naoczny świadek (2) **10.55** Naoczny świadek (3) **11.25** Naoczny świadek (4) **11.50** Naoczny świadek (5-ost.) **12.15** Zanim wylądują **13.10** E. T. i ja **14.05** Głos nadziei **15.05** Partia, pieniądze, rock and roll **16.00** Fitness club **17.00** W kilku słowach: Zdrowy duch i zdrowe ciało - dyskusja **17.25** Kult ciała **17.55** Rozświetlić mrok **18.25** Pariasi morza **19.20** W kilku słowach: Katastrofy tankowców - plaga mórz - dyskusja **19.50** Rozświetlić mrok **20.45** Ziemia obiecana (3) **21.40** Ziemia obiecana (4) **22.30** Kiedy konie szepczą nam do ucha **23.30** Maroko, królestwo konia **0.20** Uwaga reklama! (6) - mag. rozr. **0.50** Uwaga reklama! (7) - mag. rozr. **1.20** Uwaga reklama! (8-ost) - mag. rozr. **1.50** Świat komiksów: Davodeau **2.45** Świat komiksów: Girod **3.15** Zakończenie programu

Animal Planet

7.00 Na pomoc zwierzętom **8.00** Na szlaku z Jeffem Corwinem: Do jądra ciemności **9.00** Przewodnik po rasach psów: Corgi **9.30** Dobry pies **10.00** Ostatnie raje na Ziemi: Amazonia - zagrożone płuca Ziemi **10.30** Wielkie rzeki Afryki: Pangola **11.00** Z teki fotografa **11.30** Afrykańska odyseja: Drzewo kiełbasiane **12.00** Archiwum krokodyli **13.00** Przygody Marka O'Shea: Po potopie **13.30** Przygody Marka O'Shea: Zielona krew **14.00** Ptasia telewizja **15.00** Opowieści z ZOO **16.00** Lotnisko pełne zwierząt **17.00** Małpi świat **18.00** Archiwum krokodyli **19.00** Szaleni Mike i Mark: Jak najbliżej lwów **20.00** Mistrzowie przetrwania: Gepardy **21.00** Żyjąca Europa: Ostatnie dzikie puszcze **22.00** Weterynarze z Abu Dhabi **22.30** Weterynarz **23.00** Schwytani: Złodziej kotów **0.00** Na pomoc zwierzętom **0.30** Na pomoc zwierzętom **1.00** Zakończenie programu

Discovery Channel

9.00 Lekarze dzikich zwierząt **9.25** Discovery dla dzieci: Ja - szpieg **9.55** Discovery dla dzieci: Krwiopijcy **10.20** Wędrówki dinozaurów **11.15** Łowca krokodyli: Garstka słoni **12.10** Wynalazki stare jak świat: Miejskie życie **13.05** W poszukiwaniu zaginionych światów: Tutanhamon **14.00** Wielkie bitwy: Bitwa pod Culloden **14.30** Wojenne opowieści: George Millar - szef operacji specjalnych **15.00** Ratując Kursk **16.00** Niesamowite maszyny: Okręty podwodne **17.00** Niesamowite maszyny: Okręty Podwodne - W głębinach **18.00** Pola bitew **19.00** Ludzie Hitlera: Hess - zastępca **20.00** Tajemnicza historia Egiptu **21.00** Detektywi sądowi: Notatnik koronera **22.00** Medycyna sądowa: Dusiciele z Bostonu **23.00** Z Akt FBI: Wynajęty morderca **0.00** Urazówka - życie i śmierć w izbie przyjęć: Ratunek na odległość **1.00** Policjantki **2.00** Exodus ze Wschodu: Ucieczka **3.00** Zakończenie programu

Travel Channel

8.00 Świat Graingera: Piękno Arktyki **9.00** Wędrówki po świecie: Kapsztad **9.30** Tu i tam: Waszyngton **10.00** Podróże i tradycje: Trondheim, Norwegia **10.30** Tu i tam: Maryland i Wirginia **11.00** Floyd z korkociągiem: Alzacja **11.30** Kanadyjska uczta: Festiwal potraw i wina w Ottawie **12.00** Podróże z przewodnikiem (wydanie specjalne) Zakupy po całym świecie **13.00** Podróże kolejami szwajcarskimi: Linia Gotthard - Północ **14.00** Żyłka podróżnicza: Miami **14.30** Nick Sanders - Krytyczne chwile **15.00** Pocztówki z raju: Los Angeles z Tamarą Beckwith **15.30** Wędrówki po świecie: Kapsztad **16.00** Świat Graingera: Piękno Arktyki **17.00** Wokół ciekawostek: Algarve - Portugalia **17.30** Krótkie wycieczki do Irlandii: Kilkenny **18.00** Przemierzając świat: Peru **18.30** Wielka Brytania z powietrza: Epoka wiktoriańska **19.00** W podróży...: Las Vegas **19.15** W podróży...: Paryż **19.30** Podróże i tradycje: Trondheim, Norwegia **20.00** Floyd z korkociągiem: Prowansja **20.30** Lunch z Brianem Turnerem: Brian, szarpidruty i Blickling **21.00** Australijska odyseja: Wizjonerzy, utopie, marzenia **21.30** Na nartach w Ameryce: Keystone i Breckenridge **22.00** Podróże z przewodnikiem: Tahiti i Samoa **23.00** Wędrówki po dzikim świecie: Wędrówki po Szwajcarii **23.30** Wielka Brytania z powietrza: Epoka wiktoriańska **0.00** Podróże z przewodnikiem (wydanie specjalne) Zakupy po całym świecie **1.00** Tu i tam: Waszyngton **1.30** Oceania: Vanuatu, Indonezja, Tahiti i Filipiny **2.00** Zakończenie programu

National Geographic

8.00 W pogoni za czasem: Kapsztad **8.30** Detektywi przyrody: Myszołowy preriowe **9.00** Zabójcy gołębi **9.30** Nagroda Rolexa: Gordon Sato **10.00** Dziedzictwo Pearl Harbor (2) **11.00** Zagadki śmierci: Medycyna sądowa **12.00** Wystawa mumii: Mydlana dama **12.30** Tajemnice zmarłych (6) **13.00** W pogoni za czasem: Kapsztad **13.30** Detektywi przyrody: Myszołowy preriowe **14.00** Zabójcy gołębi **14.30** Nagroda Rolexa: Gordon Sato **15.00** Dziedzictwo Pearl Harbor (2) **16.00** Zagadki śmierci: Medycyna sądowa **17.00** Wystawa mumii: Mydlana dama **17.30** Tajemnice zmarłych (6) **18.00** Dziedzictwo Pearl Harbor (2) **19.00** Sobotnie spotkania z przyrodą: Psie profesje (25) **19.30** Nowa seria: W świecie krokodyli II (4) **20.00** Sobotnie spotkania z przyrodą: Kultura orangutanów **21.00** Sobotnie spotkania z przyrodą: Tajemnice płetwali **22.00** Sobotnie spotkania z przyrodą: Tajemnicze życie kotów **23.00** Sobotnie spotkania z przyrodą: Najmądrzejsza małpa **0.00** Tajemnice płetwali **1.00** Tajemnicze życie kotów **2.00** Zakończenie programu

Eurosport

8.30 (na żywo) Bobsleje: Zawody Pucharu Świata w Cortina d'Ampezzo - 1. ślizg dwójek mężczyzn **9.30** (na żywo) Narciarstwo klasyczne: Zawody Pucharu Świata w biegach w Val di Fiemme - 15 km kobiet techniką klasyczną ze startu wspólnego **10.30** (na żywo) Narciarstwo alpejskie: Zawody Pucharu Świata w Val d'Isere - bieg zjazdowy mężczyzn **11.45** (na żywo) Curling: Mistrzostwa Europy w Szwajcarii - finał kobiet **13.00** Bobsleje: Zawody Pucharu Świata w Cortina d'Ampezzo - 2. ślizg dwójek mężczyzn **14.00** (na żywo) Biathlon: Zawody Pucharu Świata w Pokljuce - sprint mężczyzn **15.30** (na żywo) Pływanie: Mistrzostwa Europy na krótkim basenie w Riesa **17.15** Narciarstwo klasyczne: Zawody Pucharu Świata w skokach w Neustadt - 1. konkurs na obiekcie K-120 **18.45** Narciarstwo klasyczne: Zawody Pucharu Świata w biegach w Val di Fiemme - 30 km mężczyzn techniką klasyczną ze startu wspólnego **19.15** Saneczkarstwo: Zawody Pucharu Świata w Altenbergu **20.00** Żeglarstwo: Puchar Louisa Vuittona w Auckland - półfinały **21.00** Sporty motorowy: Gala FIA **22.00** Wiadomości Eurosportu **22.15** Curling: Mistrzostwa Europy w Szwajcarii - finał mężczyzn **0.15** Narciarstwo klasyczne: Zawody Pucharu Świata w kombinacji norweskiej w Harrahovie **1.15** YOZ - Youth Only Zone (powt.) **1.45** Wiadomości Eurosportu **2.00** Zakończenie programu

PolSat Sport

8.00 Magazyn golfowy **8.25** Narciarski raport - mag. **8.50** Koszykówka: Euroliga mężczyzn - mecz Olimpia Lublana - Unicaja Malaga (powt.) **10.35** Boks z archiwum: Legendarni mistrzowie (1) (powt.) **11.00** Koszykówka: Euroliga mężczyzn - mecz Olympiakos Pireus - Idea Śląsk Wrocław (powt.) **12.45** Snowboard - mag. **13.10** Gillette World Sport - mag. **13.35** K.O. TV - mag. bokserski **14.00** (na żywo) Tenis stołowy: ITTF Pro Tour Grand Finals - półfinały gry pojedynczej mężczyzn **15.25** (na żywo) Piłka nożna: Bundesliga - mecz Bayern Monachium - Schalke 04 Gelsenkirchen **17.25** (na żywo) Tenis stołowy: ITTF Pro Tour Grand Finals - półfinały debla mężczyzn i finał gry pojedynczej kobiet **19.45** Piłka nożna: Bundesliga - mecz Hannover 96 - Arminia Bielefeld **21.35** Siatkówka: I liga mężczyzn - mecz Galaxia Częstochowa - PZU AZS Olsztyn **23.20** Piłka nożna: Bundesliga - mecz Energie Cottbus - Borussia Dotmund **1.10** Magazyn Ligi Mistrzów **2.05** Tenis stołowy: ITTF Pro Tour Grand Finals - półfinały gry pojedynczej i debla kobiet **5.05** Siatkówka: Liga Mistrzyń - mecz Universidad de Burgos - Skra Warszawa (powt.)

Cartoon Network/TCM

6.20 Miś Yogi **6.45** Szczenięce lata Toma i Jerry'ego **7.10** Szczeniak zwany Scooby Doo **7.35** Mike, Lu i Og **8.00** Atomówki **9.00** Bliźniaki Cramp **9.30** Strażnicy czasu **10.00** Owca w wielkim mieście **10.30** Kosmiczna rodzinka **10.55** Chojrak - tchórzliwy pies **11.20** Mroczni i źli **11.45** Dwa głupie psy **12.00** Jam Łasica **12.30** Ed, Edd i Eddy **13.00** Toonami **14.00** Flintstonowie **14.30** Władca ksiąg **16.00** Atomówki **16.30** Cubix **17.00** Owca w wielkim mieście **17.30** Bliźniaki Cramp **18.00** Flintstonowie **18.25** Jetsonowie **18.50** Scooby Doo **19.15** Tom i Jerry **19.30** Miasto, o którym zapomniał Święty Mikołaj **19.50** Wigilijna eskapada misia Yogi **20.35** Pierwsza Gwiazdka Casperka **21.00** Nocny seans film. TCM: Ucieczka Logana - film sf USA **23.05** Pat Garrett i Billy Kid - western USA **1.15** Nawiedzony dom - horror ang.

Minimax/Hyper

6.00 Kocie przygody: Festyn **6.10** Kocie przygody: Dobre uczynki **6.20** Kocie przygody: Maisie i hucząca sowa **6.30** Kocie przygody: Koncert **6.40** Dixie: W krainie błot **6.50** Piesek w kratkę: Co się zdarzyło w szatni **7.00** Cyberłowcy: Zaginiony matemat **7.25** Cyberłowcy: Zagadka Zeusa **7.50** Traszka Neda: Pamiętnika Neda **8.20** Królik Milczek: Natrętna wiewiórka **8.25** Aparatka: Wyprawa do Miami **8.50** Moja kuchnia: Rindel z Kuby **9.05** Dziewczyna z oceanu **9.30** Niedźwiedź w dużym niebieskim domu: Woda wszędzie woda **9.55** Biblioteka Lizzie: Niebieska tajemnica **10.00** Pies Dali: Mokry dzień **10.10** Dixie: Łatwizna **10.20** Piesek w kratkę: Pies w cyrku **10.30** Cyberłowcy: Płaskowyż praw **10.55** Cyberłowcy: Sprawa Figurostrefy **11.20** Traszka Neda: Cymbałkowy obóz **11.50** Królik Milczek: Na wakacjach **11.55** Aparatka: Łatwe rozwiązanie **12.20** Moja kuchnia: Chrisitne z Cypru **12.35** Dziewczyna z oceanu **13.00** Niedźwiedź w dużym niebieskim domu: Dom jest tam gdzie misiowi najlepiej **13.25** Biblioteka Lizzie: Pożar **13.30** Pies Dali: Przyjaciele **13.40** Dixie: Sezon ogórkowy **13.50** Piesek w kratkę: Cud **14.00** Cyberłowcy: I liczyli długo i szczęśliwie **14.25** Cyberłowcy: Wesołe miasteczko **14.50** Traszka Neda: W wesołym miasteczku **15.20** Królik Milczek: Koszmar samotności **15.25** Aparatka: Bajeczne życie **15.50** Moja kuchnia: Raphael z Bretanii **16.05** Dziewczyna z oceanu **16.30** Niedźwiedź w dużym niebieskim domu: Woda wszędzie woda **16.55** Biblioteka Lizzie: Niebieska tajemnica **17.00** Podwieczorek u Mini i Maxa: Jazz **17.30** Cyberłowcy: Płaskowyż praw **17.55** Cyberłowcy: Sprawa Figurostrefy **18.20** Traszka Neda: Cymbałkowy obóz **18.50** Królik Milczek: Na wakacjach **18.55** Aparatka: Łatwe rozwiązanie **19.20** Moja kuchnia: Chrisitne z Cypru **19.35** Dziewczyna z oceanu **20.00** Hyper - pr. poświęcony grom komputerowym: Klipy - pr. muz. **21.30** Top Secret Tips 2 - mag. **21.45** Klipy - pr. muz. **22.00** Anime: Cowboy Bebop **22.30** Fresh Air - mag. **23.00** Klipy - pr. muz. **23.30** Anime: Gundam Wing **0.00** Zakończenie programu

Fox Kids

6.00 Świat Bobbiego **6.20** Przygody Kuby Guzika **6.45** Pinokio **7.10** Pecola **7.30** Zły pies **7.55** Spiderman **8.15** Dzieciaki z klasy 402 **8.40** Pokemon 2 **9.00** Odlotowe agentki **9.25** Jak dwie krople wody! **9.45** Power Rangers Time Force **10.05** Oggy i karaluchy **10.30** Big Bad Beetleborgs **10.50** Szalony Jack, pirat **11.35** Digimon **12.00** Jak dwie krople wody! **12.20** Kot Ik! **12.30** Kinomania: Śnięty Mikołaj 2 - mag. **12.45** Odlotowe agentki **13.05** Power Rangers Time Force **13.30** Impreza Fox Kids - pr. muz. **13.40** Oggy i karaluchy **13.50** Pokemon 2 **14.10** Rodzina Addamsów **14.35** Walter Melon **15.00** Szalony Jack, pirat **15.40** Fantastyczna czwórka **16.00** Big Bad Beetleborgs **16.20** The Incredible Hulk **16.45** Tajne akta Psiej Agencji **17.00** Kinomania: Śnięty Mikołaj 2 - mag. **17.10** Jerry i paczka **17.30** Gęsia skórka **18.15** Dzieciaki z klasy 402 **18.40** Świat według Ludwiczka **19.00** The Simpsons **19.25** Rodzina Addamsów **19.50** Oggy i karaluchy **20.00** Impreza Fox Kids - pr. muz. **20.10** Inspektor Gadżet **20.35** Kot Ik! **20.55** X Men **21.15** The Incredible Hulk **21.35** Spiderman **22.00** Zakończenie programu

Polonia 1

6.40 Przyjaciele - serial anim. **7.30** Cyrk - pr. artystyczny **8.00** Top Shop **12.10** Mistrzowie kuchni - mag. kulinarny **12.40** Ukryta kamera - pr. rozr. **13.10** Top Shop **19.00** Grunt to rodzinka - serial kom. USA **19.30** Nowojorscy policjanci - serial sens. USA **20.00** Ośmiornica 9 (2-ost.) - wł. film sens. **21.50** Preludium wojny - film dok. **23.00** Sex - kulisy - mag. erot. **23.10** Co za szok - wiadomości erot. **23.20** Sex - kulisy - mag. erot. **23.35** Seksplozja - mag. erot. **23.45** Erosplaza - mag. erot. **0.00** Sex Laski - mag. erot. **0.20** Podglądacz - mag. erot. **0.35** Penetrator - mag. erot. **0.40** XXX Show - mag. erot. **1.00** Night Show - mag. erot. **1.15** Playboy - mag. erot. **2.15** Dziewczyny z X-chata - mag. erot. **2.30** Crazy Cat Show - mag. erot. **2.45** Night Show - mag. erot. **2.55** Zakończenie programu

PolSat 2

7.30 Piłkarski salon **8.30** Perfect - koncert **9.00** Najzabawniejsze zwierzęta świata - pr. rozr. **10.00** Hitmania - pr. muz. **11.00** Szczęśliwa 8 **12.00** Strefa P **12.30** Kalambury - teleturniej **13.00** Najzabawniejsze zwierzęta świata - pr. rozr. **14.00** Bumerang - pr. publicyst. **14.25** Cała Polska czyta dzieciom **14.30** Hugo - pr. dla dzieci **15.00** Muzykogranie **15.55** Bractwo Orła Białego - pr. dla dzieci **16.05** Cała Polska czyta dzieciom **16.10** Informacje **16.30** V max - mag. motoryz. **17.00** Kinomaniak - mag. film. **17.30** Komicy występują w Polsacie **17.45** Dziennik **18.00** Na każdy temat - talk show **19.00** Smakosze i rozkosze - mag. kulinarny **19.15** Informacje **19.30** Świat według Kiepskich (49) - pol. serial kom. **20.00** Zerwane więzi - talk show **20.45** Komicy występują w Polsacie **21.00** Graczykowie (49) - pol. serial kom. **21.30** Adam i Ewa (171, 172) - pol. serial obycz. **22.20** TV Market **22.35** Fundacja PolSat **23.00** Kinomaniak - mag. film. **23.30** V Max - mag. motoryz. **0.00** Rodzina zastępcza (49) - pol. serial kom. **0.30** Na każdy temat - talk show **1.30** TV Market **1.45** Informacje **2.00** Promenada sukcesu - pr. publicyst. **2.45** Graczykowie (49) - pol. serial kom. **3.10** Świat według Kiepskich (49) - pol. serial kom. **3.35** Zerwane więzi - talk show **4.30** Samo życie (6) - pol. serial obycz. **5.00** Adam i Ewa (171, 172) - pol. serial obycz. **6.00** Kalejdoskop **6.30** Rodzina zastępcza (49) - pol. serial kom. **7.00** V max - mag. motoryz.

TKK Kielce

17.00 Wiadomości TKK - przegląd tygodnia **17.30** Ruszaj w znane i nieznane **18.00** Wiadomości TKK (powt.) **18.30** Ruszaj w znane i nieznane (powt.) **19.00** Wiadomości TKK (powt.) **19.30** Ruszaj w znane i nieznane (powt.) **20.00** Zakończenie programu

TVK Ostrowiec

14.00 Wujkowie zabijacy - fr. film sens. **16.00** Muzyka w TVK Ostrowiec **16.15** Teledziennik TVK Ostrowiec **16.35** Wydarzenia tygodnia **16.50** Program lokalny **17.45** Muzyka w TVK Ostrowiec **18.00** Klatka szaleńców - francusko-wł. kom. obycz. **20.00** Pokolenie XX i jeden (4) - film dok. **20.30** Sekrety serca - fr.-hiszp.-portug. film psych. **22.30** Król piękna - czeski dram. obycz. **0.30** Niewidzialny: Zgubiony i odnaleziony - fr. film erot. **2.00** Zakończenie programu

TV Dami Skarżysko

14.00 Wujkowie zabijacy - fr. film sens. **16.00** Akumulator 1 - czeska kom. obycz. **18.00** Klatka szaleńców - fr.-wł. kom. obycz. **20.00** Pokolenie XX i jeden (4) - film dok. **20.30** Sekrety serca - fr.-hiszp.-portug. film psych. **22.30** Król piękna - czeski dram. obycz. **0.30** Niewidzialny: Zgubiony i odnaleziony - fr. film erot. **2.00** Zakończenie programu

TV Dami Radom

14.00 Wujkowie zabijacy - fr. film sens. **16.00** Muzyczna Dami **17.20** Teledziennik, Sport i Prognoza pogody **17.40** Muzyczna Dami **18.00** Klatka szaleńców - fr.-wł. kom. obycz. **20.00** Teledziennik, Sport i Prognoza pogody **20.20** Muzyczna Dami **20.30** Sekrety serca - fr.-hiszp.-portug. film psych. **22.30** Muzyczna Dami **23.00** Teledziennik, Sport i Prognoza pogody **23.20** Muzyczna Dami **0.30** Niewidzialny: Zgubiony i odnaleziony - fr. film erot. **2.00** Zakończenie programu

TVP1

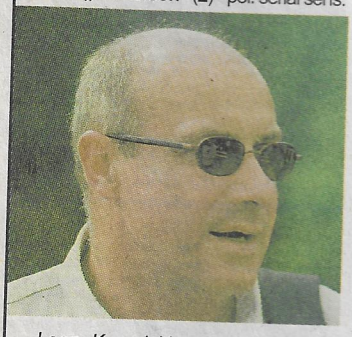
6.30 Czas relaksu - mag. turyst.
6.50 Przystanek Unia - rep.
7.35 „Latające misie" (27) - chorwacko-kanad. serial anim.
8.05 „Ranczo pod Zieloną Siódemką" (13, 14-ost.) „O tym, jak mama zapadła w sen zimowy", „O tym, jak wszyscy dostaliśmy klaustrofobii" - czeski serial kom.

Pani Kudmowa popełnia jedno głupstwo za drugim. Mąż zwraca się po poradę do specjalisty, a psychiatra zaleca wypoczynek i przepisuje leki uspokajające. Ojciec bezskutecznie próbuje wynająć kogoś do pracy w gospodarstwie.

9.05 Teleranek - pr. dla dzieci
9.30 „To niesamowite!" (28) - serial USA

Jackowi bardzo podoba się znaleziona w Internecie strona organizacji, która zajmuje się udzielaniem korepetycji za pośrednictwem sieci. Fiona podejrzewa jednak, że nie jest to zwykłe stowarzyszenie.

10.00 Od przedszkola do Opola: Ich Troje - pr. muz. dla dzieci
10.35 Studio Sport: Gala boksu zawodowego
11.25 Od „A" do Zdrowia - mag.
12.00 Anioł Pański
12.25 Tydzień - mag. roln.
13.00 Wiadomości
13.10 Kochamy polskie seriale - teleturniej
13.40 Studio Sport: Zawody Pucharu Świata w skokach narciarskich w Neustadt
15.50 Trochę kultury - mag.
16.05 Czas na dokument - BBC w Jedynce: „Dzika Afryka" (6-ost.) „Jeziora i rzeki" - ang. serial dok.
17.00 Teleexpress
17.15 Sportowy Express
17.25 Dziennik telewizyjny - pr. satyr.
17.40 Czas na dokument: „Przedszkolandia" (15) - pol. telenowela dok.
18.10 „Lokatorzy": „Podwójne widzenie" - pol. serial kom.
18.35 Jaka to melodia? - quiz muz.
19.00 Wieczorynka: „Myszka Miki i przyjaciele" (49)
19.30 Wiadomości
19.50 Sport i Prognoza pogody
20.10 „Kameleon" (2) - pol. serial sens.



Leon Kamelski zostaje pominięty przy awansie do komendy w Olsztynie. Zamiast niego stanowisko otrzymuje jego zastępca Jerzy Kryński (Artur Steranko). Pod nieobecność byłego podwładnego, policjant włamuje się do jego szafy pancernej. W środku znajduje dokumenty, które potwierdzają jego przypuszczenia, że mężczyzna był powiązany z miejscową mafią. Pomimo umorzenia dochodzenia dotyczącego śmierci Magdy Duracz, funkcjonariusz wciąż zajmuje się tą sprawą. Chce bowiem odkryć okoliczności wydarzeń, które spowodowały, że dziewczyna znalazła się pod kołami samochodu. Tymczasem w Szczytnie pojawia się nowy komisarz Wirgiliusz Seta. Na zdjęciu Piotr Machalica. (A)

21.15 Wykrywacz kłamstw: Hanna Bakuła, Kora, Michał Milowicz - talk show
21.50 Czas na dokument: „Taśmy grozy" (11) - pol. serial dok.

Podczas rutynowego patrolu nocnego policjanci z posterunku miejskiego w Gorzowie otrzymują zgłoszenie, dotyczące awanturującej się grupy młodych ludzi. Na miejscu okazuje się, że są oni pod wpływem alkoholu i zachowują się agresywnie. Funkcjonariusze aresztują ich. Rano są oni przesłuchani i zostają im przedstawione zarzuty. W trakcie pełnienia obowiązków służbowych policjanci zatrzymują także złodziei metali kolorowych i płoszą przestępców, którzy włamali się do samochodu.

22.15 Losowanie audiotele
22.30 Uczta kinomana: „Dzika namiętność" - film sens. USA 1986, reż. Jonathan Demme, wyk. Melanie Griffith i Jeff Daniels (na zdjęciu), Ray Liotta, Leib Lensky (107 min)

Charlie Driggs (Jeff Daniels), doradca podatkowy z Wall Street, wplątuje się w romans z przypadkowo poznaną Lulu (Melanie Griffith). Szalona dziewczyna burzy jego ustabilizowane życie i porywa go w niebezpieczną podróż pełną seksu, alkoholu i przemocy. Nowa sytuacja przeraża, ale jednocześnie podnieca dobrze ułożonego i spokojnego dotąd Charliego. Pokusa nowych wrażeń i przeżyć okazuje się jednak groźna. Niespodziewanie pojawia się bowiem były mąż kobiety, Ray Sinclair (Ray Liotta). Charlie, doprowadzony jego zachowaniem do wściekłości, z potulnego urzędnika przeradza się w bezwzględnego mężczyznę. Film spontanicznie łączy w sobie wiele konwencji gatunkowych: romantyczną komedię, film drogi i thriller. Obraz zachwyca precyzyjną konstrukcją, pełną inwencji dynamiką akcji, a także mistrzowskim wykorzystaniem muzyki, kostiumów i rekwizytów. (A)

0.20 Studio Sport: Zawodu Pucharu Świata w skokach przez przeszkody
1.05 Zakończenie programu

TVP2

7.10 Film dla niesłyszących: „Czterdziestolatek" (4) „Portret, czyli jak być kochanym" - pol. serial obycz.
7.55 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących)
8.00 „M jak miłość" (100) (powt.)
9.00 Leonard Bernstein - spotkania z muzyką (12) Urodziny Strawinskiego - wszystkiego najlepszego - gorze Strawiński
9.55 Nie tylko dla komandosów - pr. wojskowy
10.25 „Złoto carów" (2) „Złoto i intryga" - niem.-pol. film dok.
11.30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Gdynia ze smakiem - mag.
12.00 „Rozgrywka" - western USA 1973, reż. George Seaton, wyk. Rock Hudson, Dean Martin, Susan Clark, Donald Moffat (95 min)

Chuck (Rock Hudson) i Billy (Dean Martin) przyjaźnili się od dzieciństwa. Później ich drogi rozeszły się. Billy wyjechał w poszukiwaniu przygód, a Chuck został szeryfem. Tymczasem, w okolicy bandyci napadają na pociąg. Jest wśród nich Billy.

13.35 Święty Mikołaj Konny
14.00 Familiada - teleturniej
14.30 „Złotopolscy" (467) „Trzeba zdać się na naturę" - telenowela pol.
15.00 Szansa na sukces: IRA i Artur Gadowski - pr. rozr.
16.00 „Na dobre i na złe" (118) „Sądny dzień" - pol. serial obycz.
16.55 „Wiedźmin" (13-ost.) „Dar" - pol. serial przyg.
17.45 Święty Mikołaj Konny
18.00 Program lokalny
18.30 Panorama
18.55 Prognoza pogody
19.05 „Święta wojna": „Bardik FM" - pol. serial kom.
19.35 Tylko futbol - mag. piłkarski
20.00 Kabaret Moralnego Niepokoju przedstawia: Wszystko, co najlepsze (2)
21.00 „Zielona karta" (13) - pol. telenowela dok.
21.30 7 dni świat - pr. publicyst.
22.00 Panorama
22.20 Sport telegram
22.30 Prognoza pogody
22.35 Losowanie audiotele
22.40 Studio Teatralne Dwójki: „Oświadczenie" - sztuka Stanisława Mrożka, 2001, reż. Jerzy Stuhr, wyk. Jerzy Stuhr, Jan Frycz, Sławomir Popek, Dawid Zawadzki (39 min)

Komisarz (Jerzy Stuhr), funkcjonariusz SB, namawia działacza opozycyjnego (Jan Frycz) do podpisania oświadczenia o zaprzestaniu działalności antypaństwowej.

23.25 Kocham kino na bis: „Ostatni seans filmowy" - dram. obycz. USA 1971, reż. Peter Bogdanovich, wyk. Timothy Bottoms, Jeff Bridges, Ben Johnson, Cybil Shepard (121 min)

1951 rok, prowincjonalne teksańskie miasteczko. Sonny (Timothy Bottoms) i Duane (Jeff Bridges) kończą szkołę średnią, co oznacza dla nich również pożegnanie z beztroską młodością, iluzjami i kinem. Wkrótce jeden z nich będzie musiał wyjechać na wojnę do Korei.

1.30 Zakończenie programu

TV4

6.10 „Przygody Rin Tin Tina" (powt.)
6.40 „Zapasy z Hulkiem Hoganem" (3) - serial anim.
7.10 „Menażeria" (21) (powt.)
8.10 „Jak pan może, panie doktorze?" (12) (powt.)
8.40 „M.A.S.H." (12) (powt.)
9.10 „Zapasy z Hulkiem Hoganem" (4) - serial anim.
9.40 „Przygody Rin Tin Tina" (35) serial przyg. USA
10.10 „Ernest w NBA" (powt.)
12.00 KINOmaniaK - mag. film.
12.30 Super VIP - wydarzenia i plotki mag.
13.00 A ku ku - pr. rozr.
13.30 Magazyn golfowy
14.00 „Klub tajnych agentów" - komedia sens. USA 1996, reż. John Muriwski, wyk. Hulk Hogan, Matthew McCurley, Lesley-Anne Down, Barry Bostwick (87 min)

Agent Chase (Hulk Hogan) zapobiega przekazaniu terrorystom supertajnej broni, wykradzionej z arsenału przez tajemniczą Ewę (Lesley-Ann Down). Aresztowany przez pomyłkę Ray musi powierzyć dokończenie misji swojemu nastoletniemu synowi Jeremy'emu (Matthew McCurley).

16.00 „Herkules" (17) - serial przyg. USA
16.50 „Akcja nad Berlinem" (13) niem. serial sens.
17.45 Dziennik
18.00 Informacje sportowe i Prognoza pogody
18.05 „Diabli nadali" (20) - serial kom. USA
18.35 „Gęsia skórka" (17) - kanad. serial dla młodzieży
19.00 „Bunt" - dram. sens. USA 1990, reż. Kevin Hooks, wyk. Michael Jai White, David Ramsey, Duane Martin, Adrian Pasdar (85 min)

Film oparty jest na prawdziwych wydarzeniach. 7 lipca 1944 roku w amerykańskiej bazie morskiej, w pobliżu San Francisco, w powietrze wyleciał remontowany okręt, na którego pokładzie znajdowały się ładunki wybuchowe. W wyniku eksplozji zginęło 330 Murzynów powołanych do wojska, lecz nie wysłanych na front - byli bowiem uważani za obywateli drugiej kategorii. 390 z nich zostało rannych. Nawet po katastrofie warunki ich służby nie poprawiły się, co w końcu doprowadziło do buntu.

21.00 To się w głowie nie mieści - mag.
21.30 Idol Extra - pr. rozr.
22.00 Drogówka: Radom - mag. policyjny
22.30 Komenda: Płock I - mag. policyjny
22.50 „Na wysokich obrotach" (2) (powt.)
23.45 „Śmiertelny pojedynek" - film sens. Hongkong 1982, reż. Ching Siu Tung, wyk. Kao Hsiung, Ka Sa Fa (93 min)

Dawno temu organizowano słynne zawody, w których japońscy karatecy walczyli z chińskimi mistrzami kung fu. Podczas nowo zorganizowanych zawodów jeden z uczestników dopuszcza się oszustwa. Rozgrywki przekształcają się w dramatyczny pojedynek na śmierć i życie.

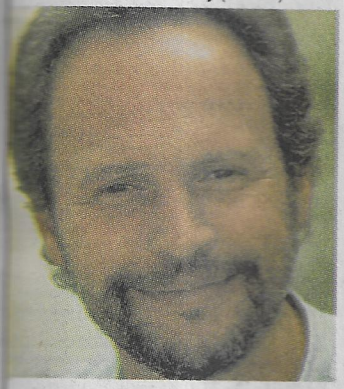
1.30 Super VIP - mag. muz.
1.55 Strefa P - mag. muz.
2.20 Zakończenie programu

PolSat

6.00 **Hitmania**
7.00 **4 x 4** - mag. motoryz.
7.30 **Magazyn religijny**
8.00 **„Jednorożec Kleo"** (21) - kanad. serial anim.
8.30 **„Psotny Bill"** (48) - ang. serial anim.
9.00 **Hugo** - pr. dla dzieci
9.35 **„Power Rangers"** (265) - serial sf USA
10.00 **Muzykogranie**
11.00 **„Strażnik Teksasu"** (152) - serial sens. USA

W jednej ze szkół w Dallas dochodzi do tragicznego wydarzenia. Kilkunastoletni chłopiec Monroe, ofiara niewybrednych żartów kolegów, popełnia samobójstwo na oczach matki i Cordelia Wallera. Strażnik postanawia zatrudnić się w szkole, żeby pomóc prześladowanym dzieciom. Jego głównym zadaniem będzie walka z młodocianymi bandytami.

11.55 **„Mój przyjaciel olbrzym"** - kom. USA 1998, reż. Michael Lehmann, wyk. Billy Crystal (na zdjęciu), Gheorghe Mursean, Joanna Pacuła, Zane Carney (99 min)



Podczas pobytu w Europie agent filmowy Sammy (Billy Crystal) spotyka Maxa (Gheorghe Muresan), mężczyznę o imponującej posturze. Razem jadą do Hollywood, gdzie impresario ma zamiar wykreować podopiecznego na gwiazdora filmowego. Okazuje się jednak, że po przybyciu do Ameryki wielkie plany Sammy'ego ulegają zmianie. (A)

13.50 **„Luzik guzik"** (16) - serial obycz. USA

Cameron zaczyna naukę w szkole dla trudnej młodzieży. Widzi, że nie da sobie w niej rady, jego kolegami są tam chuligani i młodociani przestępcy. Megan zastanawia się, czy zamiast iść na studia nie przenieść się za Clayem do Bostonu.

14.45 **Benny Hill** - pr. rozr.
15.30 **Fundacja PolSat**
15.45 **Informacje**
15.55 **Prognoza pogody**
16.00 **Bar supercoctail** - reality show
16.55 **„Roswell: W kręgu tajemnic"** (31) - serial sf USA

Max i Tess, w towarzystwie Ratha i Lonnie - zduplikowanych wersji Michaela i Isabel - udają się do Nowego Jorku na spotkanie przedstawicieli cywilizacji pozaziemskich. Lonnie i Rath przekonują Maxa, by przyjął warunki traktatu pokojowego. Chłopak w ostatniej chwili otrzymuje telepatyczny przekaz od Liz, z którego dowiaduje się, że jego nowi znajomi zamierzają go zdradzić.

17.45 **„Gang panny Glenn"** (3) - serial krym. USA
18.45 **Informacje, Sport**
19.05 **Prognoza pogody**
19.10 **Willa** - talk show
20.05 **Idol** - pr. rozr.
21.20 **„Rodzina zastępcza"** (115) „Cyrano de Kwiatkowski" - pol. serial kom.

Romek, starszy z synów państwa Kwiatkowskich, ma dziewczynę, jednak kompletny brak daru wymowy nie pozwala mu opowiedzieć jej o swoim wielkim uczuciu. Z pomocą przychodzi mu Filip, który w imieniu Romka pisze romantyczne listy do wybranki starszego brata.

21.30 **Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka**
22.00 **„Świat według Kiepskich"** (132) „Kocham kino" - pol. serial kom.

Ferdek, Waldek, Październioch i Boczek, zaniepokojeni obniżającym się poziomem polskich produkcji filmowych, postanawiają nakręcić arcydzieło, godne co najmniej Oscara.

22.35 **Idol wyniki** - pr. rozr.
22.50 **Kuba Wojewódzki** - talk show
23.45 **Piłkarski salon**
0.45 **Magazyn Ligi Mistrzów**
1.45 **Muzyka na BIS**
5.00 **Zakończenie programu**

W piątek 20 grudnia z „Echem Dnia"
WIELKI KONKURS ŚWIĄTECZNY
nagrody za 20000 zł
MEBLE, SPRZĘT RTV I AGD, ZABAWKI, KREACJE KARNAWAŁOWE
W „SUPER-RELAKSIE" SPECJALNA KARTA KONKURSOWA

TVN

5.50 **Telesklep**
7.50 **„"Action Man"** (18) - serial anim.
8.15 **„Tamta gwiazdka"** - film obycz. USA 1994, reż. Tony Bill, wyk. Katharine Hepburn, Henry Winkler, Swoosie Kutrz, T.J. Lowther (100 min)

Lata trzydzieste XX wieku. Mieszkający w Alabamie mały Buddy jedzie do Nowego Orleanu, by spędzić święta Bożego Narodzenia ze swoim dawno niewidzianym ojcem.

9.55 **„Swatka"** - film obycz. USA 1997, reż. Paul Wendkos, wyk. Olympia Dukakis, John Stamos, Della Reese, Kelly Rowan (100 min)

Helen, wdowa w podeszłym wieku, dowiaduje się, że jest chora na raka. W czasie leczenia szpitalnego poznaje Jane, sympatyczną pielęgniarkę. Nowa znajoma jest osobą samotną, dlatego jej pacjentka wpada na pomysł, by wyswatać ją ze swoim synem Tomem.

11.35 **Droga do gwiazd** - pr. rozr.
12.50 **Chwila prawdy** - pr. rozr.
14.05 **Co za tydzień** - mag.
14.20 **„Batman i Robin"** - film przyg. USA 1997, reż. Joel Schumacher, wyk. George Clooney, Arnold Schwarzenegger, Chris O'Donnell i Alicia Silverstone (na zdjęciu), Uma Thurman (145 min)

Gotham City za sprawą okrutnego biologa, pana Freeze (A. Schwarzenegger), zostaje sparaliżowane przez mrozy. Jedyną nadzieją na ocalenie jest tajemniczy Batman (George Clooney), który z pomocą dzielnego Robina (Chris O'Donnell) postanawia rozprawić się z okrutnym prześladowcą i jego asystentką - kobietą o pseudonimie Trujący Bluszcz (Uma Thurman). Do Batmana dołącza dzielna Batgirl (Alicia Silverstone). Kolejna wersja przygód komiksowego bohatera. (A)

17.00 **„13 Posterunek 2"** (17) - pol. serial kom.
17.40 **We dwoje** (powt.)
19.00 **TVN Fakty**
19.25 **Sport**
19.30 **Pogoda**
19.35 **Uwaga!** - mag.
20.00 **Milionerzy** - teleturniej
20.50 **Agent** (10) - reality show
21.55 **Pod napięciem** - talk show
22.30 **Superwizjer** - mag. sensacji i rozrywki
23.00 **Nie do wiary - opowieści niesamowite**
23.30 **Noktowizjer** - mag. dla ludzi o mocnych nerwach
0.05 **Ale plama** - pr. rozr.
0.35 **„Kompania braci"** (10-ost.) - serial woj. USA
1.45 **Nic straconego** - programy powtórkowe

TVN7

6.20 **Telesklep**
7.50 **„Łowca dusz"** (7) - serial anim.
8.15 **„Magiczny amulet"** (1/8) - serial USA dla młodzieży 2000, wyk. Katt Turton, Tyler Labine, Sara Downing, Wayne Pere (50 min)

Członkowie rockowego zespołu „Problem" znajdują tajemniczy amulet. Od tej chwili muszą pomagać zbłąkanym duszom zmarłych grzeszników, które nie mogą zaznać wiecznego spokoju.

9.05 **„Tajemnicza wyspa"** (24) - serial przyg. USA
9.30 **„Arabia - piasek, morze i niebo"** (3-ost.) „Morze Czerwone" - film dok.
10.20 **„Europejska corrida"** - film dok.
10.50 **„Zatoka Marlina 2"** (8) (powt.)
11.40 **„Kochanka z Waszyngtonu"** - film obycz. USA 1982, reż. Peter Levin, wyk. Lucie Arnaz, Richard Jordan, Tony Bill, Tarah Nutter (115 min)

Trzydziestoletnia Maggie Parker (Lucie Arnaz) związała się z żonatym prawnikiem Michaelem Reynoldsem (Richard Jordan). Pracowała wcześniej jako asystentka w biurze senatora z Kentucky i zamierzała rozpocząć karierę polityczną. Zrezygnowała ze swoich ambicji dla ukochanego. Tymczasem, on nadal nie wywiązuje się z obietnicy przeprowadzenia rozwodu.

13.35 **„Rodziców nie ma w domu"** (31, 32) - pol. serial kom.
14.05 **Raport TVN24** - mag.
14.35 **„Portret stulecia"** (4) - serial dok.
15.30 **„Tajemnice Antarktydy"** - film dok.
16.20 **„Asy wywiadu"** (7) - serial sens. USA
17.15 **„Zranione serce"** - film obycz. USA 1995, reż. Vic Sarin, wyk. Paula Devicq, Jon Hensley, Bibi Besch, Stuart Whitman (110 min)
19.05 **„Nowojorski klan"** (9-ost.) (powt.)
20.00 **„Grzechy matki"** (powt.)

Despotyczna Ruth (Elizabeth Montgomery) od lat upokarza dorosłego już syna Kevina (Dale Mikdiff). Kiedy jego narzeczona poznaje tę prawdę, zaczyna podejrzewać, że ukochany jest sprawcą gwałtów, do których od pewnego czasu dochodzi w okolicy.

21.50 **„Z Ziemi na Księżyc"** (8) - serial przyg. USA
23.05 **Co za tydzień** - mag.
23.30 **„Kosmici są wśród nas"** - kom. sf USA 1996, reż. Dave Payne, wyk. George Wendt, Julie Brown, Shanna Reed, Christopher M. Brown (85 min)

Charlie (George Wendt) i Rhonda (Julie Brown) wyjeżdżają z córką na wakacje do najgorszej dzielnicy Los Angeles. Wynajmują dom od samotnego właściciela, który nie jest świadom tego, że lokatorzy pochodzą z kosmosu, a na Ziemi pragną zażyć nieco osobliwej rozrywki.

1.05 **„Grzechy matki"** (powt.)
2.40 **„Kung-fu"** (16) - serial przyg. USA
3.30 **„Kung-fu"** (17) - serial przyg. USA
4.20 **Zakończenie programu**

TV Polonia

6.45 **„Dom”** (4) „A jeszcze wczoraj było wesele” (powt.)
8.15 **„M jak miłość”** (67) - pol. serial obycz.

Ewa odnosi się do Krzysztofa z coraz większą czułością. Małgosi jest przykro, że Michał zapomniał o niej. Iza usiłuje wzbudzić w przyjaciółce niechęć do chłopaka. Hanka, zmęczona podejrzeniami Marka, zastanawia się nad ostatecznym rozwiązaniem tego problemu. Tymczasem, on spotyka się z Jankiem, mając nadzieję, że jego wątpliwości zostaną do końca rozwiane. Na zdjęciu Dominika Ostałowska i Robert Gonera. (A)

9.05 **Słowo na niedzielę**
9.10 **Uczymy się polskiego** (15) Ach, co to będzie za ślub...
9.45 **„Simba”** - serial anim.
10.10 **Książki z górnej półki:** Książka dla dzieci - mag.
10.20 **Co pani na to?** - pr. publicyst.
10.50 **Z kapitańskiego salonu** - mag.
11.05 **„Złotopolscy”** (402, 403) „Dwa krzyże”, „Fałszywa słowa” (powt.)
12.00 **Anioł Pański**
12.20 **Niedzielne muzykowanie:** XI Dni Ignacego Jana Paderewskiego „Paderewski in memoriam”
13.00 **Transmisja mszy świętej z kościoła św. Tekli w Raczynie**
14.05 **„Wszystkie pieniądze świata”** (2) - pol. serial woj.

Nadchodzi jesień 1940 roku. Władek, Burek i Rysia docierają do Warszawy i zatrzymują się u ciotki, która ze wszystkich sił stara się jak najlepiej zorganizować życie całej trójce. Chłopcom, którzy nie chcą kontynuować nauki w szkole, załatwia po znajomości posadę mechaników w fabryce „Neptun”. Niestety, idylla nie trwa długo. Chłopcy dostają skierowanie do pracy w Monachium.

15.00 **„Baba Jaga”** - baśń filmowa
16.10 **Sensacje XX wieku** - pr. Bogusława Wołoszańskiego
17.00 **Teleexpress**
17.20 **Sportowy Express**
17.25 **Dziennik telewizyjny** - pr. satyr.
17.35 **„M jak miłość”** (67) (powt.)
18.25 **Dziesięć utworów o miłości**
18.55 **Zaproszenie** (powt.)
19.15 **Dobranocka: „Przygody Bolka i Lolka”**
19.30 **Wiadomości**
19.50 **Sport i Prognoza pogody**
20.00 **Wieczór z Jagielskim:** Andrzej Ciemiewski, Krystyna Prońko - talk show
20.40 **Krystyna Prońko - Złość**
21.25 **Kolorowe Jackowo** - rep.
21.45 **„Ekstradycja 3”** (10-ost.) (powt.)
22.45 **Mądrej głowie „Jak z prawy?”** - pr. rozr.
23.30 **Benefis Aleksandra Krawczuka** - pr. rozr.

Aleksander Krawczuk, historyk i pisarz, wydał ponad 30 książek, popularyzujących wiedzę o starożytności. Naukowiec był również posłem na Sejm oraz ministrem kultury i sztuki w latach 1986-89. Jego benefis odbędzie się w scenografii przypominającej antyczną Grecję i Rzym. Gospodarzem wieczoru będzie Krzysztof Jasiński, a na scenie wystąpią m.in. Jacek Wójcicki, Marta Bizoń oraz Kabaret pod Wydrwigroszem.

0.25 **„M jak miłość”** (67) (powt.)
1.15 **„Przygody Bolka i Lolka”** - pol. serial anim.
1.30 **Wiadomości** (powt.)
1.50 **Sport** (powt.)
1.55 **Prognoza pogody** (powt.)
2.00 **Wieczór z Jagielskim** (powt.)
2.40 **Krystyna Prońko - Złość** (powt.)
3.30 **Kolorowe Jackowo** (powt.)
3.50 **Zaproszenie** (powt.)
4.15 **„Wszystkie pieniądze świata”** (2) (powt.)
5.10 **Książki z górnej półki** (powt.)
5.20 **Tam, gdzie jesteśmy:** Misja
5.50 **Książki z górnej półki** (powt.)

TVP3 Kraków

6.30 **(WP) „Angela Anakonda”** (20) - serial anim.
6.55 **(WP) „Wyprawa na Zachód”** (13) - chorwacki serial anim.
7.30 **(WP) Kurier** (co godzinę, do 9.30)
7.40 **(WP) Prognoza pogody**
7.45 **Kronika** - pr. inform.
7.55 **Prognoza pogody**
8.00 **Podpowiedzi w plenerze** - mag. krajozn.
8.20 **Warto wiedzieć** - pr. inform.
8.40 **(WP) Prognoza pogody**
8.45 **Za sprawą samorządu** - pr. publicyst.
9.00 **(WP) Teleplotki** - mag.
9.40 **(WP) Prognoza pogody**
9.45 **(WP) „Pogodne lata”** - fr. film obycz.
11.30 **(WP) Kurier** - pr. inform.
11.40 **(WP) Prognoza pogody**
11.45 **(WP) O tym, jak Gary odkrywa Polskę**
12.15 **(WP) To jest temat** - cykl rep.
12.30 **(WP) Kurier** - pr. inform.
12.40 **(WP) Prognoza pogody**
12.45 **Speed** - mag. motoryz.
13.00 **Portrety** - pr. publicyst.
13.25 **Nowe miasto** - pr. publicyst.
13.45 **Warto wiedzieć** - pr. inform.
13.50 **Rola** - mag. roln.
14.05 **U siebie** - pr. mniejszości narodowych
14.25 **Warto wiedzieć** - pr. inform.
14.30 **(WP) Kurier** (co godzinę, do 18.30 i o 20.30, 21.30, 22.30)
14.35 **(WP) „Człowiek i przyroda”** (3) - serial dok.
15.40 **(WP) Prognoza pogody**
15.45 **Kronika sportowa** - pr. inform.
16.00 **Wiara i życie** - mag. katol.
16.40 **(WP) Prognoza pogody**
16.45 **(WP) Polska Agencja Satyryczna**
17.15 **(WP) To jest temat** - cykl rep.
17.35 **(WP) Teleplotki** - mag.
18.00 **Kronika** - pr. inform.
18.15 **Prognoza pogody**
18.25 **Tematy dnia** (powt.)
18.35 **(WP) Regiony kultury** - mag.
18.45 **(WP) „Kariera Nikodema Dyzmy”** (5) - pol. serial obycz.
19.35 **(WP) Sport**
20.45 **(WP) Studio pogoda**
20.55 **(WP) Od niedzieli do niedzieli** - pr. publicyst.
21.15 **(WP) Książka tygodnia** - mag.
21.45 **Kronika** - pr. inform.
21.55 **Prognoza pogody**
22.00 **Kronika sportowa** - pr. inform.
22.15 **Widziane z Franciszkańskiej** - pr. publicyst.
22.45 **(WP) Sport**
22.55 **(WP) Studio pogoda**
23.00 **(WP) „W samą porę”** - film obycz. USA
0.40 **(WP) „»Pandora« i »Bounty« - statki Marynarki Brytyjskiej”** - austral. film dok.
1.35 **Zakończenie programu**

TVP3 Rzeszów

7.45 **Aktualności** - pr. inform.
7.55 **Przegląd wydarzeń tygodnia** - pr. publicyst.
8.00 **Spotkanie z folklorem** - mag.
8.15 **Zostać Miss** - felieton
8.45 **Magazyn komputerowy**
12.45 **Magazyn katolicki**
13.00 **Transmisja mszy świętej**
14.00 **Kwartet** - mag.
14.15 **Łańcut 2002 - Polska orkiestra Kameralna:** G. Rossini - II Sonata A-dur
15.45 **Aktualności** - pr. inform.
15.50 **Światowy Festiwal Zespołów Polonijnych Rzeszów 2002:** Tańce krajów zamieszkania
18.00 **Aktualności** - pr. inform.
18.15 **Przegląd wydarzeń tygodnia** - pr. publicyst.
21.45 **Aktualności wieczorne** - pr. inform.
22.00 **Sportowe wydarzenia weekendu**

TVP3 Warszawa

7.45 **Telewizyjny Kurier Warszawski** - pr. inform.
7.50 **Wiadomości sportowe** (powt.)
8.00 **Wierzę, wątpię, szukam** - mag.
8.25 **Prognoza pogody dla Warszawy i Mazowsza**
8.45 **WuWuA** (powt.)
12.45 **Mój pies i inne zwierzaki** - mag. poradnikowy
13.00 **Transmisja mszy świętej z kościoła św. Tekli w Raczynie**
14.00 **Kulturalny wywiad** (powt.)
14.10 **W wielkim świecie** (powt.)
15.45 **Wiadomości Kuriera** - pr. inform.
15.55 **Dzieje Warszawy w latach 1920-39**
16.05 **Muzyka na żywo:** Wroński Beat - pr. muz.
18.00 **Telewizyjny Kurier Warszawski** - pr. inform.
18.15 **Kościół i świat - informator katol.**
21.45 **Wiadomości Kuriera** - pr. inform.
21.50 **Wiadomości sportowe** - pr. inform.
22.00 **Muzyka na żywo** (powt.)
22.20 **Kościół i świat** (powt.)

TV Puls

11.00 **„Sobór: Wrota XXI** [illegible]
12.00 **Anioł Pański**
12.30 **„Kraków niepokorni”** [illegible]
13.30 **„Śladami Chrystusa”** [illegible]
14.00 **Kuchnia polska** - mag.
14.30 **Poznaj świat** - mag.
15.00 **„Byli sobie odkrywcy”** [illegible]
15.25 **„Kacper i przyjaciele”** [illegible]
16.00 **Studio otwarte** - [illegible] wstydem a bezwstydem [illegible]
17.30 **„Obchody roku** [illegible] dok.
18.00 **Poznaj świat** - mag. podr.
18.30 **Wizyta w domu** [illegible]
19.00 **„Sobór: Wrota XXI** [illegible]
20.00 **„Nietykalni”** (22) [illegible] sens. USA

By pokonać burmistrza [illegible] *Thompsona, Ness stara* [illegible] *go. Po nagłośnieniu przez* [illegible] *Green pijaństwa i nieodpowiedzialności* [illegible] *trza Thompsona, wściekły* [illegible] *go za nieudolne zajęcie się tą sprawą.* [illegible] *Capone Nitti zabija Dorrie Green,* [illegible] *dzie determinuje Nessa do* [illegible] *wienia się z gangsterami.*

21.00 **Studio otwarte** - [illegible] borcja, komu życie? - pr. publicyst.
22.30 **Poznaj świat** - mag.
23.00 **„Obchody roku** [illegible] (powt.)
0.00 **„Nietykalni”** (22) [illegible]
1.00 **Zakończenie programu**

HBO

6.30 **„Wybuchowa rodzinka”** [illegible] USA-kanad. 2000, [illegible] wyk. Stanley Tucci, [illegible] Maria Alberghetti, [illegible]
8.05 **Na planie** - mag. film.
8.30 **„Ja i tata”** - film obycz. [illegible] Harshbarger, wyk. [illegible] Benjamin King, Kathy Baker, [illegible] (92 min)
10.05 **„Nieznany świat hazardu”** [illegible]
11.00 **„Ania i Wiktor”** - duńska [illegible] 2001, reż. Charlotte Sachs [illegible] fie Lassen-Kahlke, [illegible] le, Rasmus Albeck [illegible]
12.30 **„Biały konik”** - irland. [illegible] reż. Brian Kelly, wyk. [illegible] Anderson, Warwick Davis [illegible]
14.05 **„10 najcenniejszych** [illegible] film dok. USA
14.55 **„Zielony smok”** - dram. [illegible] reż. Tim Bui, wyk. Forest [illegible] Swayze, Don Duong [illegible]
16.45 **„Potężne Kaczory”** [illegible] Stephen Herek, wyk. [illegible] Ackland, Lane Smith, [illegible]
18.30 **Cinema, cinema** - mag. film.
19.00 **„Wybuchowa rodzinka”** [illegible] USA-kanad. 2000, [illegible] wyk. Stanley Tucci, [illegible] Maria Alberghetti, [illegible] min)
20.35 **Premiera:** Zobacz w HBO [illegible]
21.00 **Superweekend:** Premiera [illegible] **szczurów”** - kom. USA [illegible] ker, wyk. Rowan Atkinson, [illegible] John Cleese, Cuba Gooding [illegible]

Sześć drużyn przemierza [illegible] *ne, by dotrzeć do miasteczka* [illegible] *ku, gdzie bogaty właściciel* [illegible] *clair ukrył nagrodę dla zwycięzcy* [illegible] *miliony dolarów. Po drodze* [illegible] *konać przeszkody niewiarygodne* [illegible] *ne. Obowiązuje ich tylko jedna* [illegible] *Ich zmagania śledzą bogaci* [illegible] *którzy stawiają znaczne sumy* [illegible] *tów.*

22.50 **„Reich”** - pol. film sens. [illegible] sław Pasikowski, wyk. [illegible] rosław Baka, Krzysztof [illegible] dra Nieśpielak (89 min)
0.20 **„Mroczna dzielnica”** [illegible] reż. Andrzej Bartkowiak, [illegible] gal, DMX, Isaiah Washington, [illegible] derson (97 min)
2.00 **„Święty szyfr”** - dram. sens. [illegible] Hank Whetstone, wyk. [illegible] Conchita Alonso, David [illegible] (83 min)
3.25 **„Ognisty krąg”** - film obycz. [illegible] Xavier Koller, wyk. Kiefer [illegible] Hannah, Marcus Thomas, [illegible] (100 min)
5.10 **Na planie** - mag. film.
5.40 **Gwiazdy Hollywood:** [illegible] mag. film.

Canal +

7.00 **Bugs Bunny** - filmy anim.
8.00 **„Teletubbies 2”** (149) - serial anim.
8.25 **(K) „Na swoje podobieństwo”** - pol. [illegible] psych. 2001, reż. Grzegorz Zgliński, wyk. [illegible] rek Taraszkiewicz, Gabriela Muskała, Ro[illegible] na Kamińska, Zygmunt Malanowicz (50 m[illegible]
9.20 **(K) „Gejsza”** - kom. obycz. USA 19[illegible] reż. Jack Cardiff, wyk. Shirley MacLa[illegible] Yves Montand, Edward G. Robinson, R[illegible] bert Cummings (114 min)
11.20 **(K) „Bez pamięci”** - kom. USA 2001, r[illegible] Mark S. Walter, wyk. Monica Potter, Fre[illegible] die Prinze Jr, Shalom Harlow, Ivana Mi[illegible] cevic (89 min)
12.45 **(K) „Jak filmowano »Siła i honor«?”** film dok.
13.05 **(K) „Podaj dalej”** - film obycz. USA 200[illegible] reż. Mimi Leder, wyk. Kevin Spacey, He[illegible] len Hunt, Haley Joel Osment, James Ca[illegible] viezel (118 min) (surround)
15.05 **(K) „Drużyna asów”** - dram. obycz. US[illegible] 1994, reż. William Friedkin, wyk. Nick No[illegible] te, Mary McDonnell, J.T. Walsh, Shaquil[illegible] O'Neill (103 min) (surround)
16.50 **(K) „Neil Simon - wybuchy śmiechu n[illegible] 23 piętrze”** - kom. USA 2000, reż. R[illegible] chard Benjamin, wyk. Nathan Lane, Sa[illegible] Rubinek, Mark Linn-Baker, Dan Castellaneta (98 min) (sourround)
18.30 **Aktualności filmowe** - mag.
19.00 **Aktualności muzyczne** - mag.
19.30 **(K) „Przyjaciele 8”** (15) - serial kom. USA (surround)
19.55 **(K) Nie przegap** - mag. inform.
20.00 **(K) „Siła i honor”** - dram. obycz. USA 2000, reż. George Tillman Jr. wyk. Robert De Niro, Cuba Gooding Jr, Charlize Theron, Aunjanue Ellis (129 min)
22.05 **(K) „Przylądek strachu”** - thriller USA 1991, reż. Martin Scorsese, wyk. Robert De Niro, Nick Nolte, Jessica Lange, Juliette Lewis (122 min)
0.10 **(K) „Następny piątek”** - kom. USA 2000, reż. Steve Carr, wyk. Ice Cube, Tamala Jones, Tom Lister, Mike Epps (94 min) (surround)
1.50 **(K) „Projekt Frankenstein”** - film sf USA-kanad. 1986, reż. Jean Claude Lord, wyk. Teri Austin, Richard Cox, Pam Grier, David McIlwraith (88 min)
3.20 **(K) „Godzina za godziną”** - pol. film obycz. 1974, reż. Roman Załuski, wyk. Aleksander Iwaniec, Zygmunt Malawski, Anna Seniuk, Barbara Brylska (84 min)
4.50 **(K) „Wirtual Lain”** - serial anim.
5.20 **(K) „Przez 24 godziny”** (15) (powt.) (surround)
6.05 **(K) „Raj na Ziemi”:** „Arktyczna oaza” - film dok. USA (surround)

Tele 5

7.10 **„Next TV”** - kanad. serial dok.
7.35 **„Sporty ekstremalne”** (16) - austral. serial dok.
8.00 **Telezakupy**
8.35 **„Jedną nogą w grobie”** (5) - ang. serial kom.
8.50 **„Rekordy w świecie zwierząt”** (6) „Sprytne oszustwa” - nowozel. serial przyr.
9.55 **Moje dziecko** - pr. poradnikowy
10.20 **„Szukając pracy”** (1/6) (powt.)
12.05 **„Nie zapomnij paszportu”:** „Izrael” - kanad. serial dok.
13.00 **„Zauroczenie”** (70) - wł. serial obycz.
14.00 **„Next TV”** - kanad. serial dok.
14.25 **„Sporty ekstremalne”** (16) (powt.)
14.55 **„Studenci”** (16-ost.) - wł. serial dla młodzieży
15.55 **„Babska Ferajna”** (1/8) (powt.)
16.20 **„Rekordy w świecie zwierząt”** (6) „Sprytne oszustwa” (powt.)
17.15 **Inforama Tele5** - informacje i prognoza pogody
17.25 **„Czekając na cud”** (powt.)
19.05 **„Nie zapomnij paszportu”:** „Izrael” (powt.)
20.00 **„Stare wygi”** (powt.)
21.40 **Inforama Tele5** - informacje i prognoza pogody
21.45 **„Wydział do spraw specjalnych”** (23) - kanad. serial krym.
22.40 **Dzień z gwiazdą** - pr. rozr.
23.10 **„Hale i Pace”** (19) - ang. serial kom.
23.35 **Seks i zakupy** - pr. erot.
0.00 **„Walter Liberace - genialny showman”** - film obycz. USA 1988, reż. David Greene, wyk. Victor Garber, Saul Rubinek, Maureen Stapleton, Michael Wikes (90 min)

Zmarły w 1987 roku Walter V. Liberace był utalentowanym amerykańskim pianistą. Artysta grał na fortepianie od czwartego roku życia. W czasie studiów w Wisconsin College of Music zaczął występować w nocnych klubach i udzielać koncertów w całych Stanach Zjednoczonych. Był uzdolnionym showmanem, który stworzył swój własny, oryginalny styl. Wzorowały się na nim takie gwiazdy jak Elvis Presley czy Elton John. Muzyczny talent Liberace'a podziwiał też Ignacy Paderewski.

1.30 **Zakończenie programu**

Canal + Żółty

[redacted] po rosyjsku - fr.-niem.-ros. kom. obycz. [redacted] jutro - thriller USA 9.30 Bugs Bun- [redacted] anim. 10.30 Aktualności filmowe - mag. [redacted] Cena sławy - film obycz. USA 12.55 Sa- [redacted] obycz. 14.50 Wspaniała Susan - kom. [redacted] 16.25 Idealny podejrzany - thriller USA [redacted] i Łoś Superktoś - film dla dzieci 19.35 [redacted] 2 (154) - serial anim. 20.00 Trafiona [redacted] - kom. USA 21.35 Poranek kojota - kom. [redacted] Siła i honor - dram. obycz. USA 1.15 Jak [redacted] Siła i honor? - film dok. 1.30 Przybłęda - [redacted] obycz. USA 3.05 Luna Papa - niem.-uzbecki [redacted] obycz. 4.50 Wróg u bram - dram. woj. USA [redacted] Zakończenie programu

Canal + Niebieski

[redacted] Piłka nożna: Liga hiszpańska (powt.) 8.50 [redacted] Mecz (powt.) 11.00 Piłka nożna: Liga fran- [redacted] (powt.) 12.55 Piłka nożna: Liga włoska [redacted] 14.55 (na żywo) Piłka nożna: Liga angiels- [redacted] mecz Tottenham Londyn - Arsenal Londyn [redacted] (na żywo) Piłka nożna: Liga angielska - [redacted] Sunderland - FC Liverpool 19.05 Nic - pol. [redacted] psych. 20.25 (na żywo) Piłka nożna: Liga [redacted] 22.30 Sport + - mag. lig zagranicz- [redacted] 0.30 Piłka nożna: Liga angielska (powt.) [redacted] Piłka nożna: Liga angielska (powt.) 4.20 [redacted] nożna: Liga hiszpańska (powt.)

Hallmark

[redacted] Koleje losu (1/3) - ang. dram. kostium. 8.00 Dr [redacted] (55) - serial obycz. USA 9.00 Wyprawa Jed- [redacted] (2-ost.) - film fantast. USA 11.00 W drodze [redacted] - film przyg. USA 13.00 Koleje losu (2) - [redacted] dram. kostium. 14.00 Dr Quinn (56) - serial o- [redacted] USA 15.00 Ze spuścizny Agaty Christie: [redacted] na polu golfowym - thriller ang. 17.00 [redacted] Jednorożca (2-ost.) - film fantast. USA [redacted] Córki McLeoda (16) - austral. serial obycz. [redacted] Na parkiecie - austral. film obycz. 22.00 Naj- [redacted] ojciec chrzestny (1/2) - film biogr. 0.00 [redacted] McLeoda (16) - austral. serial obycz. 1.00 Na [redacted] - austral. film obycz. 3.00 Najmłodszy oj- [redacted] chrzestny (1/2) - film biogr. 5.00 Tajemnica [redacted] Niny Chereau - thriller USA

Le Cinema

[redacted] Twarz - szwed. dram. obycz. 16.00 Cukier - [redacted] dram. obycz. 18.00 Klatka szaleńców II - fr.-wł. [redacted] obycz. 20.00 Polskie kino niezależne - film [redacted] 20.30 Krwawe cięcie - hiszp. film przyg. 22.30 [redacted] twój syn - węg. dram. obycz. 0.00 Querelle - [redacted] niem. film obycz. 2.00 Zakończenie programu

Ale Kino!

[redacted] Irena do domu - kom. pol. 9.35 Młode Holly- [redacted] Angelina Jolie - film dok. 10.05 Jedna kro- [redacted] - film krótkometr. 10.15 Jak zdobyto Dziki [redacted] Zachód? - western USA 12.45 Długa droga do [redacted] - film woj. USA 14.20 Arnold Schwarze- [redacted] - bohater Hollywood - film dok. 15.20 Ru- [redacted] Sonja - film SF USA-holend. 16.50 Jak to [redacted] robi? - pol. kom. obycz. 18.15 Kickboxer - film [redacted] USA 20.00 Proces - dram. ang. 22.05 Pod- [redacted] chwyt - thriller USA 23.50 Od siedmiu [redacted] - film krym. USA 1.35 Studnia - austral. [redacted] psych. 3.15 Zakończenie programu

Planete

[redacted] dok.: 6.20 Tajemny świat ogrodów (6) Leć ze [redacted] 6.45 Tajemny świat ogrodów (7) Wodny świat [redacted] Tajemny świat ogrodów (8) Szarańczaki 7.35 [redacted] świat ogrodów (9) Pluskwiaki 8.00 Tajem- [redacted] świat ogrodów (10) Pszczoły 8.25 Kiedy konie [redacted] nam do ucha 9.20 Maroko, królestwo ko- [redacted] 10.15 Za wszelką cenę zdobyć Everest 11.15 [redacted] i Tenzing - zdobywcy Mount Everest 12.15 [redacted] Mount Everest 12.55 Wielki atlas zwie- [redacted] (3) Antylopy (1) 13.25 Wielki atlas zwierząt (4) [redacted] (2) 13.55 Wielki atlas zwierząt (5) Małpy [redacted] 14.25 Wielki atlas zwierząt (6) Małpy (2) 14.55 [redacted] atlas zwierząt (7) Nosorożec i słoń 15.20 Eli- [redacted] Taylor - Angielka w Hollywood 16.20 Lee [redacted] 17.10 Gorączka sobotniej nocy - opowieści [redacted] 18.00 Przepis na Miss 18.50 Kandydatki [redacted] - Amour 19.50 Francuscy mistrzowie: Yan- [redacted] Noah 20.45 Lotnictwo przyszłości (2) Olbrzy- [redacted] 21.40 Legendarne samoloty: Śmigłowiec [redacted] CH-47 22.30 Poza kortem 23.25 Earth, [redacted] and Fire: Shining Stars 0.30 Zanim wylądują [redacted] E. T. i ja 2.05 Zakończenie programu

Animal Planet

[redacted] Na pomoc zwierzętom 8.00 Na szlaku z Jef- [redacted] Corwinem: Rzeczny wilk i wyspa węży 9.00 [redacted] po rasach psów: Chihuahua 9.30 Do- [redacted] 10.00 Ostatnie raje na Ziemi: Kakadu [redacted] Aborygenów 10.30 Wielkie rzeki Afryki: [redacted] 11.00 Z teki fotografa 11.30 Afrykańska [redacted] Semliki 12.00 Shark Gordon: Mako - [redacted] czy wróg 12.30 Shark Gordon: Żarłacz [redacted] z Midway 13.00 Cała prawda o: Ssa-kach morskich 14.00 W błękitach morza: Ocean utracony 15.00 Przygody na błękitnej rafie 2: Jeźdźcy oceanów 15.30 Przygody na błękitnej rafie 2: Cmentarzysko statków 16.00 Shark Gordon: Żarłacze tygrysie z Hawajów 16.30 Shark Gordon: Kosmar żeglarzy 17.00 Na ratunek 18.00 Na pomoc zwierzętom Australii: Pogromca węży 18.30 Na pomoc zwierzętom Australii: Zagrożenie pożarowe! 19.00 Dzika przyszłość: Mieszkańcy trawiastych równin 20.00 Świat zwierząt: Szympansy 21.00 Łowcy rekinów: Południowa Afryka 22.00 Weterynarze z Abu Dhabi 22.30 Weterynarz 23.00 Lotnisko pełne zwierząt 23.30 Lotnisko pełne zwierząt 0.00 Na pomoc zwierzętom 0.30 Na pomoc zwierzętom 1.00 Zakończenie programu

Discovery Channel

9.00 Lekarze dzikich zwierząt 9.25 Discovery dla dzieci: Samoloty przyszłości 9.55 Discovery dla dzieci: Owady 10.20 Podróże z gwiazdami: Julia Roberts i orangutany 11.15 Tajemnicza historia Egiptu 12.10 Tajemnice Formuły 1 13.05 Wyspiśko: Młynek do kawy 14.00 Tajemnice Inków (2) 15.00 Zdradliwe miejsca: Ziemia 16.00 Pigułka nadziei 17.00 Największe kradzieże: Skok na lotnisko Kennedy'ego i hotel Pierre 18.00 W ukryciu: Czerwone latarnie Amsterdamu 19.00 Łowca krokodyli: Garstka słoni 20.00 Wędrówki dinozaurów 21.00 Kosztowna katastrofa: Huragan Andrew 22.00 burza Przyszłości 23.00 Walka z naturą: W obronie wybrzeża 0.00 Wojna o Falklandy (2) 1.00 Wszystko, co chcielibyście wiedzieć o seksie...: Kontrola urodzeń 1.30 Wszystko, co chcielibyście wiedzieć o seksie...: Pupa 2.00 Czołgi: Mistrzowie 3.00 Zakończenie programu

Travel Channel

8.00 Podróże z przewodnikiem: Tahiti i Samoa 9.00 Nick Sanders - Krytyczne chwile 9.30 Tu i tam: Lazurowe Wybrzeże 10.00 Podróże i tradycje: Tampa Bay na Florydzie 10.30 Tu i tam: Emilia Romagna 11.00 Floyd z korkociągiem: Prowansja 11.30 Lunch z Brianem Turnerem: Brian, szarpidruty i Blickling 12.00 Podróże kolejami szwajcarskimi: Kolej Jungfrau (1) 13.00 Oceania: Vanuatu, Indonezja, Tahiti i Filipiny 13.30 Australijska odyseja: Wizjonerzy, utopie, marzenia 14.00 W podróży...: Las Vegas 14.15 W podróży...: Paryż 14.30 Przemierzając świat: Peru 15.00 Entrada: Guadalajara, Meksyk 15.30 Na nartach w Ameryce: Keystone i Breckenridge 16.00 Podróże z przewodnikiem: Tahiti i Samoa 17.00 Podróże z przewodnikiem (wydanie specjalne) Zakupy po całym świecie 18.00 Wędrówki po dzikim świecie: Wędrówki po Szwajcarii 18.30 Grubas w Kent: Ogród Anglii 19.00 Żyłka podróżnicza: Lizbona 19.30 Podróże i tradycje: Tampa Bay na Florydzie 20.00 Floyd z korkociągiem: Langwedocja 20.30 Lunch z Brianem Turnerem: Krykiet i herbata 21.00 Podróżujemy: San Francisco/Napa 22.00 Odkryj Australię: Dziewicza przyroda Tasmanii 23.00 Smak podróży: Kreta 23.30 Na horyzoncie: Australia (1) 0.00 Entrada: Guadalajara, Meksyk 0.30 Turysta: Filadelfia, Pensylwania 1.00 Tu i tam: Lazurowe Wybrzeże 1.30 Przemierzając świat: Peru 2.00 Zakończenie programu

National Geographic

8.00 Sobotnie spotkania z przyrodą: Psie profesje (25) 8.30 Nowa seria: W świecie krokodyli II (4) 9.00 Kultura orangutanów 10.00 Tajemnice płetwali 11.00 Tajemnicze życie kotów 12.00 Najmądrzejsza małpa 13.00 Sobotnie spotkania z przyrodą: Psie profesje (25) 13.30 Nowa seria: W świecie krokodyli II (4) 14.00 Kultura orangutanów 15.00 Tajemnice płetwali 16.00 Tajemnicze życie kotów 17.00 Najmądrzejsza małpa 18.00 Tajemnice płetwali 19.00 Tabu: Tatuaże i kolczyki 20.00 Tabu: We własnej skórze 21.00 Hakerzy 22.00 Ewolucja życia: Ewolucja człowieka 0.00 Hakerzy 1.00 Ewolucja człowieka 2.00 Zakończenie programu

Eurosport

8.30 (na żywo) Bobsleje: Zawody Pucharu Świata w Cortina d'Ampezzo - 1. ślizg czwórek mężczyzn 9.30 (na żywo) Narciarstwo alpejskie: Zawody Pucharu Świata w Val d'Isere - slalom gigant mężczyzn - 1. przejazd 10.30 (na żywo) Bobsleje: Zawody Pucharu Świata w Cortina d'Ampezzo - 2. ślizg czwórek mężczyzn 11.30 (na żywo) Narciarstwo alpejskie: Zawody Pucharu Świata w Sestriere - slalom kobiet 12.00 Narciarstwo alpejskie: Zawody Pucharu Świata w Val d'Isere - slalom gigant mężczyzn - 1. przejazd (skrót) 12.30 (na żywo) Narciarstwo alpejskie: Zawody Pucharu Świata w Val d'Isere - slalom gigant mężczyzn - 2. przejazd 13.30 (na żywo) Biathlon: Zawody Pucharu Świata w Pokljuce - bieg kobiet na dochodzenie 14.15 Biathlon: Zawody Pucharu Świata w Pokljuce - bieg kobiet na dochodzenie (skrót) 14.30 (na żywo) Biathlon: Zawody Pucharu Świata w Pokljuce - bieg mężczyzn na dochodzenie 15.15 (na żywo) Pływanie: Mistrzostwa Europy na krótkim basenie w Riesa 17.15 Narciarstwo klasyczne: Zawody Pucharu Świata w skokach w Neustadt - 2. konkurs na obiekcie K-120 (skrót) 18.45 Narciarstwo klasyczne: Zawody Pucharu Świata w kombinacji norweskiej w Harrahovie 19.45 Saneczkarstwo: Zawody Pucharu Świata w Altenbergu 20.30 Piłka nożna: Finał Pucharu Ameryki Południowej - mecz San Lorenzo - Atletico National Medellin 22.30 Wiadomości Eurosportu 22.45 Narciarstwo klasyczne: Zawody Pucharu Świata w skokach w Neustadt - 2. konkurs na obiekcie K-120 (skrót) 0.15 Narciarstwo alpejskie: Zawody Pucharu Świata w Val d'Isere - slalom gigant mężczyzn (skrót) 1.15 Wiadomości Eurosportu 1.30 Zakończenie programu

PolSat Sport

8.00 Piłka nożna: Bundesliga - mecz Bayern Monachium - Schalke 04 Gelsenkirchen (powt.) 9.50 Najkrótsza historia polskiej piłki nożnej 10.00 Siatkówka: I liga mężczyzn - mecz Galaxia Częstochowa - PZU AZS Olsztyn (powt.) 12.00 Magazyn Ligi Mistrzów 12.55 (na żywo) Piłka nożna: Liga holenderska - mecz Ajax Amsterdam - PSV Eindhoven 14.50 Tenis stołowy: ITTF Pro Tour Grand Finals - finał gry pojedynczej i debla mężczyzn 17.00 K.O. TV - mag. bokserski 17.25 (na żywo) Piłka nożna: Bundesliga - mecz VfL Wolfsburg - VfB Stuttgart 19.20 Bundesliga - mag. piłkarski 20.05 Piłka nożna: Liga holenderska - mecz Feyenoord Rotterdam - AZ 67 Alkmaar 21.10 Snowboard - mag. 21.55 (na żywo) Piłkarski Salon - mag. piłkarski 22.55 Boks z archiwum: Mike Tyson - najlepsze walki 23.20 Narciarski raport - mag. 23.45 Bundesliga - mag. piłkarski 0.30 Piłka nożna: Liga holenderska - mecz Ajax Amsterdam - PSV Eindhoven (powt.) 2.20 Piłka nożna: Bundesliga - mecz Hannover 96 - Arminia Bielefeld (powt.)

Cartoon Network/TCM

6.00 Cartoon Network - seriale anim. 6.20 Miś Yogi 6.45 Szczenięce lata Toma i Jerry'ego 7.10 Szczeniak zwany Scooby Doo 7.35 Mike, Lu i Og 8.00 Atomówki 9.00 Bliźniaki Cramp 9.30 Strażnicy czasu 10.00 Owca w wielkim mieście 10.30 Kosmiczna rodzinka 10.55 Chojrak - tchórzliwy pies 11.20 Mroczni i źli 11.45 Dwa głupie psy 12.00 Jam Łasica 12.30 Ed, Edd i Eddy 13.00 Toonami 14.00 Flintstonowie 14.30 Rover Dangerfield 16.00 Atomówki 16.30 Cubix 17.00 Owca w wielkim mieście 17.30 Bliźniaki Cramp 18.00 Flintstonowie 18.30 Tex Avery Show 19.00 Zwariowane melodie 19.30 Scooby Doo 20.00 Tom i Jerry 21.00 Nocny seans film. TCM: Duch - horror USA 23.00 Burza mózgów - film sf USA 1.00 Nieustraszeni zabójcy wampirów - horror ang.

Minimax/Hyper

6.00 Niedźwiedź w dużym niebieskim domu: Dom jest tam gdzie misiowi najlepiej 6.25 Biblioteka Lizzie: Pożar 6.30 Pies Dali: Przyjaciele 6.40 Dixie: Sezon ogórkowy 6.50 Piesek w kratkę: Cud 7.00 Cyberłowcy: I liczyli długo i szczęśliwie 7.25 Cyberłowcy: Wesołe miasteczko 7.50 Traszka Neda: W wesołym miasteczku 8.20 Królik Milczek: Koszmar samotności 8.25 Aparatka: Bajeczne życie 8.50 Moja kuchnia: Raphael z Bretanii 9.05 Dziewczyna z oceanu 9.30 Niedźwiedź w dużym niebieskim domu: Urodziny myszki 9.55 Biblioteka Lizzie: Pomagajmy sobie 10.00 Pies Dali: Niezwykła podróż 10.10 Dixie: Witajcie w Płaszewie 10.20 Piesek w kratkę: Szeryf długie ucho 10.30 Cyberłowcy: Nie ma to jak pewność 10.55 Cyberłowcy: Tajemnica symetrii 11.20 Traszka Neda: Nigdy, nigdy 11.50 Królik Milczek: Zawody sport. 11.55 Aparatka: Pupilka 12.20 Moja kuchnia: Sinnda z Grecji 12.35 Dziewczyna z oceanu 13.00 Niedźwiedź w dużym niebieskim domu: Woda wszędzie woda 13.25 Biblioteka Lizzie: Niebieska tajemnica 13.30 Pies Dali: Mokry dzień 13.40 Dixie: Łatwizna 13.50 Piesek w kratkę: Pies w cyrku 14.00 Cyberłowcy: Płaskowyż praw 14.25 Cyberłowcy: Sprawa Figurostrefy 14.50 Traszka Neda: Cymbałkowy obóz 15.20 Królik Milczek: Na wakacjach 15.25 Aparatka: Łatwe rozwiązanie 15.50 Moja kuchnia: Chrisitne z Cypru 16.05 Dziewczyna z oceanu 16.30 Niedźwiedź w dużym niebieskim domu: Urodziny myszki 16.55 Biblioteka Lizzie: Pomagajmy sobie 17.00 Podwieczorek u Mini i Maxa: Jazz 17.30 Cyberłowcy: Nie ma to jak pewność 17.55 Cyberłowcy: Tajemnica symetrii 18.20 Traszka Neda: Nigdy, nigdy 18.50 Królik Milczek: Zawody sport. 18.55 Aparatka: Pupilka 19.20 Moja kuchnia: Sinnda z Grecji 19.35 Dziewczyna z oceanu 20.00 Hyper - pr. poświęcony grom komputerowym: Klipy - pr. muz. 20.15 Hot News - mag. 20.30 Klipy - pr. muz. 21.00 Fresh Air - mag. 21.30 Replay - mag. 21.45 Klipy - pr. muz. 22.00 Anime: Cowboy Bebop 22.30 Fresh Air - mag. 23.00 Klipy - pr. muz. 23.30 Anime: Cowboy Bebop 0.00 Zakończenie programu

Fox Kids

6.00 Świat Bobbiego 6.20 Przygody Kuby Guzika 6.45 Pinokio 7.10 Pecola 7.30 Zły pies 7.55 Spiderman 8.15 Dzieciaki z klasy 402 8.40 Pokemon 2 9.00 Odlotowe agentki 9.25 Jak dwie krople wody! 9.45 Power Rangers Time Force 10.05 Oggy i karaluchy 10.30 Rodzina Addamsów 10.50 Szalony Jack, pirat 11.35 Digimon 12.00 Jak dwie krople wody! 12.20 Kot Ik! 12.30 Kinomania: Święty Mikołaj 2 - mag. 12.45 Odlotowe agentki 13.05 Power Rangers Time Force 13.30 Impreza Fox Kids - pr. muz. 13.40 Oggy i karaluchy 13.50 Pokemon 2 14.10 Rodzina Addamsów 14.35 Walter Melon 15.00 Szalony Jack, pirat 15.40 Fantastyczna czwórka 16.00 Rodzina Addamsów 16.20 The Incredible Hulk 16.45 Tajne akta Psiej Agencji 17.00 Kinomania: Święty Mikołaj 2 - mag. 17.10 Jerry i pączka 17.30 Gęsia skórka 18.15 Dzieciaki z klasy 402 18.40 Świat według Ludwiczka 19.00 The Simpsons 19.25 Rodzina Addamsów 19.50 Oggy i karaluchy 20.00 Impreza Fox Kids - pr. muz. 20.10 Inspektor Gadżet 20.35 Kot Ik! 20.55 X Men 21.15 The Incredible Hulk 21.35 Spiderman 22.00 Zakończenie programu

Polonia 1

6.30 Przyjaciele - serial anim. 7.30 Mistrzowie kuchni - mag. kulinarny 8.00 Top Shop 12.10 Cyrk - pr. artystyczny 12.40 Wielka Ameryka - serial dok. 13.10 Top Shop 18.50 Wujek Silas (6) - ang. serial obycz. 19.20 Akta Prosiaczka - ang. serial kom. 19.50 Przyjaciele - serial anim. 20.20 Władca świata - film sf USA 22.05 Eurovillage - mag. 22.30 Dotyk tajemnic - mag. 23.00 Sex - kulisy - mag. erot. 23.10 Co za szok - mag. erot. 23.20 Sex - kulisy - mag. erot. 23.35 Seksplozja - mag. erot. 23.45 Erosplaza - mag. erot. 0.00 Sex Laski - mag. erot. 0.20 Podglądacz - mag. erot. 0.35 Penetrator - mag. erot. 0.45 XXX Show - mag. erot. 1.00 Night Show - mag. erot. 1.15 Playboy - mag. erot. 2.15 Crazy Cat Show - mag. erot. 2.45 Night Show - mag. erot. 2.55 Zakończenie programu

PolSat 2

7.30 Muzyka pol. 8.30 Najzabawniejsze zwierzęta świata - pr. rozr. 9.20 Muzyka pol. 10.20 Najzabawniejsze zwierzęta świata - pr. rozr. 11.00 Muzyczne rozmaitości 12.00 Kalejdoskop 12.25 Cała Polska czyta dzieciom 12.30 Kalambury dla dzieci - teleturniej 13.00 Piłkarski salon 14.00 Mag. katol. 14.30 4x4 - mag. motoryz. 14.55 Cała Polska czyta dzieciom 15.00 Hugo - pr. dla dzieci 15.35 Raz, dwa, trzy - mag. sport. 16.10 Informacje 16.30 Kinomaniak - mag. film. 16.55 Cała Polska czyta dzieciom 17.00 1, 2, 3, śpiewaj ty! - pr. dla dzieci 17.30 Komicy występują w Polsacie 17.45 Dziennik 18.00 Na każdy temat - talk show 19.00 TV Market 19.15 Informacje 19.35 Bractwo Orła Białego - pr. dla dzieci 19.45 Cała Polska czyta dzieciom 19.50 Smakosze i rozkosze - mag. kulinarny 20.05 Promenada sukcesu - pr. publicyst. 20.45 Aficionado: Bob Marley 21.15 Obieżyświat - mag. turyst. 21.45 Adam i Ewa (173, 174, 175) - pol. serial obycz. 23.00 Strefa P - pr. muz. 23.25 1, 2, 3, śpiewaj ty! - pr. dla dzieci 23.55 Cała Polska czyta dzieciom 0.00 V max - mag. motoryz. 0.30 Fundacja Polsat 0.45 Komicy występują w Polsacie 1.00 Informacje 1.20 Na każdy temat - talk show 2.15 VIP - wydarzenia i plotki - mag. 2.45 Promenada sukcesu - pr. publicyst. 3.30 Aficionado: Bob Marley 3.55 Obieżyświat - mag. turyst. 4.25 Adam i Ewa (173, 174, 175) - pol. serial obycz. 5.35 Strefa P - pr. muz. 6.05 Zerwane więzi - talk show 6.50 4x4 - mag. motoryz.

TVK Ostrowiec

10.00 Muzyka w TVK Ostrowiec 10.15 Teledziennik TVK Ostrowiec 10.35 Wydarzenia tygodnia 10.50 Program lokalny 11.45 Muzyka w TVK Ostrowiec 12.00-14.00 Przerwa w programie 14.00 Twarz - szwed. dram. obycz. 16.00 Cukier - fr. dram. obycz. 18.00 Klatka szaleńców II - fr.-wł. kom. obycz. 20.00 Polskie kino niezależne - film dok. 20.30 Krwawe cięcie - hiszp. film przyg. 22.30 Ja, twój syn - węg. dram. obycz. 0.00 Querelle - fr.-niem. film obycz. 2.00 Zakończenie programu

TV Dami Skarżysko

14.00 Twarz - szwed. dram. obycz. 16.00 Cukier - fr. dram. obycz. 18.00 Klatka szaleńców II - fr.-wł. kom. obycz. 20.00 Polskie kino niezależne - film dok. 20.30 Krwawe cięcie - hiszp. film przyg. 22.30 Ja, twój syn - węg. dram. obycz. 0.00 Querelle - fr.-niem. film obycz. 2.00 Zakończenie programu

TV Dami Radom

12.00 Muzyczna Dami 12.40 Dziecko potrafi (powt.) 13.00 Transmisja mszy świętej 14.00 Twarz - szwed. dram. obycz. 16.00 Muzyczna Dami 17.20 Teledziennik, Sport i Prognoza pogody 17.40 Muzyczna Dami 18.00 Klatka szaleńców II - fr.-wł. kom. obycz. 20.00 Teledziennik, Sport i Prognoza pogody 20.20 Muzyczna Dami 20.30 Krwawe cięcie - hiszp. film przyg. 22.30 Muzyczna Dami 23.00 Teledziennik, Sport i Prognoza pogody 23.20 Muzyczna Dami 0.00 Querelle - fr.-niem. film obycz. 2.00 Zakończenie programu

TVP1

6.00 **Kawa czy herbata?**
8.00 **Wiadomości**
8.10 **Prognoza pogody**
8.15 **Woronicza 17**
8.30 **Telezakupy**
8.45 **„Trzy niedźwiadki"** (14) „Pan wirus" - hiszp. serial anim.
9.10 **Budzik** - pr. dla dzieci
9.40 **„Rycerz Piotruś herbu Trzy Jabłka"** (16) - fr. serial anim.
10.10 **„Nowa Ziemia"** (9) (powt.)
11.00 **Gotowanie na ekranie** - mag.
11.15 **ZUS radzi** - mag. poradnikowy
11.25 **The Lost Secret** (15) - kurs języka angielskiego
11.40 **Telezakupy**
12.00 **Wiadomości**
12.10 **Agrobiznes** - roln. mag. inform.
12.20 **Kontrasty - świat, ludzie, pieniądze**
12.30 **Rolnictwo na świecie** - rep.
12.45 **„Plebania"** (241) (powt.)
13.15 **Zwierzęta świata:** „Węże morskie" (2-ost.) - nowozel. film dok.
13.45 **Telezakupy**
14.00 **Miliard w rozumie** - teleturniej
14.25 **Książki na jesień** - mag. kulturalny
14.35 **„Zagadka Srebrnej Góry"** - pol. film dok. Piotra Koziarskiego i Piotra Kusznieruka
15.00 **Wiadomości**
15.10 **Bez etatu** - mag.
15.40 **Rewizja nadzwyczajna:** Śmierć pierwszego sekretarza - pr. hist.
16.05 **Rower Błażeja** - mag. dla młodzieży
16.30 **„Moda na sukces"** (1793) - telenowela USA

Thorne uprzedza Ivanę, by nie próbowała przychodzić na jego ślub. Kobieta dzwoni po policję. Kiedy zostaje sama, pojawia się Anthony. Mężczyzna przyznaje się, że to on wysyłał Macy listy z groźbami.

17.00 **Teleexpress**
17.20 **Sportowy Express**
17.30 **Gość Jedynki** - wywiad
17.40 **„Klan"** (653) - telenowela pol. (teletekst)

Krystyna nie wie, w jaki sposób poinformować córki o powiększeniu się rodziny. Kozieło proponuje, że otoczy lekarską opieką ciężarną żonę Pawła. Grażynka zaczyna szyć kostiumy karnawałowe. Jerzy opowiada Antkowi o weekendzie, spędzonym w Berlinie.

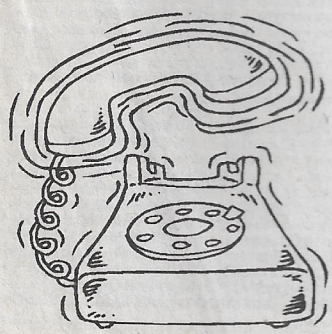
18.10 **Magazyn olimpijski:** Echa stadionów
18.40 **Wrzuć Jedynkę**
18.50 **5 minut o Unii Europejskiej** - pr. publicyst.
19.00 **Wieczorynka: „Tabaluga"** (21) „Dobrana para"
19.30 **Wiadomości**
20.00 **Sport i Prognoza pogody**
20.20 **Miej oczy szeroko otwarte:** „Lovisa" - szwed. film dok.

Szwedka Lovisa cierpi na schorzenie, powodujące karłowatość ciała. Gdy się urodziła, ważyła zaledwie dwa kilogramy i osiemdziesiąt gramów, a mierzyła trzydzieści siedem centymetrów. Żaden z lekarzy nie potrafił powiedzieć, czy dziecko przetrwa pierwsze tygodnie. Twierdzono, że jeśli uda jej się przeżyć, będzie niezdolna do samodzielnej egzystencji, czy choćby poruszania się. Obecnie, szesnastoletnia dziewczyna ma osiemdziesiąt centymetrów wzrostu, ponieważ terapia hormonami wzrostu jest w jej przypadku nieskuteczna. Pomimo tego, że leki nie działają na jej kości, Lovisa nie poddaje się chorobie.

21.15 **Sensacje XX wieku:** Więzień specjalny - pr. Bogusława Wołoszańskiego

Kolejny odcinek cyklu poświęcony jest postaci radzieckiego szpiega Olega Pieńkowskiego. W 1961 roku agent ten nawiązał kontakt z wywiadami brytyjskim i amerykańskim, przekazując tajne informacje na temat posiadanej przez ZSRR broni nuklearnej. Program prowadzi Bogusław Wołoszański (na zdjęciu). (A)

22.15 **Era gwiazd - Natalia Kukulska** - koncert
23.00 **Monitor Wiadomości**
23.20 **Profit** - wiadomości ekonomiczne
23.25 **Dobre książki** - mag. kulturalny
23.55 **Tako rzecze Lem...:** O literaturze - cykl wywiadów
0.05 **„Nowy kontrakt wyobraźni"** - pol. film dok. Szczepana Szczykno, Kazimiery Szczuki i Agnieszka Zawadowskiej
0.25 **Trochę kultury** (powt.)
0.40 **Zakończenie programu**



BIURO REKLAM I OGŁOSZEŃ „ECHO DNIA" KIELCE
tel. 343-06-21
tel./fax 332-45-40
e-mail: brio@echo-dnia.com.pl
www.echo-dnia.com.pl

TVP2

7.05 **Studio urody** - mag.
7.15 **„Złotopolscy"** (71) „Przygotowania" - telenowela pol.
7.35 **Dwójka dzieciom:** „Przygody Bolka i Lolka", „Mis Kudłatek"
8.00 **„Na dobre i na złe"** (118) (powt.)
8.50 **Pytanie na śniadanie** - mag.
10.25 **Podróże kulinarne Roberta Makłowicza:** Gdynia ze smakiem (powt.)
10.55 **„Święta wojna":** „Bercik FM" (powt.)
11.20 **National Geographic proponuje:** „Na polach lawy" - film dok. USA
11.50 **„Sławny Jett Jackson"** (8) - serial USA-kanad.
12.15 **„Dowódcy AK":** „Grot" - cykl dok. Zofii i Andrzeja Kunertów
12.40 **Adwent** - rep. Anity Ostaszewskiej
13.00 **Panorama**
13.15 **„Miami Sands"** (71) - serial obycz. USA
14.00 **„Marian i Hela"** (1) - kabaretowa telenowela, reż. Leszek Malinowski, wyk. Kabaret Koń Polski i goście
14.50 **Podróże z euro**
15.00 **Krzyżówka 13-latków, czyli Świat wiedzy** - teleturniej
15.25 **„Sławny Jett Jackson"** (9) - serial USA-kanad.
15.55 **Podróże z euro**
16.00 **Panorama**
16.20 **Prognoza pogody**
16.25 **„Złotopolscy"** (466) „Miłosne wróżby" (powt.)
16.50 **„Na dobre i na złe"** (118) (powt.)
17.50 **Program lokalny**
18.30 **Panorama**
18.55 **Prognoza pogody**
19.05 **Va banque** - teleturniej
19.35 **W cieniu Kremla:** Lekcje chińskiego - pr. publicyst.
19.50 **Podróże z euro**
20.00 **Śpiewające fortepiany** - teleturniej muz.
20.55 **„Kochaj mnie"** (21) - pol. telenowela dok.
21.25 **997** - mag. krym.
22.00 **Panorama**
22.20 **Sport telegram**
22.25 **Prognoza pogody**
22.35 **„Psy 2 - ostatnia krew"** - pol. film sens. 1994, reż. Władysław Pasikowski, wyk. Bogusław Linda, Cezary Pazura, Artur Żmijewski, Magdalena Dundurion (104 min)

Do Warszawy przybywa z Jugosławii najemnik, trudniący się handlem bronią, Radosław Wolff (Artur Żmijewski). Kontaktuje się z byłym policjantem Franciszkiem Maurerem (Bogusław Linda), który właśnie wyszedł z więzienia, gdzie odsiadywał wyrok za zabójstwo swego byłego przyjaciela. Wolff wciąga go w handel bronią, prowadzony przez rosyjską mafię. Z kolei Maurer proponuje udział w tym „interesie" swemu koledze (Nowemu (Cezary Pazura), obecnie oficerowi służby drogowej.

0.20 **„Inne spojrzenie - Filmówka"** (3) - cykl dok.
0.45 **„Kraj dla twardzieli"** - film obycz. USA 1981, reż. David Greene, wyk. Jean-Michael Vincent, Kim Basinger, Michael Parks, Lewis Van Bergen (98 min)

Prowincjonalne miasteczko. Jodie (Kim Basinger) pragnie zostać stewardessą. Jej chłopak nie chce o tym słyszeć.

2.25 **Zakończenie programu**

TV4

6.00 **Strefa P** - mag. muz.
6.30 **V Max** - mag. motoryz.
7.00 **Muzyczne listy** - mag. muz.
7.50 **„Motomyszy z Marsa"** (7) - serial anim.
8.10 **„Czarny Królewicz"** (10) (powt.)
8.35 **„Przygody rodziny Addamsów"** (22) (powt.)
9.00 **„Fiorella"** (172) (powt.)
9.55 **„Zbuntowany anioł"** (74) (powt.)
10.40 **„Anioły miłosierdzia"** (9) (powt.)
11.35 **„Herkules"** (16) (powt.)
12.30 **Strefa P** - mag. muz.
13.00 **V Max** - mag. motoryz.
13.30 **Muzyczne listy** - pr. muz.
14.30 **„Motomyszy z Marsa"** (8) - serial anim.
15.00 **„Czarny Królewicz"** (11) - ang. serial przyg.
15.30 **„Fiorella"** (173) - telenowela

Fiorella i Andres kategorycznie zaprzeczają, jakoby wzięli cichy ślub. Diego podważa testament Andresa ojca.

16.30 **„Przygody rodziny Addamsów"** (23) - serial kom. USA
17.00 **„Jak dwie krople czekolady"** (8) - serial kom. USA
17.30 **HOT CHAT** - pr. publicyst.
17.45 **Dziennik i Prognoza pogody**
18.00 **„Zbuntowany anioł"** (75) - telenowela argent.

Ivo odkrywa, że Andrea nigdy nie była w ciąży. Tymczasem, Pablo prosi Mili o rękę.

19.00 **„Kameleon"** (21) - serial sens. USA

Jarod otrzymuje przesyłkę, zawierającą dane na temat jego pochodzenia. Udaje się do domu swoich rodziców, okazuje się jednak, że budynek spłonął, a jego właściciele wyprowadzili się.

20.00 **„Pierwsza fala"** (2) - kanad. serial sf

Student astronomii odkrywa mikrokwazar, z którego wynurza się niezidentyfikowany obiekt. Chłopak podejrzewa, że jest to sygnał nadany przez przedstawicieli innej cywilizacji. O wynikach swoich obserwacji powiadamia jednego z senatorów. Nie podejrzewa, że jest on agentem Obcych.

20.55 **Idol Extra** - pr. rozr.
21.50 **Dziennik**
22.05 **Informacje sportowe i Prognoza pogody**
22.15 **„Pechowiec Fantozzi"** - wł. kom. obycz. 1983, reż. Neri Parenti, wyk. Paolo Vilaggio, Alessndo Haber, Camillo Milli, Mario Pedone (84 min)

Szef wielkiego biura nie orientuje się, że wszyscy jego podwładni, zamiast w pocie czoła pracować, zajmują się zupełnie czymś innym. A dzieje się tak za sprawą jednego tylko człowieka. Druga część przygód wielkiego pechowca Uga Fantozzego (Paolo Vilaggio), któremu upór i wiara we własny sukces pozwalają przezwyciężać wszelkie przeciwności losu.

0.00 **Koszykówka:** Euroliga mężczyzn: **Olympiakos Pireus - Idea Śląsk Wrocław**
2.00 **X Laski** - pr. erot.
2.30 **„Sekrety natury"** (2) - serial dok.
3.30 **Muzyczne listy** - mag. muz.
4.20 **Strefa P** - mag. muz.
4.45 **V Max** - mag. motoryz.
5.10 **Super VIP - wydarzenia i plotki** - mag.
5.35 **Zakończenie programu**

PolSat

6.55 **Piosenka na życzenie**
6.55 **„Jednorożec Kleo"** (21) - kanad. serial anim.
7.25 **„Normalny Norman"** (4) - fr. serial anim.
7.50 **„Świat według Kiepskich"** (132) „Kocham kino" (powt.)
8.25 **„Luzik guzik"** (16) (powt.)
9.15 **Najzabawniejsze zwierzęta świata** - pr. rozr.
9.45 **„Gang panny Glenn"** (3) (powt.)
10.40 **Awantura o kasę** - teleturniej
11.35 **„Różowa Pantera"** - serial anim.
11.45 **„Kachorra to ja"** (57) (powt.)
12.40 **„Luz Maria"** (49) - telenowela

Wszyscy domownicy dowiaduję się, że Luz Maria jest nieślubną córką Miguela. Najbardziej zdenerwowana jest Graciela, przede wszystkim dlatego, że jej mąż zmienił zapis w testamencie.

13.35 **Twój lekarz** - mag.
13.45 **Wystarczy chcieć** - mag. med.
14.05 **4 x 4** - mag. motoryz.
14.35 **„Normalny Norman"** (5) - fr. serial anim.
15.00 **„Miodowe lata"** (96) „Nowy hymn" - pol. serial kom.
15.45 **Informacje**
16.05 **„Kachorra to ja"** (58) - telenowela argent.

Santiago namawia Elenę na zorganizowanie klubu nocnego w barze Francisca. Bruno oznajmia Kachorrze, że będą musieli się rozstać.

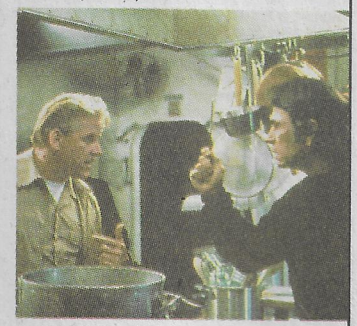
17.05 **Idol** - pr. rozr.
18.15 **„Graczykowie"** (1) - pol. serial kom. 1999, reż. Ryszard Zatorski, wyk. Joanna Kurowska, Zbigniew Buczkowski, Joanna Brodzik, Paweł Wawrzecki (25 min)

Syn państwa Graczyków wygrywa na loterii szkolnej żywego węża nieznanego gatunku. W domu „nagroda" uszmycha i gdzieś się ukrywa, wywołując popłoch wśród domowników.

18.45 **Informacje, Sport**
19.10 **Prognoza pogody**
19.15 **Awantura o kasę** - teleturniej
20.05 **„13 Posterunek"** (13) - pol. serial kom.
20.45 **„Samo Życie"** (140) - pol. serial obycz.

Tragiczne przeżycia wywołują u Agnieszki przedwczesny poród. Janina i Łukasz z niepokojem czekają na rozwiązanie. Chłopak jest załamany śmiercią ojca. Janina jednak prosi go, aby był silny i zaopiekował się Agnieszką, która teraz bardzo potrzebuje wsparcia.

21.15 **„Liberator"** - film sens. USA 1992, reż. Andrew Davis, wyk. Steven Seagal, Gary Busey i Tommy Lee Jones (na zdjęciu), Erika Eleniak (98 min)



Pancernik „Missouri" to duma marynarki USA. Na jego pokładzie Japończycy podpisali akt kapitulacji, kończący II wojnę światową, to on wspierał amerykańskich marines w Korei i Wietnamie, to wreszcie on oddał pierwsze strzały w Zatoce Perskiej. Teraz „Missouri" ma odbyć swój ostatni rejs, po którym trafi do muzeum. Niespodziewanie, zaczyna się dramat. Pancernik wyposażony jest w pociski jądrowe, które zamierza przejąć były agent CIA William Stannix (Tommy Lee Jones). W dniu urodzin kapitana okrętu na pokładzie zjawiają się terroryści, przebrani za muzyków. Stannix wraz z oddziałem najemników błyskawicznie opanowuje „Missouri". Jedyną osobą, która może zniweczyć ich plany, jest Casey Rybyck (Steven Seagal), kucharz okrętowy, były dowódca elitarnego oddziału komandosów. (A)

21.30 **Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka** (w przerwie filmu)
23.15 **Informacje, Sport**
23.35 **Prognoza pogody**
23.40 **Graffiti** - pr. publicyst.
23.55 **Fundacja PolSat**
0.05 **Bumerang** - pr. publicyst.
0.35 **Nie zakazane reklamy** - pr. rozr.
1.05 **Muzyka na BIS**
5.00 **Zakończenie programu**

Właściciel Salonu Meblowego
Renee
Grażyna Maciejczyk zaprasza na ŚWIĄTECZNE ZAKUPY
* meble dla wszystkich
* liczne bonifikaty
* meble pod wymiar
* montaż gratis
* korzystna sprzedaż ratalna bez pierwszej wpłaty
AIG raty
25-435 Kielce, ul. E. Orzeszkowej 52
(os. Słoneczne Wzgórze)
tel./fax 362-77-91, tel. 362-77-92
www.renee.kielce.com
KUPON RABATOWY 3%
ak4.119

TVN

5.50 **„Miłość i nienawiść"** (44) (powt.)
6.35 **Telesklep**
7.05 **„Przyjaciółki i rywalki"** (57) (powt.)
7.50 **„Strachy na lachy"** (20) - serial anim.
8.15 **„Szczenięce lata Toma i Jerry'ego"** (26) - serial anim.
8.40 **„Łebski Harry"** (42) - serial anim.
9.05 **„Inspektor Gadget"** (35) - serial anim.
9.30 **(na żywo) Tele Gra** - teleturniej
10.35 **Telesklep**
11.50 **Rozmowy w toku** - talk show
12.50 **Maraton uśmiechu** - pr. rozr.
13.25 **„Szczenięce lata Toma i Jerry'ego"** (26) - serial anim.
13.50 **„Łebski Harry"** (42) - serial anim.
14.15 **„Beverly Hills 90210"** (275) - serial obycz. USA

Steve postanawia kupić nowy samochód. W sprzedaży starego auta pomaga mu David. Gina żąda pieniędzy od Mela. Gdy ten odmawia, ona dzwoni do Jackie i mówi jej o wszystkim. Kelly i Dylan mają zostać rodzicami chrzestnymi dziecka Stevena i Janet. Przed sklepem Donny umiera bezdomny mężczyzna.

15.15 **Milionerzy** - teleturniej
16.00 **TVN Fakty i Pogoda**
16.20 **„Przyjaciółki i rywalki"** (58) - telenowela

Roberto przyłapuje Johnny'ego i Nayeli na schadzce i domaga się, by wyjaśnił wszystko Jimenie. Ona żąda wyrzucenia rywalki z pracy. Guera informuje Magdę, że mieszkający u niej mężczyzna to Manuel de la Colina, brat bliźniak Moncha.

17.10 **„Miłość i nienawiść"** (45) - telenowela

Pijany Octavio spędza noc z Aną Cristiną, sądząc, że to Frida. Gdy kobieta odkrywa to, postanawia go opuścić. Don Manuel nadal nie chce ujawniać, że jest księdzem. Marcial wymyśla kolejną intrygę - chce ujawnić zdjęcia, na których Ana Christina obejmuje Paulo.

18.00 **Rozmowy w toku:** Mój idol umarł, lecz ja żyję jego życiem - talk show

Marlena od wielu lat jest fanką Włodzimierza Wysockiego. Razem z mamą urządziły w domu jego muzeum. Piosenkarka Anna German, nieżyjąca od dwudziestu lat, jest wielkim autorytetem dla Jędrzeja. Zbigniew, który z wyglądu przypomina Józefa Piłsudskiego, twierdzi, że Marszałek nadal ma wpływ na losy kraju.

19.00 **TVN Fakty**
19.30 **Sport**
19.35 **Pogoda**
19.40 **Uwaga!** - mag.
20.00 **Chwila prawdy** - pr. rozr.
21.20 **Milionerzy** - teleturniej
22.05 **„Usterka"** - serial dok.
22.40 **Maraton uśmiechu** - pr. rozr.
23.10 **TVN Fakty**
23.20 **Kropka nad „i"** - pr. publicyst.
23.40 **Fakty, ludzie, pieniądze** - mag. gospodarczy
0.10 **Multikino** - mag. film.
0.30 **Co za tydzień** - mag.
0.55 **Nic straconego** - programy powtórkowe

TVN7

6.55 **Telesklep**
7.10 **„Wojowniczki z krainy marzeń"** (1/49) - serial anim.
7.35 **„Yaiba - legendarny samuraj"** (2) - serial anim.
8.00 **„W niewoli uczuć"** (78) - telenowela
8.50 **„Daniela i przyjaciele"** (52) - telenowela
9.40 **„Drew Carey Show"** (22) (powt.)
10.05 **„Norman w tarapatach"** (22) (powt.)
10.30 **Łamisłówka** - teleturniej
11.00 **„Żar tropików"** (39) (powt.)
11.55 **„Przeklęta miłość"** (35) - telenowela
12.40 **Telesklep**
14.30 **„Albert"** (16) - serial anim.
14.55 **„Wojowniczki z krainy marzeń"** (1/49) - serial anim.
15.20 **„Yaiba - legendarny samuraj"** (2) - serial anim.
15.40 **„Pełna chata"** (156) - serial kom. USA
16.15 **„Bajer w Bel-Air"** (39) - serial kom. USA
16.45 **„Bliźniaczki"** (19) - serial kom. USA
17.15 **„Nowojorski klan"** (9-ost.) (powt.)
18.10 **Aktualności**
18.20 **„Żar tropików"** (40) - kanad. serial sens.
19.15 **„Drew Carey Show"** (23) - serial kom. USA
19.40 **„Norman w tarapatach"** (23) - serial kom. USA
20.10 **„Mam na imię Steven"** (1) - dram. obycz. USA 1989, reż. Larry Elikann, wyk. Luke Edwards, Cindy Pickett, Corin Nemec, John Ashton (110 min)

Jest rok 1972. Sześcioletni Steven nie wraca ze szkoły do domu. Poszukiwania okazują się bezskuteczne. Tymczasem, porywacz Keneth Parnell wmawia chłopcu, że adoptował go. Przez wiele lat Steven jest zastraszany i wykorzystywany seksualnie przez swojego opiekuna. Sytuacja trwa do momentu, gdy przybrany ojciec przyprowadza do domu 5-letniego Timmiego i oznajmia czternastoletniemu już Stevenowi, że to jego nowy brat. Nastolatek uświadamia sobie, że dziecko zostało porwane, a jego adopcja była kłamstwem. Postanawia uciec z malcem.

22.00 **„Medicopter 117"** (32) - niem. serial sens.
23.00 **„Detektyw"** - serial dok.
23.30 **„Kosmici są wśród nas"** (powt.)
1.05 **Tenbit GSM**
1.35 **„Trenerka"** - film obycz. USA 1978, reż. Bud Townsend, wyk. Cathy Lee Crosby, Michael Biehn, Keenan Wynn, Channing Clarkson, Steve Nevil (100 min)

Drużyna młodych koszykarzy z miasteczka Granger nie wygrała ostatnio żadnego meczu. Fenton - jeden z najbardziej wpływowych ludzi w okolicy - żąda zmiany trenera i szuka idealnego kandydata w bazie komputerowej. Wybiera Randy'ego, mistrza olimpijskiego w lekkoatletyce. Okazuje się jednak, że jest to młoda i piękna kobieta.

3.15 **„Kung-fu"** (18) - serial przyg. USA
4.05 **„Pełna chata"** (156) (powt.)
4.30 **„Bajer w Bel-Air"** (39) (powt.)
4.55 **„Bliźniaczki"** (19) (powt.)
5.20 **Zakończenie programu**

TV Polonia

6.00 Konserwacja nadajnika
15.00 Wiadomości
15.15 Alma Mater Vratislaviensis - mag.
15.30 Laboratorium - mag. popularnonaukowy
15.50 Dzieje jednego wynalazku: Łazienka - pr. edukacyjny
16.00 „Klan" (633) - telenowela pol.
16.30 Z kapitańskiego salonu (powt.)
16.45 Ojczyzna-polszczyzna: Kłopoty z Nowymi Groszkami, Topolową i Przygodzicami - mag.
17.00 Teleexpress
17.20 Sportowy Express
17.30 Gość Jedynki
17.45 Południk 19. - mag. dla dzieci
18.10 „Przygody Skippy" (15) „Kłusownik" - austral. serial przyg.
18.40 Rozmowy na czasie: Dlaczego kochamy Michała Wiśniewskiego, czyli o gustach Polaków
19.10 Zgadnij - odpowiedz - pr. dla dzieci
19.15 Dobranocka: „Dixie" (6) „W krainie błot"
19.30 Wiadomości
20.00 Sport i Prognoza pogody
20.15 „Klan" (633) (powt.)
20.40 Sportowy tydzień
21.15 „Królowa Bona" (8) - pol. serial biogr.
Umiera królowa Elżbieta. Zygmunt August nadal spotyka się z Barbarą Radziwiłłówną. Zaskoczony w czasie jednego z nocnych spotkań przez jej braci - „Rudego" i „Czarnego" - zostaje zmuszony do złożenia obietnicy małżeńskiej. 1 kwietnia 1548 roku umiera król Zygmunt Stary.
22.10 Leonardo da Vinci i świetność Polski - rep.
22.30 Sprawa dla reportera - pr. publicyst.
23.00 Ludzie - orkiestra. Jubileusz Polskiej Filharmonii Kameralnej Wojciecha Rajskiego - rep. Jędrzeja Dutkiewicza
23.30 „Kochaj mnie" (12) (powt.)
0.00 Monitor Wiadomości
0.15 Profit - wiadomości ekonomiczne
0.20 „Pogranicze w ogniu" (21) - pol. serial sens.
W 1937 roku Niemcy budują w Świnoujściu ośrodek badań nad nową bronią rakietową. Inspektor Alex Radisch, z pochodzenia Polak, zostaje odpowiedzialny za wykonanie konstrukcji metalowych.
1.20 „Dixie" (6) „W krainie błot" - serial anim.
1.30 Wiadomości (powt.)
1.55 Sport (powt.)
2.00 Prognoza pogody (powt.)
2.10 „Klan" (633) (powt.)
2.40 Sportowy tydzień (powt.)
3.10 „Królowa Bona" (8) (powt.)
4.05 Leonardo da Vinci i świetność Polski (powt.)
4.20 Sprawa dla reportera (powt.)
4.50 Ludzie - orkiestra. Jubileusz Polskiej Filharmonii Kameralnej Wojciecha Rajskiego (powt.)
5.20 „Kochaj mnie" (12) (powt.)
5.45 Ojczyzna-polszczyzna: Kłopoty z Nowymi Groszkami, Topolową i Przygodzicami (powt.)

OKNA & DRZWI Witron
SALON SPRZEDAŻY
• Ekskluzywne okna drewniane
• Okna PCV
• Drzwi
SUPER CENY
RATY 0%
BEZ ODSETEK • BEZ PROWIZJI
• BEZ PIERWSZEJ WPŁATY •
KIELCE rondo
✓ ul. Paderewskiego 48, I piętro
tel. (041) 346-18-09
✓ ul. 1 Maja 109
tel. (041) 345-62-25

TVP3 Kraków

6.30 (WP) „Odkrywcy niewiarygodnych tajemnic" (12) - serial
6.55 (WP) „Bajki Hektora" (16) - serial
7.30 (WP) Kurier (co godzinę, do 18.30)
7.40 (WP) Prognoza pogody
7.45 Kronika - pr. inform.
7.55 Prognoza pogody
8.00 (WP) Wierzę, wątpię, szukam
8.40 (WP) Prognoza pogody
8.45 (WP) Gość dnia
9.00 (WP) „Świat głębin i podziemi" (5) - chorwacki serial dok.
9.40 (WP) „J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze" (13) - serial sens. USA
10.40 (WP) Prognoza pogody
10.45 (WP) Telekurier - mag.
11.15 (WP) Gość dnia
11.40 (WP) Prognoza pogody
11.45 (WP) Młodzież kontra - pr. publicyst.
12.35 (WP) „Capoeira - wojownicy tańca" - film dok.
13.50 (WP) Agrobiznes - mag. roln.
14.00 (WP) Od niedzieli do niedzieli - pr. publicyst.
14.40 (WP) Prognoza pogody
14.45 (WP) WuWuA
15.00 (WP) „Karino" (4) - pol. serial dla młodzieży
15.40 (WP) Prognoza pogody
15.45 Kronika - pr. inform.
16.00 Prognoza pogody - pr. inform.
16.05 9 i 1/2 - mag. reporterów
16.25 Warto wiedzieć
16.40 (WP) Prognoza pogody
16.45 (WP) Rozmowa dnia - pr. publicyst.
17.00 (WP) Przegląd gospodarczy - mag. ekonomiczny
17.45 (WP) Prognoza pogody
17.50 Kronika Świętokrzyska
17.55 Prognoza pogody - pr. inform.
18.00 Kronika - pr. inform.
18.20 Tematy dnia - pr. publicyst.
18.35 (WP) Regiony kultury - mag.
18.45 Młodzież kontra... czyli pod ostrzałem - pr. publicyst.
19.30 (WP) Kurier sportowy, Prognoza pogody - pr. inform.
19.40 (WP) Rozmowa dnia - pr. publicyst.
20.00 (WP) Telekurier - mag.
20.30 (WP) Kurier - pr. inform.
20.45 (WP) Studio pogoda
20.50 (WP) Echa dnia - pr. publicyst.
21.15 (WP) Eurotel - mag.
21.30 (WP) Kurier gospodarczy
21.40 (WP) Prognoza pogody
21.45 Kronika - pr. inform.
21.55 Sport
22.00 Tematy dnia - pr. publicyst.
22.15 (WP) To jest temat - cykl rep.
22.30 (WP) Kurier - pr. inform.
22.45 (WP) Sport
22.55 (WP) Studio pogoda
23.00 (WP) „Za rok, jak dobrze pójdzie" - fr. kom. obycz.
0.35 (WP) „Moja lewa stopa" - irland.-ang. dram.
2.15 (WP) „Potrzeba seksu" (1/6) „Znaczenie seksu" - ang. serial dok.
3.05 Zakończenie programu

TVP3 Rzeszów

7.45 Aktualności poranne - pr. inform.
7.50 Przegląd wydarzeń tygodnia - pr. publicyst.
15.45 Aktualności - pr. inform.
15.50 Sportowe wydarzenia weekendu
16.15 Spotkanie z folklorem - mag.
17.50 Kalejdoskop podkarpacki
18.00 Aktualności - pr. inform.
18.20 Magazyn katolicki
18.45 Punkty widzenia - pr. publicyst.
21.45 Aktualności - pr. inform.
22.00 Raport Aktualności - pr. inform.

TVP3 Warszawa

7.45 Telewizyjny Kurier Warszawski
7.50 Wiadomości sportowe (powt.)
8.00 Warszawa w polskim filmie fabularnym (powt.)
8.25 Pogoda dla Warszawy i Mazowsza
15.45 Wiadomości Kuriera - pr. inform.
15.55 Dzieje Warszawy w latach 1920-39
16.05 Mój pies i inne zwierzaki (powt.)
16.15 Kościół i świat (powt.)
16.25 Nasz gość - wywiad
17.50 Telewizyjny Kurier Mazowiecki - pr. inform.
18.05 Telewizyjny Kurier Warszawski - pr. inform.
18.45 Gminy Mazowsza
19.05 5 minut o...
19.15 Nasz gość - wywiad
21.45 Telewizyjny Kurier Warszawski - pr. inform.
21.55 Wiadomości sportowe - pr. inform.
22.00 Puls stolicy

TV Puls

11.30 Telesklep
14.00 „Sobór: Wrota XXI wieku" (8) - film dok.
15.00 „Było sobie życie" (1) - fr. serial anim.
15.25 „Kacper i przyjaciele" (42,43) - serial anim.
16.00 Studio otwarte - Cybernetyka 7: Komu zaborcja, komu życie? (powt.)
17.30 Czarno-biały - rozmowy na tematy duchowe
18.00 Kuchnia polska - mag.
18.30 Archiwum XX wieku: Tajemnica spowiedzi księdza K... - mag. hist.
19.00 „Sobór: Wrota XXI wieku" (8) (powt.)
20.00 „Nietykalni" (23) „Radykalne rozwiązanie" - serial sens. USA
W Chicago nowym burmistrzem zostaje Anton Cermak. Swoje urzędowanie rozpoczyna od zwolnienia z pracy niektórych skorumpowanych policjantów. Jego działania doprowadzają do tego, że stróże prawa, którzy do tej pory współpracowali z Capone, teraz uprzykrzają mu życie. Gdy przez Cermaka gangster traci miliony dolarów, postanawia go zamordować. Nitti odwodzi szefa od tego pomysłu i proponuje mu inne rozwiązanie tej sprawy.
21.00 Studio otwarte - Cybernetyka 7: Czego nauczyliśmy się od Ojca Świętego? - pr. publicyst.
22.30 Kuchnia polska - mag.
23.00 Czarno-biały - rozmowy na tematy duchowe
0.00 „Nietykalni" (23) „Radykalne rozwiązanie" (powt.)
1.00 Zakończenie programu

HBO

6.30 Kylie Fever 2002 - koncert Kylie Minogue
7.30 Zobacz w HBO - mag. film.
7.55 „Wyścig" - film sens. USA 2001, reż. Remy Harlin, wyk. Sylvester Stallone, Burt Reynolds, Kip Pardue, Stacy Edwards (111 min)
9.50 „Księżycowe opętanie" - kom. wł. 2001, reż. Pino Ammendola Nicola Pistoia, wyk. Maria Grazia Cucinotta, Nicola Pistoia, Claudio Ammendola, Pino Ammendola (86 min)
11.20 „Robin Hood: Faceci w rajtuzach" - kom. USA-fr. 1993, reż. Mel Brooks, wyk. Cary Elwes, Richard Lewis, Roger Rees, Matthew Porretta (99 min)
13.00 Cinema, cinema - mag. film.
13.25 „Jedno serce" - kom. USA 2001, reż. Mark Hoeger, wyk. Riley Smith, Meredith Monroe, Matt Sabo, Jonathan Wayne Wilson (104 min)
15.15 „Szabla od komendanta" - kom. pol. 1995, reż. Jan Jakub Kolski, wyk. Bronisław Pawlik, Franciszek Pieczka, Witold Pyrkosz, Wiesław Gołas, Wojciech Malajkat, Grażyna Błęcka-Kolska (100 min)
17.00 Premiera: Na planie - mag. film.
17.25 „Mali bohaterowie 3" - duński film przyg. 2001, reż. Henri Charr, wyk. Candace Kita, Mike Grief, Brad Sergi (90 min)
19.00 Kylie Fever 2002 - koncert Kylie Minogue
20.00 HBO na stojaka! - Leszek Malinowski, Wojciech Kamiński - pr. rozr.
20.30 Zobacz w HBO - mag. film.
21.00 Podpisany poniedziałek: „Vatel" - fr.-dram. kostium. 2000, reż. Roland Joffe, wyk. Gerard Depardieu, Uma Thurman, Tim Roth, Timothy Spall (112 min) (wersja z napisami)
22.55 „Rodzina Soprano 4" (2) - serial krym. USA
23.55 „Uwikłany" - thriller USA 1995, reż. John Frankenheimer, wyk. Ben Affleck, Gary Sinise, Charlize Theron, Dennis Farina (100 min)
Nick (James Frain) i Rudy (Ben Affleck) odsiadują wyrok, a do zakończenia kary pozostało im już niewiele. Obydwaj nie mogą się doczekać chwili, gdy wyjdą na wolność. Rudy marzy o powrocie do rodziny i pragnie rozpocząć uczciwe życie. Nick zaś koresponduje z nieznajomą, z którą ma się spotkać zaraz po zwolnieniu z więzienia. Niestety, dzień przed opuszczeniem zakładu zostaje zamordowany. Rudy postanawia podszyć się pod przyjaciela i umówić z tajemniczą dziewczyną. Nie wie jednak, że planuje ona skok stulecia na kasyno.
1.35 „Krugerandy" - pol. dram. obycz. 1999, reż. Wojciech Nowak, wyk. Marcin Dorociński, Maciej Stuhr, Jerzy Trela, Bartosz Żukowski (100 min)
Czwórka przyjaciół, po ukończeniu technikum samochodowego, musi podjąć decyzję dotyczącą przyszłości. Stają przed alternatywą: albo, tak jak rodzice, zostaną uczciwymi, ale biednymi obywatelami, albo zdobędą fortunę i osiągną poziom życia znany im tylko z kolorowych magazynów.
3.10 „Włóczęga" - film sens. USA 1999, reż. Kevin Mock, wyk. Michael Madsen, Angie Everhart, Stefan Lysenko, Frank Zagarino (86 min)
4.40 „Szabla od komendanta" - kom. pol. 1995, reż. Jan Jakub Kolski, wyk. Bronisław Pawlik, Franciszek Pieczka, Witold Pyrkosz, Wiesław Gołas, Wojciech Malajkat, Grażyna Błęcka-Kolska (100 min)

Canal +

7.15 Nie przegap - mag. inform.
7.25 Diabelski Młyn - filmy anim.
8.00 (K) „Teletubbies 2" (155) - serial anim.
8.30 (K) Aktualności muzyczne - mag.
9.00 (K) Aktualności filmowe - mag.
9.30 (K) „Przyjaciele 8" (15) - serial kom. USA (surround)
9.55 (K) „Przez 24 godziny" (15) - serial sens. USA (surround)
10.40 (K) „Raj na Ziemi": „Big Sur, dzikie wybrzeże Kalifornii" - film dok. USA
11.35 (K) „Ostatni dzwonek" - pol. film obycz. 1989, reż. Magdalena Łazarkiewicz, wyk. Zbigniew Suszyński, Agnieszka Kowalska, Henryk Bista, Jacek Wójcicki (107 min)
13.25 (K) „Gwiazdkowy deser" - fr. film obycz. 1999, reż. Daniele Thompson, wyk. Sabine Azema, Emmanuelle Beart, Charlotte Gainsbourg, Claude Rich (102 min) (surround)
15.10 (K) „Adwokat w kąpielówkach" - kom. USA 2001, reż. Alan Cohn, wyk. Brad Raider, Busy Philipps, Sean Murray, Travis Wester (82 min) (surround)
16.35 (K) „Perfidna intryga" - film sens. USA 2001, reż. Levis Teague, wyk. Timothy Carhart, Kim Delaney, David Keith, Aaron Douglas (100 min) (surround)
18.05 (K) „Kobieta na topie" - kom. obycz. USA 2000, reż. Fina Torres, wyk. Penelope Cruz, Murilo Benicio, Harold Perrineau Jr, Mark Feuerstein (87 min) (surround)
19.35 (K) „Teletubbies 2" (155) - serial anim.
20.00 Diabelski Młyn - filmy anim.
20.35 Nie przegap - mag. inform.
20.45 Łapu Capu - chochliki telewizyjne
20.50 Minisport + - mag.
21.00 (K) „Kongo" - film przyg. USA 1995, reż. Frank Marshall, wyk. Dylan Walsh, Laura Linney, Ernie Hudson, Tim Curry (103 min)
Do Konga wyrusza ekspedycja, finansowana przez jeden z wielkich koncernów. Jej zadaniem jest odnalezienie legendarnych pokładów diamentów, znajdujących się we wnętrzu wulkanu. Wyprawa kończy się fiaskiem, a jej uczestnicy giną w tajemniczych okolicznościach. Narzeczona jednego z poszukiwaczy, doktor Karen Ross (Laura Linney), wyrusza do Afryki, by dowiedzieć się, co naprawdę się tam wydarzyło. Niebawem, dołącza do niej Peter Elliot (Dylan Walsh), który ma umożliwić gorylicy Amy powrót do jej naturalnego środowiska.
22.45 (K) „Wśród lodów" (1/2) - film dok. USA
23.40 (K) „Kumpelski układ" - dram. obycz. USA 1984, reż. Glenn Jordan, wyk. Richard Dreyfuss, Susan Sarandon, Nancy Allen, Jean Stapleton (105 min)
Szkolny strażnik Joe (Richard Dreyfuss) ma dwie pasje - pisze powieści i konstruuje różne wynalazki. Pewnego dnia, zmuszony jest porozmawiać z matką niesfornego Tima (Wil Wheaton). Emily (Susan Sarandon) samotnie wychowuje swego synka i jest wyjątkowo ostrożna w kontaktach z mężczyznami. Mimo to, niespełniony pisarz szybko zdobywa jej sympatię, szczególnie gdy jeden z jego wynalazków okazuje się naprawdę ciekawy.
1.30 (K) „Harry, twój prawdziwy przyjaciel" - thriller fr. 2000, reż. Dominik Moll, wyk. Sergi Lopez, Laurent Lucas, Mathilde Seigner, Sophie Guillemin (101 min) (surround)

Tele 5

7.00 Inforama Tele5 - informacje, przegląd prasy i prognoza pogody
7.15 „Świat wokół nas" - austral. serial dok.
7.45 Inforama Tele5 - informacje, przegląd prasy i prognoza pogody
8.00 „Saint Tropez" (118) (powt.)
9.00 Telezakupy
10.30 Moje dziecko - pr. poradnikowy
11.30 Werdykt - mag.
12.30 „Nie zapomnij paszportu": „Indonezja" - kanad. serial dok.
13.20 „Mieszkanko dla dwojga" (88) - fr. serial kom.
13.45 Videofashion - mag. mody
14.15 „Pelswick" - kanad. serial anim.
14.40 „Bob i Margaret" (16) - ang. serial anim.
15.05 Muzyczny kontener - pr. muz.
16.05 Moje dziecko - pr. poradnikowy
17.05 „Mieszkanko dla dwojga" (89) - fr. serial kom.
17.30 Inforama Tele5 - informacje i prognoza pogody
17.35 „Świat wokół nas" - austral. serial dok.
18.00 „Saint Tropez" (119) - fr. serial obycz.
19.00 Videofashion - mag. mody
19.30 „Pelswick" - kanad. serial anim.
20.00 „Walter Liberace - genialny showman" (powt.)
21.45 Inforama Tele5 - informacje i prognoza pogody
21.50 „Niebo i ziemia" (9) - niem. serial obycz.
22.45 Biografie: „Clintonowie" (2) - ang. film dok.
23.40 „Erotyczne fantazje" - fr. film erot.
1.15 Zakończenie programu

Canal + Żółty

[illegible] Temidy - kom. sens. USA **10.25** Deser: Syk - film krótkometr. **10.35** Ściśle tajne! - kom. sens. [illegible] Łapu Capu - chochliki telewizyjne **12.15** [illegible] - mag. inf. **12.25** Diabelski Młyn - filmy [illegible] Teletubbies 2 (155) - serial anim. **13.30** [illegible] skowronka - film kostium. USA **15.20** Deser: [illegible] - film krótkometr. **15.55** Siła i honor - dram. obycz. USA **18.00** Jak filmowano Siła i honor? - film [illegible] Przez 24 godziny (15) - serial sens. USA [illegible] Przyjaciele 8 (15) - serial kom. USA **19.30** Aktualności filmowe - mag. film. **20.00** Narkomani - dram. obycz. USA **21.50** Ryzyko - dram. obycz. USA [illegible] Kongo - film przyg. USA **1.35** Azyl - pol. dram. [illegible] Zakończenie programu

Canal + Niebieski

[illegible] Sport + (powt.) **8.15** Piłka nożna: Liga angielska (powt.) [illegible] Piłka nożna: Liga hiszpańska (powt.) [illegible] Piłka nożna: Klub Kibica - mecz Wisła Kraków - [illegible] Grodzisk **14.15** Piłka nożna: Liga angielska (powt.) [illegible] Piłka nożna: Liga hiszpańska (powt.) [illegible] Sport + (powt.) **20.00** Sportowe Forum - mag. [illegible] (na żywo) Piłka nożna: Liga angielska - mecz Bolton - Leeds **23.00** Ali, amerykański bokser - film obycz. USA **0.30** Sportowe Forum (powt.) **1.25** Piłka nożna: Liga angielska (powt.)

Hallmark

[illegible] Koleje losu (2) - ang. dram. kostium. **8.00** Dr Quinn (56) - serial obycz. USA **9.00** Cagney i Lacey: Prawdziwe dowody - dram. sens. USA **11.00** Tajemnicza śmierć Niny Chereau - thriller USA **13.00** Koleje losu (3-ost.) - ang. dram. kostium. **14.00** Dr Quinn [illegible] - serial obycz. USA **15.00** Pod prąd (1/2) - film obycz. USA **17.00** Cagney i Lacey: Prawdziwe dowody - dram. sens. USA **19.00** Dr Quinn (32) - serial obycz. USA **20.00** Słońce, księżyc i gwiazdy - irlandzki film obycz. **22.00** Najmłodszy ojciec chrzestny (2-ost.) - film biogr. **0.00** Dr Quinn (32) - serial obycz. USA **1.00** Słońce, księżyc i gwiazdy - irlandzki film obycz. **3.00** Najmłodszy ojciec chrzestny (2-ost.) - film biogr. **5.00** Pani Mikołajowa - musical USA

Le Cinema

[illegible] Świętoszek - kom. fr. **16.30** Siódma pieczęć - szwed. dram. kostium. **18.10** Syn kochanej Karoliny - fr. film obycz. **20.00** Muzyka filmowa: Krzesimir Dębski - film dok. **20.30** Głębokie wody - fr. film obycz. **22.30** Źródło - szwed. dram. psych. **0.00** Bengalska noc - fr.-szwajc.-ang. film obycz. **2.00** Zakończenie programu

Ale Kino!

[illegible] Spotkanie - film krótkometr. **8.15** Sól ziemi czarnej - pol. film obycz. **10.00** Paparazzi - kom. fr. **11.50** Z miłości do... - kom. romantyczna USA-fr. **13.45** Muzyka i film: Kino niezależne - serial dok. **14.45** Po prostu pisz - kom. USA **16.30** Męska zmowa - film obycz. USA-kanad. **18.10** Kiedy umierają legendy - western USA **20.00** Klasyczne Ale! - Perła w koronie - pol. dram. obycz. **22.00** Śmierć i dziewczyna - dram. sens. USA-fr.-ang. **23.45** Rozróba w Harlemie - kom. krym. USA-ang. **1.35** Witaj w domku dla lalek - film obycz. USA **3.05** Zakończenie programu

Planete

Filmy dok.: **8.20** Legendarne samoloty: P-40 Przyjaciel tygrysów **9.15** Ziemia obiecana (1/5) **10.05** Wielki atlas zwierząt (8) Bawoły i hipopotamy **10.35** Tajemny świat ogrodów (1/26) Ptaki **11.00** 24 godziny z życia miasta: San Francisco (1) **11.30** 24 godziny z życia miasta: Rzym (2) **12.00** Barbara - kobieta, która śpiewa **13.20** Barbara - stworzyła mnie publiczność **14.10** Tajemny świat ogrodów (6) Leć ze mną **14.35** Fitness club **15.30** W kilku słowach: Zdrowy duch i zdrowe ciało - dyskusja **16.00** Kult ciała [illegible] Rozświetlić mrok **16.55** Wiek XX (13-ost.) Dziedzictwo **17.50** Piękny rok dwutysięczny **18.50** Alcaries - rodzina bokserów **19.45** 24 godziny z życia miasta: Sankt Petersburg (1) **20.15** Tajemny świat ogrodów (11) Chwasty **20.45** To im się należało złoto [illegible] Kłamcy, szpiedzy i olimpijczycy w Melbourne [illegible] Muhammad Ali - więcej niż tylko bokser **23.45** Tajemny świat ogrodów (11) Chwasty **0.10** 24 godziny z życia miasta: Sankt Petersburg (1) **0.40** Naoczny świadek (1/5) **1.05** Rakiety w kosmosie (11) Energia jądrowa w kosmosie **2.00** Legendarne samoloty: F-6F Freedom Fighter **2.55** Zakończenie programu

Animal Planet

[illegible] Na pomoc zwierzętom **7.30** Na ratunek przyrodzie **8.00** Opiekunowie **9.00** Dzikie zakątki Europy: Litwa **9.30** Dzikie zakątki Europy: Tarifa **10.00** Pogotowie dla zwierząt **11.00** Łowca krokodyli: Gady z głębin - węże morskie **12.00** Przygody Marka O'Shea: W Patagonii **12.30** Mistrzowie świata zwierząt **13.00** Spotkania ze zwierzętami **13.30** Zwierzęce Archiwum X **14.00** Shark Gordon: Mako - przyjaciel czy wróg **14.30** Shark Gordon: Żarłacz galapagoski z Midway **15.00** Na pomoc zwierzętom [illegible] Na ratunek przyrodzie **16.00** Opiekunowie [illegible] Podróże Questa: Gady i relikty **18.00** Stawonogi: Symfonia na sześć nóg **18.30** To moje dziecko: Venus **19.00** Arka XXI wieku **19.30** Dzikie zakątki Europy: Tarifa **20.00** Dziennik z życia wielkich kotów **20.30** Dziennik z życia wielkich kotów **21.00** Niebezpieczne spotkania **21.30** Niebezpieczne spotkania **22.00** Przygody Marka O'Shea: W Patagonii **22.30** Kryminalne opowieści **23.00** Lwy - droga do wolności (1) **0.00** Weterynaria przyszłości: Buster **0.30** Weterynaria przyszłości: Samson **1.00** Zakończenie programu

Discovery Channel

9.00 Przygody Marka O'Shea: Klejnot dżungli **9.25** Wędkarskie przygody Rexa Hunta **9.55** Turbo **10.20** Wspomnienia z kasyna: Trochę szczęścia **10.50** Narodziny samochodu **11.15** Rozwój i upadek mafii **12.10** Kosztowna katastrofa: Huragan Andrew **13.05** burza Przyszłości **14.00** Walka z naturą: W obronie wybrzeża **15.00** Walka o przestworza: Trudne zwycięstwo **16.00** Niesamowite maszyny: Strach przed lataniem - lądowanie awaryjne **17.00** Wędkarskie przygody Rexa Hunta: Mallacoota **17.30** Wędkarskie przygody Rexa Hunta **18.00** Wyprawy w czasie: Canterbury **19.00** Obieżyświat: Portugalia i Azory **20.00** Wszystko o piramidach **21.00** Łowca krokodyli: Zwierzęce maleństwa - najciekawsze zdjęcia **22.00** Zdradliwe miejsca: Woda **23.00** Pigułka nadziei **0.00** Atomowe rekiny: Podwodne piekło **1.00** Wyprawy w czasie: Bridgenorth **2.00** Narzędzia wojny: Brytyjskie dowództwo skrzydła myśliwskiego **3.00** Zakończenie programu

Travel Channel

8.00 Odkryj Australię: Dziewicza przyroda Tasmanii **9.00** Podróżujemy: Wojna domowa **10.00** Podróże i tradycje: Wirginia - Richmond **10.30** Tu i tam: Ibiza **11.00** Floyd z korkociągiem: Langwedocja **11.30** Lunch z Brianem Turnerem: Krykiet i herbata **12.00** Grubas w Kent: Ogród Anglii **12.30** Turysta: Filadelfia, Pensylwania **13.00** Smak podróży: Kreta **13.30** Entrada: Guadalajara, Meksyk **14.00** Żyłka podróżnicza: Lizbona **14.30** Podróże i tradycje: Wirginia - Richmond **15.00** Caprice i jej podróże: Jordania **15.30** Grubas w Kent: Ogród Anglii **16.00** Odkryj Australię: Dziewicza przyroda Tasmanii **17.00** Nick Sanders - Krytyczne chwile **17.30** Crawshaw i jego malowniczy szlak: Mesyna **18.00** Tu i tam: Ibiza **18.30** Nick Sanders z rodziną w Europie: Przygody rodziny Sandersów **19.00** Tu i tam: Szwecja **19.30** Podróże i tradycje: Wirginia - Richmond **20.00** Floyd w Australii: Sydney **20.30** Lunch z Brianem Turnerem: Turner daje nura **21.00** Żyłka podróżnicza: Zachodnie wybrzeże Florydy **21.30** Floyd w Afryce: Kapsztad (2) **22.00** Plemiona: Turystyka **23.00** Krótkie wycieczki do Irlandii: Kilkenny **23.30** Wędrówki po dzikim świecie: Wędrówki po Szwajcarii **0.00** Pocztówki z raju: Bahamy z Beverly Turner **0.30** Żyłka podróżnicza: Zachodnie wybrzeże Florydy **1.00** Tu i tam: Szwecja **1.30** Caprice i jej podróże: Jordania **2.00** Zakończenie programu

National Geographic

8.00 Tatuaże i kolczyki **9.00** We własnej skórze **10.00** Hakerzy **11.00** Ewolucja człowieka **13.00** Tatuaże i kolczyki **14.00** We własnej skórze **15.00** Hakerzy **16.00** Ewolucja człowieka **18.00** Hakerzy **19.00** Sępy w niebezpieczeństwie **19.30** Zwierzęta w potrzebie: Orangutany z Borneo **20.00** Nagroda Rolexa **21.00** Z archiwum prawdy: Wade Davis **22.00** Adventure Starts Here: Czas na przygodę (11) **22.30** W pogoni za czasem: Vancouver **23.00** Wystawa mumii: Tajemnica zawiniątka **23.30** Tajemnice zmarłych (7) **0.00** Z archiwum prawdy: Wade Davis **1.00** Czas na przygodę (11) **1.30** W pogoni za czasem: Vancouver **2.00** Zakończenie programu

Eurosport

8.30 Narciarstwo alpejskie: Zawody Pucharu Świata w Val d'Isere - slalom gigant mężczyzn - 2. przejazd (skrót) **9.30** Narciarstwo klasyczne: Zawody Pucharu Świata w kombinacji norweskiej w Harrahovie - skoki (skrót) **10.30** Biathlon: Zawody Pucharu Świata w Pokljuce - bieg kobiet na dochodzenie (skrót) **11.15** Biathlon: Zawody Pucharu Świata w Pokljuce - bieg mężczyzn na dochodzenie (skrót) **12.00** Narciarstwo alpejskie: Zawody Pucharu Świata w Sestriere - slalom gigant mężczyzn - 2. przejazd (skrót) **12.30** Narciarstwo klasyczne: Zawody Pucharu Świata w biegach w Val di Fiemme - sprint kobiet i mężczyzn **13.30** Siatkówka: Liga Mistrzów - faza grupowa **14.00** Narciarstwo klasyczne: Zawody Pucharu Świata w skokach w Neustadt - 1. konkurs na obiekcie K-120 (skrót) **15.15** Narciarstwo klasyczne: Zawody Pucharu Świata w skokach w Neustadt - 2. konkurs na obiekcie K-120 (skrót) **16.45** (na żywo) Narciarstwo alpejskie: Zawody Pucharu Świata w Sestriere - slalom mężczyzn - 2. przejazd **18.30** Eurogol - mag. piłkarski **20.15** Piłka nożna: Klasyka piłkarskich mistrzostw Europy **22.15** Eurogol (powt.) **0.00** Wiadomości Eurosportu **0.15** Taniec: Zawody cyklu World Masters w tańcach latynoamerykańskich w Innsbrucku (skrót) **1.15** Wiadomości Eurosportu **1.30** Zakończenie programu

PolSat Sport

9.00 Piłka nożna: Bundesliga - mecz Energie Cottbus - Borussia Dortmund (powt.) **10.50** Najkrótsza historia polskiej piłki nożnej **11.00** V max - mag. motoryzacyjny **11.30** Piłka nożna: Bundesliga - mecz Bayern Monachium - Schalke 04 Gelsenkirchen (powt.) **13.20** Piłka nożna: Liga holenderska - mecz Ajax Amsterdam - PSV Eindhoven (powt.) **15.10** Piłka nożna: Bundesliga - mecz Hannover 96 - Arminia Bielefeld (powt.) **17.00** Punkt, Set, Mecz - mag. siatkarski **17.30** Piłkarski Salon - mag. **18.30** K.O. TV - mag. bokserski **19.15** Bundesliga - mag. piłkarski **20.00** Magazyn ligi holenderskiej **20.30** Piłka nożna: Liga grecka - mecz Iraklis Saloniki - AEK Ateny **22.20** Siatkówka: I liga mężczyzn - mecz Galaxia Częstochowa - PZU AZS Olsztyn (powt.) **0.20** Piłka nożna: Liga grecka - mecz Aris Saloniki - PAOK Saloniki **2.10** Piłka nożna: Bundesliga - mecz VfL Wolfsburg - VfB Stuttgart (powt.) **4.00** Magazyn ligi holenderskiej **4.30** Gillette World Sport - mag. sportowy

Cartoon Network/TCM

6.00 Cartoon Network - seriale anim. **6.25** Miś Yogi **6.45** Szczenięce lata Toma i Jerry'ego **7.00** Mike, Lu i Og **7.15** Johnny Bravo **7.25** Laboratorium Dextera **7.35** Ed, Edd i Eddy **7.45** Chojrak - tchórzliwy pies **8.00** Bliźniaki Cramp **8.15** Atomówki **8.30** Krowa i kurczak **8.40** Jam Łasica **8.55** Tom i Jerry **9.25** Zwariowane melodie **9.50** Kapitan Grotman i Aniołkolatki **10.15** Perypetie Penelopy Pitstop **10.40** Jetsonowie **11.05** Scooby Doo **11.30** Tex Avery Show **12.00** Jam Łasica **12.30** Ed, Edd i Eddy **12.55** Atomówki **13.20** Laboratorium Dextera **13.45** Johnny Bravo **14.00** Flintstonowie **14.30** Mały książę trolli **15.30** Laboratorium Dextera **16.00** Cubix **17.00** Owca w wielkim mieście **17.30** Bliźniaki Cramp **18.00** Chojrak - tchórzliwy pies **18.30** Tom i Jerry **19.00** Zwariowane melodie **19.30** Flintstonowie **20.00** Toonami **21.00** Nocny seans film. TCM: Wehikuł czasu - film sf USA **22.50** Klątwa - thriller USA-ang. **0.40** Bunt na Bounty - film przyg. USA

Minimax/Hyper

6.00 Zaczarowany ołówek: Powódź **6.10** Wędrówki Pyzy: Za progiem **6.25** Przygód kilka wróbla Ćwirka: Nie do wiary **6.30** Bodzio, mały helikopter: Zwariowane latawce. Kłopoty z sobowtórem **6.55** Milton Mikroskopek: Milton i pies, który zjadł Nowy Jork **7.00** Przygody Tintina: Tintin i Świątynia Słońca **8.20** Królik Milczek: Balet o sennym ciasteczku **8.25** Aparatka: Czyje to życie **8.50** Moja kuchnia: Antonio z Hiszpanii **9.05** Dziewczyna z oceanu **9.30** Zaczarowany ołówek: Alarm w zoo **9.40** Dziwny tygrys **9.50** Przygód kilka wróbla Ćwirka: Darmozjady **10.00** Bodzio, mały helikopter: Przejażdżka po Sekwanie. Przygody w Holandii **10.25** Milton Mikroskopek: Milton i papuga **10.30** Kotopies: Prawda a ćwieku **10.55** Wszechświat Blastera: Trening czyni mistrza **11.20** Antek Mrówka: Kusząca zguba, Riwo żuk **11.50** Królik Milczek: Randka **11.55** Aparatka: Sekret **12.20** Moja kuchnia: Joe z Libanu **12.35** Dziewczyna z oceanu **13.10**... Gdybym był... **13.20** Przygód kilka wróbla Ćwirka: Ptasie mleko **13.30** Bodzio, mały helikopter: Uroczyste otwarcie lotniska. Wielkie bum **13.55** Milton Mikroskopek: Milton i kosmita **14.00** Kotopies: Wielkie Miau - Hau **14.25** Wszechświat Blastera: W matematni **14.50** Antek Mrówka: Piknik, wyścig z czasem **15.20** Królik Milczek: Wyprawa na ryby **15.25** Aparatka: Na ratunek żabom **15.50** Moja kuchnia: Shlomo - Chaim z Izraela **16.05** Dziewczyna z oceanu **16.30** Niezwykłe przygody pluszowych misiów **17.45** Świat dzikich zwierząt **17.55** Wszechświat Blastera: W czytelni **18.20** Antek Mrówka: Sto kawałków, poszukiwanie zaginionego świata **18.50** Królik Milczek: Letni biwak **18.55** Aparatka: Wagary **19.20** Moja kuchnia: Judea, Izrael **19.35** Dziewczyna z oceanu **20.00** Hyper - pr. poświęcony grom komputerowym: Klipy - pr. muz. **21.00** Fresh Air - mag. **21.30** Top Secret Tips 3 - mag. **21.45** Klipy - pr. muz. **22.00** Anime: Cowboy Bebop **22.30** Klipy - pr. muz. **23.30** Anime: Cowboy Bebop **0.00** Zakończenie programu

Fox Kids

6.00 Przygody Pytalskich **6.20** Lochy i Smoki **6.45** Przygody Kuby Guzika **7.10** Oggy i karaluchy **7.30** Inspektor Gadżet **7.50** Odlotowe agentki **8.10** Walter Melon **8.35** Dzieciaki z klasy 402 **9.00** Świat według Ludwiczka **9.20** Kot Ik! **9.45** Denis rozrabiaka **10.05** Przygody Pytalskich **10.30** Bob Budowniczy **10.40** Świat Bobbiego **11.00** Pecola **11.25** Bob Budowniczy **11.35** Wunschpunsch **12.00** Inspektor Gadżet **12.20** Power Rangers Time Force **12.45** Jak dwie krople wody! **13.05** Digimon **13.30** X Men **13.50** Spiderman **14.15** Jerry i paczka **14.35** Power Rangers Time Force **15.00** Oggy i karaluchy **15.25** Pokemon **15.50** Impreza Fox Kids - pr. muz. **16.00** Odlotowe agentki **16.20** Dzieciaki z klasy 402 **16.45** Jak dwie krople wody! **17.10** Rodzina Addamsów **17.30** Zły pies **17.55** Inspektor Gadżet **18.15** Lochy i Smoki **18.40** Denis rozrabiaka **18.50** Impreza Fox Kids - pr. muz. **19.05** Kot Ik! **19.30** Gęsia skórka **19.50** Inspektor Gadżet **20.10** Tajne akta Psiej Agencji **20.30** Kleszcz **20.50** X Men **21.15** Spiderman **21.35** Fantastyczna czwórka **22.00** Zakończenie programu

Polonia 1

6.10 Top Shop **6.40** Przyjaciele - serial anim. **7.20** Yattaman - serial anim. **8.00** Top Shop **18.40** Świat wokół nas - serial dok. **19.10** Stellina - telenowela argent. **20.00** Rozgrywki wyższych sfer - telenowela argent. **20.30** Krokodyl - horror Hongkong **22.25** Jeden + dziesięć - serial kom. USA **23.00** Sex - kulisy - mag. erot. **23.10** Co za szok - wiadomości erot. **23.20** Sex - kulisy - mag. erot. **23.35** Seksplozja - mag. erot. **23.45** Erosplaza - mag. erot. **0.00** Sex Laski - mag. erot. **0.20** Podglądacz - mag. erot. **0.35** Seksplozja - mag. erot. **0.40** XXX Show - mag. erot. **1.00** Nigth Show - mag. erot. **1.15** Playboy - mag. erot. **2.15** Crazy Cat Show - mag. erot. **2.45** Nigth Show - mag. erot. **2.55** Zakończenie programu

PolSat 2

7.20 Muzyka pol. **8.20** Piosenka na życzenie **9.20** Twój lekarz - mag. medyczny **9.35** Wystarczy chcieć - mag. medyczny **9.50** Muzyczny relax **11.50** Najzabawniejsze zwierzęta świata - pr. rozr. **12.40** Komicy występują w Polsacie **12.55** TV Market **13.10** Na każdy temat - talk show **14.05** Dyżurny satyryk kraju - pr. satyr. **14.30** Szkoła przetrwania - pr. dla dzieci **15.00** TV Market **15.15** Kalambury - teleturniej **15.45** TV Market **16.10** Informacje **16.30** Aficionado **16.55** Cała Polska czyta dzieciom **17.00** 1, 2, 3, śpiewaj ty! - pr. dla dzieci **17.30** Hot Chat - pr. publicyst. **17.45** Dziennik **18.00** Bractwo Orła Białego - pr. dla dzieci **18.15** Smakosze i rozkosze - mag. kulinarny **18.30** Aficionado: Gershwin **19.00** TV Market **19.15** Pasmo informacyjne **19.40** Świat według Kiepskich (50) - pol. serial kom. **20.05** VIP - wydarzenia i plotki **20.35** Graczykowie (49) - pol. serial kom. **21.00** Adam i Ewa (175) - pol. serial obycz. **21.30** Hot Chat - pr. publicyst. **21.50** Dziennik **22.05** Komicy występują w Polsacie **22.20** Adam i Ewa (176) - pol. serial obycz. **22.50** Rodzina zastępcza (49) - pol. serial kom. **23.15** Informacje, biznes informacje **23.40** Graffiti - pr. publicyst. **23.50** Cała Polska czyta dzieciom **23.55** Hugo pr. dla dzieci **0.25** Raz, dwa, trzy - mag. sport. **1.00** Pasmo informacyjne **1.25** Aficionado: Gershwin **2.00** Świat według Kiepskich (50) - pol. serial kom. **2.30** Samo życie (7) - pol. serial obycz. **3.00** Graczykowie (49) - pol. serial kom. **3.30** Dziennik **3.45** Hot Chat - pr. publicyst. **4.00** Adam i Ewa (176) - pol. serial obycz. **4.30** Na każdy temat - talk show **6.00** Informacje **6.20** Graffiti - pr. publicyst. **6.30** Rodzina zastępcza (49) - pol. serial kom. **6.55** Komicy występują w Polsacie

TKK Kielce

17.15 Wiadomości TKK, Prognoza pogody i Komunikaty **17.25** Policyjne 5 minut **17.30** Ludzie i sprawy **17.45** Wiadomości TKK, Prognoza pogody i Komunikaty (powt.) **18.00** Policyjne 5 minut (powt.) **18.05** Ludzie i sprawy (powt.) **18.15** Wiadomości TKK, Prognoza pogody i Komunikaty (powt.) **18.30** Policyjne 5 minut (powt.) **18.35** Ludzie i sprawy (powt.) **18.45** Wiadomości TKK, Prognoza pogody i Komunikaty (powt.) **19.00** Policyjne 5 minut (powt.) **19.05** Ludzie i sprawy (powt.) **19.15** Wiadomości TKK, Prognoza pogody i Komunikaty (powt.) **19.30** Policyjne 5 minut (powt.) **19.35** Ludzie i sprawy (powt.) **19.45** Zakończenie programu

TVK Ostrowiec

14.00 Świętoszek - kom. fr. **16.30** Siódma pieczęć - szwed. dram. kostium. **17.55** Muzyka w TVK Ostrowiec **18.35** Teledziennik TVK Ostrowiec **18.55** W sportowym obiektywie **19.05** Muzyka w TVK Ostrowiec **19.40** Teledziennik TVK Ostrowiec (powt.) **20.00** Muzyka filmowa: Krzesimir Dębski (1) - film dok. **20.30** Głębokie wody - fr. film obycz. **22.30** Źródło - szwed. dram. psych. **0.00** Bengalska noc - fr.-szwajc.-ang. film obycz. **2.00** Zakończenie programu

TV Dami Skarżysko

14.00 Świętoszek - kom. fr. **16.30** Muzyczna Dami **17.15** Skarżyski Kalejdoskop - pr. inform. **17.45** Muzyczna Dami **18.30** Skarżyski Kalejdoskop - pr. inform. **19.00** Muzyczna Dami **19.45** Skarżyski Kalejdoskop - pr. inform. **20.00** Muzyka filmowa: Krzesimir Dębski (1) - film dok. **20.30** Głębokie wody - fr. film obycz. **22.30** Źródło - szwed. dram. psych. **0.00** Bengalska noc - fr.-szwajc.-ang. film obycz. **2.00** Zakończenie programu

TV Dami Radom

9.45 Muzyczna Dami **10.00** Teledziennik (powt.) **10.10** Muzyczna Dami **10.30-14.00** Przerwa w programie **14.00** Świętoszek - kom. fr. **16.00** Muzyczna Dami **17.20** Teledziennik, Sport i Prognoza pogody **17.40** Muzyczna Dami **18.10** Syn kochanej Karoliny - fr. film obycz. **20.00** Teledziennik, Sport i Prognoza pogody **20.20** Muzyczna Dami **23.00** Teledziennik, Sport i Prognoza pogody **23.20** Muzyczna Dami **0.00** Bengalska noc - fr.-szwajc.-ang. film obycz. **2.00** Zakończenie programu

TVP1

6.00 Kawa czy herbata?
8.00 Wiadomości
8.10 Prognoza pogody
8.15 Woronicza 17
8.30 Telezakupy
8.45 Biblioteka rodzinna: „Moby Dick - przygody młodego Moby Dicka" - kanad. film anim.
9.30 Jedyneczka - pr. dla dzieci
10.00 Bajeczki Jedyneczki - pr. dla dzieci
10.25 „Cztery łapy" (2-ost.) - austral.-ang. film przyg.
11.10 Na haczyku - mag. wędkarski
11.25 Szansa na życie: Dysleksja - felieton
11.40 Telezakupy
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes - roln. mag. inform.
12.20 W drodze do Unii (powt.)
12.45 „Klan" (653) (powt.)
13.15 „Tajemnice medycyny" (4) „Giganci" (2-ost.) - ang. serial dok.

Ludzie dotknięci gigantyzmem przez wieki żyli zaledwie dwadzieścia lub trzydzieści lat. Zwykle przyczyną ich śmierci była niewydolność serca, zaburzenia neurologiczne lub infekcje. Współcześnie guz przysadki mózgowej, który powoduje to schorzenie, może zostać usunięty przez chirurga, natomiast poziom hormonu wzrostu obniża się za pomocą leków. Dla cierpiących na tę chorobę stwarza to szansę na długie życie. Nie zagraża im już także ślepota. Niestety, nie wszystkich stać na bardzo kosztowną operację i długotrwałą terapię farmakologiczną.

13.40 Telezakupy
14.00 Złączeni Europą - rep. Barbary Sieradzkiej i Jadwigi Wolskiej-Stefanowicz
14.20 Dzieje jednego wynalazku: Dzieje zegarka - pr. edukacyjny
14.30 Światowe dziedzictwo kultury: „Belem. Świadek potęgi Portugalii" - niem. film dok.
14.45 ...swego nie znacie... - Katalog zabytków: Wrocław - katedra - felieton
15.00 Wiadomości
15.10 Głód - rep.
15.35 Otwarte drzwi - mag. katol.
16.00 Rower Błażeja - mag. dla młodzieży
16.30 „Moda na sukces" (1794) - telenowela USA

Anthony wyznaje Ivanie, że wysyłał Macy anonimowe listy, gdyż nie chciał dopuścić do jej ślubu z Thornem. Kobieta żąda od niego, aby przyznał się do winy na policji.

17.00 Teleexpress
17.20 Sportowy Express
17.30 Gość Jedynki - wywiad
17.40 „Klan" (654) - telenowela pol. (teletekst)

Kinga martwi się, że Michał nie poradzi sobie z licznymi obowiązkami. Listonosz przynosi zawiadomienie o skreśleniu go z listy studentów uczelni. Antek prosi Jerzego, by poszedł z nim do kafejki, gdzie ma nadzieję spotkać Renatę.

18.10 Forum - pr. publicyst. [audiotele: opcja 1 - 0-70025011, opcja 2 - 0--70025012]
19.00 Wieczorynka: „Eckhart - mysz o wielkim sercu" (25) „Szkoła latania"
19.30 Wiadomości
20.00 Sport i Prognoza pogody
20.20 „Porwanie w raju" - film sens. USA 1999, reż. Rob Hedden, wyk. Joely Fisher, Charlotte Ross (na zdjęciu), Robert Knepper, David Beecroft (87 min)

Prawniczka Beth (Joely Fisher) przybywa na Wyspy Karaibskie, by uczestniczyć w zaręczynach swojej siostry Megan (Charlotte Ross) z niejakim Jackiem (Kerry Corcoran). Zakochana para zaprasza ją do odbycia wspólnego rejsu. Podczas podróży na ich pokład wdzierają się pasażerowie płynącego w pobliżu tajemniczego statku. Napastnicy zabijają Jacka, Meg zostaje porwana, a Beth - zamknięta pod pokładem i pozostawiona na pewną śmierć w tonącej łodzi. Z opresji ratuje ją niejaki Matt (David Beecroft), żyjący na pograniczu prawa. Gdy policyjne śledztwo nie przynosi żadnych skutków, zdesperowana prawniczka prosi mężczyznę o pomoc w odszukaniu siostry. (A)

21.55 Dziwny jest ten świat - rep. Waldemara Milewicza
22.30 Plus minus - mag. ekonomiczny
23.00 Monitor Wiadomości
23.20 W krainie dreszczowców: „W sidłach strachu" - thriller USA 1992, reż. Leon Ichaso, wyk. Christine Lahti (na zdjęciu), Dylan McDermott, Jennifer Rubin, David Ackroyd (100 min)

Meredith (Christine Lahti), cierpiąca na agorafobię - paniczny lęk przed otwartą przestrzenią, nie chce poddać się leczeniu. Po pewnym czasie odchodzi od niej mąż, który rości sobie prawa do opieki nad ich synem Seanem. Mężczyzna próbuje udowodnić, że matka chłopca nie potrafi zapewnić mu właściwej opieki i bezpieczeństwa. Tymczasem, Meredith wynajmuje pokój Jane Caswell (Jennifer Rubin) i jej rzekomemu bratu Peterowi (Dylan McDermott). Gospodyni nie zdaje sobie sprawy, że nowi lokatorzy są parą psychopatycznych morderców. (A)

1.10 Zakończenie programu

TVP2

7.05 Studio urody - mag.
7.15 „Złotopolscy" (72) „Ślub" - telenowela pol.
7.40 Dwójka dzieciom: „Przygody Bolka i Lolka", „Miś Kudłatek"
8.00 „Lada dzień" (11) - serial obycz. USA
8.50 Pytanie na śniadanie - mag.
10.20 Ryzykanci 2 (10) (powt.)
11.00 Podróże z euro
11.05 Znaki czasu - mag.
11.30 „Zielona karta" (9) (powt.)
11.55 „Sławny Jett Jackson" (10) - serial USA-kanad.
12.20 Smak Europy - pr. publicyst.
12.30 30 ton! Lista, lista (powt.)
13.00 Panorama
13.15 „Miami Sands" (72) - serial obycz. USA
14.00 Na całe życie - teleturniej
15.00 Zrozumieć świat: Tradycja - mag. dla młodzieży
15.25 „Sławny Jett Jackson" (11) - serial USA-kanad.
16.00 Panorama
16.20 Prognoza pogody
16.25 „Złotopolscy" (467) „Trzeba zdać się na naturę" (powt.)
16.50 Szansa na sukces: IRA i Artur Gadowski (powt.)
17.50 Program lokalny
18.25 Podróże z euro
18.30 Panorama
18.55 Prognoza pogody
19.05 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.35 Ogród sztuk - mag.
20.00 „M jak miłość" (101) - pol. serial obycz.
20.55 Magazyn Ekspresu reporterów
21.45 Chłop Europie nie przepuści, czyli zastanowim się, a juźcit: Choinki - felieton
21.50 Podróże z euro
22.00 Panorama
22.20 Sport telegram
22.25 Prognoza pogody
22.35 Wieczór filmowy. Kocham kino: „Chaplin" - film biogr. USA-ang. 1992, reż. Richard Attenborough, wyk. Robert Downey Jr, Dan Aykroyd, Geraldine Chaplin, Anthony Hopkins (139 min)

Richard Attenborough, twórca biograficznych filmów o Mahatmie Ghandim i Winstonie Churchillu, tym razem sięgnął po książkę Davida Robinsona „Chaplin: His Life and Art" i zrealizował wspaniałą opowieść o Charliem Chaplinie. Ten fabularyzowany dokument przedstawia nie tylko dzieje długiego życia artysty, lecz także stanowi obraz Hollywood lat 20. i 30. Mieszkający w Szwajcarii Chaplin opowiada historię swego życia pisarzowi George'owi Haydenowi, który przygotowuje jego biografię. Rozpoczyna od momentu, kiedy jego matka straciła głos i musiała zrezygnować z występów na scenie, a on i jego brat Sid zostali oddani do sierocińca. (A)

1.05 Wieczór artystyczny: „W cieniu szczura, w oku ptaka" - pol. film dok. Franciszka Trzeciaka
1.30 „Gorbaczow w Szwajcarii" - pol. film dok.
2.20 Zakończenie programu

TV4

6.00 Strefa P - mag. muz.
6.30 Super VIP - mag. plotek
7.00 Muzyczne listy - mag. muz.
7.50 „Motomyszy z Marsa" (8) - se anim.
8.10 „Czarny Królewicz" (11) (powt.)
8.35 „Przygody rodziny Addamsów" (23) (powt.)
9.00 „Fiorella" (173) (powt.)
9.55 „Zbuntowany anioł" (75) (powt.)
10.40 „Wyspa fantazji" (11) (powt.)
11.35 „Kameleon" (21) (powt.)
12.30 Stefa P - mag. muz.
13.00 Super VIP - mag. plotek
13.30 Muzyczne listy - mag. muz.
14.30 „Teknoman" (17) - serial anim.
15.00 „Czarny Królewicz" (12) - an serial przyg.
15.30 „Fiorella" (174) - telenowela

Zaatakowana przez Joaquina Paul zostaje odwieziona do szpitala. Andre dowiaduje się, że Diego jest odpowie dzialny za wystawienie na sprzedaż ni ruchomości, należących do jego babki.

16.30 „Przygody rodziny Addamsów" (24) - serial kom. USA
17.00 „Jak dwie krople czekolady" (9 - serial kom. USA
17.30 HOT CHAT - pr. publicyst.
17.45 Dziennik i Prognoza pogody
18.00 „Zbuntowany anioł" (76) - telenowela argent.

Milagros przyjmuje oświadczyny Pabla Luisa uważa, że decydując się na to małżeństwo Pablo postępuje nierozsądnie.

19.00 „Tequila i Bonetti" (8) - serial sens. USA

Niebezpieczny przestępca Calvin Philips ucieka z transportu, poważnie raniąc jednego z członków eskorty. Detektyw Bonetti ma ruszyć w pościg, jednak jego uwagę pochłaniają poszukiwania zaginionego psa Tequili.

20.00 „Komisarz Rex" (71) - niem. serial krym.

W Wiedniu ma miejsce seria tajemniczych morderstw. Przy każdej z ofiar zostaje znaleziona karta tarota z odciskami palców kabalarki Nataszy Kaminski. Kobieta utrzymuje jednak, że jest niewinna.

20.55 Idol Extra - pr. rozr.
21.50 Dziennik
22.05 Informacje sportowe i Prognoza pogody
22.15 „Orgazmo" - kom. USA 1997, reż. Trey Parker, wyk. Trey Parker, Matt Stone, Michael Dean Jacobs, Dian Bachar (89 min)

Młody mormon Joe Young (Trey Parker) z Los Angeles otrzymuje tytułową rolę w filmie pornograficznym Maxa Orbisona (Michael Dean Jacobs) „Kapitan Orgazmo". Niespodziewanie, produkcja odnosi ogromny sukces i wkrótce film pojawia się w wypożyczalniach video. Kiedy kaseta trafia do rąk dziewczyny Joego, zaczynają się kłopoty.

23.55 Rajdowe mistrzostwa świata - podsumowanie sezonu 2002
0.40 „Misja w czasie" (11) (powt.)
1.35 X Laski - pr. erot.
2.05 Muzyczne listy - mag. muz.
2.55 Muzyczny VIP - mag. muz.
3.20 Super VIP - mag. plotek
3.45 To się w głowie nie mieści - mag.
4.05 Zakończenie programu

PolSat

Piosenka na życzenie
„Psotny Bill" (47) - ang. serial anim.
„Normalny Norman" (5) - fr. serial anim.
„Rodzina zastępcza" (115) „Cyrano de Kwiatkowski" (powt.)
„Strażnik Teksasu" (152) (powt.)
„Graczykowie" (1) (powt.)
„Ally McBeal" (104) (powt.)
Awantura o kasę - teleturniej
„Różowa Pantera" - serial anim.
„Kachorra to ja" (58) (powt.)
„Luz Maria" (50) - telenowela
Bar - reality show
„Pokemon" (109) - serial anim.
„13 Posterunek" (13) (powt.)
Informacje
„Różowa Pantera" - serial anim.
„Kachorra to ja" (59) - telenowela
argent.

Francisco zaprasza Silvanę do teatru. Ezequiel wmawia Bernardzie, że spędzili z sobą noc po randce, na której ona się upiła.

17.15 **Centrum przygotowań świątecznych Winiary**
17.20 **Idol Extra** - pr. rozr.
18.15 **„Graczykowie"** (2) - pol. serial kom.
18.45 **Informacje, Sport**
19.10 **Prognoza pogody**
19.15 **Rosyjska ruletka** - teleturniej
20.05 **„Świat według Kiepskich"** (40) „Rybny targ" - pol. serial kom.
20.45 **„Samo Życie"** (141) - pol. serial obycz.

Agnieszka jest jeszcze mocno wyczerpana po porodzie, ale czuje się już coraz lepiej. Marta Ignis chce zaproponować stanowisko redaktora naczelnego w „Samym Życiu" swojej siostrze Marii.

21.15 **„Ucieczka w noc"** - kom. USA 1985, reż. John Landis, wyk. Jeff Goldblum i Michelle Pfeiffer (na zdjęciu obok), David Bowie, Don Siegel (110 min)

Ed Okin (Jeff Goldblum), inżynier mechanik pracujący na lotnisku, ma dwa zasadnicze problemy - bezsenność i niewierną żonę. Pewnej nocy, do jego samochodu wsiada w pośpiechu piękna kobieta, ścigana przez uzbrojonego Irańczyka. Przypadkowa znajoma prześladowana jest nie bez powodu - w jej posiadaniu znajduje się bowiem dość imponującej wielkości szmaragd, skradzionych szachowi Iranu. (A)

21.30 **Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka** (w przerwie filmu)
23.25 **Informacje, Sport**
23.45 **Prognoza pogody**
23.50 **Graffiti** - pr. publicyst.
0.05 **„Zakamarki pamięci"** - dram. obycz. USA 1994, reż. Christopher Leitch, wyk. Leigh Taylor-Young (na zdjęciu), Michael Brandon, Karl David-Djerf, Karen Austin (86 min)

Barbara Hansen (Leigh Taylor-Young) jest matką 14-letniego Amiego (Michael Brandon), który był świadkiem brutalnego morderstwa. Prowadzący śledztwo policjant nalega, aby chłopak został poddany hipnozie. Podczas seansu Amie przyznaje, że to on jest zabójcą. Zrozpaczona Barbara nie wierzy w winę swego dziecka i podejmuje samotną walkę o ujawnienie prawdy i ratunek dla syna. (A)

1.45 **Muzyka na BIS**
5.00 **Zakończenie programu**

W piątek 20 grudnia z „Echem Dnia"
WIELKI KONKURS ŚWIĄTECZNY
nagrody za 2000 zł
MEBLE, SPRZĘT RTV I AGD, ZABAWKI, KREACJE KARNAWAŁOWE
„SUPER-RELAKSIE" SPECJALNA KARTA KONKURSOWA

TVN

5.35 **Kropka nad „i"** (powt.)
5.50 **„Miłość i nienawiść"** (45) (powt.)
6.35 **Telesklep**
7.05 **„Przyjaciółki i rywalki"** (58) (powt.)
7.50 **„Strachy na lachy"** (21-ost.) - serial anim.
8.15 **„Szczenięce lata Toma i Jerry'ego"** (27) - serial anim.
8.40 **„Łebski Harry"** (43) - serial anim.
9.05 **„Inspektor Gadget"** (36) - serial anim.
9.30 **(na żywo) Tele Gra** - teleturniej
10.35 **Telesklep**
11.50 **Rozmowy w toku** - talk show
12.50 **„13 Posterunek 2"** (16) - pol. serial kom.
13.25 **„Szczenięce lata Toma i Jerry'ego"** (28) - serial anim.
13.50 **„Łebski Harry"** (43) - serial anim.
14.15 **„Beverly Hills 90210"** (276) - serial obycz. USA
15.15 **Milionerzy** (powt.)
16.00 **TVN Fakty i Pogoda**
16.20 **„Przyjaciółki i rywalki"** (59) - telenowela
17.10 **„Miłość i nienawiść"** (46) - telenowela
18.00 **Rozmowy w toku:** Depresja poporodowa - talk show
19.00 **TVN Fakty**
19.30 **Sport**
19.35 **Pogoda**
19.40 **Uwaga!** - mag.
20.00 **„Kasia i Tomek"** (powt.)
20.30 **„Arktyczne piekło"** - film; katastroficzny USA 1993, reż. Mark Sobel, wyk. Richard Chamberlain i Catherine Mary Stewart (na zdjęciu), Melanie Mayron, Scott Hylands (110 min)

Film oparty na faktach. 30 października 1991 roku dowodzony przez kapitana Johna Coucha (Richard Chamberlain) samolot transportowy rozbija się w drodze do bazy Alert Bay. Katastrofa ma miejsce w okolicach koła podbiegunowego. Pięciu członków załogi ginie na miejscu, pozostałych trzynastu walczy o życie czekając na przybycie ratowników. Natychmiast po katastrofie Kanadyjczycy wysyłają na pomoc dwie grupy - jedna ma dolecieć na miejsce helikopterem, druga dotrzeć drogą lądową. Wkrótce po rozpoczęciu akcji, pierwsza ekipa musi zawrócić do bazy, gdyż szalejący na morzu sztorm uniemożliwia im dotarcie do rozbitków. Tymczasem, na miejscu tragedii kapitan samolotu stara się na własną rękę nieść pomoc ofiarom. (A)

22.25 **„Kryminalne gry"** - serial dok.
23.00 **TVN Fakty**
23.10 **Kropka nad „i"** - pr. publicyst.
23.30 **„Legendy Kung Fu"** (30) - serial sens. USA
0.30 **Nic straconego** - programy powtórkowe

TVN7

6.55 **Telesklep**
7.10 **„Wojowniczki z krainy marzeń"** (2) - serial anim.
7.35 **„Yaiba - legendarny samuraj"** (3) - serial anim.
8.00 **„W niewoli uczuć"** (79) - telenowela
8.50 **„Daniela i przyjaciele"** (63) - telenowela
9.40 **„Drew Carey Show"** (23) (powt.)
10.05 **„Norman w tarapatach"** (23) (powt.)
10.30 **(na żywo) Łamisłówka** - teleturniej
11.00 **„Żar tropików"** (40) (powt.)
11.55 **„Przeklęta miłość"** (36) - serial obycz.
12.40 **Telesklep**
14.30 **„Albert"** (17) - serial anim.
14.55 **„Wojowniczki z krainy marzeń"** (2) - serial anim.
15.20 **„Yaiba - legendarny samuraj"** (3) - serial anim.
15.40 **„Pełna chata"** (157) - serial kom. USA
16.15 **„Bajer w Bel-Air"** (40) - serial kom. USA
16.45 **„Bliźniaczki"** (20) - serial kom. USA
17.15 **„Medicopter 117"** (32) (powt.)
18.10 **Aktualności**
18.20 **„Żar tropików"** (41) - kanad. serial sens.
19.15 **„Drew Carey Show"** (24) - serial kom. USA
19.40 **„Norman w tarapatach"** (24) (powt.)
20.10 **„Mam na imię Steven"** (2) - dram. obycz. USA
22.00 **„Gliniarze na motorach"** (6) - niem. serial sens.
23.00 **„Najlepsza zemsta"** - film sens. USA-kanad. 1983, reż. John Trent, wyk. John Heard (na zdjęciu), Levon Helm, Alberta Watson, Stephen McHattie (90 min)

Charlie Granger (John Heard) pragnie pomóc przyjacielowi, który znalazł się w tarapatach. Niestety, sam zostaje wplątany w międzynarodową aferę narkotykową. By ocalić życie, musi uciekać przed hiszpańskimi i amerykańskimi gangsterami oraz marokańską policją. (A)

0.40 **Raport TVN24** - mag.
1.10 **„Na głębokiej wodzie"** - film obycz. USA 1994, reż. Tom Marcoux, wyk. Jeff Hixon, Tom Marcoux, Elisabeth Camara, Robert Cox (85 min)

John, weteran wojny w Wietnamie, zaprzyjaźnia się z Sonem - ekscentrycznym mistrzem walk Wschodu. Dzięki tej znajomości, zaczyna romansować z piękną Anne. Pozbywa się też przygnębiających wspomnień z okopów. Niestety, jego przyjacielem zaczyna się interesować urząd imigracyjny. John postanawia mu pomóc.

2.35 **„Kung-fu"** (19) - serial przyg. USA
3.25 **„Pełna chata"** (157) (powt.)
3.50 **„Bajer w Bel-Air"** (40) (powt.)
4.15 **„Bliźniaczki"** (20) (powt.)
4.40 **Zakończenie programu**

TV Polonia

6.00 Kawa czy herbata?
8.00 Wiadomości
8.10 Prognoza pogody
8.15 Woronicza 17
8.30 **„Klan"** (634) - telenowela pol.
Paweł i Krystyna zastanawiają się, czy tajemniczy nieznajomy, który dopytywał się o pana Kazimierza, w rzeczywistości jest jego krewnym. Po nocnej imprezie Michał budzi się z bólem głowy. Kinga oznajmia mu, że nie zamierza się wyprowadzać, bowiem nie można na niego liczyć. Darek spotyka się w kawiarni z Renatą, by porozmawiać o swoich kłopotach z żoną. Niespodziewanie, w lokalu pojawia się Czesia. Rudzik ma dla Daniela niespodziankę - klucze do świeżo wyremontowanego mieszkania. Michał umawia się na wieczór z Martą.

9.00 Polskie parki krajobrazowe: Sieradowicki Park Krajobrazowy
9.20 Mój Toruń - rep. Bernarda Ziółkowskiego
9.30 Przeboje na orkiestrę: Maurice Ravel - „Dafnis i Chloe" II Suita
9.45 Mądrej głowie „Jak z prawy?" (powt.)
10.25 Reportaż
10.50 Budzik - pr. dla dzieci
11.15 „Trzy Szalone Zera" (5) „Szalone pomysły" - niem.-pol. serial przyg.
Po rowerowym wypadku Oskara mama zabrania mu zajmować się niebezpiecznymi wynalazkami. Wkrótce, Olaf informuje swoich przyjaciół, że Instytut Ichtiologii proponuje mu znaczne pieniądze za prawa do opracowanego przez niego specyfiku na nieuleczalną dotąd chorobę ryb. Trzy Szalone Zera zdobywają w ten sposób pierwsze pieniądze na zakup piłeczek pingpongowych, przy pomocy których zamierzają wyciągnąć zatopioną łódź z dna basenu portowego.

11.40 Takie kino na bis (powt.)
12.00 Wiadomości
12.10 Sportowy tydzień
12.45 Festiwal Eurofolk Sanok 2001: Tercja Pikardyjska (powt.)
13.15 „Plebania" (67) - pol. serial obycz.
13.40 „Miasto utkane z czasu" - pol. film dok. Wojciecha Szumowskiego
Ronit Feingold, tancerka urodzona i wychowana w Izraelu, przyjeżdża do Polski na V Festiwal Kultury Żydowskiej w Krakowie. Spacerując wraz z matką wąskimi uliczkami Kazimierza, odnajduje swoje korzenie i dochodzi do wniosku, że powróci tu razem ze swoimi dziećmi. Żydzi w Krakowie mieszkali od XIII wieku. Nadali niepowtarzalny charakter dzielnicy Kazimierz, która przeżywała swój złoty wiek w XVI stuleciu. W ostatnim czasie odnowiono dużo budowli, dzięki czemu zaniedbany po wojnie Kazimierz odzyskał swój dawny blask.

14.35 Pamiętaj o mnie... - koncert życzeń (powt.)
15.00 Wiadomości
15.15 Polskie parki krajobrazowe: Sieradowicki Park Krajobrazowy (powt.)
15.35 Mój Toruń (powt.)
15.45 My o Polsce nie zapomniamy - rep.
16.00 „Klan" (634) (powt.)
16.30 Raj - mag. dla młodzieży
17.00 Teleexpress
17.20 Sportowy Express
17.30 Gość Jedynki
17.45 Budzik (powt.)
18.10 „Trzy Szalone Zera" (5) „Szalone pomysły" (powt.)
18.40 Obserwator wojskowy - mag.
19.00 Wieści polonijne
19.15 Dobranocka: „Eliasz i Pistulka" (4) „Zemsta skarbnika"
19.30 Wiadomości
20.00 Sport, prognoza pogody
20.15 „Klan" (634) (powt.)
20.40 Polonijny Magazyn Gospodarczy
21.15 „Plebania" (67) (powt.)
21.40 „Miasto utkane z czasu" (powt.)
22.40 997 - mag. krym.
23.15 Ze sztuką na ty: „Nasz starszy brat" - pol. film dok.
23.40 Przeboje na orkiestrę: Maurice Ravel (powt.)
0.00 Monitor Wiadomości
0.20 Forum - pr. publicyst.
1.10 Zgadnij - odpowiedz - pr. dla dzieci
1.15 „Eliasz i Pistulka" (4) „Zemsta skarbnika" - serial anim.
1.30 Wiadomości (powt.)
1.55 Sport (powt.)
2.05 Prognoza pogody (powt.)
2.10 „Klan" (634) (powt.)
2.30 Wieści polonijne (powt.)
2.45 My o Polsce nie zapomniamy (powt.)
3.00 „Plebania" (67) (powt.)
3.25 Polonijny Magazyn Gospodarczy (powt.)
3.55 „Miasto utkane z czasu" (powt.)
4.55 997 - mag. krym.
5.30 Ze sztuką na ty: „Nasz starszy brat" (powt.)

TVP3 Kraków

6.30 (WP) **„Anatol"** (23) „Świat pełen serów" - serial anim.
6.55 (WP) **„Bajki Hektora"** (17) „Strach" - serial anim.
7.30 (WP) **Kurier** - pr. inform.
7.40 (WP) **Prognoza pogody**
7.45 **Kronika** - pr. inform.
7.55 **Prognoza pogody**
8.00 (WP) **Kowalski i Schmidt** - mag.
8.30 (WP) **Kurier** - pr. inform.
8.40 (WP) **Prognoza pogody**
8.45 (WP) **Gość dnia**
9.00 (WP) **Transmisja obrad Sejmu RP**
9.30 (WP) **Kurier** (w wersji graficznej) (co godzinę, do 15.30)
16.00 **Prognoza pogody** - pr. inform.
16.05 **Podpowiedzi w plenerze** - mag. krajozn.
16.25 **Warto wiedzieć** - pr. inform.
16.30 (WP) **Kurier** (co godzinę, do 18.30)
16.40 (WP) **Prognoza pogody**
16.45 (WP) **Rozmowa dnia** - pr. publicyst.
17.00 (WP) **Kowalski i Schmidt** - mag.
17.45 (WP) **Prognoza pogody**
17.50 **Kronika Świętokrzyska**
17.55 **Prognoza pogody**
18.00 **Kronika** - pr. inform.
18.20 **Tematy dnia** - pr. publicyst.
18.35 (WP) **Regiony kultury** - mag.
18.45 **Na rynku pracy** - mag.
19.00 **9 i 1/2** - mag. reporterów
19.20 **Warto wiedzieć** - pr. inform.
19.25 **Prognoza pogody**
19.30 (WP) **Kurier sportowy, Prognoza pogody** - pr. inform.
19.40 (WP) **Rozmowa dnia** - pr. publicyst.
20.00 (WP) **Telekurier** - mag.
20.30 (WP) **Kurier** - pr. inform.
20.45 (WP) **Studio pogoda**
20.50 (WP) **Echa dnia** - pr. publicyst.
21.15 (WP) **Eurotel** - mag.
21.30 (WP) **Kurier gospodarczy**
21.40 (WP) **Prognoza pogody**
21.45 **Kronika** - pr. inform.
21.55 **Sport, Prognoza pogody**
22.00 **Tematy dnia** - pr. publicyst.
22.15 (WP) **Patrol Trójki** - mag.
22.30 (WP) **Kurier** - pr. inform.
22.45 (WP) **Sport**
22.55 (WP) **Studio pogoda**
23.00 (WP) **„Katastrofa krążownika Sydney"** - film dok. USA
0.00 (WP) **„Oczarowanie"** - film obycz. USA 1996, reż. Eric Schaeffer, wyk. Eric Schaeffer, Amanda de Cadenet, Francie Swift, Lisa Vidal (86 min)
Znany i ceniony pisarz Michael Shiver (Eric Schaeffer), autor wielu bestsellerów, kończy literacką karierę i zostaje taksówkarzem. Pewnego dnia, do jego auta wsiada piękna modelka Sarah Easton (Amanda De Cadenet). Kierowca próbuje nawiązać rozmowę, ale kobieta traktuje go chłodno. Wkrótce, znów ją spotyka. Tym razem w kawiarni. Po wielu staraniach udaje mu się przełamać opór Sarah i zaczynają umawiać się.

1.30 (WP) **„Potrzeba seksu"** (2) „Kontrakt" - ang. serial dok.
2.25 **Zakończenie programu**

TVP3 Rzeszów

7.45 **Aktualności poranne** - pr. inform.
7.50 **Panorama powiatów** - mag.
15.45 **Aktualności** (w wersji graficznej)
16.00 **Punkty widzenia** - pr. publicyst.
17.50 **Kalejdoskop podkarpacki**
18.00 **Aktualności** - pr. inform.
18.20 **Panorama powiatów** - mag.
18.45 **Interwencje Trójki** - pr. interwencyjny
19.10 **Felieton filmowy**
21.45 **Aktualności** - pr. inform.
22.00 **Raport Aktualności** - pr. inform.

TVP3 Warszawa

7.45 **Telewizyjny Kurier Warszawski** - pr. inform.
7.55 **Wiadomości sportowe** (powt.)
8.00 **Puls stolicy** (powt.)
8.15 **Nasz gość** (powt.)
8.25 **Pogoda dla Warszawy i Mazowsza**
16.05 **Dzieje Warszawy w latach 1920-39**
16.15 **Studio reportażu** (powt.)
17.50 **Telewizyjny Kurier Mazowiecki** - pr. inform.
18.05 **Telewizyjny Kurier Warszawski** - pr. inform.
18.45 **Wierzę, wątpię, szukam** (powt.)
19.10 **5 minut o...**
19.15 **Nasz gość** - wywiad
21.45 **Telewizyjny Kurier Warszawski** - pr. inform.
21.55 **Wiadomości sportowe** - pr. inform.
22.00 **Puls stolicy** - pr. publicyst.

TV Puls

11.30 **Telesklep**
14.00 **„Sobór: Wrota XXI wieku"** (9) - film dok.
15.00 **„Było sobie życie"** (2) - fr. serial anim.
15.25 **„Kacper i przyjaciele"** (wł. 45) - serial anim.
16.00 **Studio otwarte - Cybernetyka 7:** Czego nauczyliśmy się od Ojca Świętego? (powt.)
17.30 **Czarno-biały** - rozmowy na tematy duchowe
18.00 **Moto max** - mag. motoryz.
18.30 **Widzialne i niewidzialne:** Calun Turyński - mag. zjawisk niezwykłych
19.00 **„Sobór: Wrota XXI wieku"** (9) (powt.)
20.00 **„Nietykalni"** (24) „General" - serial sens. USA
Burmistrz Cermak zostaje zamordowany. Po jego śmierci Capone znów może bez przeszkód prowadzić nieuczciwie interesy. Ponowne rządy gangstera wprawiają w przerażenie grupę biznesmenów, a zwłaszcza milionera Louisa Hollanda. Boi się on, że przestępczość zorganizowana spowoduje duże szkody w ekonomii. Przedsiębiorcy zmuszają więc gubernatora Homera, aby ustanowił w mieście stan wyjątkowy, a na dowódcę wyznaczył generała Evarista Canzona.

21.00 **Studio otwarte - Cybernetyka 7:** Stan wojenny - 20 lat później (powt.)
22.30 **Moto max** - mag. motoryz.
23.25 **Czarno-biały** - rozmowy na tematy duchowe
0.00 **„Nietykalni"** (24) „General" (powt.)
1.00 **Zakończenie programu**

HBO

6.30 **„W objęcia nieznajomych"** - ang. film dok.
8.30 **Cinema, cinema** - mag. film.
8.55 **„Tata i małolata"** - film obycz. USA-fr. 1994, reż. Steve Miner, wyk. Gerard Depardieu, Katherine Heigl, Dalton James, Lauren Hutton (86 min)
10.30 **Zobacz w HBO** - mag. film.
11.00 **„Niekończąca się opowieść: Basnie"** (4) - kanad. film przyg. 2001, reż. Giles Walker/Adam Weissman, wyk. Mark Rendall, Victoria Sanchez, Tyler Hynes, Tyrone Benskin (95 min)
12.40 **„Nieznany świat samochodów"** - film dok. USA
13.30 **„Chłopcy z Sunset Ridge"** - dram. obycz. USA 2001, reż. Doug McKeon, wyk. Pat Morita, Burt Young, Ronny Cox, Brian Tochi (84 min)
15.00 **Na planie** - mag. film.
15.25 **„W krzywym zwierciadle: Witaj, Święty Mikołaju"** - kom. USA 1989, reż. Jeremiah Chechik, wyk. Chevy Chase, Beverly D'Angelo (92 min)
17.00 **„W objęcia nieznajomych"** - ang. film dok.
19.00 **Premiera: „Cud na wzgórzu"** - film obycz. USA 2000, reż. Michael Switzer, wyk. Patty Duke, William Devane (96 min)
Wiecznie zapracowany prezes dużej firmy namawia żonę i dzieci na wyprawę w góry. Ponieważ ma uprawnienia pilota, zabiera rodzinę na pokład samolotu. W trakcie lotu dochodzi do wypadku i maszyna spada w niedostępnym dla ludzi terenie. Rodzina, aby przeżyć w skrajnie trudnych warunkach, musi nauczyć się porozumieć z sobą i wspólnie działać. Film został nakręcony na podstawie książki relacji rodziny, której udało się przetrwać i ocalić życie, mimo mrozu, głodu i wyczerpania. Powieść trafiła na listy bestsellerów.

20.30 **Gwiazdy Hollywood:** Gary Oldman - mag. film.
21.00 **Klub HBO: „Romeo musi umrzeć"** - film sens. USA 2000, reż. Andrzej Bartkowiak, wyk. Jet Li, Aaliyah, Isaiah Washington, Russell Wong (110 min)
22.55 **„Art of War - zasady walki"** - film sens. USA-kanad. 2000, reż. Christian Duguay, wyk. Wesley Snipes, Anne Archer, Michael Biehn, Donald Sutherland (112 min)
W jednym z kontenerów, znajdujących się w nowojorskim porcie, zostają znalezione zwłoki kilkudziesięciu uciekinierów z Wietnamu. Ambasador Chin Wu (James Hong) dementuje pogłoski, że jego kraj jest za to odpowiedzialny. Innego zdania jest pracująca w elitarnej jednostce specjalnej Eleanor Hooks (Anne Archer), która zleca specjalnemu agentowi Neilowi Shawowi (Wesley Snipes) śledzenie dyplomaty. Kiedy ambasador ginie od strzału na przyjęciu u miliardera z Hongkongu, Shaw rozpoczyna polowanie za mordercą. Zostaje jednak ujęty przez policję, która oskarża go o dokonanie zamachu.

0.50 **Premiera: „Niemcy"** - pol. film obycz. 1995, reż. Zbigniew Kamiński, wyk. Teresa Budzisz-Krzyżanowska, Per Oscarsson, Beata Tyszkiewicz (106 min)
2.40 **„Trzej Mężczyźni i Ona"** kom. USA 1999, reż. Don Scardino, wyk. Patrick Breen, Alice Drummond, Andy Dick, Cynthia Nixon (89 min)
4.10 **Gwiazdy Hollywood:** Tom Hanks - mag. film.
4.40 **„Niekończąca się opowieść: Basnie"** (4) - kanad. film przyg. 2001, reż. Giles Walker/Adam Weissman, wyk. Mark Rendall, Victoria Sanchez, Tyler Hynes, Tyrone Benskin (95 min)

Canal +

7.00 **Minisport +** - mag.
7.10 **Łapu Capu** - chochliki telewizyjne
7.15 **Nie przegap** - mag. inform.
7.25 **Diabelski Młyn** - filmy anim.
8.00 **(K) „Teletubbies 2"** (156) - serial anim.
8.30 **(K) „Jack Niedźwiadek"** - film obycz. USA 1993, reż. Marshall Herskovitz, wyk. Danny De Vito, Robert Steinmiller, Jr., Hughes, Gary Sinise (94 min) (surround)
10.10 **(K) „Spisane na straty"** - film sens. 2000, reż. Janet Meyers, wyk. Brett len, Jennifer Blanc, Robin Givens, DeLeon (84 min) (surround)
11.40 **(K) „Pechowa rodzinka"** - kom. 2001, reż. Tony Grounds, wyk. Lee vans, Kathy Burke, Linda Bassett, Byrne (84 min) (surround)
13.10 **(K) „Lekcja martwego języka"** - psych. 1979, reż. Janusz Majewski, wyk. gierd Łukaszewicz, Ewa Dałkowska, Marzata Pritulak, Gustaw Lutkiewicz (99 min)
14.50 **(K) „Pocałuj mnie na do widzenia"** kom. USA 1982, reż. Robert Mulligan, wyk. Sally Field, James Caan, Jeff Bges, Claire Trevor (97 min)
16.30 **(K) „Selekcjoner"** - kom. USA 1994, Michael Ritchie, wyk. Albert Brooks, Brdan Fraser, Dianne Wiest, Anne Twom (97 min) (surround)
18.10 **(K) „Stary, gdzie moja bryka?"** - USA 2000, reż. Danny Leiner, wyk. Ashton Kutcher, Seann William Scott, Jennifer Garner, Marla Sokoloff (79 min) (surround)
19.35 **(K) „Teletubbies 2"** (156) - serial anim.
20.00 **Diabelski Młyn** - filmy anim.
20.35 **Nie przegap** - mag. inform.
20.45 **Łapu Capu** - chochliki telewizyjne
20.50 **Minisport +** - mag.
21.00 **(K) „Tato"** - pol. dram. obycz. 1995, reż. Maciej Ślesicki, wyk. Bogusław Linda, Dorota Segda, Ola Maliszewska, Teresa Lipowska (110 min)
22.55 **(K) „Brother"** - film sens. USA-jap.-ang. 2000, reż. Takeshi Kitano, wyk. Omar Epps, Kuroudo Maki, Takeshi Kitano, Masaya Kato (108 min)
0.45 **(K) „Siła i honor"** - dram. obycz. USA 2000, reż. George Tillman Jr, wyk. Robert De Niro, Cuba Gooding Jr, Charlize Theron, Aunjanue Ellis (129 min)
2.50 **(K) „Narkomani"** - dram. obycz. USA 1971, reż. Jerry Schatzberg, wyk. Al Pacino, Kitty Winn, Alan Vint, Richard Brighton (105 min)

Tele 5

7.00 **Inforama Tele5** - informacje, przegląd prasy i prognoza pogody
7.15 **„Świat wokół nas"** - austral. serial dok.
7.45 **Inforama Tele5** - informacje, przegląd prasy i prognoza pogody
8.00 **„Saint Tropez"** (119) (powt.)
9.00 **Telezakupy**
10.30 **Moje dziecko** - pr. poradnikowy
11.30 **Werdykt** - mag.
12.30 **„Nie zapomnij paszportu":** „Malezja" - kanad. serial dok.
13.20 **„Mieszkanko dla dwojga"** (89) (powt.)
13.45 **Videofashion** - mag. mody
14.15 **„Pelswick"** - kanad. serial anim.
14.40 **„Bob i Margaret"** (17) - ang. serial anim.
15.05 **Muzyczny kontener** - pr. muz.
16.05 **Moje dziecko** - pr. poradnikowy
17.05 **„Mieszkanko dla dwojga"** (90) - fr. serial kom.
17.30 **Inforama Tele5** - informacje i prognoza pogody
17.35 **„Świat wokół nas"** - austral. serial dok.
18.00 **„Saint Tropez"** (120) - fr. serial obycz.
19.00 **Videofashion** - mag. mody
19.30 **„Pelswick"** - kanad. serial anim.
20.00 **„Naoczny świadek"** - thriller wł. 1997, reż. Pasquale Pozzessere, wyk. Fabrizio Bentivoglio, Claudio Amendola, Arnaldo Ninchi, Margherita Buy (110 min)
21 września 1990 roku, na autostradzie łączącej Canicatti i Agrigento, dwóch członków sycylijskiej mafii zastrzeliło sędziego Rosario Livatino. Świadkiem tego zabójstwa był komiwojażer Piero Nava (Fabrizio Bentivoglio), który postanowił spełnić swój obywatelski obowiązek i złożył zeznania. Od tego momentu jego życie zamieniło się w koszmar. Państwo miało zapewnić jemu i jego rodzinie ochronę, jednak okazała się ona niewystarczająca i zawodna. Piero i jego bliscy wpadli w tryby skorumpowanej i bezdusznej machiny wymiaru sprawiedliwości.

21.40 **Inforama Tele5** - informacje i prognoza pogody
21.50 **„Amerykańskie nastolatki"** (2) - serial obycz. USA
22.40 **„Seks, kłamstwa i telefony komórkowe"** - ang. film dok.
23.35 **„Upojne randki"** - fr. film erot.
1.10 **Zakończenie programu**

Canal + Żółty

- film dok. **10.15** Deser: Jeden taniec, Ya Rayah - film krótkometr. **10.25** - buntownik? - film biogr. **12.00** Minis- **12.10** Łapu Capu - chochliki telewizyjne - mag. inf. **12.25** Diabelski Młyn - **13.00** Teletubbies 2 (156) - serial anim. nieznany rekin - film dok. **13.55** Aktu- - mag. muz. **14.25** Aktualności filmowe **15.30** Wśród nocnej ciszy - pol. film krym. Capu Extra - chochliki telewizyjne **18.10** przyg. USA **20.00** Adwokat w kapieluszu USA **21.25** Córka kapitana - melodram. Ostra jazda - kom. USA **0.55** Ulice strachu odsłona - horror USA-kanad. **2.35** godziny (15) - serial sens. USA **3.20** Przy- (15) - serial kom. USA **3.45** Aktualności - mag. muz. **4.15** Brother - film sens. ang. **6.00** Zakończenie programu

Canal + Niebieski

Piłka nożna: Liga angielska (powt.) **9.00** Forum (powt.) **9.55** Piłka nożna: Liga powt.) **11.55** Piłka nożna: Klub Kibica - Odra Wodzisław - Ruch Chorzów **13.40** - dram. obycz. USA **15.25** Pas de deux film obycz. **16.05** Drużyna asów - dram. USA **17.50** Sportowe Forum (powt.) **18.45** nożna: Liga angielska (powt.) **20.40** Patriot - thriller USA **22.40** Człowiek z księżyca - obycz. **0.35** Szósty dzień - film sf kanad. **2.40** Hilary i Jackie - ang. film obycz. Capu Extra - chochliki telewizyjne **5.15** zna: Klub Kibica (powt.)

Hallmark

Koleje losu (3-ost.) - ang. dram. kostium. Quinn (57) - serial obycz. USA **9.00** Opie- siostry - film obycz. USA **11.00** Pani Miko- - musical USA **13.00** Podcięte skrzydła - serial hist. USA **14.00** Dr Quinn (58) - serial USA **15.00** Pod prąd (2-ost.) - film obycz. **17.00** Opiekunka siostry - film obycz. USA Dr Quinn (33) - serial obycz. USA **20.00** Ba- dział (9) - serial obycz. USA **21.00** Prawo - Zbrodniczy zamiar (9) - serial sens. **22.00** Taggart: Upiorna błyskawica - ang. **0.00** Morderstwa w Midsomer: Dziwny - thriller ang. **2.00** Prawo i porządek: - Upiorna błyskawica - ang. film sens. Prosto na Wschód - film obycz. USA

Cinema

Wielki oszust - fr. film obycz. **16.00** Letni szwed. dram. psych. **18.00** Bumerang - cze- dram. obycz. **20.00** Muzyka filmowa: Krzesi- Dębski - film dok. **20.30** Tajemna podróż - fr. obycz. **22.20** Dom pod czerwoną latarnią - kom. obycz. **0.10** Zapomniane światło - cze- dram. obycz. **2.00** Zakończenie programu

Ale Kino!

Worki z Morriem - film obycz. USA **9.30** Jak to - pol. kom. obycz. **10.55** Jak zdobyto Dziki - western USA **13.25** Studnia - austral. psych. **15.10** Za drzwiami Actors Studio - Byrne - film dok. **16.10** Długa droga do domu obycz. USA **17.50** Fatalna namiętność - thriller **20.00** Obcy w wielkim mieście - kom. obycz. **21.40** Od siedmiu wzwyż - film krym. USA Czas upadku - film sens. USA **0.55** Proces - dram. obycz. **2.55** Zakończenie programu

Planete

dok.: **7.50** Lotnictwo przyszłości (1/3) Wiro- **8.45** Ziemia obiecana (2) **9.35** Głos nadziei **10.25** Wielki atlas zwierząt (9) Ptaki (1) **11.05** Ta- świat ogrodów (2) Żaby **11.30** 24 godziny miasta: San Francisco (2) **12.00** 24 godzi- życia miasta: Berlin (1) **12.30** Gorączka so- nocy - opowieści z planu **13.20** Earth, and Fire: Shining Stars **14.25** Tajemny ogrodów (7) Wodny świat **14.50** Kronika protestów **15.40** W kilku słowach: cesne rolnictwo - dyskusja **16.10** Robot- **17.05** Attyla i Hunowie **18.00** Gladiato- brutalna prawda **18.50** Rekord w godzinę **19.45** 24 godziny z życia miasta: Sankt Peters- (2) **20.15** Tajemny świat ogrodów (12) i wije **20.45** Biała odyseja **22.20** Inne wyścig Paryż - Roubaix **22.45** Ta- świat ogrodów (12) Dżdżownice i wije 24 godziny z życia miasta: Sankt Peters- **23.40** Naoczny świadek (2) **0.10** Rakiety (12) W stronę Marsa **1.05** Legendar- B-47 **1.55** Zakończenie programu

Animal Planet

pomoc zwierzętom **7.30** Na ratunek przy- Dzikie zwierzęta na ekranie **9.00** Wiel- małpa piątka **10.00** Pogotowie dla zwie- Łowca krokodyli: Gady z głębin - jasz- czury **12.00** Przygody Marka O'Shea: Nemezis **12.30** Mistrzowie świata zwierząt **13.00** Spotkania ze zwierzętami **13.30** Zwierzęce Archiwum X **14.00** Cała prawda o: Ssakach morskich **15.00** Na pomoc zwierzętom **15.30** Na ratunek przyrodzie **16.00** Ptasia telewizja **17.00** Świat zwierząt: Szympansy **18.00** Stawonogi: Skorpiony **18.30** Zwierzęta Aspinalla **19.00** Szkoła przetrwania **20.00** Tajemnicze życie koników morskich **21.00** Łowca krokodyli: Niebezpieczni Afrykanie **22.00** Przygody Marka O'Shea: Nemezis **22.30** Lotnisko pełne zwierząt **23.00** Lwy - droga do wolności (2) **0.00** Pogotowie dla zwierząt **0.30** Pogotowie dla zwierząt **1.00** Zakończenie programu

Discovery Channel

9.00 Przygody Marka O'Shea: Egzotyczna wyspa **9.25** Wędkarskie przygody Rexa Hunta **9.55** Turbo **10.20** Wspomnienia z kasyna: Weekend w Paryżu **10.50** Narodziny samochodu **11.15** Wszystko o piramidach **12.10** Łowca krokodyli **13.05** Zdradliwe miejsca: Woda **14.00** Pigułka nadziei **15.00** Narzędzia wojny: Brytyjskie dowództwo skrzydła myśliwskiego **16.00** Atomowe rekiny: Podwodne piekło **17.00** Wędkarskie przygody Rexa Hunta: Rzeka Henty **17.30** Wędkarskie przygody Rexa Hunta **18.00** Wyprawy w czasie: Winchester **19.00** Atak termitów **20.00** W poszukiwaniu zaginionych światów: Machu Picchu - imperium Inków **21.00** Robotica **22.00** Po zamachu **23.00** Wszystko, co chcieliby- ście wiedzieć o seksie...: Sygnały **23.30** Wszystko, co chcielibyście wiedzieć o seksie...: Płyny miłości **0.00** Norymberga **1.00** Wyprawy w czasie: Canterbury **2.00** Dowództwo sił uderzeniowych **3.00** Zakończenie programu

Travel Channel

8.00 Plemiona: Turystyka **9.00** Legendy Wysp Brytyjskich: Mityczne jeziora Irlandii **10.00** Podróże i tradycje: Floryda - Neapol **10.30** Tu i tam: Jordania **11.00** Floyd w Australii: Sydney **11.30** Lunch z Brianem Turnerem: Turner daje nura **12.00** Pocztówki z raju: Bahamy z Beverly Turner **12.30** Nick Sanders z rodziną w Europie: Przygody rodziny Sandersów **13.00** Wędrówki po dzikim świecie: Wędrówki po Szwajcarii **13.30** Wokół ciekawostek: Algarve - Portugalia **14.00** Żyłka podróżnicza: Zachodnie wybrzeże Florydy **14.30** Podróże i tradycje: Floryda - Neapol **15.00** Caprice i jej podróże: Blackpool **15.30** Krótkie wycieczki do Irlandii: Kilkenny **16.00** Plemiona: Turystyka **17.00** Floyd w Afryce: Kapsztad (2) **17.30** Pocztówki z raju: Bahamy z Beverly Turner **18.00** Tu i tam: Jordania **18.30** Francuskie szlaki wodne: Paul Bocuse **19.00** Tu i tam: Camargue i Prowansja **19.30** Podróże i tradycje: Floryda - Neapol **20.00** Floyd w Australii: Tasmania **20.30** Lunch z Brianem Turnerem: Truskawkowe pola i Festiwal Śledzia **21.00** W podróży...: Wczasy rodzinne na Ibizie **21.15** W podróży...: Nicea **21.30** Australijska odyseja: Wizjonerzy, utopie, marzenia **22.00** Podróże z przewodnikiem: Tahiti i Samoa **23.00** Wędrówki po świecie: Sztokholm **23.30** Na nartach w Ameryce: Keystone i Breckenridge **0.00** Zabawy z golfem: Hiszpania - Costa del Sol-Marbella **0.30** W podróży...: Wczasy rodzinne na Ibizie **0.45** W podróży...: Nicea **1.00** Tu i tam: Camargue i Prowansja **1.30** Caprice i jej podróże: Blackpool **2.00** Zakończenie programu

National Geographic

8.00 Sępy w niebezpieczeństwie **8.30** Zwierzęta w potrzebie: Orangutany z Borneo **9.00** Nagroda Rolexa **10.00** Z archiwum prawdy: Wade Davis **11.00** Czas na przygodę (11) **11.30** W pogoni za czasem: Vancouver **12.00** Wystawa mumii: Tajemnica zawiniątka **12.30** Tajemnice zmarłych (7) **13.00** Sępy w niebezpieczeństwie **13.30** Zwierzęta w potrzebie: Orangutany z Borneo **14.00** Nagroda Rolexa **15.00** Z archiwum prawdy: Wade Davis **16.00** Czas na przygodę (11) **16.30** W pogoni za czasem: Vancouver **17.00** Wystawa mumii: Tajemnica zawiniątka **17.30** Tajemnice zmarłych (7) **18.00** Z archiwum prawdy: Wade Davis **19.00** Psie profesje (38) **19.30** Powrót do natury: Na ratunek koalom **20.00** Śladami afgańskiej dziewczyny **21.00** Zaginione światy: Zwoje z Herkulanum **22.00** Skrajności klimatu: Dokuczliwa spiekota **23.00** Wystawa mumii: Mumie w Las Vegas **23.30** Tajemnice zmarłych (8) **0.00** Zwoje z Herkulanum **1.00** Skrajności klimatu: Dokuczliwa spiekota **2.00** Zakończenie programu

Eurosport

8.30 Narciarstwo alpejskie: Zawody Pucharu Świata w Sestriere - slalom mężczyzn - 2. przejazd (skrót) **9.30** Siatkówka: Liga Mistrzów (powt.) **10.00** Narciarstwo klasyczne: Zawody Pucharu Świata w skokach w Neustadt - konkursy na obiekcie K-120 (skrót) **11.30** Eurogol (powt.) **13.00** Tenis ziemny: Legendy Wielkiego Szlema - Australian Open **15.00** YOZ - Youth Only Zone (powt.) **15.30** Eurogol (powt.) **17.00** Narciarstwo klasyczne: Zawody Pucharu Świata w skokach w Neustadt - konkursy na obiekcie K-120 (skrót) **18.30** Watts: sporty walki - mag. sport. **18.45** Watts: kolarstwo - mag. sport. **19.00** Piłka nożna: Legendy piłkarskich mistrzostw Europy - Dania **20.00** Piłka nożna: Klasyka piłkarskich mistrzostw Europy **21.00** (na żywo) Boks: Gala bokserska w Londynie - walka w wadze ciężkiej P. Reid - J. Chingangu **23.00** Wiadomości Eurosportu **23.15** Łyżwiarstwo figurowe: Zimowe IO w Salt Lake City - pokazy mistrzów **1.15** Wiadomości Eurosportu **1.30** Zakończenie programu

PolSat Sport

9.00 Siatkówka: I liga mężczyzn - mecz Galaxia Częstochowa - PZU AZS Olsztyn (powt.) **11.00** Boks z archiwum: Wielkie nokauty (2, 3) **11.50** Budesliga - mag. piłkarski **12.35** Piłka nożna: Liga grecka - mecz Iraklis Saloniki - AEK Ateny (powt.) **14.25** Magazyn ligi holenderskiej **14.55** Magazyn golfowy **15.20** K.O. TV - mag. bokserski **15.45** Narciarski raport - mag. **16.10** Snowboard - mag. **16.35** Gillette World Sport - mag. **17.00** Piłka nożna: Liga grecka - mecz Aris Saloniki - PAOK Saloniki (powt.) **18.50** Najkrótsza historia polskiej piłki nożnej **19.00** Magazyn Ligi Mistrzów **19.55** Golf: Target World Challenge **21.55** Boks z archiwum: Mike Tyson - najlepsze walki **22.20** Tenis stołowy: ITTF Pro Tour Grand Finals - półfinały gry pojedynczej kobiet i mężczyzn (powt.) **1.20** Punkt, set, mecz - mag. siatkarski **1.50** Piłka nożna: Liga holenderska - mecz Ajax Amsterdam - PSV Eindhoven (powt.) **3.40** Piłkarski Salon - mag. piłkarski (powt.) **4.40** Boks z archiwum: walka Muhammad Ali - Leon Spinks

Cartoon Network/TCM

6.00 Cartoon Network - seriale anim. **6.25** Miś Yogi **6.45** Szczenięce lata Toma i Jerry'ego **7.00** Mike, Lu i Og **7.15** Johnny Bravo **7.25** Laboratorium Dextera **7.35** Ed, Edd i Eddy **7.45** Chojrak - tchórzliwy pies **8.00** Bliźniaki Cramp **8.15** Atomówki **8.30** Krowa i kurczak **8.40** Jam Łasica **8.55** Tom i Jerry **9.25** Zwariowane melodie **9.50** Kapitan Grotman i Aniołkolatki **10.15** Perypetie Penelopy Pitstop **10.40** Jetsonowie **11.05** Scooby Doo **11.30** Tex Avery Show **12.00** Jam Łasica **12.30** Ed, Edd i Eddy **12.55** Atomówki **13.20** Laboratorium Dextera **13.45** Johnny Bravo **14.00** Flintstonowie **14.30** Laboratorium Dextera: Wyprawa w przyszłość **15.30** Laboratorium Dextera **16.00** Cubix **17.00** Owca w wielkim mieście **17.30** Bliźniaki Cramp **18.00** Chojrak - tchórzliwy pies **18.30** Tom i Jerry **19.00** Zwariowane melodie **19.30** Flintstonowie **20.00** Toonami **21.00** Nocny seans film. TCM: Filadelfijska opowieść - kom. obycz. USA **23.00** Jak zdobyć męża - kom. USA **0.45** Amerykański romans Emily - kom. obycz. USA **2.40** Za kulisami: Amerykański romans Emily - film dok.

Minimax/Hyper

6.00 Niezwykłe przygody pluszowych misiów **7.00** Świat dzikich zwierząt **7.25** Wszechświat Blastera: W czytelni **7.50** Antek Mrówka: Sto kawałków, poszukiwanie zaginionego świata **8.20** Królik Milczek: Letni biwak **8.25** Aparatka: Wagary **8.50** Moja kuchnia: Judea, Izrael **9.05** Dziewczyna z oceanu **9.30** Zaczarowany ołówek: Opiekun ptaków **9.40**... Gdybym był... **9.50** Przygód kilka wróbla Ćwirka: Ptasie mleko **10.00** Bodzio, mały helikopter: Uroczyste otwarcie lotniska. Wielkie bum **10.25** Milton Mikroskopek: Milton i kosmita **10.30** Kotopies: Wielkie Miau - Hau **10.55** Wszechświat Blastera: W matematni **11.20** Antek Mrówka: Piknik, wyścig z czasem **11.50** Królik Milczek: Wyprawa na ryby **11.55** Aparatka: Na ratunek żabom **12.20** Moja kuchnia: Shlomo - Chaim z Izraela **12.35** Dziewczyna z oceanu **13.00** Podwieczorek u Mini i Maxa: Jazz - pr. dla dzieci **13.30** Bodzio, mały helikopter: Zwariowane latawce. Kłopoty z sobowtórem **13.55** Milton Mikroskopek: Milton i pies, który zjadł Nowy Jork **14.00** Przygody Tintina: Tintin i Świątynia Słońca **15.20** Królik Milczek: Balet o sennym ciasteczku **15.25** Aparatka: Czyje to życie **15.50** Moja kuchnia: Antonio z Hiszpanii **16.05** Dziewczyna z oceanu **16.30** Zaczarowany ołówek: Zbłąkani w lesie **16.40** Wędrówki Pyzy: Wesele kujawskie **16.50** Przygód kilka wróbla Ćwirka: Sam jak palec **17.00** Bodzio, mały helikopter: Kłopoty ze stronami świata. Kumpel Chucka **17.25** Milton Mikroskopek: Milton i wystawa psów **17.30** Kotopies: Kocia niania **17.55** Wszechświat Blastera: Mięśnie kontra rozum **18.20** Antek Mrówka: Berło wrogobójcze, wiedźmoora **18.50** Królik Milczek: Piwnica **18.55** Aparatka: Obóz Kukula **19.20** Moja kuchnia: Turcja - Nide **19.35** Dziewczyna z oceanu **20.00** Hyper - pr. poświęcony grom komputerowym: Fresh Air - mag. **20.30** Klipy - pr. muz. **21.30** Replay - mag. **21.45** Klipy - pr. muz. **22.00** Anime: Cowboy Bebop **22.30** Klipy - pr. muz. **23.30** Anime: Cowboy Bebop **0.00** Zakończenie programu

Fox Kids

6.00 Przygody Pytalskich **6.20** Lochy i Smoki **6.45** Przygody Kuby Guzika **7.10** Oggy i karaluchy **7.30** Świat według Ludwiczka **7.50** Odlotowe agentki **8.10** Walter Melon **8.35** Dzieciaki z klasy 402 **9.00** Świat według Ludwiczka **9.20** Kot Ik! **9.45** Denis rozrabiaka **10.05** Przygody Pytalskich **10.30** Bob Budowniczy **10.40** Świat Bobbiego **11.00** Pecola **11.25** Bob Budowniczy **11.35** Wunschpunsch **12.00** Świat według Ludwiczka **12.20** Power Rangers Time Force **12.45** Jak dwie krople wody! **13.05** Digimon **13.30** X Men **13.50** Spiderman **14.15** Jerry i paczka **14.35** Power Rangers Time Force **15.00** Oggy i karaluchy **15.25** Pokemon **15.50** Impreza Fox Kids - pr. muz. **16.00** Odlotowe agentki **16.20** Dzieciaki z klasy 402 **16.45** Jak dwie krople wody! **17.10** Rodzina Addamsów **17.30** Zły pies **17.55** Świat według Ludwiczka **18.15** Lochy i Smoki **18.40** Denis rozrabiaka **18.50** Impreza Fox Kids - pr. muz. **19.05** Kot Ik! **19.30** Gęsia skórka **19.50** Inspektor Gadżet **20.10** Tajne akta Psiej Agencji **20.30** Kleszcz **20.50** X Men **21.15** Spiderman **21.35** Fantastyczna czwórka **22.00** Zakończenie programu

Polonia 1

6.10 Top Shop **6.40** Przyjaciele - serial anim. **7.30** Yattaman - serial anim. **8.00** Top Shop **18.40** Świat wokół nas - serial dok. **19.10** Stellina - telenowela argent. **20.00** Rozgrywki wyższych sfer - telenowela argent. **20.30** Dwaj wrogowie - angielsko-wł. film przyg. **22.30** Jeden + dziesięć - serial kom. USA **23.00** Sex - kulisy - mag. erot. **23.10** Co za szok - wiadomości erot. **23.20** Sex - kulisy - mag. erot. **23.35** Eksplozja - mag. erot. **23.45** Erosplaza - mag. erot. **0.00** Sex Laski - mag. erot. **0.20** Podglądacz - mag. erot. **0.35** Eksplozja - mag. erot. **0.45** XXX Show - mag. erot. **1.00** Nigth Show - mag. erot. **1.15** Playboy - mag. erot. **2.15** Crazy Cat Show - mag. erot. **2.45** Nigth Show - mag. erot. **2.55** Zakończenie programu

PolSat 2

7.10 Muzyka pol. **8.05** Piosenka na życzenie **9.00** Muzyczny relax **11.00** Najzabawniejsze zwierzęta świata - pr. rozr. **12.00** Komicy występują w Polsacie **12.15** TV Market **12.30** Zerwane więzi - talk show **13.15** Dyżurny satyryk kraju - pr. satyr. **13.40** Cała Polska czyta dzieciom **13.45** Szkoła przetrwania - pr. dla dzieci **14.15** V-max - mag. motoryz. **14.45** Kalambury - teleturniej **15.10** Cała Polska czyta dzieciom **15.15** Hugo - pr. dla dzieci **15.55** Fundacja PolSat **16.10** Informacje **16.30** Aficionado: Gershwin **17.00** Raz, dwa, trzy - mag. sport. **17.30** Hot Chat - pr. publicyst. **17.45** Dziennik **18.00** Promenada sukcesu - serial dok. **18.45** Najzabawniejsze zwierzęta świata - pr. rozr. **19.15** Pasmo informacyjne **19.40** Graczykowie (50) - pol. serial kom. **20.05** VIP - wydarzenia i plotki **20.35** Rodzina zastępcza (49) - pol. serial kom. **21.00** Adam i Ewa (176) - pol. serial obycz. **21.30** TV Market **21.50** Dziennik **22.00** Hot Chat - pr. publicyst. **22.10** Najzabawniejsze zwierzęta świata - pr. rozr. **22.35** Adam i Ewa (177) - pol. serial obycz. **23.00** Kalejdoskop **23.25** Informacje **23.45** Graffiti - pr. publicyst. **0.00** Promenada sukcesu - pr. publicyst. **0.40** Urbanator - koncert **1.00** Pasmo informacyjne **1.30** Aficionado: Metallica **2.00** Graczykowie (50) - pol. serial kom. **2.30** Raz, dwa, trzy - mag. sport. **3.00** Rodzina zastępcza (49) - pol. serial kom. **3.30** Dziennik **3.45** Hot Chat - pr. publicyst. **3.55** Adam i Ewa (177) - pol. serial obycz. **4.30** Samo życie (7) - pol. serial obycz. **5.00** Zerwane więzi - talk show **6.00** Informacje **6.20** Graffiti - pr. publicyst. **6.30** Aficionado: Dyrygenci **7.00** Komicy występują w Polsacie

TKK Kielce

17.15 Wiadomości TKK, Prognoza pogody i Komunikaty **17.30** Worek sportowy **18.00** Wiadomości TKK, Prognoza pogody i Komunikaty (powt.) **18.15** Worek sportowy (powt.) **18.45** Wiadomości TKK, Prognoza pogody i Komunikaty (powt.) **19.00** Worek sportowy (powt.) **19.30** Wiadomości TKK, Prognoza pogody i Komunikaty (powt.) **19.45** Worek sportowy (powt.) **20.15** Zakończenie programu

TVK Ostrowiec

14.00 Wielki oszust - fr. film obycz. **16.00** Letni sen - szwed. dram. psych. **18.00** Muzyka w TVK Ostrowiec **18.35** Teledziennik TVK Ostrowiec **18.55** Muzyka w TVK Ostrowiec **19.40** Teledziennik TVK Ostrowiec (powt.) **20.00** Muzyka filmowa: Krzesimir Dębski (2) - film dok. **20.30** Tajemna podróż - fr. film obycz. **22.20** Dom pod czerwoną latarnią - węg. kom. obycz. **0.10** Zapomniane światło - czeski dram. obycz. **2.00** Zakończenie programu

TV Dami Skarżysko

14.00 Wielki oszust - fr. film obycz. **16.00** Muzyczna Dami **17.15** Skarżyski Kalejdoskop - pr. inform. **17.45** Muzyczna Dami **18.30** Skarżyski Kalejdoskop - pr. inform. **19.00** Muzyczna Dami **19.45** Skarżyski Kalejdoskop - pr. inform. **20.00** Muzyka filmowa: Krzesimir Dębski (2) - film dok. **20.30** Tajemna podróż - fr. film obycz. **22.20** Dom pod czerwoną latarnią - węg. kom. obycz. **0.10** Zapomniane światło - czeski dram. obycz. **2.00** Zakończenie programu

TV Dami Radom

9.45 Muzyczna Dami **10.00** Teledziennik (powt.) **10.10** Muzyczna Dami **10.30-14.00** Przerwa w programie **14.00** Wielki oszust - fr. film obycz. **16.00** Muzyczna Dami **17.20** Teledziennik, Sport i Prognoza pogody **17.40** Magazyn sportowy Darka Osieja **18.00** Bumerang - czeski dram. obycz. **20.00** Teledziennik, Sport i Prognoza pogody **20.20** Muzyczna Dami **20.30** Tajemna podróż - fr. film obycz. **22.20** Muzyczna Dami **23.00** Teledziennik, Sport i Prognoza pogody **23.20** Muzyczna Dami **0.10** Zapomniane światło - czeski dram. obycz. **2.00** Zakończenie programu

TVP1

6.00 Kawa czy herbata?
8.00 Wiadomości
8.10 Prognoza pogody
8.15 Woronicza 17
8.30 Telezakupy
8.45 „Rycerz Piotruś herbu Trzy Jabłka" (17) - fr. serial anim.
9.10 Jedyneczka - pr. dla dzieci
9.35 Bajeczki Jedyneczki - pr. dla dzieci
9.55 „Frasier" (15) - serial kom. USA
10.20 „Twarda gra" (2) - kanad. serial obycz.
11.05 Kiosk przy Wspólnej - pr. poradnikowy
11.15 Zdrowo i odlotowo: Świat dla każdego - pr. edukacyjny
11.40 Telezakupy
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes - roln. mag. inform.
12.20 Kontrasty - świat, ludzie, pieniądze
12.25 Samo życie - mag.
12.45 „Klan" (654) (powt.)
13.15 „Dwie Marie. Piękne oblicza fałszerstwa" - niem. film dok.
13.45 Telezakupy
14.00 Plus minus (powt.)
14.30 Włącz się: Przemoc psychiczna - mag.
15.00 Wiadomości
15.10 Jak telewizja jeździ Laski godzić - rep.
15.35 Bezpieczna Jedynka
16.05 Rower Błażeja - mag. dla młodzieży
16.30 „Moda na sukces" (1795) - telenowela USA
17.00 Teleexpress
17.20 Sportowy Express
17.25 Gość Jedynki
17.40 „Klan" (655) - telenowela pol. (teletekst)
18.10 Siódma pieczęć Grzegorza Ciechowskiego - film dok.
18.50 Książki na jesień - mag. kulturalny
18.55 5 minut o Unii Europejskiej - pr. publicyst.
19.05 Wieczorynka: „Bolek i Lolek"
19.30 Wiadomości
20.00 Sport i Prognoza pogody
20.20 Okruchy życia: „Skradziony cud" - kanad. dram. obycz. 2001, reż. Norma Bailey, wyk. Leslie Hope (na zdjęciu obok), Marnie McPhail, Gabriel Hogan, Dean McDermott (87 min)

23 grudnia 1993 roku, miasteczko w Ontario. W miejscowym szpitalu Karen Lewis (Marnie McPhail) rodzi synka. Jej szczęście trwa jednak krótko, ponieważ niemowlę zostaje uprowadzone przez podającą się za pielęgniarkę Margaret (Nola Auguston). Śledztwo w tej sprawie rozpoczyna sierżant Jane McKinley (Leslie Hope). Na podstawie zarejestrowanych przez szpitalne kamery taśm, udaje jej się ustalić wygląd przestępczyni. Dociera również do lekarza Sloana (Rodger Barton), który zajmował się jej leczeniem. Okazuje się, że kobieta niedawno poroniła, a ponadto cierpi na zaburzenia psychiczne. Oznacza to, że życie dziecka znajduje się w poważnym niebezpieczeństwie. *(A)*

21.55 Kronika kryminalna Jedynki - poza prawem
22.25 Oblicza mediów - pr. publicyst.
23.00 Monitor Wiadomości
23.20 Profit - wiadomości ekonomiczne
23.25 Czas na... kontrowersyjny dokument: „Męski honor. Pakistan - zabić niewiernią" - film dok. USA

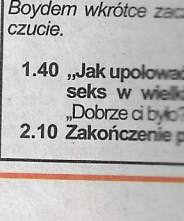
Autorzy filmu przedstawiają losy Pakistanki Zahidy, która - podejrzewana przez męża o zdradę - została przez niego brutalnie okaleczona. Mężczyzna powiesił ją do góry nogami, a następnie bił trzonkiem od siekiery, przez co połamał jej wszystkie żebra. Gdy jednak nie przyznała się do cudzołóstwa, oprawca odciął jej uszy i nos oraz wydłubał oczy. Kobiecie udało się jednak przeżyć i - co niezwykłe w tej kulturze - doprowadzić swego kata przed oblicze sądu.

0.15 „Plebania" (240, 241, 242) (powt.)
1.35 Zakończenie programu

AUTO-RENO-GUM
MICHELIN kormoran kleber BFGoodrich
• Opony • Akumulatory
• Oleje • Geometria podwozia
KIELCE, ul. Krakowska 283, tel./fax (041) 346-42-00
MIECHÓW, ul. Warszawska 31a, tel./fax (041) 383-04-93

TVP2

7.05 Studio urody - mag.
7.15 „Złotopolscy" (73) „Podchody" - telenowela pol.
7.40 Dwójka dzieciom: „Przygody Bolka i Lolka", „Miś Kudłatek"
8.00 „Lada dzień" (12) - serial obycz. USA
8.45 Podróże z euro
8.50 Pytanie na śniadanie - mag.
10.25 Chłop Europie nie przepuści, czyli zastanowim się, a jużci: Chojnki (powt.)
10.35 Magazyn Ekspresu reporterów (powt.)
11.20 National Geographic proponuje: „Mumie wśród lodów" - film dok. USA
11.50 „Sławny Jett Jackson" (12) - serial USA-kanad.
12.10 „Zielona granica" - pol. film dok. Mikołaja Malinowskiego
12.35 „Kochaj mnie" (10) (powt.)
13.00 Panorama
13.15 „Miami Sands" (73) - serial obycz. USA
14.00 Benefis Jacka Cygana - pr. artystyczny
15.00 Nie tylko dla komandosów (powt.)
15.25 „Sławny Jett Jackson" (13) - serial USA-kanad.
15.55 Podróże z euro
16.00 Panorama
16.20 Prognoza pogody
16.25 „Gruby" (2) „Szkoła" - pol. serial przyg.
16.55 Ryzykanci 2 (11) - reality show
17.50 Program lokalny
18.25 Podróże z euro
18.30 Panorama
18.55 Prognoza pogody
19.05 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.35 Camerata - mag. muz.
20.00 „M jak miłość" (102) - pol. serial obycz.
20.50 Podróże z euro (powt.)
20.55 Studio Sport: Stulecie Realu Madryt - w programie m.in. recital Placido Domingo i mecz Real **Madryt - Gwiazdy FIFA** (w przerwie meczu Panorama)
23.35 Panorama
23.50 Sport telegram
23.55 Prognoza pogody
0.05 Kino Mocnych Wrażeń: „Kamienny chłód śmierci" - thriller psych. USA 1980, reż. George Mendeluk, wyk. Richard Crenna (na zdjęciu), Paul Williams, Linda Sorenson, Belinda J. Montgomery (95 min)



Sierżant Boyd (Richard Crenna) prowadzi śledztwo w sprawie seryjnego zabójcy z Toronto, który morduje prostytutki. Jego kolejną ofiarą zostaje dziewiętnastoletnia striptizerka Claudia. Policjant dociera do jej znajomej Moniki, która ostatni raz widziała ją żywą. Kobieta jest opiekunką swoich młodszych koleżanek z branży. Między nią a Boydem wkrótce zaczyna rodzić się uczucie. *(A)*

1.40 „Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście" (28) „Dobrze ci było?" - serial kom. USA
2.10 Zakończenie programu

TV4

6.00 Muzyczny VIP - mag. muz.
6.30 KINOmaniaK - mag. film.
7.00 Muzyczne listy - mag. muz.
7.50 „Teknoman" (17) - serial a
8.10 „Czarny Królewicz" (12)
8.35 „Przygody rodziny Addam (24) (powt.)
9.00 „Fiorella" (174) (powt.)
9.55 „Zbuntowany anioł" (76)
10.40 „M.A.S.H." (12) (powt.)
11.05 „Jak pan może, panie rze?" (11) (powt.)
11.35 „Herkules" (17) (powt.)
12.30 Muzyczny VIP - mag. muz.
13.00 Rajdowe mistrzostwa (powt.)
13.40 Muzyczne listy - mag. muz.
14.30 „Motomyszy z Marsa" (9) anim.
15.00 „Czarny Królewicz" (13) serial przyg.
15.30 „Fiorella" (175) - telenowela

Diego spotyka się z klientem, zasowanym kupnem wszystkich nier mości pani Roberty. Paula pogrąża rozpaczy. Niespodziewanie, odwied Mario, ofiarowując swoją przyjaźń.

16.30 „Przygody rodziny Addams (25) - serial kom. USA
17.00 „Jak dwie krople czekol (10) - serial kom. USA
17.30 HOT CHAT - pr. publicyst.
17.45 Dziennik i Prognoza pogody
18.00 „Zbuntowany anioł" (77) - nowela argent.

Pablo ogłasza swoje zaręczyny z lagros. Ivo wzbrania się przed wzięc udziału w wydanym z tej okazji prz ciu, ale za namową babki zmienia z nie. Angelica wyznaje Vicky i Damia wi, że jest córką służącej.

19.00 „Anioły miłosierdzia" (10) - s obycz. USA

Doktor Lilian wraz z dyrekcją szpi przygotowuje się do wizyty zespołu inspe torów sanitarnych. Kobieta nie spodze się przychylnego nastawienia kontrole zdaje sobie bowiem sprawę, że w ich s talu może zdarzyć się wszystko. Istot wkrótce jeden z delegatów komisji kon znajduje psa na stole operacyjnym.

20.00 „Baza Pensacola" (18) - se sens. USA

Jeden z samolotów, stacjonujący w Pensacoli, zostaje zestrzelony za r wroga. Dowódcy innych jednostek p wietrznych próbują uwolnić pilota, le staje się to niemożliwe wskutek błę jednego z żołnierzy.

20.55 Idol Extra - pr. rozr.
21.50 Dziennik
22.05 Informacje sportowe i Progn za pogody
22.15 Koszykówka: Euroliga mężczyzn dea Śląsk Wrocław - Adecco As
0.15 „Szczęki 3" - horror USA 19 reż. Joe Alves, wyk. Dennis Qua Bess Armstrong, Louis Gosset Lea Thompson (94 min)

Czytaj na stronie 46.

2.05 X Laski - pr. erot.
2.35 Muzyczne listy - mag. muz.
3.20 Strefa P - pr. muz.
3.50 KINOmaniaK - mag. film.
4.15 To się w głowie nie mieści - ma
4.35 Zakończenie programu

PolSat

[illegible] Piosenka na życzenie
[illegible] Serial animowany (powt.)
[illegible] „Pokemon" (109) - serial anim.
[illegible] „Duża przerwa" (3) (powt.)
[illegible] „Roswell: W kręgu tajemnic" (30) (powt.)
[illegible] „Graczykowie" (2) (powt.)
[illegible] „Samo Życie" (140, 141) (powt.)
[illegible] Rosyjska ruletka - teleturniej
[illegible] „Różowa Pantera" - serial anim.
[illegible] „Kachorra to ja" (59) (powt.)
[illegible] „Luz Maria" (51) - telenowela
[illegible] Willa (powt.)
[illegible] „Normalny Norman" (6) - fr. serial anim.
[illegible] „Świat według Kiepskich" (40) (powt.)
[illegible] Informacje
[illegible] „Różowa Pantera" - serial anim.
[illegible] „Kachorra to ja" (60) - telenowela

argent.

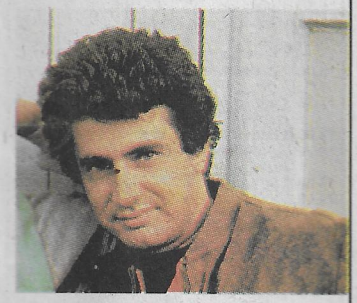
Tripoli wynajmuje dwóch zbirów, którzy napadną na Angelę. Chce w ten sposób zainscenizować niebezpieczną sytuację, z której będzie mógł ją uratować.

17.15 **Centrum przygotowań świątecznych Winiary**
17.20 **Idol Extra** - pr. rozr.
18.15 **„Graczykowie"** (3) - pol. serial kom.
18.45 **Informacje, Sport**
19.10 **Prognoza pogody**
19.15 **Awantura o kasę** - teleturniej
20.05 **„13 Posterunek"** (14) - pol. serial kom.
20.45 **„Samo Życie"** (142) - pol. serial obycz.

Do leżącej w szpitalu Agnieszki przyjeżdżają w odwiedziny rodzice. Hania jest zła na siebie, że nie było jej przy córce w trudnych chwilach. Prosi dziewczynę, aby jej wybaczyła. Wybory nowego naczelnego kończą się zwycięstwem Andrzeja Kornackiego.

21.15 **„XXL"** - kom. fr. 1997, reż. Ariel Zeitoun, wyk. Michel Boujenah (na zdjęciu), Gerard Depardieu, Catherine Jacob, Gina Lollobrigida (94 min)

Alain Berrebi (Michel Boujenah), pochodzący z Tunezji żydowski biznesmen, przyjeżdża do Paryża jako ozdobniarz księżniczki Arlette Stern (Elsa Zylberstein). Ojciec dziewczyny, Dawid (Maurice Chevit), otrzymuje wiadomość o śmierci człowieka, który



przed laty uratował życie jemu i jego kuzynowi Nathanowi (Felix Fiebich). Wszystkie cztery osoby spotykają się na pogrzebie. Podczas uroczystości poznają syna zmarłego - Jeana (Gerard Depardieu). (A)

21.30 **Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka** (w przerwie filmu)
23.10 **Informacje, Sport**
23.30 **Prognoza pogody**
23.35 **Graffiti** - pr. publicyst.
23.50 **„Tropem Hacka"** - kanad. film przyg. 1996, reż. Michael J.F. Scott, wyk. Alan Arkin (na zdjęciu), Chris Sigurdson, Michael Riley, Chad Krowchuk (88 min)

Właściciele psa imieniem Hack przeprowadzają się z Kalifornii do Vancouver. Traf chce, że czworonóg gubi się przed wyjazdem i jego państwo wyruszają w drogę bez niego. Wierny zwierzak nie wyobraża sobie życia bez swoich państwa i podąża ich tropem przez cały kontynent. (A)

1.40 **Muzyka na BIS**
5.00 **Zakończenie programu**

TVN

5.35 **Kropka nad „i"** (powt.)
5.50 **„Miłość i nienawiść"** (46) (powt.)
6.35 **Telesklep**
7.05 **„Przyjaciółki i rywalki"** (59) (powt.)
7.50 **„Wodnikowe wzgórze II"** - serial anim.
8.15 **„Szczenięce lata Toma i Jerry'ego"** (28) - serial anim.
8.40 **„Łebski Harry"** (44) - serial anim.
9.05 **„Inspektor Gadget"** (37) - serial anim.
9.30 **(na żywo) Tele Gra** - teleturniej
10.35 **Telesklep**
11.50 **Rozmowy w toku** - talk show
12.50 **„13 Posterunek 2"** (17) (powt.)
13.25 **„Szczenięce lata Toma i Jerry'ego"** (29) - serial anim.
13.50 **„Łebski Harry"** (44) - serial anim.
14.15 **„Beverly Hills 90210"** (277) - serial obycz. USA
15.15 **Milionerzy** (powt.)
16.00 **TVN Fakty i Pogoda**
16.20 **„Przyjaciółki i rywalki"** (60) - telenowela

Policja aresztuje Armando i Ciro pod zarzutem handlu narkotykami.

17.10 **„Miłość i nienawiść"** (47) - telenowela

Ana Cristina mówi Octavio, że dziecko, którego ona oczekuje, na pewno nie jest jego.

18.00 **Rozmowy w toku:** Uwodziciele - talk show

Gościem programu będzie Jerzy Julian Kalibabka, najsłynniejszy polski uwodziciel. Wspomina swą burzliwą młodość - ponad tysiąc uwiedzionych kobiet i dwadzieścioro dzieci. Obecnie mieszka z dwoma partnerkami jednocześnie. Dwa razy miał zamiar ożenić się, jednak kończyło się to ucieczką sprzed ołtarza.

19.00 **TVN Fakty**
19.30 **Sport**
19.35 **Pogoda**
19.40 **Uwaga!** - mag.
20.00 **„13 Posterunek 2"** (18) - pol. serial kom.

Policjanci pomagają siostrze Czarka przygotować się do matury z historii. Podczas inscenizacji najważniejszych wydarzeń, Cezary odgrywa Rejtana i upija się do nieprzytomności. Na posterunek przychodzi komendant, który postanawia wziąć udział w przedstawieniu. Organizują egzamin na komisariacie. Na zdjęciu Aleksandra Woźniak i Cezary Pazura. (A)

20.40 **Tylko miłość** - pr. rozr.
22.00 **Oko za oko** - pr. rozr.
23.00 **TVN Fakty**
23.10 **Kropka nad „i"** - pr. publicyst.
23.30 **Na tropie agenta**
0.00 **Superwizjer** (powt.)
0.30 **Nic straconego** - programy powtórkowe

TVN7

6.55 **Telesklep**
7.10 **„Wojowniczki z krainy marzeń"** (3) - serial anim.
7.35 **„Yaiba - legendarny samuraj"** (4) - serial anim.
8.00 **„W niewoli uczuć"** (80) - telenowela
8.50 **„Daniela i przyjaciele"** (64) - telenowela
9.40 **„Drew Carey Show"** (24) (powt.)
10.05 **„Norman w tarapatach"** (24) (powt.)
10.30 **(na żywo) Łamisłówka** - teleturniej
11.00 **„Żar tropików"** (41) (powt.)
11.55 **„Przeklęta miłość"** (37) - serial obycz.
12.40 **Telesklep**
14.30 **„Albert"** (18) - serial anim.
14.55 **„Wojowniczki z krainy marzeń"** (3) - serial anim.
15.20 **„Yaiba - legendarny samuraj"** (4) - serial anim.
15.40 **„Pełna chata"** (158) - serial kom. USA
16.15 **„Bajer w Bel-Air"** (41) - serial kom. USA
16.45 **„Bliźniaczki"** (21) - serial kom. USA
17.15 **„Gliniarze na motorach"** (6) (powt.)
18.10 **Aktualności**
18.20 **„Żar tropików"** (42) - kanad. serial sens.
19.15 **„Drew Carey Show"** (25) - serial kom. USA
19.40 **„Norman w tarapatach"** (25) - serial kom. USA
20.10 **„Pięć dni pewnego lata"** - dram. obycz. USA 1983, reż. Fred Zinnemann, wyk. Sean Connery, Betsy Brantley, Lambert Wilson, Jennifer Hilary (130 min)

Szkocki lekarz Douglas (Sean Connery) i jego siostrzenica Kate (Betsy Brantley) spędzają urlop w Alpach. Łączy ich pielęgnowane od lat uczucie. Podczas wyprawy w góry, młoda kobieta zakochuje się jednak w przewodniku (Lambert Wilson) i decyduje się zerwać związek ze swym wujem. W czasie niebezpiecznej wspinaczki obaj mężczyźni zaczynają rywalizować z sobą.

22.20 **„Gliniarze"** (6) (powt.)
23.20 **„Małpa w opałach"** - kom. sens. USA 1980, reż. Jeff Werner, wyk. Robby Benson, Linda Grovenor, Charles Durning, Elsa Lanchester (115 min)

Taksówkarz Pinsky (Robby Benson) marzy o karierze muzycznej. Wkrótce, staje się sławny, ale z innego powodu - zostaje oskarżony o zabicie znanego naukowca, twórcy nowej broni nuklearnej. Nikt nie wie, że jedynym świadkiem eksperymentów był należący do profesora szympans.

1.15 **Styl** - mag. mody
1.45 **„Zachowania mordercy"** - film sens. USA 1992, reż. Michael Miller, wyk. Cliff de Young, Farrah Fawcett, A. Martinez, Dakin Matthews (95 min)

Czytaj na stronie 47.

3.20 **„Kung-fu"** (20) - serial przyg. USA
4.10 **„Pełna chata"** (158) (powt.)
4.35 **„Bajer w Bel-Air"** (41) (powt.)
5.00 **„Bliźniaczki"** (21) (powt.)
5.25 **Zakończenie programu**

TV Polonia

6.00 Kawa czy herbata?
8.00 Wiadomości
8.10 Prognoza pogody
8.15 Woronicza 17
8.30 „Klan” (635) - telenowela pol.
Kinga dowiaduje się, że Michał nie nocował na Sadybie. Czesia nie chce rozmawiać z Darkiem i poważnie zastanawia się nad rozwodem. Po dotarciu do pracy dziewczyna nie może wejść do butiku, bowiem nie ma ani Halszki, ani kluczy. Niebawem okazuje się, że zniknął także utarg i kilka drogich kreacji.

9.00 Zabawy językiem polskim - teleturniej
9.25 Klub pana Rysia: Krótka historia papieru - pr. dla dzieci
9.45 Ojczyzna-polszczyzna: Kłopoty z Nowymi Groszkami, Topołową i Przygodzicami (powt.)
10.00 Wieczór z Jagielskim: Andrzej Cierniewski, Krystyna Prońko (powt.)
10.50 Ale cyrk - widowisko estradowe
11.15 „Mordziaki” (3) „Groźny olbrzym” - pol. serial anim.
11.40 U wód...: W chopinowskim kurorcie - felieton
12.00 Wiadomości
12.15 Polonijny Magazyn Gospodarczy (powt.)
12.45 Polska na World Travel Market - rep.
13.00 Wieści polonijne (powt.)
13.15 „Kurs na lewo” - pol. film obycz. 1986, reż. Paweł Unrug, wyk. Zbigniew Buczkowski, Marek Siudym, Krzysztof Kowalewski, Ludwik Pak (69 min)
Pracownicy tuczarni Paweł (Marek Siudym), Antek (Ludwik Pak) i Kazik (Zbigniew Buczkowski) otrzymują polecenie nielegalnego zabicia i rozwiezienia sporej ilości indyków ważnym osobistościom. Zniechęceni i znużeni kłopotami, towarzyszącymi im podczas realizacji zadania, bohaterowie postanawiają urządzić sobie piknik nad Wisłą. Adaptacja jednego z opowiadań, pochodzącego ze zbioru „Maść na szczury” autorstwa Bogdana Madeja. Autor z charakterystyczną dla siebie nutką ironii, krytykuje zasady funkcjonowania w polskiej rzeczywistości tzw. propagandy sukcesu. Sukces, w pojęciu jego bohaterów, prawie zawsze jest równoznaczny z umiejętnością „kombinowania”.

14.25 Shakin' Dudi po latach - recital zespołu
15.00 Wiadomości
15.15 Zabawy językiem polskim (powt.)
15.40 Klub pana Rysia: Krótka historia papieru (powt.)
16.00 „Klan” (635) (powt.)
16.30 Rewizja nadzwyczajna - pr. hist.
17.00 Teleexpress
17.20 Sportowy Express
17.25 Gość Jedynki
17.40 Ale cyrk (powt.)
18.05 „Mordziaki” (3) „Groźny olbrzym” - pol. serial anim.
18.30 Magazyn olimpijski: Echa stadionów
19.00 My o Polsce nie zapominamy (powt.)
19.15 Dobranocka: „Dziewczynka z orzeszka” (2) „Jak dziewczynka urządzała dom”
19.30 Wiadomości
20.00 Sport, prognoza pogody
20.15 „Klan” (635) (powt.)
20.40 Polska karta - mag. gospodarczy
21.15 „Kurs na lewo” (powt.)
22.25 Shakin' Dudi po latach (powt.)
23.00 „Dalajlama - filozof nadziei i ludzkiego współodczuwania” - film dok. Barbary Lorynowicz
Film opowiada o historii narodu tybetańskiego, jego walce o niepodległość i wielkim przywódcy duchowym i politycznym dalajlamie. Ten największy autorytet buddyjski, laureat Pokojowej Nagrody Nobla, w 2000 roku złożył oficjalną wizytę w Polsce. Religia i filozofia nakazuje mu opowiadać się za walką bez stosowania przemocy. Jego najważniejszym przesłaniem jest to, że człowiek powinien spełniać dobre uczynki, wynikające z pozytywnej motywacji. Jest nią współczucie i troska o innych ludzi.

0.00 Monitor Wiadomości
0.15 Profit - wiadomości ekonomiczne
0.20 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... - mag. krym.
0.50 Reportaż (powt.)
1.15 „Dziewczynka z orzeszka” (2) „Jak dziewczynka urządzała dom” - czeski serial anim.
1.30 Wiadomości (powt.)
1.55 Sport (powt.)
2.00 Prognoza pogody (powt.)
2.10 „Klan” (635) (powt.)
2.40 Polska karta (powt.)
3.10 „Kurs na lewo” (powt.)
4.15 Ameryka - mój drugi dom - rep.
4.40 Pamiętaj o mnie... - koncert życzeń (powt.)
5.05 „Dalajlama - filozof nadziei i ludzkiego współodczuwania” (powt.)

TVP3 Kraków

6.30 (WP) „Anatol” (24) „Brawa dla Anatola” - serial anim.
6.55 (WP) „Wyprawa na Zachód” (14) - serial anim.
7.30 (WP) Kurier - pr. inform.
7.40 (WP) Prognoza pogody
7.45 Kronika - pr. inform.
7.55 Prognoza pogody
8.00 (WP) Psychiatria bez lęku - mag.
8.30 (WP) Kurier - pr. inform.
8.40 (WP) Prognoza pogody
8.45 (WP) Gość dnia
9.00 (WP) Transmisja obrad Sejmu RP
9.30 (WP) Kurier (w wersji graficznej) (co godzinę, do 15.30)
16.00 Prognoza pogody
16.05 Na rynku pracy - mag.
16.25 Warto wiedzieć - pr. inform.
16.30 (WP) Kurier (co godzinę, do 18.30)
16.40 (WP) Prognoza pogody
16.45 (WP) Rozmowa dnia - pr. publicyst.
17.00 (WP) Psychiatria bez lęku - mag.
17.45 (WP) Prognoza pogody
17.50 Kronika Świętokrzyska
17.55 Prognoza pogody
18.00 Kronika - pr. inform.
18.25 Tematy dnia - pr. publicyst.
18.35 (WP) Regiony kultury - mag.
18.45 Rola - mag. roln.
19.00 Kundel bury i kocury - pr. dla dzieci
19.20 Warto wiedzieć - pr. inform.
19.25 Prognoza pogody
19.30 (WP) Kurier sportowa, Prognoza pogody - pr. inform.
19.40 (WP) Rozmowa dnia - pr. publicyst.
20.00 (WP) Telekurier - mag.
20.30 (WP) Kurier - pr. inform.
20.45 (WP) Studio pogoda
20.50 (WP) Echa dnia - pr. publicyst.
21.15 (WP) Eurotel - mag.
21.30 (WP) Kurier gospodarczy
21.40 (WP) Prognoza pogody
21.45 Kronika - pr. inform.
21.55 Sport, Prognoza pogody
22.00 Tematy dnia - pr. publicyst.
22.15 (WP) To jest temat - cykl rep.
22.30 (WP) Kurier - pr. inform.
22.45 (WP) Sport
22.55 (WP) Studio pogoda
23.00 (WP) „Dziecko z Sajgonu” - ang. dram. obycz. 1995, reż. David Attwood, wyk. John Hurt, Kerry Fox, Douglas Hodge, Beng Jordan (91 min)
Kate (Kerry Fox) i Michael (Douglas Hodge) Cooperowie mieszkają w luksusowym apartamencie w Bangkoku. Ich szczęście zakłóca fakt, że nie mogą mieć potomstwa. Niestety, próby adopcji w Tajlandii zawodzą i zdesperowana kobieta postanawia uciec się do innych metod. Przy pomocy fałszywych dokumentów usiłuje sprowadzić dziecko z sierocińca w Sajgonie. Kiedy jest już bliska sukcesu, zaczynają dręczyć ją wyrzuty sumienia.

0.35 (WP) „Rekiny i płotki” (11) - serial obycz.
1.25 (WP) „Potrzeba seksu” (3) „Czas i miejsce” - ang. serial dok.
2.15 Zakończenie programu

TVP3 Rzeszów

7.45 Aktualności - pr. inform.
7.50 Panorama powiatów - mag.
15.45 Aktualności (w wersji graficznej)
16.00 Interwencje Trójki - pr. publicyst.
17.50 Kalejdoskop podkarpacki
18.00 Aktualności - pr. inform.
18.20 Panorama powiatów - mag.
18.45 Pytania do... - pr. publicyst.
19.15 Felieton
21.45 Aktualności - pr. inform.
22.00 Raport Aktualności - pr. inform.

TVP3 Warszawa

7.45 Telewizyjny Kurier Warszawski - pr. inform.
7.55 Wiadomości sportowe (powt.)
8.00 Puls stolicy (powt.)
8.15 Nasz gość (powt.)
8.25 Pogoda dla Warszawy i Mazowsza
16.05 Dzieje Warszawy w latach 1920-39
16.15 Studio reportażu
17.50 Telewizyjny Kurier Mazowiecki - pr. inform.
18.05 Telewizyjny Kurier Warszawski - pr. inform.
18.45 Studio reportażu: Opiekunki
19.00 Saga rodów - pr. dok.
19.15 Nasz gość - wywiad
21.45 Telewizyjny Kurier Warszawski i Pogoda dla Warszawy - pr. inform.
21.55 Wiadomości sportowe - pr. inform.
22.00 Puls stolicy - pr. publicyst.

TV Puls

11.30 Telesklep
14.00 „Sobór: Wrota XXI wieku” (10) - film dok.
15.00 „Było sobie życie” (3) - fr. serial anim.
15.25 „Kacper i przyjaciele” (46, 47) - serial anim.
16.00 Studio otwarte - Cybernetyki 7: Stan wojenny - 20 lat później (powt.)
17.30 Czarno-biały - rozmowy na tematy duchowe
18.00 Lista przebojów filmowych - mag.
18.30 Archiwum XX wieku: Adrian Jedwabne (powt.)
19.00 „Sobór: Wrota XXI wieku” (10) (powt.)
20.00 „Nietykalni” (25) „Kuba” (1) - serial sens. USA
21.00 Studio otwarte - Cybernetyki 7: Czy jesteśmy ksenofobami? - pr. publicyst.
22.30 Lista przebojów filmowych - mag.
23.00 Czarno-biały - rozmowy na tematy duchowe
0.00 „Nietykalni” (25) „Kuba” (1) (powt.)
1.00 Zakończenie programu

HBO

6.30 „Biały jak śnieg” - duńsko-szwed. film obycz. 2001, reż. Jan Troell, wyk. Amanda Ooms, Rikard Wolff, Björn Granath, Björn Kjellman (151 min)
9.00 Na planie - mag. film.
9.25 „Cud na wzgórzu” - film obycz. USA 2000, reż. Michael Switzer, wyk. Patty Duke, William Devane (86 min)
10.55 „Gazeciarze” - kom. USA 1996, reż. Blair Treu, wyk. Kyle Howard, Robert England, Travis Wester, Chauncey Leopardi (89 min)
12.30 Cinema, cinema - mag. film.
12.55 „Co za życie” - kom. fr.-szw. 2000, reż. Antonio Cuadri, wyk. Salma Hayek, Carmelo Gomez, Fernando Valverde, Alicia Agut (108 min)
14.45 „Biały konik” - irland. film dla dzieci 1999, reż. Brian Kelly, wyk. Oliwier Gruner, Carly Anderson, Warwick Davis (88 min)
16.20 Zobacz w HBO - mag. film.
16.50 „Świat na talerzu” - kom. austral. 2000, reż. Rob Sitch, wyk. Sam Neill, Kevin Harrington, Tom Long (96 min)
18.30 „Biały jak śnieg” - duńsko-szwed. film obycz. 2001, reż. Jan Troell, wyk. Amanda Ooms, Rikard Wolff, Björn Granath, Björn Kjellman (151 min)
21.00 HBO BIS: Premiera - „Gorączka wyborcza” - kom. USA 2000, reż. Ron Lagomarsino, wyk. Tom Selleck, Laura Linney, Nancy Travis, Teri Hatcher (86 min)
Kandydat Demokratów na fotel prezydencki James Reynolds Pryce to uczciwy człowiek, który potrafi słuchać ludzi. W szranki z nim staje niezależny polityk i bezwzględny lobbysta, szukający dużych pieniędzy, który nie boi się wygłaszać kontrowersyjnych poglądów.

22.30 „Wyścig szczurów” - kom. USA 2001, reż. Jerry Zucker, wyk. Rowan Atkinson, Whoopi Goldberg, John Cleese, Cuba Gooding (107 min)
0.20 „Drakula” - horror USA 1992, reż. Francis Ford Coppola, wyk. Winona Ryder i Gary Oldman (na zdjęciu), Anthony Hopkins, Keanu Reeves (123 min)

Rok 1462. Młody książę Vlad (Gary Oldman), noszący przydomek Drakula, wyrusza do boju z tureckim najeźdźcą. Tymczasem, jego ukochana Elisabeta (Winona Ryder) pada ofiarą perfidnej intrygi. Dziewczyna dowiaduje się o rzekomej śmierci Vlada i popełnia samobójstwo. Drakula postanawia odnaleźć Elisabetę - choćby za cenę wiecznego potępienia. Wówczas, staje się wampirem. (A)

2.25 „Bez twarzy” - horror USA-fr.-kanad. 2000, reż. George Romero, wyk. Jason Flemyng, Peter Stormare, Leslie Hope, Nina Garbiras (95 min)
4.00 Gwiazdy Hollywood: Woody Harrelson - mag. film.
4.25 „Co za życie” (powt.)

Canal +

7.00 Minisport + - mag.
7.10 Łapu Capu - chochliki telewizyjne
7.15 Nie przegap - mag. inform.
7.25 Diabelski Młyn - filmy anim.
8.00 (K) „Teletubbies 2” (157) - serial a
8.25 (K) „Poznaj mojego tatę” - kom. USA reż. Jay Roach, wyk. Robert de Nir Stiller, Teri Polo, Blythe Danner min) (surround)
10.10 (K) „Kumpelski układ” - dram. USA 1984, reż. Glenn Jordan, wy chard Dreyfuss, Susan Sarandon cy Allen, Jean Stapleton (105 min)
12.00 (K) Łapu Capu Extra - chochliki telew
12.30 (K) „Kolęda primadonny” - film s 2000, reż. Richard Schenkman, Vanessa L. Williams, Brian McNa John Taylor (84 min) (surround)
14.00 (K) „Wśród lodów” (1/2) - film dok.
14.55 (K) „Przez 24 godziny” (15) - serial USA (surround)
15.40 (K) „Sara” - pol. film obycz. 1997 Maciej Ślesicki, wyk. Bogusław L Agnieszka Włodarczyk, Cezary Pa Marek Perepeczko (106 min)
17.30 (K) „Zwykli ludzie” - film obycz. 1980, reż. Robert Redford, wyk. Do Sutherland, Timothy Hutton, Hirsch, Mary Tyler Moone (119 min)
19.35 (K) „Teletubbies 2” (157) - serial a
20.00 Diabelski Młyn - filmy anim.
20.35 Nie przegap - mag. inform.
20.45 Łapu Capu - chochliki telewizyjne
20.50 Minisport + - mag.
21.00 (K) „Aniołki taty” - film obycz. USA 2 reż. Dwight H. Little, wyk. Scott Ba Kimberley Warnat, Cynthia Nixon, chlan Murdoch (87 min)
22.30 (K) „Z pamiętnika paralityka” (8) - rial kom. USA (surround)
22.55 (K) „Najlepszy SuperDeser” - film k kometrażowy
23.30 (K) „Pleśń skowronka” - film kostiu USA 2000, reż. Karen Arthur, wyk. son Elliott, Maximilian Shell, Tony G dwyn, Robert Floyd (108 min)
1.20 (K) „Powrót do kryjówki nad jeziorem” - horror USA 2001, reż. Po-Chih Leo wyk. Judd Nelson, Brian Krause, Da Salem, Claudette Mink (86 min) (surrou
2.50 (K) „Oko obserwatora” - thriller austral. nad.-ang. 1999, reż. Stephen Elliott, w Ewan McGregor, Ashley Judd, Patr Bergin, Jason Priestley (100 min) (s round)

Tele 5

7.00 Inforama Tele5 - informacje, przegl prasy i prognoza pogody
7.15 „Świat wokół nas” - austral. serial do
7.45 Inforama Tele5 - informacje, przegl prasy i prognoza pogody
8.00 „Saint Tropez” (120) (powt.)
9.00 Telezakupy
10.30 Moje dziecko - pr. poradnikowy
11.30 Werdykt - mag.
12.30 „Nie zapomnij paszportu”: „Etiopia kanad. serial dok.
13.20 „Mieszkanko dla dwojga” (90) (powt.
13.45 Videofashion - mag. mody
14.15 „Pelswick” - kanad. serial anim.
14.40 „Bob i Margaret” (18) - ang. serial anim
15.05 Muzyczny kontener - pr. muz.
16.05 Moje dziecko - pr. poradnikowy
17.05 „Mieszkanko dla dwojga” (91) - fr. seri kom.
17.30 Inforama Tele5 - informacje i prognoz pogody
17.35 „Świat wokół nas” - austral. serial do
18.00 „Saint Tropez” (121) - fr. serial obycz.
19.00 Videofashion - mag. mody
19.30 „Pelswick” - kanad. serial anim.
20.00 „Sam i ja” - kanad. film obycz. 199 reż. Deepa Mehta, wyk. Ranjit Cho dhry, Peter Boretski, Om Puri, Jolly B der (94 min)
Młody człowiek Nikhil Parikhm (Ranjit Cho dhry) przyjeżdża do Toronto z Indii w poszukiwaniu lepszego życia. W nowym kraju pomaga mu się odnaleźć jego wuj Chetan. Wkrótce, Nikhil znajduje zatrudnienie - zostaje pielęgniarzem pewnego staruszka Sama Cohena (Peter Boretski). Jego podopieczny jest człowiekiem o trudnym charakterze, upartym i pełnym dziwactw.
21.40 Inforama Tele5 - informacje i prognoz pogody
21.45 „Adwokaci” (16) - fr. serial obycz.
22.45 „Tragiczne błędy lekarzy” (3) - ang. seri dok.
23.40 „Erotyczne fantazje” - fr. film erot.
1.10 Zakończenie programu

[illegible] + Żółty

[illegible] wyścig - film sf USA **10.00** Deser: Je[illegible] piosenka Ya Rayah - film krótko[illegible] Rok Konia - film dok. **12.00** Minisport + [illegible] Lapu Capu - chochliki telewizyjne [illegible] - mag. inf. **12.25** Diabelski Młyn [illegible] **13.00** Teletubbies 2 (157) - serial a[illegible] Jezue dawniej i dziś - kom. kanad. [illegible] Impossible - film sens. USA **17.20** [illegible] - kom. USA **18.50** Małżowina - pol. [illegible] **20.00** Brat 2 - ros. film sens. **22.05** Dro[illegible] - kom. USA **23.40** Aniołki taty - film [illegible] **1.10** Selekcjoner - kom. USA **2.50** Tato [illegible] obycz. **4.40** Zakończenie programu

[illegible] + Niebieski

[illegible] nożna: Liga włoska (powt.) **9.00** Piłka [illegible] hiszpańska **11.00** Sportowe Forum [illegible] Piłka nożna: Klub Kibica - mecz Ruch [illegible] Gospel Katowice **14.20** Piłka nożna: Li[illegible] (powt.) **16.10** Rodzina to grunt - [illegible] **18.00** Ligue 1 - mag. ligi francuskiej [illegible] Premiership - mag. ligi angielskiej **19.00** Per[illegible] - film sens. USA **20.30** Wróg u bram - [illegible] USA **22.40** Ligue 1 (powt.) **23.10** Pre[illegible] (powt.) **23.40** Sportowe Forum (powt.) [illegible] o Ziemię - film sf USA **2.30** Autor, autor! [illegible] obycz. USA **4.20** Deser: Daj mi to - film krót[illegible] **4.40** Piłka nożna: Klub Kibica (powt.)

[illegible]mark

[illegible] Podcięte skrzydła (1/3) - serial hist. USA [illegible] Dr Quinn (58) - serial obycz. USA **9.00** Chri[illegible] Wybory serca (1/2) - film obycz. USA **11.00** [illegible] Wschód - film obycz. USA **13.00** Pod[illegible] skrzydła (2) - serial hist. USA **14.00** Dr Quinn (59) - serial obycz. USA **15.00** Miłość czy [illegible]? - melodram. USA **17.00** Christy: Wy[illegible] serca (1/2) - film obycz. USA **19.00** Dr Quinn [illegible] serial obycz. USA **20.00** Ciąg dalszy historii Domku na prerii - film obycz. USA **22.00** Bez[illegible] świat Herberta George'a Wellsa (1/3) - [illegible] fantast. USA-ang. **0.00** Dr Quinn (34) - serial [illegible] USA **1.00** Ciąg dalszy historii Domku na [illegible] - film obycz. USA **3.00** Bezkresny świat Herberta George'a Wellsa (1/3) - film fantast. [illegible]-ang. **5.00** Złamane śluby - film obycz. USA

[illegible] Cinema

[illegible] Adopcja - węg. dram. obycz. **15.30** Krowa [illegible] dram. obycz. **17.00** W cieniu Kaina - thril[illegible] **18.30** Jesienna sonata - fr.-niem. dram. [illegible] **20.00** Za kulisami: Femme Fatale - film [illegible] **20.30** Sprzedam plan napadu na bank - [illegible] film sens. **22.15** Skóra - fr.-wł. dram. obycz. [illegible] Niewidzialny: Power Flower - fr. film erot. [illegible] Zakończenie programu

[illegible] Kino!

[illegible]lioner - pol. film obycz. **9.35** Młode Hollywood: [illegible] Diaz - film dok. **10.05** Dom lalki - dram. o[illegible] USA **11.45** Moja wspaniała kariera - austral. [illegible] obycz. **13.30** Rudowłosa Sonja - film sf USA-ho[illegible] **15.00** Arnold Schwarzenegger - bohater Holly[illegible] - film dok. **15.55** Rosencrantz i Guildenstern [illegible] - film kostium. USA-ang. **17.55** Gorączka - [illegible] film obycz. **20.00** Sergio Leone - film dok. **21.05** [illegible] - Bull Durham - kom. obycz. USA **22.55** Kic[illegible] - film sens. USA **0.35** Podwójny chwyt - thriller [illegible] **2.15** Zakończenie programu

[illegible]anete

[illegible] dok.: **8.40** Przepis na Miss **9.30** Kandydatki [illegible] - Amour **10.30** Wielki atlas zwierząt (10) Pta[illegible] **11.00** Tajemny świat ogrodów (3) Osy **11.25** [illegible] godziny z życia miasta: Warszawa (1) **11.55** 24 [illegible] z życia miasta: Berlin (2) **12.25** Elizabeth [illegible] - Angielka w Hollywood **13.20** Lee Marvin [illegible] Tajemny świat ogrodów (8) Szarańczaki [illegible] Kronika zapowiedzianej katastrofy **15.35** [illegible] słowach: Światowy dzień walki z AIDS - dys[illegible] **16.05** Słuchać i słyszeć **16.55** Głos nadziei [illegible] Partia, pieniądze, rock and roll **18.50** Fran[illegible] mistrzowie: Yannick Noah **19.45** 24 godziny [illegible] miasta: Vancouver (1) **20.15** Tajemny świat [illegible] (13) Wojenna sztuka roślin **20.45** Rzeka, [illegible] nie można zapomnieć **21.15** W kilku słowach: [illegible]falne powodzie - dyskusja **21.45** Tama [illegible]passet **22.50** Chiny pod wodą **23.15** Poza [illegible] **0.10** Tajemny świat ogrodów (13) Wojenna [illegible] roślin **0.35** 24 godziny z życia miasta: Van[illegible] (1) **1.05** Naoczny świadek (3) **1.30** Rakiety [illegible]mosie (13-ost.) Poza wszelkie granice **2.25** [illegible]ame samoloty: Huey - anioł miłosierdzia, a[illegible]nierci **3.15** Zakończenie programu

[illegible]imal Planet

[illegible] Na pomoc zwierzętom **7.30** Na ratunek [illegible]e **8.00** Urodziny w zoo **9.00** Zanim bę[illegible] późno: Mini torbacze **10.00** Pogotowie [illegible]wierząt: Przydział Shiri **10.30** Pogotowie dla [illegible]: Samoobsługa **11.00** Łowca krokodyli: [illegible] smok **12.00** Przygody Marka O'Shea: Powrót znad krawędzi **12.30** Mistrzowie świata zwierząt **13.00** Spotkania ze zwierzętami **13.30** Zwierzęce Archiwum X **14.00** W błękitach morza: Ocean utracony **15.00** Na pomoc zwierzętom **15.30** Na ratunek przyrodzie **16.00** Małpi świat **17.00** W Afrykańskiej dziczy: Rafa **18.00** Stawonogi: Życie na pustyni **18.30** To moje dziecko: Venus **19.00** Niezwykłe podróże **19.30** Niezwykłe podróże **20.00** Od świtu do zmierzchu **20.30** Od świtu do zmierzchu **21.00** Szaleni Mike i Mark: Karmienie lwów **22.00** Przygody Marka O'Shea: Powrót znad krawędzi **22.30** Kryminalne opowieści **23.00** Lwy - droga do wolności: Bomba zegarowa **0.00** Weterynaria przyszłości: Bella **0.30** Weterynaria przyszłości: Bluebell **1.00** Zakończenie programu

Discovery Channel

9.00 Przygody Marka O'Shea: Amazońska anakonda **9.25** Wędkarskie przygody Rexa Hunta **9.55** Turbo **10.20** Wspomnienia z kasyna: Życie to hazard **10.50** Narodziny samochodu **11.15** W poszukiwaniu zaginionych światów: Machu Picchu - imperium Inków **12.10** Robotica **13.05** Po zamachu **14.00** Gdy dinozaury panowały w Chinach **15.00** Dowództwo sił uderzeniowych **16.00** Norymberga **17.00** Wędkarskie przygody Rexa Hunta: Portsea **17.30** Wędkarskie przygody Rexa Hunta **18.00** Wyprawy w czasie: Mine Howe **19.00** Słonio-wizja **20.00** Zaginione skarby starożytności: Starożytny Egipt **21.00** Kochanka **22.00** Piramidy, mumie i grobowce: Dlaczego budowano piramidy? **23.00** Shackleton i Scott - rywale w wyścigu na biegun **0.00** Czołgi: Czołgi w walce **1.00** Wyprawy w czasie: Winchester **2.00** Podniebne ciężarówki **3.00** Zakończenie programu

Travel Channel

8.00 Podróże z przewodnikiem: Tahiti i Samoa **9.00** Legendy Wysp Brytyjskich: Angielska Kraina Jezior **10.00** Podróże i tradycje: Nowy Hongkong **10.30** Tu i tam: Malta **11.00** Floyd w Australii: Tasmania **11.30** Lunch z Brianem Turnerem: Truskawkowe pola i Festiwal Śledzia **12.00** Zabawy z golfem: Hiszpania - Costa del Sol-Marbella **12.30** Francuskie szlaki wodne: Paul Bocuse **13.00** Na nartach w Ameryce: Keystone i Breckenridge **13.30** Floyd w Afryce: Kapsztad (2) **14.00** W podróży...: Wczasy rodzinne na Ibizie **14.15** W podróży...: Nicea **14.30** Podróże i tradycje: Nowy Hongkong **15.00** Caprice i jej podróże: Los Angeles **15.30** Wędrówki po świecie: Sztokholm **16.00** Podróże z przewodnikiem: Tahiti i Samoa **17.00** W 80 dni dookoła świata: Z Toskanii do Istambułu **17.30** Zabawy z golfem: Hiszpania - Costa del Sol-Marbella **18.00** Tu i tam: Malta **18.30** Przez morza i oceany: Wyprawa do Nowej Funlandii **19.00** Tu i tam: Szkocja **19.30** Podróże i tradycje: Nowy Hongkong **20.00** Floyd w Australii: Wiktoria **20.30** Lunch z Brianem Turnerem: Wołanie wołowiny **21.00** Żyłka podróżnicza: Minorka **21.30** Smak podróży: Kreta **22.00** Odkrywając Australię: Tropikalna Północ **23.00** Entrada: Guadalajara, Meksyk **23.30** Turysta: Savannah **0.00** Oceania: Vanuatu, Indonezja, Tahiti i Filipiny **0.30** Żyłka podróżnicza: Minorka **1.00** Tu i tam: Szkocja **1.30** Caprice i jej podróże: Los Angeles **2.00** Zakończenie programu

National Geographic

8.00 Psie profesje (38) **8.30** Powrót do natury: Na ratunek koalom **9.00** Śladami afgańskiej dziewczyny **10.00** Zwoje z Herkulanum **11.00** Skrajności klimatu: Dokuczliwa spiekota **12.00** Wystawa mumii: Mumie w Las Vegas **12.30** Tajemnice zmarłych (8) **13.00** Psie profesje (38) **13.30** Powrót do natury: Na ratunek koalom **14.00** Śladami afgańskiej dziewczyny **15.00** Zwoje z Herkulanum **16.00** Skrajności klimatu: Dokuczliwa spiekota **17.00** Wystawa mumii: Mumie w Las Vegas **17.30** Tajemnice zmarłych (8) **18.00** Zwoje z Herkulanum **19.00** Urodzeni mordercy: Ocean **20.00** Poszukiwania genów: Mikroprocesory **20.30** Za nieznanym: Etna - w środku piekła **21.00** W pogoni za czasem: Sztokholm **21.30** Tajemnice zmarłych (11) **22.00** Zagadki śmierci: Imperium wampirów **23.00** Wystawa mumii: Niechciana mumia **23.30** Tajemnice zmarłych (9) **0.00** W pogoni za czasem: Sztokholm **0.30** Tajemnice zmarłych (11) **1.00** Zagadki śmierci: Imperium wampirów **2.00** Zakończenie programu

Eurosport

8.30 Eurogol (powt.) **10.00** Piłka nożna: Legendy piłkarskich mistrzostw Europy (powt.) **11.00** Piłka nożna: Klasyka piłkarskich mistrzostw Europy (powt.) **12.00** Snowboard: Zawody Pucharu Świata w Ischgl (skrót) **12.30** Narciarstwo dowolne: Zawody Pucharu Świata w Mont Buller (skrót) **13.00** Skiercross: Zawody w Deux Alpes (skrót) **13.30** Tenis ziemny: Legendy Wielkiego Szlema - Australian Open **15.30** Watts: sporty walki (powt.) **15.45** Watts: kolarstwo (powt.) **16.00** Salt Lake City Special - mag. hokejowy **17.00** Automobilizm: Rajdowe MŚ - podsumowanie sezonu **17.30** Automobilizm: LG Super Racing Weekend - podsumowanie sezonu **18.30** Watts: sporty motorowe (powt.) **19.00** Piłka nożna: Klasyka Ligi Mistrzów - Borussia Dortmund w sezonie **20.00** Piłka nożna: Klasyka Ligi Mistrzów - AS Monaco w sezonie **21.00** Sporty ekstremalne: Rajd pieszy o Puchar Pustyni (skrót) **21.30** Mag. olimpijski **22.00** Jeździectwo: Zawody Pucharu Świata w skokach w Genewie (skrót) **23.00** Wiadomości Eurosportu **23.15** Piłka nożna: Klasyka Ligi Mistrzów - Paris St. Germain w sezonie **0.15** Taniec: World Challenge Cup w Moskwie (skrót) **1.15** Wiadomości Eurosportu **1.30** Zakończenie programu

PolSat Sport

9.00 Magazyn golfowy **9.25** K.O. TV - mag. bokserski **9.50** Narciarski raport - mag. **10.15** Snowboard - mag. **10.40** Gillette World Sport - mag. **11.05** Boks z archiwum: Historia Muhammada Ali (1, 2, 3) **12.20** Najkrótsza historia polskiej piłki nożnej **12.30** V max - mag. motoryz. **12.55** Magazyn Ligi Mistrzów **13.50** Tenis stołowy: Puchar Świata - półfinały **14.40** Narciarski raport - mag. **15.05** 4 x 4 - mag. motoryz. **15.30** Golf: Target World Challenge **17.30** (na żywo) Studio Euroligi **18.00** (na żywo) Koszykówka: Euroliga mężczyzn - mecz Idea Śląsk Wrocław - ASVEL Lyon **19.45** (na żywo) Studio Euroligi **20.00** (na żywo) Siatkówka: Liga Mistrzyń - mecz Crvena Zvezda Belgrad - Nafta Gaz Piła **22.00** Siatkówka: Liga Mistrzyń - mecz Skra Warszawa - NRK Nyiregyhaza **0.00** Koszykówka: Euroliga mężczyzn - mecz Unicaja Malaga - KK Budućnost Podgorica **1.45** Koszykówka: Euroliga mężczyzn - mecz Virtus Bolonia - Real Madryt **3.30** Tenis stołowy: ITTF Pro Tour Grand Finals - półfinały debla kobiet i mężczyzn (powt.)

Cartoon Network/TCM

6.00 Cartoon Network - seriale anim. **6.25** Miś Yogi **6.45** Szczenięce lata Toma i Jerry'ego **7.00** Mike, Lu i Og **7.15** Johnny Bravo **7.25** Laboratorium Dextera **7.35** Ed, Edd i Eddy **7.45** Chojrak - tchórzliwy pies **8.00** Bliźniaki Cramp **8.15** Atomówki **8.30** Krowa i Kurczak **8.40** Jam Łasica **8.55** Tom i Jerry **9.25** Zwariowane melodie **9.50** Kapitan Grotman i Aniołolatki **10.15** Perypetie Penelopy Pitstop **10.40** Jetsonowie **11.05** Scooby Doo **11.30** Tex Avery Show **12.00** Jam Łasica **12.30** Ed, Edd i Eddy **12.55** Atomówki **13.20** Laboratorium Dextera **13.45** Johnny Bravo **14.00** Flintstonowie **14.30** Boże Narodzenie u Flintstonów **15.30** Laboratorium Dextera **16.00** Cubix **17.00** Owca w wielkim mieście **17.30** Bliźniaki Cramp **18.00** Chojrak - tchórzliwy pies **18.30** Tom i Jerry **19.00** Zwariowane melodie **19.30** Flintstonowie **20.00** Toonami **21.00** Nocny seans film. TCM: Skarb Sierra Madre - dram. obycz. USA **23.10** Północno-zachodnie przejście - film przyg. USA **1.20** Skamieniały las - film sens. USA

Minimax/Hyper

6.00 Zaczarowany ołówek **6.10** Wędrówki Pyzy **6.25** Przygód kilka wróbla Ćwirka **6.30** Bodzio, mały helikopter **6.55** Milton Mikroskopek **7.00** Kotopies **7.25** Wszechświat Blastera **7.50** Antek Mrówka **8.20** Królik Milczek: Piwnica **8.25** Aparatka **8.50** Moja kuchnia **9.05** Dziewczyna z oceanu **9.30** Zaczarowany ołówek **9.40** Wędrówki Pyzy **9.50** Przygód kilka wróbla Ćwirka **10.00** Bodzio, mały helikopter **10.25** Milton Mikroskopek **10.30** Przygody Tintina **11.50** Królik Milczek **11.55** Aparatka **12.20** Moja kuchnia **12.35** Dziewczyna z oceanu **13.00** Niezwykłe przygody pluszowych misiów **14.00** Świat dzikich zwierząt **14.25** Wszechświat Blastera **14.50** Antek Mrówka **15.20** Królik Milczek **15.25** Aparatka **15.50** Moja kuchnia **16.05** Dziewczyna z oceanu **16.30** Zaczarowany ołówek **16.40** Wędrówki Pyzy **16.50** Przygód kilka wróbla Ćwirka **17.00** Bodzio, mały helikopter **17.25** Milton Mikroskopek **17.30** Kotopies **17.55** Wszechświat Blastera **18.20** Antek Mrówka **18.50** Królik Milczek **18.55** Aparatka **19.20** Moja kuchnia **19.35** Dziewczyna z oceanu **20.00** Hyper - pr. poświęcony grom komputerowym: Klipy - pr. muz. **20.15** Hot News - mag. **20.30** Klipy - pr. muz. **22.00** Anime: Cowboy Bebop **22.30** Klipy - pr. muz. **23.30** Anime: Cowboy Bebop **0.00** Zakończenie programu

Fox Kids

6.00 Przygody Pytalskich **6.20** Lochy i Smoki **6.45** Przygody Kuby Guzika **7.10** Oggy i karaluchy **7.30** Jak dwie krople wody! **7.50** Odlotowe agentki **8.10** Walter Melon **8.35** Dzieciaki z klasy 402 **9.00** Świat według Ludwiczka **9.20** Kot Ik! **9.45** Denis rozrabiaka **10.05** Przygody Pytalskich **10.30** Bob Budowniczy **10.40** Świat Bobbiego **11.00** Pecola **11.25** Bob Budowniczy **11.35** Wunschpunsch **12.00** Jak dwie krople wody! **12.20** Power Rangers Time Force **12.45** Jak dwie krople wody! **13.05** Digimon **13.30** X Men **13.50** Spiderman **14.15** Jerry i paczka **14.35** Power Rangers Time Force **15.00** Oggy i karaluchy **15.25** Pokemon **15.50** Impreza Fox Kids - pr. muz. **16.00** Odlotowe agentki **16.20** Dzieciaki z klasy 402 **16.45** Jak dwie krople wody! **17.10** Rodzina Addamsów **17.30** Zły pies **17.55** Jak dwie krople wody! **18.15** Lochy i Smoki **18.40** Denis rozrabiaka **18.50** Impreza Fox Kids - pr. muz. **19.05** Kot Ik! **19.30** Gęsia skórka **19.50** Inspektor Gadżet **20.10** Tajne akta Psiej Agencji **20.30** Kleszcz **20.50** X Men **21.15** Spiderman **21.35** Fantastyczna czwórka **22.00** Zakończenie programu

Polonia 1

6.10 Top Shop **6.40** Przyjaciele - serial anim. **7.20** Yattaman - serial anim. **8.00** Top Shop **18.40** Świat wokół nas - serial dok. **19.10** Stellina - telenowela argent. **20.00** Rozgrywki wyższych sfer - telenowela argent. **20.30** Dzieci ulicy - wł. dram. obycz. **22.30** Jeden + dziesięć - serial kom. USA **23.00** Sex - kulisy - mag. erot. **23.10** Co za szok - wiadomości erot. **23.20** Sex - kulisy - mag. erot. **23.35** Seksplozja - mag. erot. **23.45** Erosplaza - mag. erot. **0.00** Sex Laski - mag. erot. **0.20** Podglądacz - mag. erot. **0.35** Seksplozja - mag. erot. **0.40** XXX Show - mag. erot. **1.00** Nigth Show - mag. erot. **1.15** Playboy - mag. erot. **2.15** Dziewczyny z X-chata - mag. erot. **2.30** Crazy Cat Show - mag. erot. **2.45** Nigth Show - mag. erot. **2.55** Zakończenie programu

PolSat 2

7.15 Hitmania - pr. muz. **8.10** Piosenka na życzenie **9.05** Raz, dwa, trzy - mag. sport. **9.35** 4x4 - mag. motoryz. **10.00** Muzyczny relax **11.00** Muzyczne rozmaitości **12.00** Najzabawniejsze zwierzęta świata - pr. rozr. **12.50** Komicy występują w Polsacie **13.05** Na każdy temat - talk show **14.00** Dyżurny satyryk kraju - pr. satyr. **14.25** Cała Polska czyta dzieciom **14.30** Szkoła przetrwania - pr. dla dzieci **15.00** Bractwo Orła Białego - pr. dla dzieci **15.15** Smakosze i rozkosze - mag. kulinarny **15.30** Kalambury - teleturniej **16.10** Informacje **16.30** Aficionado: Metallica **17.00** Bumerang - pr. publicyst. **17.30** Hot Chat - pr. publicyst. **17.45** Dziennik **18.00** Świat według Kiepskich (50) - pol. serial kom. **18.30** Aficionado: Andreas Vollenweider **19.00** TV Market **19.15** Pasmo informacyjne **19.40** Rodzina zastępcza (50) - pol. serial kom. **20.05** VIP - wydarzenia i plotki **20.35** Kalejdoskop **21.00** Adam i Ewa (177) - pol. serial obycz. **21.30** TV Market **21.50** Dziennik **22.05** Hot Chat - pr. publicyst. **22.15** Komicy występują w Polsacie **22.30** Adam i Ewa (178) - pol. serial obycz. **23.10** Informacje **23.30** Graffiti - pr. publicyst. **0.00** Świat według Kiepskich (50) - pol. serial kom. **0.25** Aficionado: Andreas Vollenweider **1.00** Pasmo informacyjne **1.30** Rodzina zastępcza (50) - pol. serial kom. **2.00** 4x4 - mag. motoryz. **2.30** Samo życie (8) - pol. serial obycz. **3.00** Raz, dwa, trzy - mag. sport. **3.30** Dziennik **3.45** Hot Chat - pr. publicyst. **4.00** Adam i Ewa (178) - pol. serial obycz. **4.30** Na każdy temat - talk show **5.30** VIP - wydarzenia i plotki - mag. **6.00** Informacje **6.20** Graffiti - pr. publicyst. **6.30** Obieżyświat - mag. turyst. **6.55** Komicy występują w Polsacie

TKK Kielce

17.15 Wiadomości TKK, Prognoza pogody i Komunikaty **17.30** Z Ratusza **17.45** Wiadomości TKK, Prognoza pogody i Komunikaty (powt.) **18.00** Z Ratusza (powt.) **18.15** Wiadomości TKK, Prognoza pogody i Komunikaty (powt.) **18.30** Z Ratusza (powt.) **18.45** Wiadomości TKK, Prognoza pogody i Komunikaty (powt.) **19.00** Z Ratusza (powt.) **19.15** Wiadomości TKK, Prognoza pogody i Komunikaty (powt.) **19.30** Z Ratusza (powt.) **19.45** Zakończenie programu

TVK Ostrowiec

14.00 Adopcja - węg. dram. obycz. **15.30** Krowa - czeski dram. obycz. **17.00** W cieniu Kaina - thriller hiszp. **18.30** Muzyka w TVK Ostrowiec **18.35** Teledziennik TVK Ostrowiec **18.55** Muzyka w TVK Ostrowiec **19.40** Teledziennik TVK Ostrowiec (powt.) **20.00** Za kulisami: Femme Fatale - film dok. **20.30** Sprzedam plan napadu na bank - ang. film sens. **22.15** Skóra - fr.-wł. dram. obycz. **0.30** Niewidzialny: Power Flower - fr. film erot. **2.00** Zakończenie programu

TV Dami Skarżysko

14.00 Adopcja - węg. dram. obycz. **15.30** Krowa - czeski dram. obycz. **17.00** Muzyczna Dami **17.15** Skarżyski Kalejdoskop - pr. inform. **17.45** Muzyczna Dami **18.30** Skarżyski Kalejdoskop - pr. inform. **19.00** Muzyczna Dami **19.45** Skarżyski Kalejdoskop - pr. inform. **20.00** Za kulisami: Femme Fatale - film dok. **20.30** Sprzedam plan napadu na bank - ang. film sens. **22.15** Skóra - fr.-wł. dram. obycz. **0.30** Niewidzialny: Power Flower - fr. film erot. **2.00** Zakończenie programu

TV Dami Radom

9.45 Muzyczna Dami **10.00** Teledziennik (powt.) **10.15** Magazyn sportowy Darka Osieja (powt.) **10.30** Muzyczna Dami **10.45-15.30** Przerwa w programie **15.30** Krowa - czeski dram. obycz. **17.00** Muzyczna Dami **17.20** Teledziennik, Sport i prognoza pogody **17.40** Dziecko potrafi - pr. artystyczny **18.00** Muzyczna Dami **18.30** Jesienna sonata - fr.-niem. dram. psych. **20.00** Teledziennik, Sport i Prognoza pogody **20.15** Muzyczna Dami **20.30** Sprzedam plan napadu na bank - ang. film sens. **22.15** Muzyczna Dami **23.00** Teledziennik, Sport i Prognoza pogody **23.20** Muzyczna Dami **0.30** Niewidzialny: Power Flower - fr. film erot. **2.00** Zakończenie programu

TVP1

6.00 Kawa czy herbata?
8.00 Wiadomości
8.10 Prognoza pogody
8.15 Woronicza 17
8.30 Telezakupy
8.45 „Tęczowe rybki" (24) „Współlokatorzy. Wielki aktor Zębacz" - kanad. serial anim.
9.10 Budzik - pr. dla dzieci
9.40 „Frasier" (16) - serial kom. USA

Sprawa rozwodowa Nilesa jest w toku. Jego adwokat dochodzi do porozumienia z Maris odnośnie podziału majątku. Tymczasem, z prawnikiem coraz częściej spotyka się Daphne. Zdesperowany Niles postanawia temu zaradzić.

10.05 „Włóczęgi" - kom. pol. 1939, reż. Michał Waszyński, wyk. Antoni Vogelfanger, Kazimierz Wajda, Stanisława Wysocka, Stanisława Stępniówna (93 min)

Dwóch ulicznych grajków, Szczepko (Kazimierz Wajda) i Toriko (Antoni Vogelfanger), zostaje opiekunami Krysi (Stanisława Stępniówna), osierocone wnuczki sąsiada. Jej babka, baronowa von Dorn (Stanisława Wysocka), upominająca się o prawo do opieki nad panną, wyznacza wysoką nagrodę za znalezienie dziewczyny. Przyjaciele, chcąc zmylić czujność policji, umieszczają podopieczną na pensji. Tam dziewczyna poznaje Władka Barskiego (Zbigniew Rakowiecki), w którym zakochuje się z wzajemnością. Na drodze do ich szczęście stoi jednak wiele przeszkód.

11.40 Telezakupy
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes - roln. mag. inform.
12.20 Horyzonty - mag. roln.
12.45 „Klan" (655) (powt.)
13.15 „Męka czytania. Dysleksja" - duński film dok.
13.45 Telezakupy
14.00 Obserwator wojskowy - mag.
14.20 „Sprawa Traugutta" - pol. film dok.
14.50 Nie lękajcie się...: Praca - cykl przypominający najważniejsze słowa Ojca Świętego kierowane do rodaków podczas pielgrzymek do ojczyzny
15.00 Wiadomości
15.10 Kwadrans na kawę - pr. dla osób otyłych
15.35 Babiniec - mag.
16.00 Rower Błażeja - mag. dla młodzieży
16.30 „Moda na sukces" (1796) - telenowela USA

Policja aresztuje Thorne'a pod zarzutem dokonania zabójstwa Ivany. Tymczasem, James odmawia wykonania telefonu do Lauren. Wówczas, Mike rzuca się na niego z pięściami.

17.00 Teleexpress
17.20 Sportowy Express
17.30 Gość Jedynki - wywiad
17.40 „Plebania" (243) - serial obycz.

Borosiukowa, zaniepokojona zniknięciem syna, zwraca się o pomoc do proboszcza. Ten radzi, by zgłosiła zaginięcie na policji. Tymczasem, Romuś przebywa w domu Elżbiety, siostry Cieplaka, który chce zmusić Norberta do współpracy. Piotr i Barbara umawiają się, że odtąd będą żyć w separacji, natomiast przed ludźmi będą udawać przykładne małżeństwo. Na zdjęciu Bernadetta Machała-Krzemińska i Ewa Kuryło. (A)

18.10 Na żywo - pr. publicyst.
18.45 Motoexpress TV - mag. motoryz.
19.00 Wieczorynka: „Nowe przygody Madeline" - „Madeline na Biegunie Północnym"
19.30 Wiadomości
20.00 Sport i Prognoza pogody
20.20 „Bez pardonu" (12) - serial krym. USA

Irlandzka delegacji przybywa do Waszyngtonu, by wziąć udział w rozmowach pokojowych. Jeden z jej przedstawicieli jest dawnym terrorystą, który ponosi odpowiedzialność za zamach na McGregora i jego kolegę z policji. Mężczyzna, pałający żądzą zemsty, planuje odwet. Tymczasem, detektywi są na tropie handlarzy narkotyków, terroryzujących mieszkańców jednej z dzielnic.

21.10 Sprawa dla reportera - pr. publicyst. Elżbiety Jaworowicz
21.45 Tygodnik polityczny Jedynki
22.30 Szerokie tory - pr. publicyst.
23.00 Monitor Wiadomości
23.20 Profit - wiadomości ekonomiczne
23.25 Pegaz - mag. kulturalny
23.55 „Klan" (653, 654, 655) (powt.)
1.15 Zakończenie programu

POLDOM
26-600 RADOM, ul. Domagalskiego 2,
tel. 36-33-227, tel./fax 36-33-228
ul. Dąbrowskiego 15, tel. 36-520-29 i 36-521-79
poleca:
- kotły i grzejniki c.o.
- armaturę sieci domowej
- umywalki, sedesy
- wanny, zlewozmywaki
- wodomierze
- art. kanalizacyjne WAVIN
- łączniki, zawory

TVP2

7.05 Studio urody - mag.
7.15 „Złotopolscy" (74) „Podstęp" - telenowela pol.
7.40 Dwójka dzieciom: „Przygody Bolka i Lolka", „Miś Kudłatek"
8.00 „Lada dzień" (13) - serial obycz.
8.50 Pytanie na śniadanie - mag.
10.20 Smak Europy - pr. publicyst.
10.30 „Szanujmy Ziemię - przesłanie Davida Attenborougha" (3) „Przyszłość życia na Ziemi" - ang. serial dok.
11.20 Jestem stąd...: Mój własny Ursynów - rep. Sebastiana Czecha
11.50 „Sławny Jett Jackson" (14) - serial USA-kanad.
12.30 Arka Noego (powt.)
13.00 Panorama
13.15 „Miami Sands" (74) - serial obycz. USA
14.00 Zimowy Show Kabaretowy, czyli Gwiazdy, Żarty i Śnieg (1) - pr. artystyczny
15.00 Europub - mag.
15.25 „Sławny Jett Jackson" (15) - serial USA-kanad.
16.00 Panorama
16.20 Prognoza pogody
16.25 „Gruby" (3) „Tajemnica biblioteki" - pol. serial przyg.
16.55 Świat obok nas: „Uwaga! Naciągacze" - ang. film dok.
17.50 Program lokalny
18.25 Podróże z euro
18.30 Panorama
18.55 Prognoza pogody
19.05 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.35 Polaków portret własny: Utopia - mag. publicyst.
20.00 „W poszukiwaniu prawdy" - dram. obycz. USA 1987, reż. Michael Pressman, wyk. Angela Lansbury, George Coe, Kyle Secor, Molly Hagan (93 min)

Wyjazd 23-letniego Johna Moore'a (Kyle Secor) na rok do Chin staje się znakomitą okazją do zorganizowania pożegnalnego wieczoru z udziałem całej rodziny. Podróż chłopaka najbardziej przeżywa jego matka Nan Moore (Angela Lansbury), zajmująca eksponowane stanowisko w rządzie USA. Jej pierwszy syn zmarł na raka w wieku siedemnastu lat.

21.35 Podróże z euro
21.45 Manewry miłosne
22.00 Panorama
22.20 Sport telegram
22.25 Prognoza pogody
22.35 Zakręty losu: „Puenta" - kom. obycz. USA 1988, reż. David Seltzer, wyk. Sally Field, Tom Hanks, John Goodman, Mark Rydell (118 min)

Lilah, kochająca żona i matka oraz przykładna gospodyni domowa, wieczorami występuje jako aktorka komediowa w klubie pod nazwą „Stacja Benzynowa". Mimo starań, jej występy nie cieszą się popularnością. Również mąż jest temu przeciwny. Lilah nie daje jednak za wygraną, nawet kosztem kryzysu małżeństwa. Pewnego dnia, zaprzyjaźnia się ze studentem medycyny Goldem, który również występuje w klubie i jest ulubieńcem publiczności.

0.40 „Mózg Ravela" - fr-kanad. film dok.
1.35 „Ostatni świadek" - pol. film dok.
2.30 Zakończenie programu

TV4

6.00 Strefa P - pr. muz.
6.30 Tilt TV - mag. komputerow
7.00 Muzyczne listy - mag. mu
7.50 „Motomyszy z Marsa" (9) - s anim.
8.10 „Czarny Królewicz" (13) (p
8.35 „Przygody rodziny Addams (25) (powt.)
9.00 „Fiorella" (175) (powt.)
9.55 „Zbuntowany anioł" (77) (p
10.40 „Baza Pensacola" (18) (po
11.35 „Menażeria" (21) (powt.)
12.30 Strefa P - pr. muz.
13.00 Tilt TV - mag. komputerow
13.30 Muzyczne listy - mag. muz
14.30 „Teknoman" (18) - serial an
15.00 „Czarny Królewicz" (14) - a serial przyg.
15.30 „Fiorella" (176) - telenowe

Fiorella podsłuchuje rozmowę beki z lekarzem, z której dowiaduje że kobieta nie była w ciąży. Dieg ciekając przed policją próbuje sc nić się w domu Barbary, ona jed wyrzuca go z mieszkania.

16.30 „Przygody rodziny Adda sów" (26) - serial kom. USA
17.00 „Jak dwie krople czekola (11) - serial kom. USA
17.30 HOT CHAT - pr. publicyst.
17.45 Dziennik i Prognoza pogo
18.00 „Zbuntowany anioł" (78) - lenowela argent.

W gazecie pojawia się niepochl ny artykuł o firmie, należącej do ro ny Di Carlo. Federico podejrzewa, napisał go Ripetti. Mężczyzna ud się na grób matki Milagros i spot tam swoją córkę.

19.00 „Misja w czasie" (12) - seria USA

Władze stanowe chcą wyegzek wać podatki od wspólnoty wyzna wej. Siedziba zgromadzenia zostaje c czona przez uzbrojonych policjant

20.00 „Szczęki 3" (powt.)

Mike, (Dennis Quaid), syn bohate kiego szeryfa Brody'ego, pracuje w p ku wodnym na Florydzie. Zgromad nych jest tam wiele zwierząt, w tym re ny, na których grupa biologów prowa badania. Najnowszym nabytkiem oce narium jest młody biały rekin. Nikt je nak nie wie, że w parku znajduje się go olbrzymia i krwiożercza matka.

21.50 Dziennik
22.05 Informacje sportowe i Pro noza pogody
22.15 Życiowa szansa - teleturnie
23.15 Komenda - mag. policyjny
23.45 „Czerwony pająk" - film se USA 1987, reż. Jerry James Paul King, wyk. James Faren no, Jennifer O'Neill, Amy Ste Phillip Casnoff (90 min)

Porucznik nowojorskiej policji usił wyjaśnić zagadkowy splot morderst których korzenie - jak wykazuje śled two - tkwią w porachunkach dawny żołnierzy z Wietnamu.

1.35 X Laski - pr. erot.
2.05 Muzyczne listy - mag. muz.
2.55 Muzyczny VIP - mag. muz.
3.20 A kuku - pr. rozr.
3.45 To się w głowie nie mieści - m
4.05 Zakończenie programu

PolSat

Piosenka na życzenie
„Psotny Bill" (48) - ang. serial a-nim.
„Normalny Norman" (6) - fr. se-rial anim.
„Szpital na perypetiach" (14)
„Dach siostry Gerlach" (powt.)
„Roswell: W kręgu tajemnic" (21) (powt.)
„Graczykowie" (3) (powt.)
Benny Hill - pr. rozr.
„13 Posterunek" (13) (powt.)
Awantura o kasę - teleturniej
„Różowa Pantera" - serial anim.
„Kachorra to ja" (60) (powt.)
„Luz Maria" (52) - telenowela
Gutierrez bada Lucecitę i stwier-dza, że jest ona w ciąży.

Hitmania
„Pokemon" (110) - serial anim.
„13 Posterunek" (14) (powt.)
Informacje
„Różowa Pantera" - serial a-nim.
„Kachorra to ja" (61) - teleno-wela argent.
Kachorra urządza Bruno awanturę. Ka-sia odtyskuje swoje zdjęcia.

Centrum przygotowań świąte-czno-noworocznych Winiary
Extra - pr. rozr.
„Graczykowie" (4) - pol. serial kom.
Informacje, Sport
Prognoza pogody
Rosyjska ruletka - teleturniej
„Świat według Kiepskich" (41)
„Experyment sen" - pol. serial kom.
Ferdek przynosi ze szpitala ogłosze-nie o poszukiwaniu kandydatów do eksperymentu, który ma polegać na u-śpieniu na 72 godziny. Gdy Ferdek do-wiaduje się, że za udział w doświad-czeniu otrzyma 1500 złotych, natych-miast decyduje się wziąć w nim udział.

„Samo Życie" (143) - pol. serial obycz.
Pod wpływem decyzji dziennikarzy, Marta i Marię redaktorem naczel-nym, właścicielka pisma grozi An-drzejowi zwolnieniem, jeśli będzie ingerował jej postanowienia. Lu-cyna prosi Augustynka o pomoc w znalezieniu łóżeczka dla dziecka. Chło-piec jest przekonany, że Agnieszka po-winna u niego mieszkać, lecz ojciec próbuje nakłonić dziewczynę do po-wrotu do Dęblina.

21.15 „Psie serce" (3) „Pauza" - pol. film obycz.

Hanka, niegdyś znana dziennikar-ka, kupiła dom na wsi i zamieszkała w nim ze swoim psem Pauzą. Kobieta nie ma przyjaciół na wsi. Od czasu do cza-su odwiedza ją Szymon, student me-dycyny. Kiedy Hanka dowiaduje się, że wszystkie psy we wsi mają zostać uśpione, namawia mieszkańców, by stanęli w ich obronie. Na zdjęciu Maria Pakulnis. (A)

21.30 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka (w przerwie filmu)
22.15 „Ally McBeal" (105) - serial kom. USA
Ally postanawia przeprowadzić ba-danie DNA, które zaświadczy, czy Maddie jest jej córką. Fish reprezentuje w sądzie mężczyznę, który przed dwudziestu pięciu laty, w szkole średniej przeżył wielkie rozczarowanie miłosne i od tej pory nie potrafi utrzymać żadnego związku. Prawnik zwierza się, że kiedyś też przeżył wielką miłość i rozczarowanie, a Claire postanawia odnaleźć jego dawną dziewczynę. Oboje doznają szoku, kiedy oka-zuje się, że przeszła ona operację zmiany płci i obecnie jest mężczyzną.

23.15 Informacje, Sport
23.35 Prognoza pogody
23.40 Graffiti - pr. publicyst.
23.55 „Pamiętnik Czerwonego Papto-felka" (7) - serial erot. USA
0.25 Eden (7) - serial erot.
0.55 Muzyka na BIS
5.00 Zakończenie programu

W poniedziałek 23 grudnia
z „Echem Dnia"
SIANKO
NA ŚWIĄTECZNY STÓŁ
PŁYTA
Z NAJPIĘKNIEJSZYMI POLSKIMI KOLĘDAMI

TVN

5.35 Kropka nad „i" (powt.)
5.50 „Miłość i nienawiść" (47) (powt.)
6.35 Telesklep
7.05 „Przyjaciółki i rywalki" (60) (powt.)
7.50 „Wodnikowe wzgórze II" - se-rial anim.
8.15 „Szczenięce lata Toma i Jerry'e-go" (29) - serial anim.
8.40 „Łebski Harry" (45) - serial a-nim.
9.05 „Inspektor Gadget" (38) - serial anim.
9.30 (na żywo) Tele Gra - teleturniej
10.35 Telesklep
11.50 Rozmowy w toku - talk show
12.50 Wielka niespodzianka Klau-diusza - pr. rozr.
13.25 „Szczenięce lata Toma i Jerry'e-go" (30) - serial anim.
13.50 „Łebski Harry" (45) - serial a-nim.
14.15 „Beverly Hills 90210" (278) - serial obycz. USA
15.15 Milionerzy (powt.)
16.00 TVN Fakty i Pogoda
16.20 „Przyjaciółki i rywalki" (61) - telenowela
17.10 „Miłość i nienawiść" (48) - te-lenowela
Ana Cristina nie zgadza się na ba-dania DNA.

18.00 Rozmowy w toku - talk show
19.00 TVN Fakty
19.30 Sport
19.35 Pogoda
19.40 Uwaga! - mag.
20.00 „Kasia i Tomek" - pol. serial kom.
20.30 Prawdziwe historie: „Stan po-gotowia" - film obycz. USA 1994, reż. Lesli Linka Glatter, wyk. Lynn Whitfeld i Joe Man-tegna (na zdjęciu), Melinda Dil-lon, Paul Dooley (91 min)

Ofiara wypadku drogowego trafia na izbę przyjęć wielkiego szpitala, któ-ry boryka się z problemami finansowy-mi i organizacyjnymi. W zamieszaniu i tłoku pacjent długo czeka na pomoc. Chcąc ratować jego życie, doktor John Novelli (Joe Mantegna) ryzykuje nowatorski zabieg, który zawodzi, w wyniku czego chory umiera. Oskarżo-ny o spowodowanie jego śmierci, le-karz wpada w tryby prawniczych pro-cedur. (A)

22.20 „Chicago" - serial dok.
22.55 TVN Fakty
23.05 Kropka nad „i" - pr. publicyst.
23.25 Noktowizjer - mag. dla ludzi o mocnych nerwach
0.00 „Kryminalne gry" (powt.)
0.30 Nie do wiary - opowieści nie-samowite
1.00 Na tropie agenta
1.30 Nic straconego - programy po-wtórkowe

TVN7

6.55 Telesklep
7.10 „Wojowniczki z krainy mar-zeń" (4) - serial anim.
7.35 „Yaiba - legendarny samu-raj" (5) - serial anim.
8.00 „W niewoli uczuć" (81) - te-lenowela
8.50 „Daniela i przyjaciele" (65) - telenowela
9.40 „Drew Carey Show" (25) (powt.)
10.05 „Norman w tarapatach" (25) (powt.)
10.30 (na żywo) Łamisłówka - te-leturniej
11.00 „Żar tropików" (42) (powt.)
11.55 „Przeklęta miłość" (38) - se-rial obycz.
12.40 Telesklep
14.30 „Albert" (19) - serial anim.
14.55 „Wojowniczki z krainy marzeń" (4) - serial anim.
15.20 „Yaiba - legendarny samuraj" (5) - serial anim.
15.40 „Pełna chata" (159) - serial kom. USA
16.15 „Bajer w Bel-Air" (42) - serial kom. USA
16.45 „Bliźniaczki" (22-ost.) - serial kom. USA
17.15 „Gliniarze" (6) (powt.)
18.10 Aktualności
18.20 „Żar tropików" (43) - kanad. se-rial sens.
19.15 „Drew Carey Show" (26) - se-rial kom. USA
19.40 „Norman w tarapatach" (26) - serial kom. USA
20.10 „Zachowania mordercy" - film sens. USA 1992, reż. Michael Miller, wyk. Cliff de Young, Farrah Fawcett, A. Martinez, Dakin Mat-thews (95 min)
Piękna pani adwokat Jessica Lee Stubbs (Farrah Fawcett) otrzymuje z urzędu sprawę oskarżonej o współu-dział w morderstwie pielęgniarki. Pod-czas rozmowy z klientką dowiaduje się o spotkaniach kobiety z podającym się za aktora mężczyzną o imieniu Larry. W tym samym czasie zostaje zamordowana kolejna osoba.

22.00 „Puma - szkoła męstwa" (8) - niem. serial sens.
23.00 „Indiańska krew" - film obycz. USA 1994, reż. Lou Diamond Phil-lips, wyk. Lou Diamond Phillips, Melinda Dillon, Salli Richardson, Ralph Waite (105 min)
Jesse Rainfeather Goldman (Lou Diamond Phillips) jest z pochodzenia Indianinem. W dzieciństwie został ado-ptowany przez bogate małżeństwo z Be-verly Hills i nie zna zwyczajów swoich przodków. Pewnego dnia, otrzymuje a-mulet należący do jego biologicznej matki. Wyjeżdża do miejscowości, w której się urodził. Tam dowiaduje się, że matka została zamordowana.

0.55 „Europejska corrida" - film dok.
1.25 „Klub" - horror kanad. 1994, reż. Brenton Spencer, wyk. J.H. Wy-man, Kim Coates, Andrea Roth, Rino Romano (90 min)
3.05 „Kung-fu" (21) - serial przyg. USA
3.55 „Pełna chata" (159) (powt.)
4.20 „Bajer w Bel-Air" (42) (powt.)
4.45 „Bliźniaczki" (22-ost.) (powt.)
5.10 Zakończenie programu

TV Polonia

6.00 Kawa czy herbata?
8.00 Wiadomości
8.10 Prognoza pogody
8.15 Woronicza 17
8.30 „Złotopolscy" (404) „Placebo" - telenowela pol.

Preparat reklamowany przez Maritę okazuje się nic nie wartym proszkiem. Ilona i Wons domyślają się, kto uknuł przeciw nim intrygę. Na zdjęciu Ewa Kasprzyk. (A)

9.00 Sekrety zdrowia: Dieta też leczy - mag.
9.20 Kwadrans na kawę - pr. dla osób otyłych
9.35 „Człowiek = człowiek" - film anim. dla dorosłych Antoniego Halora
9.45 Benefis Aleksandra Krawczuka (powt.)
10.35 Misja - rep. Waldemara Chudziaka
10.50 Krzyżówka 13-latków, czyli Światowid - teleturniej
11.15 „Indaba" (14) „Fałszywy trop" - fr. serial przyg.
11.40 Polska znana i mniej znana
12.00 Wiadomości
12.15 Polska karta (powt.)
12.45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Staropolskim smakiem świątecznym - mag.
13.15 Teatr TV: „Elżbieta, Maria, Małgorzata" - sztuka Krzysztofa Choińskiego, 1984, reż. Barbara Sałacka, wyk. Teresa Budzisz-Krzyżanowska, Zofia Saretok, Ewa Sałacka (70 min)

Dwie siostry Maria i Elżbieta nie potrafią żyć z sobą w zgodzie. Dorosła córka jednej z nich Małgorzata wciąż pozostaje pod wpływem nadopiekuńczej matki. Nie potrafi ułożyć sobie życia, ma również problemy w relacjach z mężczyznami. Pewnego dnia, postanawia się zbuntować. Ucieka do swojej wyemancypowanej ciotki, gdzie matka szybko ją odnajduje. Spotkanie trzech kobiet kończy się wzajemnym wyrzucaniem sobie dawnych urazów i pretensji.

14.25 Nowosądeckie Lachy - występ zespołu folklorystycznego z Nowego Sącza
15.00 Wiadomości
15.15 Sekrety zdrowia: Dieta też leczy (powt.)
15.35 Kwadrans na kawę (powt.)
16.00 „Złotopolscy" (404) „Placebo" (powt.)
16.30 30 ton! Lista, lista - lista przebojów
17.00 Teleexpress
17.20 Sportowy Express
17.30 Gość Jedynki
17.45 Krzyżówka 13-latków, czyli Światowid (powt.)
18.10 „Indaba" (14) „Fałszywy trop" (powt.)
18.40 Skarbiec - mag. historyczno-kulturalny
19.10 Zgadnij - odpowiedz - pr. dla dzieci
19.15 Dobranocka: „Dziwne przygody Koziołka Matołka" (18) „Zatopiona fregata"
19.30 Wiadomości
20.00 Sport, prognoza pogody
20.15 „Złotopolscy" (404) „Placebo" (powt.)
20.40 Forum polonijne - mag. publicyst.
21.30 Teatr TV: „Elżbieta, Maria, Małgorzata" (powt.)
22.40 Forum polonijne - odpowiedzi na pytania - mag. publicyst.
22.55 Trebunie Tutki „Niebiańska nuta" - koncert
23.35 Ameryka - mój drugi dom (powt.)
0.00 Monitor Wiadomości
0.15 Profit - wiadomości ekonomiczne
0.20 Tygodnik polityczny Jedynki
1.10 Zgadnij - odpowiedz (powt.)
1.15 „Dziwne przygody Koziołka Matołka" (18) „Zatopiona fregata" - serial anim.
1.30 Wiadomości (powt.)
1.55 Sport (powt.)
2.00 Prognoza pogody (powt.)
2.10 „Złotopolscy" (404) „Placebo" (powt.)
2.35 Forum polonijne (powt.)
3.25 Teatr TV: „Elżbieta, Maria, Małgorzata" (powt.)
4.35 Forum polonijne - odpowiedzi na pytania (powt.)
4.50 Trebunie Tutki „Niebiańska nuta" (powt.)
5.30 Polski jazz w Afryce - rep. Waldemara Chudziaka

TVP3 Kraków

6.30 (WP) „Angela Anakonda" (21) - serial anim.
6.55 (WP) „Mała Meg, duża Meg" (8) „Urodziny" - serial
7.30 (WP) Kurier - pr. inform.
7.40 (WP) Prognoza pogody
7.45 Kronika
7.55 Prognoza pogody
8.00 (WP) Warszawa w filmie fabularnym - cykl dok.
8.30 (WP) Kurier - pr. inform.
8.40 (WP) Prognoza pogody
8.45 (WP) Gość dnia
9.00 (WP) Transmisja obrad Sejmu RP
9.30 (WP) Kurier (w wersji graficznej) (co godzinę, do 15.30)
16.00 Prognoza pogody
16.05 Kundel bury i kocury - pr. dla dzieci
16.25 Warto wiedzieć - pr. inform.
16.30 (WP) Kurier (co godzinę, do 18.30)
16.40 (WP) Prognoza pogody
16.45 (WP) Rozmowa dnia - pr. publicyst.
17.00 (WP) Tele Motor Sport - mag.
17.45 (WP) Prognoza pogody
17.50 Kronika Świętokrzyska
17.55 Prognoza pogody
18.00 Kronika - pr. inform.
18.20 Tematy dnia - pr. publicyst.
18.35 (WP) Regiony kultury - mag.
18.45 Rekomendacje kulturalne - mag.
19.00 U siebie - pr. mniejszości narodowych
19.20 Warto wiedzieć - pr. inform.
19.25 Prognoza pogody - pr. inform.
19.30 (WP) Kurier sportowy, Prognoza pogody - pr. inform.
19.40 (WP) Rozmowa dnia - pr. publicyst.
20.00 (WP) Telekurier - mag.
20.30 (WP) Kurier - pr. inform.
20.45 (WP) Studio pogoda
20.50 (WP) Echa dnia - pr. publicyst.
21.15 (WP) Eurotel - mag.
21.30 (WP) Kurier gospodarczy
21.40 (WP) Prognoza pogody
21.45 Kronika - pr. inform.
21.55 Sport, Prognoza pogody
22.00 Tematy dnia - pr. publicyst.
22.15 (WP) Patrol Trójki - mag.
22.30 (WP) Kurier - pr. inform.
22.45 (WP) Sport
22.55 (WP) Studio pogoda
23.00 (WP) Hit Trójki: „Fatalna przeszłość" - austral. film obycz. 1993, reż. Clive Fleury/Richard Ryan, wyk. Katarzyna Figura, Costas Costello, Terence Cooper, Gennie Nevinson (84 min)

Luksusowa prostytutka odwiedza psychologa, bowiem od pewnego czasu nawiedza ją dziwny sen. Sen kobiety, będącej kochanką bossa gangsterów, wiąże się ze zdarzeniami z feudalnej Japonii. Wszystko wskazuje na to, że jej życie układa się identycznie, jak losy dawnej japońskiej gejszy.

0.30 (WP) „Rekiny i płotki" (12) - serial obycz.
1.25 (WP) „Potrzeba seksu" (4) „Od poczęcia do narodzin" - ang. serial dok.
2.15 Zakończenie programu

TVP3 Rzeszów

7.45 Aktualności - pr. inform.
7.50 Panorama powiatów - mag.
15.45 Aktualności (w wersji graficznej)
16.00 Pytania do... - pr. publicyst.
17.50 Kalejdoskop podkarpacki
18.00 Aktualności - pr. inform.
18.20 Panorama powiatów - mag.
18.45 Wędrówki galicyjskie
19.00 Pogórze na pograniczu - felieton
19.15 Stan zagrożenia - mag. policyjny
21.45 Aktualności - pr. inform.
22.00 Raport Aktualności - pr. inform.

TVP3 Warszawa

7.45 Telewizyjny Kurier Warszawski - pr. inform.
7.55 Wiadomości sportowe (powt.)
8.00 Puls stolicy (powt.)
8.15 Nasz gość (powt.)
8.25 Pogoda dla Warszawy i Mazowsza
16.05 Dzieje Warszawy w latach 1920-39
16.15 Studio reportażu (powt.)
17.50 Telewizyjny Kurier Mazowiecki - pr. inform.
18.05 Telewizyjny Kurier Warszawski - pr. inform.
18.45 Warszawa w polskim filmie fabularnym (powt.)
19.15 Nasz gość - wywiad
21.45 Telewizyjny Kurier Warszawski - pr. inform.
21.55 Wiadomości sportowe - pr. inform.
22.00 Puls stolicy - pr. publicyst.

TV Puls

11.30 Telesklep
14.00 „Sobór: Wrota XXI wieku" (11) - film dok.
15.00 „Było sobie życie" (4) - fr. serial anim.
15.25 „Kacper i przyjaciele" (48,49) - serial anim.
16.00 Studio otwarte - Cybernetyki 7: Czy jesteśmy ksenofobami? (powt.)
17.30 Czarno-biały - rozmowy na tematy duchowe
18.00 Arsenał orła - mag. lotniczy
18.30 Widzialne i niewidzialne: Siostra Faustyna - mag. zjawisk niezwykłych
19.00 „Sobór: Wrota XXI wieku" (11) (powt.)
20.00 „Nietykalni" (26) „Kuba" (2) - serial sens. USA
21.00 Studio otwarte - Cybernetyki 7: Aborcja? A co potem? - pr. publicyst.
22.30 Arsenał orła - mag. lotniczy
23.00 Czarno-biały - rozmowy na tematy duchowe
0.00 „Nietykalni" (26) „Kuba" (2) (powt.)
1.00 Zakończenie programu

HBO

6.30 „Potężne Kaczory" - kom. USA 1992, reż. Stephen Herek, wyk. Emilio Estevez, Joss Ackland, Lane Smith, Heidi Kling (99 min)
8.15 „Mali bohaterowie 3" - duński film przyg. 2001, reż. Henri Charr, wyk. Candace Kita, Mike Grief, Brad Sergi (90 min)
9.50 „Vatel" - fr. dram. kostium. 2000, reż. Roland Joffe, wyk. Gerard Depardieu, Uma Thurman, Tim Roth, Timothy Spall (112 min)
11.50 „Zielony smok" - dram. obycz. USA 2001, reż. Tim Bui, wyk. Forest Whitaker, Patrick Swayze, Don Duong (107 min)
13.40 „Wirtuoz" - ang. film krótkometrażowy
13.55 „Łapcie te dziewczynę" - duńsko-norw.-szwed. film obycz. 2002, reż. Hans Fabian Wullenweber, wyk. Julie Zangenberg, Stefan Pagels Andersen, Mads Ravn, Nastja Arcel (83 min)
15.25 Cinema, cinema - mag. film.
15.50 „Wiedźma w rodzinie" - szwed. film dla dzieci 2000, reż. Harald Hamrell, wyk. Tintin Anderzon, Karin Bogaeus, Annika Hallin, Hasse Jonsson (78 min)
17.15 „Potężne Kaczory" - kom. USA 1992, reż. Stephen Herek, wyk. Emilio Estevez, Joss Ackland, Lane Smith, Heidi Kling (99 min)
19.00 Premiera: „Ostatni liść" - film obycz. USA 2001, reż. John Knee, wyk. Kim Jackson, Henni Amitai, T. Henry Amitai, Ashley Swanberg (87 min)
20.35 Na planie - mag. film.
21.00 Czwartek ostatniej szansy: „Marlena" - niem. film biogr. 2000, reż. Joseph Vilsmaier, wyk. Katja Flint, Hebert Knaup, Heino Ferch, Hans Werner Meyer (126 min)

Film opowiada o życiu Marleny Dietrich, zaliczanej do największych artystek XX wieku. Nowy Jork, lata 70. Podczas jednego ze swoich ostatnich koncertów artystka wspomina początki kariery w przedwojennym Berlinie. W 1929 roku zachwycony jej talentem Josef von Sternberg powierza aktorce, wbrew woli producenta, zagranie Loli w „Błękitnym aniele". Wkrótce, proponuje jej wspólny wyjazd do Hollywood. Marlena poznaje jednak w tym czasie pruskiego oficera Carla, z którym od początku łączy ją wzajemna fascynacja.

23.10 „Stacja" - pol. film krym. 2001, reż. Piotr Wereśniak, wyk. Bogusław Linda, Zbigniew Zamachowski, Bartosz Obuchowicz, Katarzyna Figura (96 min)

Student socjologii o „ksywce" Banan dorabia w czasie ferii na stacji benzynowej. Jej właścicielem jest Dymecki, mężczyzna z trzynastoletnim stażem małżeńskim i czwórką dzieci. Czas płynie tu wolno i leniwie. Jednak pewnego dnia przed stacją pojawia się luksusowy samochód, którego właścicielem jest zwariowany gangster z torbą pieniędzy. Przed Dymeckim otwiera się perspektywa łatwego zdobycia pieniędzy. Proponuje swojemu pracownikowi zabicie przestępcy i podzielenie się forsą.

0.50 „Nowokaina" - kom. krym. USA 2001, reż. David Atkins, wyk. Steve Martin, Helena Bonham-Carter, Laura Dern, Elias Koteas (90 min)
2.20 „Dziewczyny i chłopaki" (powt.)
3.50 „Historia kina w Popielawach" - pol. film obycz. 1998, reż. Jan Jakub Kolski, wyk. Grażyna Błecka-Kolska, Bartosz Opania, Krzysztof Majchrzak, Franciszek Pieczka (100 min)
5.30 „10 niewyjaśnionych zagadek" - film dok. USA

Canal +

7.00 Minisport + - mag.
7.10 Łapu Capu - chochliki telewizy
7.15 Nie przegap - mag. inform.
7.25 Diabelski Młyn - filmy anim.
8.00 (K) „Teletubbies 2" (158) - se
8.30 (K) „Mała Vilma" - niem.-pol. obycz. 2000, reż. Marta Mesza Cleo Ladanzi, Barbara Hegzi, J cki, Beata Fudalej (110 min) (su
10.25 (K) „Pas de deux" - pol. fil 2001, reż. Kinga Lewińska, wyk la Kownacka, Krzysztof Globisz
11.05 (K) „Stracone zachody mi kom. obycz. USA 2000, reż. Branagh, wyk. Kenneth Branag Silverstone, Alessandro Nivo thew Lillard (89 min) (surround)
12.40 (K) Deser: „Bez sałaty" - film k trażowy
13.05 (K) „Idol" - pol. dram. obycz. 1 Feliks Falk, wyk. Krzysztof Pie Ewa Żukowska, Jerzy Kamas, Huk (90 min)
14.40 (K) „Ostra jazda" - kom. USA 2 Todd Phillips, wyk. Breckin Meye William Scott, Amy Smart, Paulo zo (90 min) (surround)
16.15 (K) „Miejsce pod słońcem" - ram. USA 1951, reż. George S wyk. Montgomery Clift, Elizabet Shelley Winters, Keefe Brassr min) (surround)
18.15 (K) „Braterstwo wilków" - K Filmowa - film dok.
19.35 (K) „Teletubbies 2" (158) - seria
20.00 Diabelski Młyn - filmy anim.
20.35 Nie przegap - mag. inform.
20.45 Łapu Capu - chochliki telewizyjn
20.50 Minisport + - mag.
21.00 (K) „Przez 24 godziny" (16) sens. USA (surround)
21.45 (K) „Przyjaciele 8" (16) - serial ko
22.10 (K) „Papierowy księżyc" - film USA 1973, reż. Peter Bogdanovic Ryan O'Neal, Tatum O'Neal, Ma Kahn, John Hillerman (98 min)
23.50 (K) „Wynajmę pokój" - kom. fr.-an reż. Khalid Al-Haggar, wyk. Sa hmaoui, Juliette Lewis, Rupert Anna Massey (91 min) (surround
1.25 (K) „Spisane na straty" - film USA 2000, reż. Janet Meyers, wy Cullen, Jennifer Blanc, Robin Gi dalis DeLeon (84 min) (surround
2.55 (K) „Braterstwo wilków" - fr. fi tium. 2001, reż. Christophe Gan Samuel Le Bihan, Mark Dacasco cent Cassel, Emilie Dequenne (1 (surround)

Tele 5

7.00 Inforama Tele5 - informacje, przegl sy i prognoza pogody
7.15 „Świat wokół nas" - austral. seri
7.45 Inforama Tele5 - informacje, pr prasy i prognoza pogody
8.00 „Saint Tropez" (121) (powt.)
9.00 Telezakupy
10.30 Moje dziecko - pr. poradnikowy
11.30 Werdykt - mag.
12.30 „Nie zapomnij paszportu": „Zimb kanad. serial dok.
13.20 „Mieszkanko dla dwojga" (91) (p
13.45 Videofashion - mag. mody
14.15 „Pelswick" - kanad. serial anim.
14.40 „Bob i Margaret" (19) - ang. serial
15.05 Muzyczny kontener - pr. muz.
16.05 Moje dziecko - pr. poradnikowy
17.05 „Mieszkanko dla dwojga" (92) - seria
17.30 Inforama Tele5 - informacje i prognoz gody
17.35 „Świat wokół nas" - austral. seria
18.00 „Saint Tropez" (122) - fr. serial ob
19.00 Videofashion - mag. mody
19.30 „Pelswick" - kanad. serial anim.
20.00 „Rowerzysta" - thriller ang. 1999, re vid Blair, wyk. Clive Owen, Helen Mc John Bowe, James Cosmo (100 min

Michael wiedzie wygodne życie w otoc kochającej rodziny. Jednak praca w dużej ins finansowej naraża go na ciągły stres. Pew dnia, staje się sprawcą wypadku, w którym g werzysta. Spanikowany mężczyzna ucieka z sca tragedii.

21.40 Inforama Tele5 - informacje i prog pogody
21.45 „W sieci" (7) - ang. serial obycz.
22.45 Auto Motor i Sport - mag. motoryz
23.10 Sex TV - pr. rozr.
23.35 „Upojne randki" - fr. film erot.
1.15 Zakończenie programu

[illegible] + Żółty

[illegible] traf - kom. romantyczna USA [illegible] zatopiona - kom. USA 12.00 [illegible] 12.10 Łapu Capu - chochliki telewizyjne [illegible] przegap - mag. inf. 12.25 [illegible] 13.00 Teletubbies 2 (158) - serial [illegible] - film sens. USA 16.00 Człowiek [illegible] film obycz. 16.25 Gwiazdkowy deser [illegible] 18.10 Deser: Koci włamywacz - film [illegible] 18.30 Aniołki taty - film obycz. USA [illegible] - film sf USA-kanad. 22.00 [illegible] dram. obycz. USA 23.45 Przez 24 go[illegible] serial sens. USA 0.30 Przyjaciele [illegible] USA 0.55 Z pamiętnika paralityka [illegible] USA 1.20 Najlepszy SuperDeser - film [illegible] The Mexican - kom. sens. USA [illegible] - wybuchy śmiechu na 23 piętrze [illegible] Zakończenie programu

[illegible] + Niebieski

[illegible] (powt.) 7.30 Premiership (powt.) 8.00 [illegible] (powt.) 9.00 Sara - pol. film obycz. [illegible] godziny - Kuchnia Filmowa - film dok. [illegible] (powt.) 11.30 Premiership (powt.) 12.00 [illegible] Kibica - mecz Widzew Łódź - Amica [illegible] Wspaniałość Ambersonów - dram. o[illegible] Poranek kojota - kom. pol. 18.00 Serie [illegible] 18.30 Primera division - mag. ligi [illegible] Sportowe Forum (powt.) 20.10 Li[illegible] (na żywo) Piłka nożna: Liga francuska [illegible] St. Germain - Bordeaux 22.40 Serie [illegible] Ligue 1 (powt.) 23.40 Gruby i chudszy 2 [illegible] kom. USA 1.30 Ligue 1 (powt.) 2.00 [illegible] francuska (powt.) 3.50 W kadrze - [illegible] 4.45 Piłka nożna: Klub Kibica (powt.)

[illegible]

[illegible] skrzydła (2) - serial hist. USA 8.00 [illegible] - serial obycz. USA 9.00 Christy: [illegible] (2-ost.) - film obycz. USA 11.00 Zła[illegible] film obycz. USA 13.00 Podcięte [illegible] - serial hist. USA 14.00 Dr Quinn [illegible] obycz. USA 15.00 Zakazane wspo[illegible] sens. USA 17.00 Christy: Wybory [illegible] film obycz. USA 19.00 Dr Quinn [illegible] obycz. USA 20.00 Trudny mecz - film [illegible] 22.00 Bezkresny świat Herberta [illegible] (2) - film fantast. USA-ang. 0.00 [illegible] - serial obycz. USA 1.00 Trudny [illegible] USA 3.00 Bezkresny świat Her[illegible] Melisa (2) - film fantast. USA-ang. [illegible] pójść do domu - film obycz. USA

[illegible]

[illegible] rower - grecki dram. obycz. 15.35 De[illegible] dram. obycz. 17.05 Oko diabła - [illegible] 18.30 Złamany kod - ang. dram. o[illegible] Szekspir według Branagha - film dok. [illegible] węg. dram. obycz. 22.10 Que[illegible] film obycz. 0.00 Oszalała ziemia - [illegible] obycz. 2.00 Zakończenie programu

[illegible] Kino!

[illegible] żony - pol. kom. obycz. 9.30 Nowe [illegible] obycz. USA 11.00 Za drzwiami A[illegible] Gabriel Byrne - film dok. 12.00 Prawo [illegible] film obycz. USA 13.55 Długa droga do [illegible] obycz. USA 15.30 Wernisaż - film krót[illegible] męska zmowa - film obycz. USA-ka[illegible] w domku dla lalek - film obycz. USA [illegible] film: Pościg - serial dok. 20.00 Por[illegible] - thriller USA 21.45 Mocne Ale! - [illegible] film sens. USA 23.30 Rozróba w Harle[illegible] USA-ang. 1.20 Kampus - kom. [illegible] Zakończenie programu

[illegible]

[illegible] 8.30 Lotnictwo przyszłości (2) Olbrzymy [illegible] oczekiwaniu na falę 10.30 Wielki atlas zwie[illegible] Strategia przetrwania małych zwierząt [illegible] Tajemny świat ogrodów (4) Mrówki 11.25 24 [illegible] miasta: Warszawa (2) 11.55 24 go[illegible] miasta: Rio de Janeiro (1) 12.25 Naj[illegible] zbrodnie i przestępstwa: Mark Chap[illegible] Johna Lennona 12.50 John Len[illegible] w łóżku 14.10 Tajemny świat ogrodów [illegible] 14.35 Pariasi morza 15.30 W kilku [illegible] katastrofy tankowców - plaga mórz - dys[illegible] Rozświetlić mrok 16.55 Ziemia obieca[illegible] Ziemia obiecana (2) 18.40 W oczeki[illegible] 19.45 24 godziny z życia miasta: Van[illegible] 20.15 Tajemny świat ogrodów (14) [illegible] 20.45 Paparazzi - łowcy sensacji 21.40 [illegible] Brigitte Bardot 22.05 Ryzyko na falach [illegible] Tajemny świat ogrodów (14) Trzmiele 23.20 [illegible] życia miasta: Vancouver (2) 23.50 Na[illegible] (4) 0.20 Lotnictwo przyszłości (1/3) [illegible] Legendarne samoloty: P-40 Przy[illegible] 2.05 Zakończenie programu

Animal Planet

[illegible] zwierzętom 7.30 Na ratunek przy[illegible] zwierzęta na ekranie 9.00 Biała granica 10.00 Pogotowie dla zwierząt: Bomba zegarowa 10.30 Pogotowie dla zwierząt: Rockie i Carrie 11.00 Łowca krokodyli: Dzika granica Australii 12.00 Przygody Marka O'Shea: Bagienny dinozaur 12.30 Mistrzowie świata zwierząt 13.00 Spotkania ze zwierzętami 13.30 Zwierzęce Archiwum X 14.00 Przygody na błękitnej rafie 2: Jeźdźcy oceanów 14.30 Przygody na błękitnej rafie 2: Cmentarzysko statków 15.00 Na pomoc zwierzętom 15.30 Na ratunek przyrodzie 16.00 Lotnisko pełne zwierząt 17.00 Dzika przyszłość: Mieszkańcy trawiastych równin 18.00 Stawonogi: Wyspa Weavera 18.30 Zwierzęta Aspinalla 19.00 Szympansie dzienniki 20.00 Zabić, by żyć 21.00 Łowca krokodyli: Grzechotniki z Arizony 22.00 Przygody Marka O'Shea: Bagienny dinozaur 22.30 Lotnisko pełne zwierząt 23.00 Najniebezpieczniejsze momenty życia Julesa: Afrykański busz 0.00 Pogotowie dla zwierząt 0.30 Pogotowie dla zwierząt 1.00 Zakończenie programu

Discovery Channel

9.00 Przygody Marka O'Shea: Z powrotem w dżungli 9.25 Wędkarskie przygody Rexa Hunta 9.55 Turbo 10.20 Wspomnienia z kasyna: Zawodowcy 10.50 Narodziny samochodu 11.15 Zaginione skarby starożytności: Starożytny Egipt 12.10 Kochanka 13.05 Piramidy, mumie i grobowce: Dlaczego budowano piramidy? 14.00 Shackleton i Scott - Rywale w wyścigu na biegun 15.00 Podniebne ciężarówki 16.00 Czołgi: Czołgi w walce 17.00 Wędkarskie przygody Rexa Hunta: South West Rocks (1) 17.30 Wędkarskie przygody Rexa Hunta 18.00 Wyprawy w czasie: Wyspa Węgorzy 19.00 Psie życie 20.00 Wielkie bitwy: Bitwa pod Waterloo 20.30 Wojenne opowieści: Mark Hyatt - brygada żydowska 21.00 Detektywi sądowi: Płomienie sprawiedliwości 22.00 Z Akt FBI: Morderstwo w kawiarni 23.00 Amerykańscy prawnicy: Kwestia zdrowego rozsądku 0.00 Pola bitew: Bitwa na Łuku Kurskim (1) 1.00 Wyprawy w czasie: Mine Howe 2.00 Ludzie Hitlera: Hess - zastępca 3.00 Zakończenie programu

Travel Channel

8.00 Odkrywając Australię: Tropikalna Północ 9.00 Legendy Wysp Brytyjskich: Szkockie jeziora i legendy 10.00 Podróże i tradycje: Las Vegas 10.30 Tu i tam: Egipt 11.00 Floyd w Australii: Wiktoria 11.30 Lunch z Brianem Turnerem: Wołanie wołowiny 12.00 Oceania: Vanuatu, Indonezja, Tahiti i Filipiny 12.30 Przez morza i oceany: Wyprawa do Nowej Funlandii 13.00 Turysta: Savannah 13.30 Smak podróży: Kreta 14.00 Żyłka podróżnicza: Minorka 14.30 Podróże i tradycje: Las Vegas 15.00 Caprice i jej podróże: Budapeszt 15.30 Entrada: Guadalajara, Meksyk 16.00 Odkrywając Australię: Tropikalna Północ 17.00 Grubas w Kent: Ogród Anglii 17.30 Oceania: Vanuatu, Indonezja, Tahiti i Filipiny 18.00 Tu i tam: Egipt 18.30 Przez morza i oceany: W krainie wielorybów 19.00 Tu i tam: Floryda 19.30 Podróże i tradycje: Las Vegas 20.00 Floyd w Australii: Południowa Australia 20.30 Lunch z Brianem Turnerem: Na zielonej farmie 21.00 W podróży...: Objazd Moroka oraz Północna Tajlandia 21.30 Wielka Brytania z powietrza: Nowa era 22.00 Dzień z życia miasta: Berlin 23.00 W 80 dni dookoła świata: Granice Gruzji 23.30 Gonitwa byków: Z Dougrayem Scottem 0.00 Na horyzoncie: Południowa Francja 0.30 W podróży...: Objazd Moroka oraz Północna Tajlandia 1.00 Tu i tam: Floryda 1.30 Caprice i jej podróże: Budapeszt 2.00 Zakończenie programu

National Geographic

8.00 Urodzeni mordercy: Ocean 9.00 Poszukiwania genów: Mikroprocesory 9.30 Za nieznanym: Etna - w środku piekła 10.00 W pogoni za czasem: Sztokholm 10.30 Tajemnice zmarłych (11) 11.00 Zagadki śmierci: Imperium wampirów 12.00 Wystawa mumii: Niechciana mumia 12.30 Tajemnice zmarłych (9) 13.00 Urodzeni mordercy: Ocean 14.00 Poszukiwania genów: Mikroprocesory 14.30 Za nieznanym: Etna - w środku piekła 15.00 W pogoni za czasem: Sztokholm 15.30 Tajemnice zmarłych (11) 16.00 Zagadki śmierci: Imperium wampirów 17.00 Wystawa mumii: Niechciana mumia 17.30 Tajemnice zmarłych (9) 18.00 W pogoni za czasem: Sztokholm 18.30 Tajemnice zmarłych (11) 19.00 Dwadzieścia lat z delfinami 20.00 I nie opuszczę Cię aż do śmierci 21.00 Nauka i technika: Pytania codzienności 22.00 Bezlitosne żywioły: Fatum wysp Pacyfiku 23.00 Wystawa mumii: Mumia inkaskiego wodza 23.30 Tajemnice zmarłych (10) 0.00 Nauka i technika: Pytania codzienności 1.00 Fatum wysp Pacyfiku 2.00 Zakończenie programu

Eurosport

8.30 Mag. olimpijski (powt.) 9.00 Biathlon: Zawody Pucharu Świata w Pokljuce - sprint kobiet (skrót) 10.15 (na żywo) Biathlon: Zawody Pucharu Świata w Osrblie - sprint kobiet 11.30 Tenis ziemny: Legendy Wielkiego Szlema - Australian Open 13.30 Biathlon: Zawody Pucharu Świata w Pokljuce - bieg mężczyzn na dochodzenie (skrót) 14.15 (na żywo) Biathlon: Zawody Pucharu Świata w Osrblie - sprint mężczyzn 15.45 Biathlon: Zawody Pucharu Świata w Osrblie - sprint kobiet (skrót) 17.00 Piłka nożna: Mecz towarzyski Real Madryt - FIFA All-Stars 19.00 Piłka nożna: Klasyka Ligi Mistrzów - Dynamo Kijów w sezonie 20.00 Piłka nożna: Klasyka Ligi Mistrzów - Valencia CF w sezonie00 21.00 Piłka nożna: Legendy piłkarskich mistrzostw Europy - Niemcy 22.00 (na żywo) Jeździectwo: Pokazowy konkurs skoków w Londynie 23.00 Wiadomości Eurosportu 23.15 Inside Formula - mag. Formuły 1 23.45 Sport motocyklowy: Motocyklowe MŚ - podsumowanie sezonu 0.45 Szermierka: Zawody Pucharu Świata we Francji 1.15 Wiadomości Eurosportu 1.30 Zakończenie programu

PolSat Sport

9.00 Studio Euroligi (powt.) 9.30 Koszykówka: Euroliga mężczyzn - mecz Idea Śląsk Wrocław - ASVEL Lyon (powt.) 11.15 Studio Euroligi (powt.) 11.30 Siatkówka: Liga Mistrzyń - mecz Crvena Zvezda Belgrad - Nafta Gaz Piła (powt.) 13.30 Siatkówka: Liga Mistrzyń - mecz Skra Warszawa - NRK Nyiregyhaza (powt.) 15.30 Golf: Target World Challenge 17.30 Koszykówka: Euroliga mężczyzn - mecz Virtus Bolonia - Real Madryt 19.15 Snowboard - mag. 19.40 4 x 4 - mag. motoryz. 20.05 Narciarski raport - mag. 20.25 (na żywo) Koszykówka: Euroliga mężczyzn - mecz Barcelona - AEK Ateny 22.15 Koszykówka: Euroliga mężczyzn - mecz Benetton Treviso - Efes Stambuł 0.00 Koszykówka: Euroliga mężczyzn - mecz Montepaschi Siena - Maccabi Tel Aviv 1.45 Koszykówka: Euroliga mężczyzn - mecz Cibona Zagrzeb - PAU Orthez 3.30 Tenis stołowy: ITTF Pro Tour Grand Finals - finał debla kobiet i mężczyzn (powt.)

Cartoon Network/TCM

6.00 Cartoon Network - seriale anim. 6.25 Miś Yogi 6.45 Szczenięce lata Toma i Jerry'ego 7.00 Mike, Lu i Og 7.15 Johnny Bravo 7.25 Laboratorium Dextera 7.35 Ed, Edd i Eddy 7.45 Chojrak - tchórzliwy pies 8.00 Bliźniaki Cramp 8.15 Atomówki 8.30 Krowa i kurczak 8.40 Jam Łasica 8.55 Tom i Jerry 9.25 Zwariowane melodie 9.50 Kapitan Grotman i Aniołkolatki 10.15 Perypetie Penelopy Pitstop 10.40 Jetsonowie 11.05 Scooby Doo 11.30 Tex Avery Show 12.00 Jam Łasica 12.30 Ed, Edd i Eddy 12.55 Atomówki 13.20 Laboratorium Dextera 13.45 Johnny Bravo 14.00 Flintstonowie 14.30 Scooby Doo i bracia Boo 16.00 Cubix 17.00 Owca w wielkim mieście 17.30 Bliźniaki Cramp 18.00 Chojrak - tchórzliwy pies 18.30 Tom i Jerry 19.00 Zwariowane melodie 19.30 Flintstonowie 20.00 Toonami 21.00 Nocny seans film. TCM: Mistrz - melodram. USA 23.10 Śliska sprawa - kom. USA 0.50 Najlepszy kumpel - kom. USA

Minimax/Hyper

6.00 Zaczarowany ołówek 6.10 Wędrówki Pyzy 6.25 Przygód kilka wróbla Ćwirka 6.30 Bodzio, mały helikopter 6.55 Milton Mikroskopek 7.00 Kotopies 7.25 Wszechświat Blastera 7.50 Antek Mrówka 8.20 Królik Milczek 8.25 Aparatka 8.50 Moja kuchnia 9.05 Dziewczyna z oceanu 9.30 Niezwykłe przygody pluszowych misiów 10.30 Świat dzikich zwierząt 10.55 Wszechświat Blastera 11.20 Antek Mrówka 11.50 Królik Milczek 11.55 Aparatka 12.20 Moja kuchnia 12.35 Dziewczyna z oceanu 13.00 Podwieczorek u Mini i Maxa 13.30 Bodzio, mały helikopter 13.55 Milton Mikroskopek 14.00 Kotopies 14.25 Wszechświat Blastera 14.50 Antek Mrówka 15.20 Królik Milczek 15.25 Aparatka 15.50 Moja kuchnia 16.05 Dziewczyna z oceanu 16.30 Zaczarowany ołówek 16.40 Wędrówki Pyzy 16.50 Przygód kilka wróbla Ćwirka 17.00 Bodzio, mały helikopter 17.25 Milton Mikroskopek 17.30 Kotopies 17.55 Święta Koali Zrzędy 18.20 Antek Mrówka 18.50 Królik Milczek 18.55 Aparatka 19.20 Moja kuchnia 19.35 Dziewczyna z oceanu 20.00 Hyper - pr. poświęcony grom komputerowym: Fresh Air - mag. 20.30 Klipy - pr. muz. 21.00 Fresh Air - mag. 21.30 Top Secret Tips 3 - mag. 21.45 Klipy - pr. muz. 22.00 Anime: Cowboy Bebop 22.30 Klipy - pr. muz. 23.30 Anime: Cowboy Bebop 0.00 Zakończenie programu

Fox Kids

6.00 Przygody Pytalskich 6.20 Lochy i Smoki 6.45 Przygody Kuby Guzika 7.10 Oggy i karaluchy 7.30 Kot Ik! 7.50 Odlotowe agentki 8.10 Walter Melon 8.35 Dzieciaki z klasy 402 9.00 Świat według Ludwiczka 9.20 Kot Ik! 9.45 Denis rozrabiaka 10.05 Przygody Pytalskich 10.30 Bob Budowniczy 10.40 Świat Bobbiego 11.00 Pecola 11.25 Bob Budowniczy 11.35 Wunschpunsch 12.00 Kot Ik! 12.20 Power Rangers Time Force 12.45 Jak dwie krople wody! 13.05 Digimon 13.30 X Men 13.50 Spiderman 14.15 Jerry i paczka 14.35 Power Rangers Time Force 15.00 Oggy i karaluchy 15.25 Pokemon 15.50 Impreza Fox Kids - pr. muz. 16.00 Odlotowe agentki 16.20 Dzieciaki z klasy 402 16.45 Jak dwie krople wody! 17.10 Rodzina Addamsów 17.30 Zły pies 17.55 Kot Ik! 18.15 Lochy i Smoki 18.40 Denis rozrabiaka 18.50 Impreza Fox Kids - pr. muz. 19.05 Kot Ik! 19.30 Gęsia skórka 19.50 Inspektor Gadżet 20.10 Tajne akta Psiej Agencji 20.30 Kleszcz 20.50 X Men 21.15 Spiderman 21.35 Fantastyczna czwórka 22.00 Zakończenie programu

Polonia 1

6.10 Top Shop 6.40 Przyjaciele - serial anim. 7.20 Yattaman - serial anim. 8.00 Top Shop 18.40 Świat wokół nas - serial dok. 19.10 Stellina - telenowela argent. 20.00 Rozgrywki wyższych sfer - telenowela argent. 20.30 Zmiana oblicza - thriller wł. 22.30 Jeden + dziesięć - serial kom. USA 23.00 Sex - kulisy - mag. erot. 23.10 Co za szok - wiadomości erot. 23.20 Sex - kulisy - mag. erot. 23.35 Seksplozja - mag. erot. 23.45 Erosplaza - mag. erot. 0.00 Sex Laski - mag. erot. 0.20 Podglądacz - mag. erot. 0.35 Seksplozja - mag. erot. 0.40 XXX Show - mag. erot. 1.00 Nigth Show - mag. erot. 1.15 Playboy - mag. erot. 2.15 Dziewczyny z X-chata - mag. erot. 2.30 Crazy Cat Show - mag. erot. 2.45 Nigth Show - mag. erot. 2.55 Zakończenie programu

PolSat 2

7.10 Muzyka pol. 8.05 Piosenka na życzenie 9.30 Kinomaniak - mag. film. 10.00 Muzyczny relax 11.00 Szczęśliwa 8 12.00 Najzabawniejsze zwierzęta świata - pr. rozr. 12.50 Komicy występują w Polsacie 13.05 Mag. katol. 13.30 Kalejdoskop 14.00 Dyżurny satyryk kraju - pr. satyr. 14.25 Cała Polska czyta dzieciom 14.30 Szkoła przetrwania - pr. dla dzieci 14.55 Cała Polska czyta dzieciom 15.00 Hugo - pr. dla dzieci 15.30 Kalambury - teleturniej 15.55 Fundacja PolSat 16.10 Informacje 16.30 Aficionado: Andreas Vollenweider 17.00 Twój lekarz - mag. medyczny 17.30 Hot Chat - pr. publicyst. 17.45 Dziennik 18.00 Graczykowie (50) - pol. serial kom. 18.30 Aficionado: Joshua Redman 19.00 TV Market 19.15 Pasmo informacyjne 19.35 Cała Polska czyta dzieciom 19.40 Bractwo Orła Białego - pr. dla dzieci 19.50 Smakosze i rozkosze - mag. kulinarny 20.05 VIP - wydarzenia i plotki 20.35 Obieżyświat - mag. turyst. 21.00 Adam i Ewa (178) - pol. serial obycz. 21.30 TV Market 21.50 Dziennik 22.05 Hot Chat - pr. publicyst. 22.15 Komicy występują w Polsacie 22.30 Adam i Ewa (179) - pol. serial obycz. 23.15 Informacje 23.35 Graffiti - pr. publicyst. 23.45 Świat według Kiepskich (49) - pol. serial kom. 0.10 Graczykowie (49) - pol. serial kom. 0.35 Koszykarska Euroliga: Mecz IDEA Śląsk Wrocław - Asvel Lyon 3.05 Pasmo informacyjne 3.30 Mag. katol. 4.00 Adam i Ewa (179) - pol. serial obycz. 4.30 Samo życie (8) - pol. serial obycz. 5.00 Twój lekarz - mag. medyczny 5.15 Wystarczy chcieć - mag. medyczny 5.30 Bumerang - pr. publicyst. 6.00 Informacje 6.20 Graffiti - pr. publicyst. 6.30 Świat według Kiepskich (50) - pol. serial kom. 6.55 Komicy występują w Polsacie

TKK Kielce

17.15 Wiadomości TKK, Prognoza pogody i Komunikaty 17.30 Bądź zdrów 17.45 Wiadomości TKK, Prognoza pogody i Komunikaty (powt.) 18.00 Bądź zdrów (powt.) 18.15 Wiadomości TKK, Prognoza pogody i Komunikaty (powt.) 18.30 Bądź zdrów (powt.) 18.45 Wiadomości TKK, Prognoza pogody i Komunikaty (powt.) 19.00 Bądź zdrów (powt.) 19.15 Wiadomości TKK, Prognoza pogody i Komunikaty (powt.) 19.30 Bądź zdrów (powt.) 19.45 Zakończenie programu

TVK Ostrowiec

14.00 Żółty rower - grecki dram. obycz. 15.35 Desperaci - węg. dram. obycz. 17.05 Oko diabła - kom. szwed. 18.20 Muzyka w TVK Ostrowiec 18.35 Teledziennik TVK Ostrowiec 18.55 Muzyka w TVK Ostrowiec 19.40 Teledziennik TVK Ostrowiec (powt.) 20.00 Szekspir według Branagha - film dok. 20.30 Vera Angi - węg. dram. obycz. 22.10 Querelle - fr.-niem. film obycz. 0.00 Oszalała ziemia - czeski dram. obycz. 2.00 Zakończenie programu

TV Dami Skarżysko

14.00 Żółty rower - grecki dram. obycz. 15.35 Desperaci - węg. dram. obycz. 17.05 Muzyczna Dami 17.15 Skarżyski Kalejdoskop - pr. inform. 17.45 Muzyczna Dami 18.30 Skarżyski Kalejdoskop - pr. inform. 19.00 Muzyczna Dami 19.45 Skarżyski Kalejdoskop - pr. inform. 20.00 Szekspir według Branagha - film dok. 20.30 Vera Angi - węg. dram. obycz. 22.10 Querelle - fr.-niem. film obycz. 0.00 Oszalała ziemia - czeski dram. obycz. 2.00 Zakończenie programu

TV Dami Radom

9.45 Muzyczna Dami 10.00 Teledziennik 10.15 Dziecko potrafi (powt.) 10.30 Muzyczna Dami 10.45-14.00 Przerwa w programie 14.00 Żółty rower - grecki dram. obycz. 15.35 Desperaci - węg. dram. obycz. 17.00 Muzyczna Dami 17.20 Teledziennik, Sport i Prognoza pogody 17.40 Muzyczna Dami 18.30 Złamany kod - ang. dram. obycz. 20.00 Teledziennik, Sport i Prognoza pogody 20.20 Muzyczna Dami 20.30 Vera Angi - węg. dram. obycz. 22.10 Muzyczna Dami 23.00 Teledziennik, Sport i Prognoza pogody 23.20 Muzyczna Dami 0.00 Oszalała ziemia - czeski dram. obycz. 2.00 Zakończenie programu

Jerzy Hoffman zakończył zdjęcia do „Starej baśni". Spędziliśmy jeden dzień z ekipą najnowszej polskiej superprodukcji...

Czekanie na planie

Miesiąc temu na planie „Starej baśni" Jerzego Hoffmana padł ostatni klaps. Zdjęcia do najnowszej superprodukcji twórcy filmowej wersji Sienkiewiczowskiej Trylogii trwały ponad dwa miesiące. My spędziliśmy z ekipą zaledwie jeden dzień...

Stara prasłowiańska osada w Biskupinie robi z daleka imponujące wrażenie - drewniane zamczysko otoczone wałem obronnym, most przerzucony nad fosą, szereg domów sprzed kilku wieków, zagrody... Trudno odróżnić filmową dekorację od oryginalnych historycznych zabudowań. Na planie „Starej baśni" fikcja miesza się z rzeczywistością. Nie wiadomo, które obiekty są bezcennymi zabytkami, z jakich słynie biskupiński skansen, a które atrapami wybudowanymi na potrzeby filmu.

Różne sposoby

- Tak naprawdę zbudowaliśmy tu wszystko od podstaw - mówi Andrzej Haliński, twórca scenografii. - „Nasze" są 55-metrowy mur obronny, zagroda Wisza i warownia Popiela. Zostawimy je w skansenie na zawsze. Będą atrakcją dla szkolnych wycieczek. Chcieliśmy spalić jeden z mostów, ale dyrektor muzeum nie chce się na to zgodzić. Tak bardzo podoba mu się wszystko, co dobudowaliśmy do prawdziwych zabytków, że chce to zostawić w skansenie na zawsze. Za kilka lat nikt już nie będzie pamiętał, co jest tutaj autentycznym zabytkiem, a co jedynie wytworem naszej wyobraźni.

Na dziedzińcu - wszędzie, gdzie się da - pokładają się zmęczeni czekaniem na ujęcie statyści. Jest bardzo zimno. Niektórzy „Prasłowianie" śpią zakopani w sporym stogu siana, inni przestępują z nogi na nogę przy malutkim ognisku, jeszcze inni okupują pomieszczenia w drewnianych chatach. Czekają na znak kierownika planu. Będą dziś „robić tłum" wokół Ziemka - Michał Żebrowski i Piastuna - Daniel Olbrychski, patrzących na rozpadającą się po pożarze wieżę. Scena potrwa w filmie zaledwie pięć sekund, ale aby ją nakręcić potrzeba kilku godzin pracy...

- Jak długo, do cholery, będziemy tu jeszcze czekać! - krzyczy Daniel Olbrychski, wychylając się nagle z przyczepy przerobionej na pokoik dla gwiazd. Jest gotowy do ujęcia już od godziny dziewiątej, a właśnie minęło południe... - Co się dzieje? - pyta wracającego akurat z planu do przyczepy Jerzego Trelę. - Czekają aż wiatr przestanie wiać - słyszy w odpowiedzi. Michał Żebrowski śmieje się głośno i zaczyna śpiewać sobie pod nosem. To jego sposób na... koncentrację. - Różnie się ludzie koncentrują - mówi filmowy Ziemek i dodaje: - Ja muszę się przede wszystkim rozluźnić, pośpiewać sobie, pożartować...

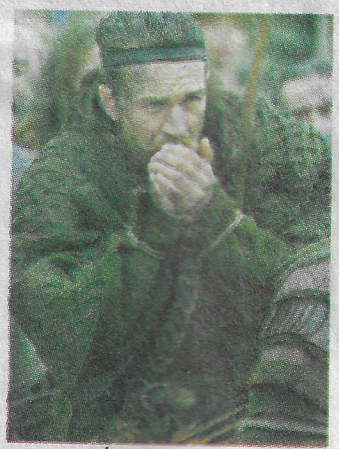
Daniel Olbrychski woli ćwicz sprężyną, bo - jak twierdzi - „P nie może wyglądać jak wysu intelektualista". Olbrychski świetnie przygotowany do roli siągnąć wygląd „mięśniaka" czył kilka miesięcy i dziś jest ze swej wspaniałej musku Denerwuje go tylko to czekan

Kręcimy „na sucho"

- Gdyby nie wiatr, już skończylibyśmy pracę na dzi

Zdjęcia Artur Szczukiewicz

Scenę, która w filmie potrwa kilkanaście sekund, kręcono ponad go



Michał Żebrowski - jego sposób na rozgrzanie się.

Daniel Olbrychski - ulubiony aktor Hoffmana.

Fot. Andrzej Sobiecki

Jerzy Trela jako Wizun.

Małgorzata Foremniak gr nę księcia Popiela.

drugi reżyser Jarosław Ża- - Musimy podłożyć trochę na bramie, ale boimy się, że całą osadę - dodaje.

Po dwóch godzinach Hoffman po- decyzję, że ogień zostanie później przez specjalistów komputerowych efektów specjal- - Kręcimy to „na sucho" - woła - Załóżcie tylko blue-boxy.

Pomocnicy scenografa ustawiają drewnianych wrót ogromną na której rozpięte jest ciem- płótno. - Niebieskie tło potem usunąć i zastąpić... - opowiada Haliński. - najchętniej puściłby z dy- Biskupin, bo uwielbia „pra- efekty, ale ci z muzeum na by się na to nie zgodzili. Musi- sobie z ogniem inaczej. Zo- pan, nikt się nie zorientuje, że został dorysowany.

wszystko gotowe jest do Oprócz... Daniela Olbrychskie- akurat znikł nie wiadomo Michał Żebrowski stoi już na prasłowiańskich wojowników Marznie. Chucha w dłonie, by trochę się ogrzać. Czeka, cze- - Czy ktoś może mi powie- gdzie podział się Danek?! - mocno już zdenerwowany Hoffman. - Czy możemy wre- nakręcić tę scenę?

Daniel Olbrychski staje o- Michała Żebrowskiego, Hof- podchodzi do nich i dokładnie co mają robić, gdy padnie „akcja". - Podbiegnijcie kamery, zatrzymajcie się przed siebie - tłumaczy - Tylko tyle? - dziwi się Ol- dodaje pod nosem: - Cały czekania, żeby sobie popa- przed siebie! To jakiś horror!

W końcu kamera rusza. Ziemek biegną, zatrzymują się, pa- Raz, drugi, trzeci... Hoffmano- podoba się sposób, w jaki pa- Daniel Olbrychski. Ujęcie powtórzyć. Jeszcze raz i je-

Dziwy dostała 20-letnia Aleksandrowa z Moskwy.

szcze raz, i znowu. Scena potrwa w filmie zaledwie pięć sekund, ale aby nakręcić ją tak, jak chce Hoffman, potrzeba ponad godziny. Wreszcie się udało. Reżyser jest zadowolony i chwali aktorów. Żebrowski i Olbrychski wracają do przyczepy. Nie wiedzą, czy będą jeszcze dziś potrzebni, ale tego nie wie nawet Hoffman. - Czekajcie - rzuca w stronę Ziemka i Piastuna. - Może coś jeszcze trzeba będzie dokręcić.

Wpadki się zdarzają

Tymczasem trwa przygotowanie planu do realizacji sceny z pogańskim kapłanem Wizunem, którego gra Jerzy Trela. Kamera ustawiona jest już nad brzegiem Jeziora Oćwieckiego, Jerzy Trela od dawna czeka na swoją kolej. W ciężkim kostiumie nie jest mu może zbyt wygodnie, ale za to... ciepło.

- Jureczku, stań przed kamerą - prosi Hoffman i w tej samej chwili zamiera z przerażenia, bo kamera ustawiona jest tak blisko brzegu jeziora, że Trela musiałby wejść po kolana do wody, by zmieścić się w kadrze. Reżyser nie jest już nawet w stanie krzyczeć ze złości. - Tego rodzaju wpadki nie są żadną sensacją przy dużych produkcjach filmowych - spokojnie tłumaczy mi kierownik planu. - Na szczęście wszystko idzie zgodnie z rozkładem.

- Co robimy? - pyta reżysera odpowiedzialny za wpadkę z Wizunem operator. - Robimy przerwę obiadową - rzuca wściekły Hoffman i głosem nie znoszącym sprzeciwu nakazuje „technicznym" przestawienie planu. Jerzy Trela spokojnie wraca do przyczepy. Scenę, w której Wizun obwieszcza Prasłowianom, że - to cytat z jego kwestii - „muszą obrać patrona", aktor nakręci dopiero trzy godziny później.

Do Biskupina zjeżdżają kolejne gwiazdy. Jest już Małgorzata Foremniak i piękna, młodziutka Rosjanka Marina Andrejewna Aleksandrowa. Obie panie nie będą dzisiaj potrzebne na planie, ale przyjechały, by dowiedzieć się, o której jutro muszą być gotowe do pracy. - Od rana - słyszą.

Małgorzata Foremniak gra w „Starej baśni" ruską niewolnicę, która zostaje żoną księcia Goplan, Popiela - w tej roli Bohdan Stupka. Doktor Zosia z „Na dobre i na złe" zamienia się w filmie Hoffmana w obłąkaną księżną - najbardziej negatywną postać w „Starej baśni". Morduje, intryguje, wpada w obłęd. W ciemnej peruce i z ustami wykrzywionymi w nienawiści wygląda jak najczarniejszy z czarnych charakterów. Podobno, by wiarygodnie zagrać obłęd, aktorka korzystała z konsultacji psychiatrów...

Z kolei dwudziestoletnia Marina Aleksandrowa wciela się w Dziwę - dziewczynę, do której wzdycha Ziemek. Młodziutka aktorka szturmem zdobyła serca całej ekipy realizującej film: - Jest urocza, pełna wdzięku i bardzo, bardzo zdolna - chwali ją Jerzy Hoffman. - Kiedy tylko ją zobaczyłem, wiedziałem, że to dziewczyna, jakiej szukam.

Baśń o zbrodni i miłości

Zbliża się zmierzch. Statyści, po całym dniu nicnierobienia, rozchodzą się do domów. Aktorzy, przemarznięci do szpiku kości, wracają do hotelu. Nakręcono dziś trzy sceny - dwie minuty filmu. Pracowało nad tym kilkadziesiąt osób. Jutro powstaną kolejne sceny. Tydzień później cały materiał będzie już gotowy do „obróbki". Do pracy nad „Starą baśnią" przystąpią montażyści, specedod udźwiękowienia i przede wszystkim specjaliści od komputerowych efektów specjalnych. Będą powiększać liczebność armii Piastów i Wikingów, zalesiać brzegi Jeziora Oćwieckiego, smagać płomieniami gród i warownię Popiela. Od ich wysiłków i umiejętności zależy w dużej mierze powodzenie filmu. Widzowie zobaczą „Starą baśń" dopiero za rok.

Tuż przed wyjazdem z Biskupina udało mi się jeszcze zamienić kilka słów z Jerzym Hoffmanem. Był zmęczony i marzył jedynie o tym, by jak najprędzej znaleźć się w ciepłym pokoju w hotelu. Zapytałem go tylko, jaki będzie jego nowy film. - Kraszewski nie był Sienkiewiczem, a jego „Stara baśń" to książka praktycznie dziś nie do czytania - powiedział. - Ta powieść jest ramotą, ale można z niej wyłuskać rzeczy naprawdę interesujące. Ja wybrałem i wyeksponowałem wątek walki o władzę i towarzyszącą mu zbrodnię oraz wątek miłosny. Dzięki temu moja „Stara baśń" będzie dwugodzinnym filmem akcji, uniwersalną baśnią, która powinna zaspokoić ciekawość wszystkich widzów zainteresowanych naszymi pradziejami.

Czy nowe dzieło Hoffmana spodoba się publiczności? O tym przekonamy się we wrześniu 2003 roku, gdy film wejdzie na ekrany polskich kin.

Artur SZCZUKIEWICZ

Dresdner Fensterbau POLSKA
DFB
Fabryka dobrych ekologicznych okien PCV w Niepołomicach
mroźna zima ciepłe okna
Okna wykonane z 4-komorowego, zlicowanego profilu Clasic z szybą ciepłochronną NEUTRAL w „ciepłej ramce" (podwyższa ona dodatkowo izolacyjność cieplną okien o około 10%).
Przy zakupie okien praktyczny upominek firmowy
rabaty świąteczne 36%
Busko Zdrój ul. Jasna 10, (041) 378 77 74; Jedlnia k. Radomia ul. Jasna 4, (048) 322 10 40; Jędrzejów ul.Głowackiego - Plac Targowy, (041) 386 44 73, 386 10 24; Kazimierza Wielka ul. Polna 1, (041) 352 20 79, ul. 1-go Maja 30, (041) 352 41 41; Kielce ul. Warszawska 151, (041) 362 62 50, ul. Karczówkowska 5 a (041) 362 06 82, ul. Duża 22, (041) 368 13 10, ; Końskie ul. Piłsudskiego 117, (041) 372 30 53; Małogoszcz ul. Langiewicza 19, (041) 385 53 23; Miechów ul. Racławicka 58, (041) 383 06 80; Ostrowiec Św. ul. Sandomierska 12, (041) 265 42 39; Ożarów os. Wzgórze 40 a, (015) 861 15 27; Pińczów ul. Bednarska 6, (041) 357 55 41; Przytyk k. Radomia Przytyk Oblas 42, (048) 618 04 25; Radom ul. Struga 60, (048) 344 62 08, ul. Lubelska 89/95, (048) 381 15 95
SIŁA JAKOŚCI
www.dfb.com.pl

Zdjęcia Małgorzata Stępnik

Kielecka piekarnia „Pod Telegrafem" przenosi nas do... Francji

Ciasteczka że palce lizać!

Francuz nie wyobraża sobie ranka bez pulchnego rogalika. W kruchym i delikatnym cieście francuskim zakochali się też smakosze ze Szwajcarii. Od niedawna rozkoszują się nim także Polacy. Francuskie, nadziewane owocami ciasteczka z kieleckiej piekarni „Pod Telegrafem" kupić można już w 50 sklepach firmowych całego regionu.

Z dworów Bretanii w świat

Samo ciasto, jak nazwa wskazuje, jest dziełem francuskich mistrzów sztuki kulinarnej. Jednak kiedy dokładnie pojawiło się na francuskim dworze, jako rarytas godny królewskich uczt, tego nie wiadomo. Prawdopodobnie oryginalne przepisy pochodzą z północy Francji, z Bretanii. Francuskie ciasto służyło mistrzom kulinarnym do tworzenia owocowych słodkości na ciepło i zimno, do pieczenia wykwintnych ciast. Nadziewano je także rozmaitymi farszami, szykując w ten sposób drobne przekąski pomiędzy posiłkami. Posługiwano się też ciastem francuskim jako oprawą dla oryginalnych smaków mięs. Do tej pory Francuz nie wyobraża sobie ranka bez pulchnego rogalika z francuskiego, wielowarstwowego ciasta.

Nieznośna lekkość

Od początku ciasto francuskie zyskało wielu miłośników: było lżejsze od innych rodzajów ciast, miało ciekawą, wielowarstwową strukturę i smak, który w zależności od sposobu doprawienia można było dopasować do nadzienia czy reszty menu. W pulchnym, kruchym i delikatnym cieście zakochali się też smakosze ze Szwajcarii, których cukiernicy także zapiekali w ciasto owoce, napełniali czekoladą rogaliki.

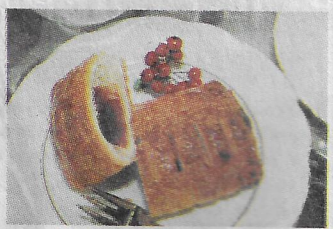
Faktem jest, że oryginalne wykonanie ciasta francuskiego wymaga nie lada zabiegów. Choć jego składniki wydawałoby się są podstawowe - mąka i tłuszcz - to poprawne wyrobienie ciasta wymaga pracy. Za francuską sztuką kulinarną stoją lata „kuchennych" doświadczeń, ale opłacało się czekać na taki smak, kruchość i lekkość ciasta. Przed laty opracowano nawet odpowiedni sposób wałkowania i jego schładzania!

Grunt to receptura

Doświadczenie Francuzów wykorzystano przy tworzeniu specjalnych maszyn. Z myślą o francuskich pysznościach na polskich stołach sze-

Różne kształty i nadzienia: truskawkowe, jabłkowe, wiśniowe, borówkowe i makowe.

Nic, tylko się zajadać.



Tu nie ma żadnych konserwantów, tylko boróweczki.

Maszyna prosto z Francji.

fowie kieleckiej piekarni „Pod grafem" sprowadzili szwajcarską szynę. - Ale maszyna, która jest dzo pomocna, to nie wszystko - Mariusz Piazdecki, dyrektor do sprzedaży i marketingu piekarni Telegrafem". - Podstawą są ory ne, francuskie receptury, które rantują świetną jakość pieczo przez nas ciasteczek. Przez kil technolog, wprost z Francji, s naszych cukierników. Wszyst to, by do naszych sklepów firmo trafił produkt najwyższej jakośc na co chcemy zwrócić uwagę szych klientów, to fakt, że ciaste powstają bez użycia konserwa Receptury oparte są tylko na na nych składnikach.

Marselinki palce liza

Ciasteczka z piekarni „Pod grafem" rzeczywiście robią wra samym apetycznym wygl A smak... po prostu pycha! Z francuskiego robi się tu strudel z niem i jabłkiem. Reszta smako powstaje z ciasta półfrancus które jest nieco pulchniejsze, lże ma większą objętość. W doc świetnie smakuje z owocowym kim nadzieniem. Ciasteczka, żar wie nazywane marselinki, przyc smakoszy ażurowym wzorem z nadzieniem oraz wspaniałym z chem. Nadzienia truskawkowe błkowe, wiśniowe i orzechowe m już kosztować w firmowych sklep

- Chcemy, by nasi klienci przy czajali się do określonych sma ale też mamy nadzieję, iż docen wprowadzamy nowe smaki do stkowego" menu piekarni „Pod grafem" - mówi Edyta Kruzel, kie nik cukierni. - Już wkrótce zamier wypróbować podniebienia klie serwując im ciasteczka z farszam nymi i pikantnymi. Będą to: szp farsz serowo-cebulowy, farsz o s pizzy i nadzienie kapuściano-gr we. Łasuchy też nie będą mogły rzekać, bo wśród słodkości po się ciasteczka nadziewane białym rem, zielonym jabłuszkiem, ma brzoskwinią i borówką.

Przekąska za... złotówkę

Ciasteczka francuskie z pie „Pod Telegrafem" mają wiele z są świetne zarówno na ciepło, ja zimno, długo utrzymują swą ś żość, a przechowywanie nie na cza trudności. Lekkość ciasta g rantuje, że nie będziemy dotkliwie czuwać sytości. Można je polecać równo jako słodkie drugie śniada ale też jako podwieczorek czy p kąskę między posiłkami lub dani Piekarnia „Pod Telegrafem" ofer przekąskę za... niespełna złotów

Katarzyna KULIŃS

NOWA REALIZACJA!!!

dorbud
PROJEKT Sp. z o.o.

OAZA CENTRUM I

mieszkania od 35 - do ok. 120 m²
z garażami, lokale usługowe -
ul. SŁOWACKIEGO
informacje: 345 61 09, 366 49 11
Oferujemy ostatnie, gotowe mieszkania
i lokale usługowe w: OAZIE NA STOKU

SZAFY, GARDEROBY
Z DRZWIAMI PRZESUWANYMI

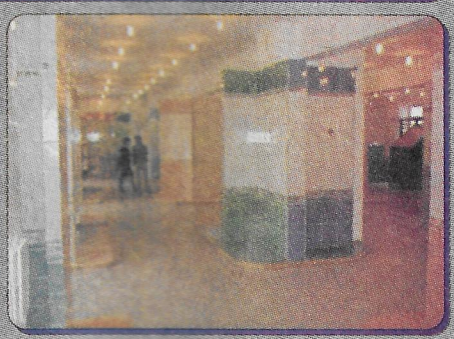
ULGA REMONTOWA DO KOŃCA ROKU
Salon Firmowy - Kielce, ul. Wspólna 15, tel. (0-41) 366 34 99
EKSPOZYCJE AUTORYZOWANYCH DEALERÓW
KIELCE - D.H. „TĘCZA", ul. Sienkiewicza, tel. (041) 344-65-54, 0601 953-924
- P.W. „IRMA", ul. Warszawska 143D, tel. (041) 368-51-63
KOŃSKIE - SALON PŁYTEK CERAMICZNYCH „KOLOROWY DOM"
ul. Wojska Polskiego 3, tel. 375-11-84, 0605 397 870
SANDOMIERZ - PPH „HIT", ul. Słowackiego 37, tel. (015) 832-55-20
KOMANDOR
Kielce, ul. Ściegiennego 264
tel./fax 362-03-40
WZ6548

SURMA
EKSPOZYCJA
Kielce
ul. Jagiellońska 74
(dawna przychodnia „Budowlanych")
tel. (041) 345-56-52

SALON
PŁYTEK
CERAMICZNYCH

SURMA
EKSPOZYCJA
I SPRZEDAŻ
KIELCE-SŁOWIK,
ul. Chorzowska 22
tel. (041) 346-52-44

PONAD 500 WZORÓW W SPRZEDAŻY „OD RĘKI"



SUPER PROMOCJE DO KOŃCA ROKU! · CENY PRODUCENTA · TRANSPORT GRATIS

Zapraszamy na świąteczne promocje sprzętu agd i rtv

Prezenty z „Domgoss" SA

Powoli ogarnia nas gorączka zakupów - zanim jednak wydamy pieniądze, dobrze jest upewnić się, że wybraliśmy najlepszą ofertę. Dlatego właśnie przed zbliżającymi się świętami warto odwiedzić salony sprzedaży kieleckiej firmy „Domgoss" SA, lidera na rynku agd i rtv.

Zdjęcia Dawid Łukasik

Centrum Handlowe „Domgoss" S.A. przy ulicy Chęcińskiej w Kielc

Jak już pisaliśmy, kielecka firma „Domgoss" SA przygotowała w swoich placówkach przy ulicach Chęcińskiej i Sandomierskiej specjalną przedświąteczną ofertę. Można zapoznawać się z nią przez cały tydzień, bowiem w grudniu sklepy „Domgoss" SA są czynne również w niedziele.

„Domgoss" SA proponuje nowoczesny sprzęt firmy „Bosch". Jednym z najlepiej sprzedających się urządzeń tej marki jest pralka WFL 1200 PL. Gwarantuje ona najwyższą efektywność pracy przy minimum zużycia wody, energii i środków piorących. Bęben z blachy nierdzewnej wiruje z prędkością 600 obrotów na minutę, a całość uzupełnia automatyka wagowa. Model WFL 1200 PL objęty jest obecnie specjalną promocją. Warto również zwrócić uwagę na inne produkty marki „Bosch" - czajniki bezprzewodowe, odkurzacze czy frytownice. Dobrym pomysłem na świąteczny podarunek jest robot kuchenny, na przykład bogato wyposażony model MUM 7000. A tym, którzy chcą mieć mniej pracy przy świątecznych porządkach, firma poleca zmywarki - zarówno te o szerokości 45, jak i 60 centymetrów.

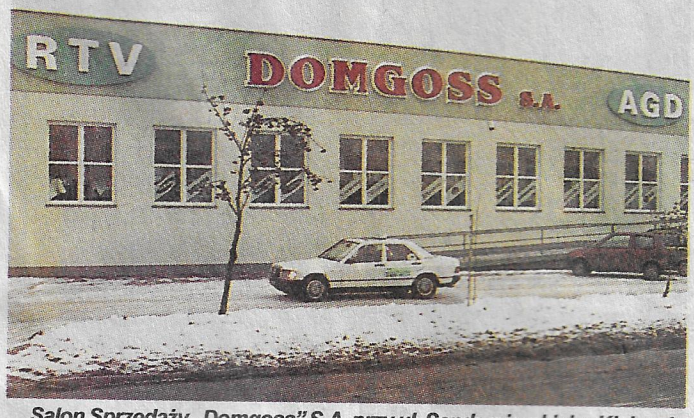
Mimo okresu zimowego wielu klientów „Domgoss" SA decyduje się na sprzęt chłodniczy. I w tej branży firma „Bosch" prezentuje szeroką ofertę nowoczesnych, energooszczędnych i wyposażonych w wiele praktycznych funkcji urządzeń. Nowością w tych chłodziarkach jest powłoka o nazwie „anti bacteria", bazująca na naturalnym srebrze. W wybranych modelach wyściela ona wewnętrz ściany i drzwi. Powstała w ten s sób bariera antybakteryjna spr dłuższemu przechowywaniu ż ności i chroni nasze zdrowie.

„Domgoss" SA warto odwied nie tylko ze względu na łatwy jazd i wygodny parking, ale prze wszystkim z powodu specjalne ferty cenowej. O wszystkich atr cjach i cenowych niespodzianka przekonamy się w kieleckich sa nach sprzedaży. Fachowa i obsługa udzieli pełnej informacji temat sprzętu agd i rtv, a kupio urządzenia bezpłatnie dostarc pod wskazany adres.

/ka

Chłodziarko-zamrażarka „Bosch" KGV 26300

Pralka „Bosch" WFL 1200 P



Salon Sprzedaży „Domgoss" S.A. przy ul. Sandomierskiej w Kielcach.

Zarząd oraz Dyrekcja firmy „Domgoss" SA
życzą wszystkim swoim Klientom
jak również wszystkim Czytelnikom "Echa Dnia"
zdrowych i spokojnych Świąt Bożego Narodzenia
oraz dużo radości i szczęścia
w nadchodzącym nowym 2003 roku.

SALON WYPOSAŻENIA ŁAZIENEK

JAMAR

KIELCE, ul. Zagnańska 71A
zaprasza w godz:
pn. - pt. 7.00 - 19.00
sob. 8.00 - 17.00

KIELCKA FABRYKA ARMATUR S.A.
Armatura

ISO 9001

TERAZ POLSKA

BATERIE

ŚWIĄTECZNA PROMOCJA
-10%

Kielce, ul. Wspólna 4

Na specjalne zamówienie przygotowujemy wszystko czego „dusza zapragnie".
- DANIA ŚWIĄTECZNE, pieczenie, zakąski
- Mistrzowie naszej kuchni sprawią, że wszystko będzie pięknie przybrane i podane.

Polecamy:
- śledziki w oleju, śmietanie, po węgiersku, po japońsku, po kaszubsku
- karp w galarecie i po żydowsku
- ryby faszerowane (łosoś, sandacz, szczupak)
- tatar z łososia i śledzia
- tymbaliki (ryba, schab, kurczak - do wyboru)
- mięsa pieczyste (schab ze śliwką, karczek, cielęcina)
- polędwica pieczona
- pasztety
- barszcz grzybowy
- zupa borowikowa
- sałatki

Przygotujemy też propozycje Państwa

Zapraszamy!

Tel. 366-03-74

TRI CITY

Kielce,
ul. Sienkiewicza 53
tel. (041) 343-02-69
366-33-22

KREDYT GOTÓWKOWY
również
BEZ PORĘCZYCIELI
I WSPÓŁMAŁŻONKA

Preferencyjne warunki dla resortów:
MON, MSWiA i MS
oraz innych
grup zawodowych

WYMAGANY DOCHÓD
600 ZŁ NETTO

KREDYT DLA MARYNARZY I ROLNIKÓW

KARTY KREDYTOWE

SZYBKA I MIŁA OBSŁUGA
WSZYSTKIE FORMALNOŚCI
NA MIEJSCU

NOWA REALIZACJA!!!

dorbud
PROJEKT Sp. z o.o.

mieszkania od 55 - do ok. 120 m²
z garażami

BRZOZOWA róg TUJOWEJ

informacje: 345 61 09, 366 49 11

Oferujemy gotowe mieszkania i lokale usługowe w: OAZIE NA STOKU

Producent
APOLLOPLAST

PROMOCJA!
OKNA
4-komorowe
w cenie
3-komorowych
do odwołania

zamów okno z montażem, a otrzymasz parapety zewnętrzne gratis
5 lat dodatkowej gwarancji

KUP I ODLICZ

www.apolloplast.com.pl

KIELCE, OBOK DWORCA PKP, tel. 041/346 10 11
Firmowy punkt sprzedaży:
Kielce, ul. Leśna 9, tel. 041/343-22-21

Czy Chiny staną się po byłym Związku Radzieckim i Stanach Zjednoczonych kolejnym krajem wysyłającym ludzi w kosmos?

Marzenia o porcie na... Księżycu

Choć komunistyczne Chiny opanowały sztukę wysyłania satelitów na orbitę ponad 30 lat temu, to dopiero od połowy lat dziewięćdziesiątych ich program kosmiczny nabrał rozpędu. Stało się to dzięki kontraktowi zawartemu z Rosją, na mocy którego Chiny kupują kosmiczną technikę. Dzięki temu możliwe jest, że już w przyszłym roku pierwszy Chińczyk znajdzie się w kosmosie, a w niedalekim czasie żółci astronauci założą na orbicie bazę i wylądują na Księżycu!

Chińskie rakiety to prosta modyfikacja radzieckich konstrukcji „Soju

DACHY CEDBUD
• STYL • PRESTIŻ • ELEGANCJA •
DACHÓWKI NIEMIECKIE
BLACHODACHÓWKI SZWEDZKIE
Plannja
ISO 9001
ISO 9001
jw3763
NAJKRÓTSZY CZAS REALIZACJI
FACHOWE DORADZTWO, OBMIAR, TRANSPORT, KOSZTORYS - GRATIS!
BLACHODACHÓWKA FIŃSKA
PROMOCJA
od 17,85 zł/m²
Centrum Dystrybucji Magazyn
Kielce, ul. Łódzka 270, tel./fax (041) 368-30-61
Oddział Kielce
Zagrody 54D k. Nowin, naprzeciw Salonu ŚKODY,
tel./fax (041) 366-75-50
Częstochowa
ul. Jasińskiego 29 naprzeciw HIPERMARKETU OBI
tel./fax (034) 322 02 62
Radom
ul. Warszawska 87, tel./fax (048) 385-13-10
(przy rondzie głównym, wejście od ulicy Warszawskiej i Czarnieckiego)

Trudne początki

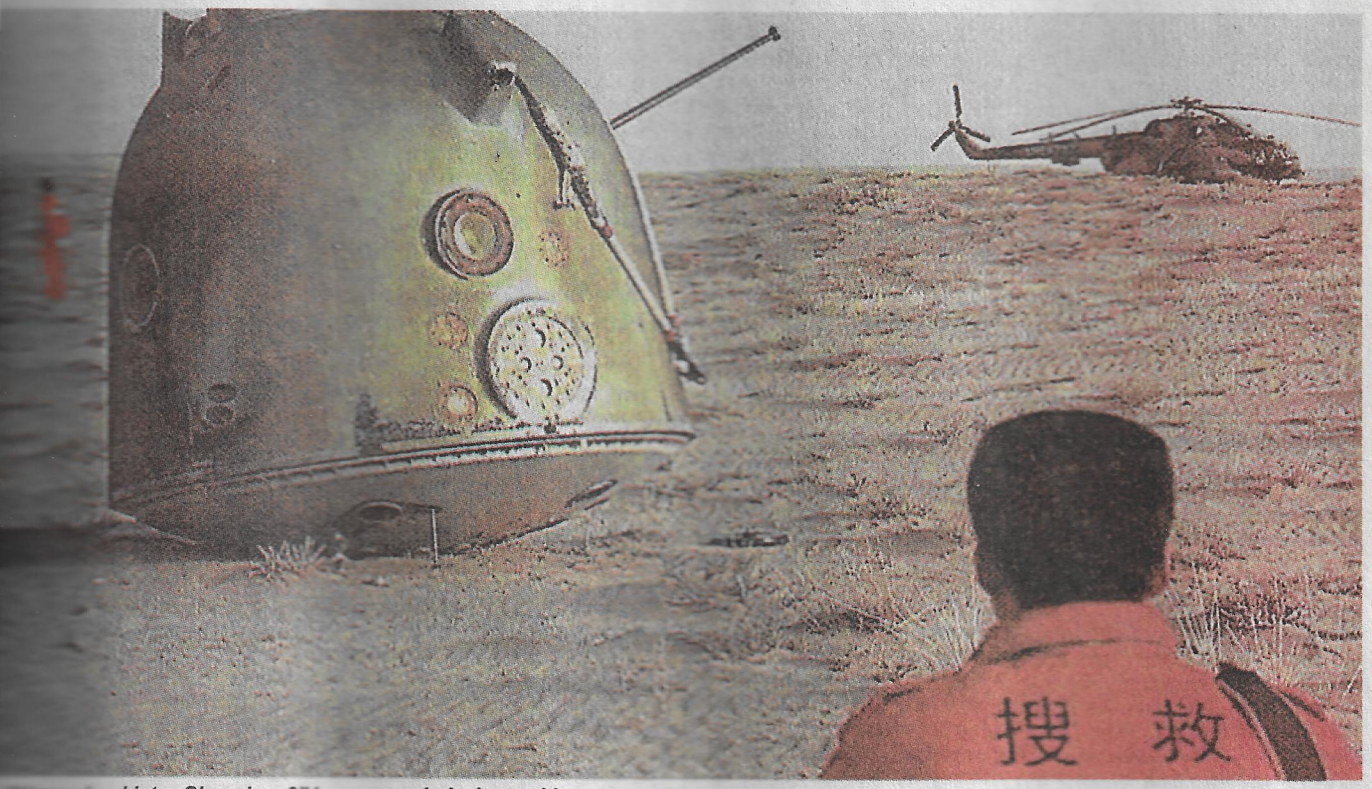
Ojcem chińskiej astronautyki był Qian Xueshen. W latach trzydziestych zdobył on elitarne wykształcenie w Stanach Zjednoczonych pod okiem słynnego konstruktora rakiet Theodora von Karmana. Oskarżony o współpracę z komunistycznymi Chinami, został do nich wydalony w 1955 roku po interwencji samego Mao. Tam Qian zabrał się za tworzenie chińskiego programu rakietowego. W jego tworzeniu pomógł Związek Radziecki, który dostarczył technologię rakiet R-2 (ulepszona przez Rosjan wersja zdobytej na III Rzeszy rakiety V-2). Koniec dobrych stosunków na linii Pekin - Moskwa przyhamował chińskie prace i dopiero w 1970 roku Chińczykom udało się wystrzelić swego pierwszego satelitę „Wschód Jest Czerwony" rakietą o równie dumnej nazwie „Długi Marsz 1". Przez następne lata Chiny stworzyły aż 16 różnych odmian tej rakiety, używając ich do wynoszenia kolejnych satelitów na orbitę. Do 2000 roku na ich koncie było 47 własnych oraz 27 zagranicznych satelitów wysłanych w kosmos (tylko co dziesiąta próba zakończyła się niepowodzeniem). Dzięki rozbudowanym systemom satelitarnym w Chinach, nawet w wioskach położonych na odludziu, można oglądać telewizję oraz mieć zasięg w telefonach komórkowych.

„Długi Marsz"

Chińskie rakiety „Długi Marsz", choć są tylko ulepszoną wersją radzieckich rakiet, wykazują się sporymi osiągnięciami. Dodatkowo cechuje je duża niezawodność. Z pierwszych 50 startów tylko 7 zakończyło się niepowodzeniem, gdy w przypadku amerykańskich rakiet serii „Atlas" na pierwsze 50 startów nie udało się aż 14 z nich. W latach siedemdziesiątych udało się te opanować trudną sztukę spro dzania statków z orbity na Zie co jest pierwszym krokiem do z gowych lotów kosmicznych. P gotowując się do nich, wybudo no również obok pierwszego k modromu na pustyni Gobi w p żu Jiuquan jeszcze dwa kole zaś czwarty planuje się posta na wyspie Hainan. Jedynym z lu problemów było zapewnie

Seks na orbicie

Podczas misji statku „Shenzhen 2" zamiast taikonautów n pokładzie było sześć myszy, inne małe lądowe i wodne organizm oraz muszki owocowe. Te ostatnie były przedmiotem ciekaweg eksperymentu. Jak podała oficjalna chińska agencja prasow Xinhua, eksperyment dr Liu Yongdinga polegał na zbadaniu, ja nieważkość wpływa na życie seksualne tych owadów. W tym ce umieścił on muszki owocowe w pojemniku na pokładzie „Bos kiego Statku". Jednocześnie zadbał o właściwe proporcje płc „bowiem samce mają tendencję do kontaktów z więcej niż jedn partnerką" - wyjaśniał w swym raporcie dr Liu. Jak można si domyślać, wywołało to w Internecie komentarze w stylu: „tego tylko brakuje, by Chińczycy rozmnażali się również w kosmosie", a to z kolei spowodowało, że w ciągu kilku dni władze wycofały informacje o tym kosmicznym doświadczeniu, zaś sam dr Li publicznie oświadczył, iż takiego eksperymentu nigdy nie przeprowadzano, zaś przygotowania do lotów załogowych wymagają zajęcia się ważniejszymi sprawami, niż pożycie muszek.



W kapsule rakiety „Shenzhen 3" kosmos zwiedzał manekin astronauty.

z przyszłą załogą kosmi- statku. By to osiągnąć, sieć nadajników na- zaś na ich postawienie się żaden kraj poza wy- państwem Kiribati. Chiny ten dylemat poprzez bu- okrętów będących centrami łączności.

Bratnia pomoc

pomocy Związku Radziec- chiński program kosmiczny długo nie ruszyłby z miej- W latach sześćdziesiątych graniczny pomiędzy Peki- moskwą zakończył współpra- dziedzinie i znacznie opóź- podbój kosmosu. Roz- Związku Radzieckiego oraz wanie gotówki za wszelką przez powstałą na jego gru- Rosję otworzył Chińczykom możliwości. W 1992 roku władze postanowiły zreali- „Projekt 921", czyli wysłać swoich astronautów na zwanych taikonautami. to w 1994 roku do chińskiego przywódcy Jiang w centrum kontroli lotów Kaliningradzie. Rok później oba podpisały porozumienie, na którego Chiny zakupiły kos- technologie, a chińscy kan- na taikonautów rozpoczęli w Gwiezdnym Miastecz- Moskwą. Natomiast w 2001 Chiny podpisały z Rosją kolej- ne pięcioletnie porozumienie o współpracy w eksploracji kosmosu. Choć obecnie Chiny twierdzą, że ich najnowsze rakiety „zostały zaprojektowane, dopracowane i wyprodukowane w Chinach", to zachodni eksperci uważają, że tak rakiety, jak i kapsuły załogowe są tylko ulepszonymi wersjami radzieckich „Sojuzów". Te same źródła twierdzą, że bez pomocy technologicznej Rosji Chiny jeszcze długo nie byłyby w stanie samodzielnie wybudować pojazdu zdolnego wynieść ludzi w kosmos.

Do czterech razy sztuka

Pierwsze kroki do załogowych lotów w kosmos Chiny podjęły w 1978 roku. Wtedy to ogłoszono rozpoczęcie prac nad załogową kapsułą rakiet „Długi Marsz" oraz otwarcie projektu budowy załogowej stacji orbitalnej. Na początku 1980 roku chińskie media pokazały nawet przyszłych astronautów trenujących w ośrodku przygotowawczym. Najwyraźniej jednak Chińczycy natrafili na problemy techniczne, których nie potrafili rozwiązać, bowiem cały projekt utknął w martwym punkcie na długie lata. Dopiero 20 listopada 1999 roku wystartował pierwszy chiński statek zdolny zabrać ludzi w kosmos. Nosił on nazwę „Shenzhen", co można przetłumaczyć jako „Boski Statek", a nadał mu ją sam Jiang Zemin. Po 21 godzinach i 14 okrążeniach Ziemi kapsuła statku bezpiecznie wylądowała. Chińska kapsuła jest ulepszoną wersją lądownika „Sojuza", mogącą pomieścić trzech astronautów. Tak jak radziecki pierwowzór, siada na ziemię na spadochronach. Cała operacja była utajniona i dopiero po jej udanym zakończeniu agencja „Nowe Chiny" podała do publicznej wiadomości informację o jej przebiegu wraz z triumfalnym: „Jesteśmy trzecim po Związku Radzieckim i Stanach Zjednoczonych krajem, który jest w stanie wysłać człowieka w kosmos".

Kolejny start statku „Shenzhen 2" nastąpił w styczniu ubiegłego roku. „Zielona raca była sygnałem do startu. Zaryczały silniki, rakieta uniosła się i popędziła w niebo, zostawiając za sobą oślepiające płomienie" - podała chińska agencja prasowa Xinhua w stylu, który dominuje w oficjalnych opisach kosmicznych dokonań Pekinu. Pojazd krążył na orbicie przez cały tydzień, a dodatkowo przeprowadził udany manewr odłączenia specjalnego modułu. Zdaniem ekspertów, ten ostatni manewr świadczy o poważnych przygotowaniach Chin do budowy orbitalnej stacji kosmicznej. Niestety, całość misji prawdopodobnie nie zakończyła się sukcesem, bowiem jak podają liczne, nie sprawdzone źródła, kapsuła lądownika „miała kłopoty z lądowaniem", czyli mówiąc prościej, roztrzaskała się o Ziemię podczas lądowania. Oczywiście oficjalne źródła poinformowały o całkowitym sukcesie, jednak dziwnym trafem pokazano tylko jedno zdjęcie lądownika - mogło być ono sfałszowane, by zatuszować prawdę o katastrofie. W marcu bieżącego roku Chiny wysłały na orbitę kolejny statek „Shenzhen 3", tym razem oficjalnie podając, że był on pierwszym „technologicznie całkowicie gotowym" na przyjęcie na pokład astronautów. W jego kapsule lądownika umieszczono nawet manekina taikonauty, którego podłączono do aparatury badawczej, rejestrującej wszystkie parametry ważne dla podtrzymania życiowych funkcji człowieka. Start „Shenzhen 3" z kosmodromu w zachodniej prowincji Gansu obserwował sam przywódca komunistycznych Chin Jing Zemin. Określił on sukces tej misji jako „nowy kamień milowy" w historii Chin, a następnego dnia rządowe gazety pokazały zdjęcia, jak uśmiechnięty oklaskuje udany start rakiety. Statek przebywał na orbicie tydzień, pozostawiając na niej, tak jak jego poprzednik, specjalny moduł, a po 108 okrążeniach Ziemi jego kapsuła wylądowała 1 kwietnia na pustyni. Podczas lotu przetestowano również systemy awaryjne, pozwalające w razie awarii opuścić astronautom rakietę tuż przed oraz tuż po jej

Dokończenie na str. 58

Dokończenie ze str. 57

starcie. Udany start i lądowanie trzeciej rakiety wskazują, że następna może już w przyszłym roku wynieść w kosmos pierwszych chińskich astronautów. Jak oficjalnie ogłoszono 21 maja bieżącego roku, do przyszłej załogowej misji wybrano 14 kandydatów spośród dwóch tysięcy pilotów samolotów myśliwskich. Spośród nich w pierwszy lot poleci jeden lub dwóch. Wszystko wskazuje więc na to, że najdalej do 2005 roku pierwszy Chińczyk znajdzie się w kosmosie.

Przyszłość w żółtym kolorze

Plany komunistycznych władz w Pekinie nie kończą się na wysłaniu taikonautów na orbitę. Choć cały program kosmiczny owiany jest wielką tajemnicą, to jednak z wypowiedzi przedstawicieli Chińskiej Akademii Nauk można dowiedzieć się kilku interesujących szczegółów. Na jednej z oficjalnych konferencji prasowych w tym roku członek Akademii Nauk Qujan Tsyjuan zapowiedział, że najpóźniej do 2005 roku Chiny wyślą w kosmos ludzi, a do 2010 roku rozpoczną badania Księżyca. Jego zdaniem Chiny zdecydowane są utworzyć na Księżycu bazę „podobną do baz polarnych znajdujących się na południowym biegunie Ziemi". Potwierdza to Zhuang Fenggan, specjalista od budowy rakiet, a zarazem wiceprzewodniczący Akademii Nauk, który wyraził przekonanie, że Księżyc stanie się wielkim portem przeładunkowym i miejscem międzylądowań statków kosmicznych. Podbój Srebrnego Globu Pekin planuje podzielić na trzy etapy. Pierwszy to wysłanie na Księżyc specjalnego satelity, a po nim załogowy lot. Drugim ma być postawienie na nim kosmicznego laboratorium, zaś ostatnim etapem budowa stałej bazy. Na razie trwają prace nad skonstruowaniem robotów, których zadaniem ma być rekonesans miejsca wybranego na lądowanie taikonautów. „Za 20 lat powinniśmy zacząć budować zamieszkaną na stałe i samowystarczalną bazę na Księżycu" - stwierdził Qujan Tsyjuan. W 2000 roku, podczas Światowych Dni Przestrzeni Kosmicznej, podobną wizję podboju kosmosu przedstawił Luan Enjie z Chińskiej Agencji Kosmicznej mówiąc, że „Chiny będą prowadzić badania Księżyca i wezmą udział w międzynarodowej wyprawie na Marsa". Dodajmy, że aby doszło do tego ostatniego, Pekin musiałby dostać zaproszenie od Amerykanów, a na to się nie zanosi, przynajmniej do czasu, jak w Chinach trwają łamanie praw człowieka oraz okupacja Tybetu. Tymczasem w Chinach trwają również prace nad budową, podobnych do amerykańskich, promów kosmicznych wielokrotnego użytku. „Chiny szykują się do budowy wahadłowców, a także do skonstruowania własnej stacji orbitalnej" - stwierdza tegoroczny raport Departamentu Obrony Stanów Zjednoczonych. Zainteresowanie amerykańskich wojskowych chińskim programem kosmicznym nie jest niczym niezwykłym, zważywszy na fakt, iż ma on również wojskowe cele. Wedle Richarda Fishera, eksperta z waszyngtońskiej Fundacji Jamestown, celem chińskiego programu kosmicznego jest przygotowanie tego kraju do ewentualnej wojny z Amerykanami, a stratedzy z Pekinu zakładają, że przynajmniej część tego konfliktu toczyłaby się właśnie w kosmosie. Według Fishera, Pekin prowadzi zaawansowane prace nad zastosowaniem w kosmosie broni laserowej. Dodajmy, że już obecnie C jako jedyny kraj poza Stanami Z noczonymi i Rosją, posia w swoich arsenałach broń tech gii ASAT, pozwalającą na nisz nie na orbicie wrogich satelitó twierdzi jeden z zachodnich matów rezydujących w Pe z jednej strony komunistyczne ny krytykują amerykański pro budowy antyrakietowej ta a z drugiej same po cichu i be głosu szykują się do „gwiezd wojen". Oczywiście aspekt p gandowy programu kosmicz również nie jest bez znaczen reżimu komunistycznego w Pe Rządzący tym krajem dosk zdają sobie sprawę, że albo dzą władzę demokracji, albo mają się u władzy, zastępując brzmiałe hasła jedności prole i walki klas nowymi sloganam wającymi masy. Podbój kos nadaje się do tego idealnie, twierdza to doświadczenie Z Radziecki. Czas pokaże, czy t stanie i czy będziemy w na dzących latach świadkami kole wyścigu w kosmosie, tym raze między Amerykanami a Chi kami.

Mirosław BŁ

Korej Centrum handlowe

Największy w Radomiu i regionie wybór artykułów przemysłowych

26-600 Radom
ul. Wernera 10
tel. 048/385 12 11
tel./fax 048/363 03 48
e-mail:tkorej@poczta.onet.pl

3900 m² powierzchni

- 70 stoisk
- odzież • obuwie • sprzęt RTV •
- chemia gosp. i kosmetyki •
- galanteria skórzana • wyroby jubilerskie • meble • art. dziecięce
- apteka
- Agencja PKO BP
- Biuro Rachunkowe

Sala bankietow

do wynajęcia na wesela, bankiety, studniówki, przyjęcia okolicznościowe

ZAPRASZAMY

pon., wt., śr., pt. w godz. 9 - 19; czw. w godz. 8 - 19, sob. w godz. 8 - 18

Echo Dnia

Wielki konkurs dla zakochanych

HOTEL "POD CIŻEMKĄ" ★★★
Sandomierz, Rynek 27
tel. 015/832-05-50

ZA DARMO wyprawimy Wam WESELE!

Flower Collection
DEKORACJE ŚLUBNE
tel. 0502 357146

Zapraszamy wszystkich zakochanych do udziału w naszym konkursie. Naprawdę warto! Zwycięzcom konkursu wyprawimy wesele w najbardziej romantycznym miejscu naszego regionu, czyli w restauracji hotelu „Pod Ciżemką" na sandomierskiej starówce. Dodatkowo Pracownia FLOWER COLLECTION z Kielc przygotuje nowożeńcom dekoracje ślubne. Laureaci będą odciążeni od ogromnych wydatków związanych z tą bardzo ważną uroczystością.

Zasady naszej zabawy są bardzo proste. Wystarczy tylko przysłać do kieleckiej redakcji „Echa Dnia" prawidłowe zgłoszenie. Zgłoszenia muszą zawierać: zdjęcie pary narzeczonych i krótką romantyczną historię znajomości oraz wypełniony poniższy kupon.

KUPON - zgłoszenie konkursowe

1. Imiona i nazwiska, adresy oraz numery telefonów narzeczonych

JEJ .....

.....

JEGO .....

.....

2. Wiek ONA .....ON .....

3. Wyrażamy zgodę na publikację naszych zdjęć i materiałów w dzienniku „Echa Dnia"

Uczestnictwo w konkursie jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na przetwarzanie danych osobowych w celach niniejszego konkursu.

....

Czytelny podpis Jej Czytelny podpis Jego

...powiedzi czekamy do 31 grudnia 2002 roku.
...ane zdjęcia i historie miłosne opublikujemy w specjalnym dodatku „Echa Dnia" 7 stycznia. Zwycięzców ...nia nasi czytelnicy głosując telefonicznie i sms-owo na najbardziej romantyczną ich zdaniem parę. Wyniki ...wania opublikujemy 17 stycznia.

Intymne wyznania Karoliny Gruszki

Każda miłość jest inna

Karolina Gruszka, studentka warszawskiej Akademii Teatralnej, mająca już spory dorobek aktorski, gra zazwyczaj nieszczęśliwie zakochane dziewczyny. Marzy, by wcielić się w Lady Makbet, w... diablicę i w targaną sprzecznościami, niebanalną kobietę. W ogóle nie interesuje jej udział w sitcomach i telenowelach. Chciałaby, żeby w jej życiu nigdy nie zabrakło miłości.

Fot. Artur Szczukiewicz

Miłość...

- ...to niezrozumiała choroba, na którą wcześniej czy później wszyscy zapadają. To najważniejsza i najpiękniejsza rzecz w życiu, uczucie uskrzydlające i dające niebywałą siłę. Każda miłość jest inna. Nie ma dwóch identycznych odcieni miłości, tak jak nie ma dwóch identycznych osobowości, wrażliwości, charakterów. Najpiękniejsza wydaje mi się miłość romantyczna, „ciepła", a przy tym nie naiwna, lecz mądra. Tak właśnie wyobrażam sobie miłość idealną.

W miłości...

- ...nie wolno liczyć się tylko z własnymi uczuciami. Trzeba przede wszystkim szanować uczucia drugiej „strony". Tylko wtedy miłość można połączyć z przyjaźnią, a ta mieszanka, jak wiadomo, jest najtrwalsza i daje najwięcej szczęścia. Miłość bez przyjaźni jest niepełna.

Niespełniona miłość...

- ...daje ludziom niebywałą siłę. Boli, ale rozbudza wrażliwość, rani, ale pobudza do „walki". Odrzucona miłość to okrutny cios od losu, na który wszyscy są narażeni. Nie ma chyba nic gorszego od obojętności ukochanego człowieka.

Związek...

- ...między dwojgiem ludzi jest wiecznym kompromisem, polega na ciągłym „dogadywaniu się", rozumieniu swoich wzajemnych potrzeb. Sama miłość nie wystarczy, by być szczęśliwym. Muszę czuć wsparcie mojego mężczyzny, bo inaczej nie wytrzymałabym z nim długo. Będąc w związku, w którym nie miałabym poczucia, że mogę się realizować, na przykład zawodowo, czegoś by mi brakowało. Wierzę, że dwie miłości: miłość do faceta i miłość do własnych pasji, można pogodzić. Mnie się na razie udaje.

Mój mężczyzna...

- ...jest moim najlepszym przyjacielem. Świetnie się rozumiemy, dobrze się razem czujemy. Nie mogę o nim zbyt wiele powiedzieć, bo nie lubi, jak publicznie o nim opowiadam. Kiedyś nawet dał mi taką radę: „Jak cię będą pytać o chłopaka, powiedz, że nie masz żadnego".

Nagość...

- ...w kinie musi być w jakiś logiczny sposób uzasadniona. Nie zgodziłabym się rozebrać w filmie, w którym golizna miałaby być celem samym w sobie. Musiałabym mieć przekonanie, że gram u dobrego reżysera, że każda sekunda nagości na ekranie jest w stu procentach usprawiedliwiona, potrzebna.

Uroda...

- ...dla aktorki nie jest sprawą najważniejszą. Ja sama zawsze pozwolę ucharakteryzować się na brzydulę. Miałabym opory przed ogoleniem głowy na łyso, wytatuowaniem jakiegoś wzoru na ramieniu i utyciem dwadzieścia kilogramów, ale poza tym nie mam absolutnie żadnych oporów. W „Wiedźminie" na przykład byłam przez cały czas pomalowana na zielono i wyglądałam dość dziwnie, w „Przedwiośniu" zagrałam szarą okularnicę w skromniutkiej sukience, w „Sforze" „nałożono" mi na policzek bliznę. Co z tego? Wszystkie dziewczyny, jakie zagrałam, miały fascynującą osobowość. Jeśli ładna osoba zagra ładną osobę, robi się z tego straszny banał. Natomiast gdy wciela się w postać kobiety nieatrakcyjnej, to może się z tego urodzić coś naprawdę interesującego. Zresztą - przecież w każdym z nas są momenty, kiedy jesteśmy ładni i kiedy jesteśmy brzydcy!

Artur SZCZUKIEWICZ

Karolina Gruszka debiutowała mając 16 lat, niewielkim epizodem w „Pannie Nikt" Andrzeja Wajdy. Kolejne role proponowali jej: Izabella Cywińska w „Bożej podszewce", Kazimierz Kutz w „Sławie i chwale", Jan Jakub Kolski w „Daleko od okna", Filip Bajon w „Przedwiośniu" i Marek Brodzki w „Wiedźminie". Ostatnio oglądaliśmy ją w serialu telewizyjnym Wojciecha Wójcika „Sfora".

Szukaj, aż

Wszystkich tych, którzy nie znaleźli jeszcze odpowiadającego im partnera, zapraszamy do zaprezentowania na naszych łamach swojej oferty lub skorzystania z ofert już zamieszczonych. Przypomnijmy, aby skontaktować się z wybraną osobą, należy napisać do niej list, włożyć w kopertę, w miejscu, gdzie powinien być znaczek napisać numer oferty, ZNACZEK DOŁĄCZYĆ LUZEM i dostarczyć do naszej redakcji osobiście lub listownie. Powodzenia!

* Rozwiedziony nie z własnej winy. Mam 45 lat, 160 cm wzrostu, 60 kg, ciemny blondyn, domator, średnie wykształcenie. Z natury jestem spokojny, szczery, uczciwy i wyrozumiały. Stronię od alkoholu. Pragnę poznać panią o podobnej charakterystyce, najchętniej z mieszkaniem, może być z dzieckiem. Odpowiem na każdy poważny list ze zdjęciem, którego zwrot zapewniam. Cel towarzysko-matrymonialny. Telefon może przyspieszyć kontakt. Czekam. **/6383/**

* Wolna, 47 lat, 164 cm wzrostu, średniej budowy ciała, wykształcenie średnie, sympatyczna, o miłym wyglądzie, bez nałogów, czuła, wrażliwa, czysta, zadbana, inteligentna, domatorka. Poznam wysokiego, odpowiedzialnego, kulturalnego, przedsiębiorczego pana o miłej aparycji, bez nałogów i zobowiązań, czystego, zaradnego, dbającego o swój wygląd, mającego stałe źródło utrzymania, opiekuńczego, szczerego, katolika, w wieku do 55 lat, zdecydowanego na trwały związek, mogącego wziąć ślub kościelny i zamieszkać u partnerki. Najchętniej pana zmotoryzowanego. Nie interesują mnie przelotne znajomości. Proszę o zdjęcie (oczywiście na prośbę do zwrotu). Odpowiem na każdy poważny list z adresem. **/6384/**

* Kawaler, 27 lat, 182 cm wzrostu, szczupły blondyn, wykształcenie średnie, bez zobowiązań. Mam pogodne usposobienie i jestem romantykiem. Poznam sympatyczną dziewczynę, niematerialistkę, która nie chce być już dłużej sama. Napisz, na pewno zostaniemy przyjaciółmi, a może kimś więcej. Telefon przyspieszy kontakt. **/6385/**

* Jeżeli szukasz partnerki uczciwej, bez nałogów, niezależnej finansowo, 160 cm wzrostu, pełnej kobiecości, z wykształceniem średnim, wolnej, 48 lat, z Kielc, to napisz. Oczekują odpowiedzi od pana o podobnych cechach charakteru,

JUTRO W „ECHU DNIA" KILKASET OFERT „AMORKA"

znajdzies...

...powyżej 168 cm, w wieku ... lat, chętnie zmotoryzowanego. Pan może mieszkać także na wsi. Telefon ułatwi kontakt. /6385a/

* Kawaler, 40 lat/175 cm/75 kg, bez zobowiązań i nałogów, studia, mieszkanie. Poznam miłą i szczerą dziewczynę w wieku do 40 lat, wykształcenie i status materialny nie są dla mnie najważniejsze. /6386/

* Wdowa, 56 lat, wykształcenie wyższe, niezależna finansowo, zmotoryzowana. Poznam pana w stosownym wieku, z wykształceniem minimum średnim, stanu wolnego, bez nałogów, kulturalnego, zadbanego, z autem, pracującego, mającego swe pasje i hobby. /6387/

* 18-latek, stan wolny, 183 cm wzrostu, włosy czarne, oczy szare, oliwkowa cera. Lubię spacery, rozmowy i muzykę, mam poczucie humoru. Jeśli jesteś dziewczyną, to nawiąż ze mną kontakt listowny. Nie trać czasu - pisz, bo może właśnie na siebie czekamy. /6388/

* 30-letni kawaler, 171 cm wzrostu, bez nałogów i zobowiązań. Poznam sympatyczną dziewczynę w wieku 21-30 lat z Radomia lub okolic, poważnie myślącą o dalszym życiu we dwoje. Proszę o poważne oferty, numer telefonu przyspieszy kontakt. /6389/

* Złotowłosa, 32 lata, 169 cm wzrostu, niebrzydka, lubiąca ład, porządek, czystość. Poznam pana w miarę przystojnego, w wieku do 40 lat. Pana chętnie zaproszę do siebie. Odpowiem na każdy list wyłącznie z aktualnym foto. Telefon ułatwi kontakt. /6390/

* Szatynka, 28 lat, szczupła, inteligentna. Poznam przystojnego pana w wieku do 45 lat. Chętnie zamieszkam u pana. Proszę o listy z dołączonym foto. Telefon ułatwi kontakt. /6391/

* Samotny 24-latek o jasnych włosach i niebieskich oczach, z natury nieśmiały, wrażliwy i czuły, ceniący szczerość, uczciwość i wyrozumiałość. Poznam miłą i fajną dziewczynę. Jeżeli tak jak i mnie dokucza o samotność - napisz. Może we dwoje odnajdziemy w końcu miłość. /6392/

* Jestem 29-letnią mamą kilkunastomiesięcznego chłopczyka. Pragnę poznać mężczyznę z minimum średnim wykształceniem, w wieku do 35 lat, kochającego dzieci, uczciwego, zaradnego życiowo, o dobrym sercu i pogodnym usposobieniu, nie szukającego przygód. Cenię szczerość, uczciwość i przyjaźń. Telefon przyspieszy kontakt. /6393/

Anna Maria Jopek i Marcin Kydryński w... nowym domu

Koniec gadania o rozwodzie

Anna Maria Jopek, która właśnie wydała album „Upojenie" z Patem Methenym, wprowadziła się wraz z rodziną do nowego segmentu w Warszawie. Jednocześnie zdementowała plotki o rozpadzie swojego małżeństwa z Marcinem Kydryńskim, dziennikarzem, zapalonym podróżnikiem i producentem muzycznym.

Dom od A do Z wybudował i urządził mąż wokalistki. Zajęło mu to dwa lata. - Ja nie wybrałam nawet kafelka - przyznała Anna Maria, która zdecydowanie zaprzeczyła temu, że mają za sobą małżeński kryzys.

- Plotki o nas są towarem, który się świetnie sprzedaje - skomentowała piosenkarka. - Marcin broni naszego prawa do prywatności. Zwłaszcza jeśli w niedzielę dzwoni miła pani z pisemka X, która chce dowiedzieć się, co sądzę o eutanazji albo o nowej maseczce do twarzy. Wtedy faktycznie Marcin bywa wręcz niemiły. I za to dopada go gniew ludzi mediów.

Artystka wychwala swego męża pod niebiosa:

- Sądzę, że problemem Marcina jest to, że uprawia kilka zawodów. I że we wszystkim, czego się dotknie, widać jego niepowtarzalny styl. Nie znam nikogo bardziej utalentowanego i ambitnego.

A co takiego robi druga połowa wokalistki? Prowadzi audycję jazzową w „Trójce", produkuje płyty swojej żony i opiekuje się ich synkami, Franiem i Stasiem.

Fot. Blick

Anna Maria Jopek i Marcin Kydryński

BIURO REKLAM I OGŁOSZEŃ „ECHO DNIA" KIELCE
tel. 343-06-21
tel./fax 332-45-40
e-mail: brio@echo-dnia.com.pl
www.echo-dnia.com.pl

DOB SALON FIRMOWY
Kielce, ul. Zagnańska 71
tel./fax 041/362-34-15
MEBLE TAPICEROWANE
• NAJTANIEJ • RATY •
WERSALKA 299
ZESTAW 3+2+1 997
TAPCZAN 199
KOMPLET FINKA 997
CENY BRUTTO
PRODUCENT
AK4168

Finalistki konkursu Miss Polonia 2002 w hollywoodzkich kreacjach

Gwiazdy błyszczą najjaśniej

Blask wielkich gwiazd, urok falbanek i koronek, wdzięk gorsetów - to najnowsze trendy nadchodzącego karnawału. O tym, w czym będziemy się bawić, rozmawialiśmy z kielecką projektantką Magdaleną Basąg, współwłaścicielką salonów mody wieczorowej i ślubnej „Dexa" i „Paryżanka" w Kielcach, bywalczynią międzynarodowych pokazów balowych kreacji.

- Hitem nachodzącego karnawału są koronki gipiurowe i tradycyjne oraz falbanki łączone z cekinami, przyszywane asymetrycznie - mówi Magdalena Basąg, która od ośmiu lat pilnie śledzi to, co proponują paryscy, niemieccy i nowojorscy kreatorzy. - Modne są przeźroczyste tkaniny, koronkowe wzory na nagim ciele, odsłonięte plecy, dekolty i ramiona, czyli to podoba się najbardziej panom. Gorset nie daje za wygraną.

Na karnawałowym balu dama ma błyszczeć niczym hollywoodzka gwiazda, stąd dżety, kryształki i cekiny zdobiące szyfony, atłasy i taftę. Nie można zapomnieć o dodatkach będących atrybutami wielkiej damy - lekkich jak mgiełka szalach, atlasowych rękawiczkach, fantazyjnych kapeluszach i dyskretnej, ale za to błyszczącej biżuterii.

W kreacjach gwiazd z kieleckich salonów mody „Dexa" i „Paryżanka" Jarosław i Krystyny Prokopów oraz Magdaleny Basąg wystąpiły Agata Szafraniec, Miss Ziemi Świętokrzyskiej i Iwona Makuch - I Wicemiss Polonia. Makijaż i fryzury wykonał Adrian Musiał z Salonu Fryzjerskiego Klubu „Loreal" Edyty i Piotra Kozłowskich. Sesję zorganizowaliśmy w gościnnych wnętrzach kieleckiej restauracji i hotelu „Leśny Dwór".

Małgorzata PAWELEC

Zdjęcia Małgorzata Stępnik

BAL W WIELKIM STYLU
- SYLWESTER, STUDNIÓWKA
zapewnią niepowtarzalne kreacje
z Salonów Mody Ślubnej i Wieczorowej
„Paryżanka" - Kielce, ul. Mała 1B
„DEXA" - Kielce, ul. Staszica 1
mg5295

LON KOSMETYCZNO-FRYZJERSKI
Agata Bieńkowska
Kielce, ul. Duża 20, tel. 344-44-41 lub 368-03-76
ajbardziej skuteczna metoda depilacji
ednego owłosienia laserem diodowym
COHERENT Light Sheer
PROMOCJA ŚWIĄTECZNA
Zabiegi firmowe 15% zniżki
Zakup kosmetyków do włosów KADUS
i pielęgnacji twarzy i ciała - 10%
datkowe superpromocje i niespodzianki

DEPILACJA LASEROWA
NAJNOWOCZEŚNIEJSZA, SKUTECZNA I BEZPIECZNA
METODA TRWAŁEGO USUWANIA ZBĘDNEGO OWŁOSIENIA
OD 6 MIESIĘCY DOSTĘPNA TAKŻE W KIELCACH
Gabinet Kosmetyki Leczniczej i Upiększającej
Elżbieta Wesołowska
Kielce, ul. Sienkiewicza 42
tel. (041) 368 33 81
ŚWIĄTECZNA PROMOCJA - WSZYSTKIE ZABIEGI 15% RABATU
WZ5551

Egipt

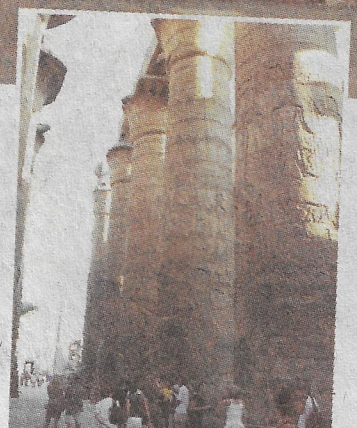
W Dolinie Królów

Zdjęcia Piotr Kutkowski

Egipt to wspaniałe morze z przepięknymi rafami koralowymi i tysiące lat historii udokumentowane pamiątkami z czasów faraonów. Sezon turystyczny trwa tu cały rok, ale chyba najlepszą porą na wyprawę jest okres od listopada do marca. Upały nie będą nam tak jak latem doskwierały podczas zwiedzania, ceny są niższe i mniej turystów.

W ofertach wypoczynkowych polskich biur podróży najczęściej jako miejsce docelowe pojawia się Hurghada. Wznoszony na wybrzeżu Morza Czerwonego kurort kusi wieloma atrakcjami, z których chyba największą jest rafa koralowa. Można też pojechać na wycieczkę i poznać najcenniejsze zabytki starożytnego Egiptu.

Z Hurghady do Luksoru jest około 300 kilometrów. By dojechać na miejsce, zwiedzić najważniejsze zabytki i wrócić do hotelu trzeba poświęcić kilkanaście godzin. Pobudka o godzinie 5, wyjazd godzinę później. Nie można się spóźnić, bo na rogatkach miasta formułowany jest konwój, który pojedzie w dalszą drogę pod eskortą. „Karawanę" otwiera policyjny samochód, którego nie wolno wyprzedzać. On dyktuje tempo i wyznacza postoje. Za okami najpierw pustynia i nagie góry, potem, bliżej Nilu, krajobraz przybiera zielone barwy, wzdłuż drogi zaczynają wyrastać ludzkie osiedla. Lepianki wyglądają tak, jakby za chwilę miały się rozpaść, ale ponoć wiele z nich jest skanalizowanych, a prawie na pewno znajdzie się w każdej z nich telewizor. Życie toczy się praktycznie na ulicy - tam ludzie lepią i pieką placki, tam je jedzą, tam wypoczywają. Kolosy Memnona wyrastają nagle, wyraźnie górując nad otoczeniem. Te gigantyczne, mierzące 19,5 metra posągi tronującego Amenhotepa III są jedyną pozostałością świątyni grobowej faraona, której niegdyś strzegły. Znaleźć można na nich liczne inskrypcje. Podpisywali się tu już przed blisko dwoma tysiącami lat greccy i rzymscy podróżnicy. Przybywali oni i nocowali u stóp posągów, aby usłyszeć dziwne dźwięki, jakie się tam wydobywały o świcie.



Kolumnada jednej z sal świątyni w Karnaku.

Ruiny w Luksorze można oglądać również z pokładu płynącego Nilem statku.

Na kolosach Memnona, które przetrwały 3000 lat, składali już swoje podpisy starożytni Grecy i Rzymianie.

Królowa z brodą

Kilka kilometrów od kolosów znajduje się świątynia pierwszej kobiety-faraona, królowej Hatszepsut. Egipcjanie nazwali to miejsce „dżeser-dżeseru", czyli „święte świętych". Hatszepsut została żoną swego przyrodniego brata Totmesa II, mając nie więcej, niż 11-12 lat. Trzy lata później, po jego śmierci, objęła władzę, którą miała sprawować do czasu osiągnięcia pełnoletniości przez królewskiego syna z nieprawego łoża Totmesa III. Jej aspiracje były jednak znacznie większe, bowiem w siódmym roku zastępczego panowania Hatszepsut koronowała się na faraona. W rzeźbach przedstawiano ją jak mężczyznę, podczas dwudzie-

rządów nie prowadziła natomiast z dale- i wznoszenia okaza-

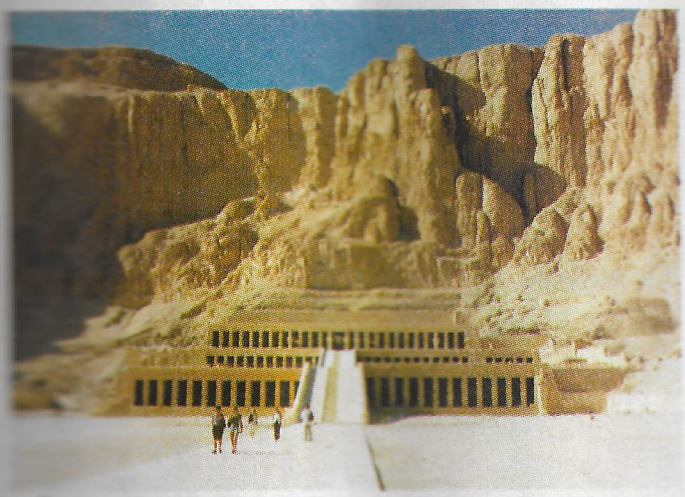
podnóża skał Dej el- dziełem architekta składała się z trzech ta- których wiodła wielka procesyjna. Na pierwszym, znajdował się nie- z drzewami i fontanna- symbolizować przed- Dziś turyści zwiedzają świątyni. Na ścianach barwne reliefy sceny z budowy wyprawy do kraju Punt, królowej. Nie znaj- natomiast żadnego wize- kobiety-faraona. Wszystkie zniszczone wkrótce po Hatszepsut, a czy zrobił to Totmes III czy też ktoś in- pozostaje zagadką.

inne tajemnice od prawie 40 próbują rozwikłać polscy archeo- To oni odkryli w 1962 roku grobową Totmesa II, to prowadzą prace badawcze, wy- konserwatorskie na świątyni Hatszepsut.

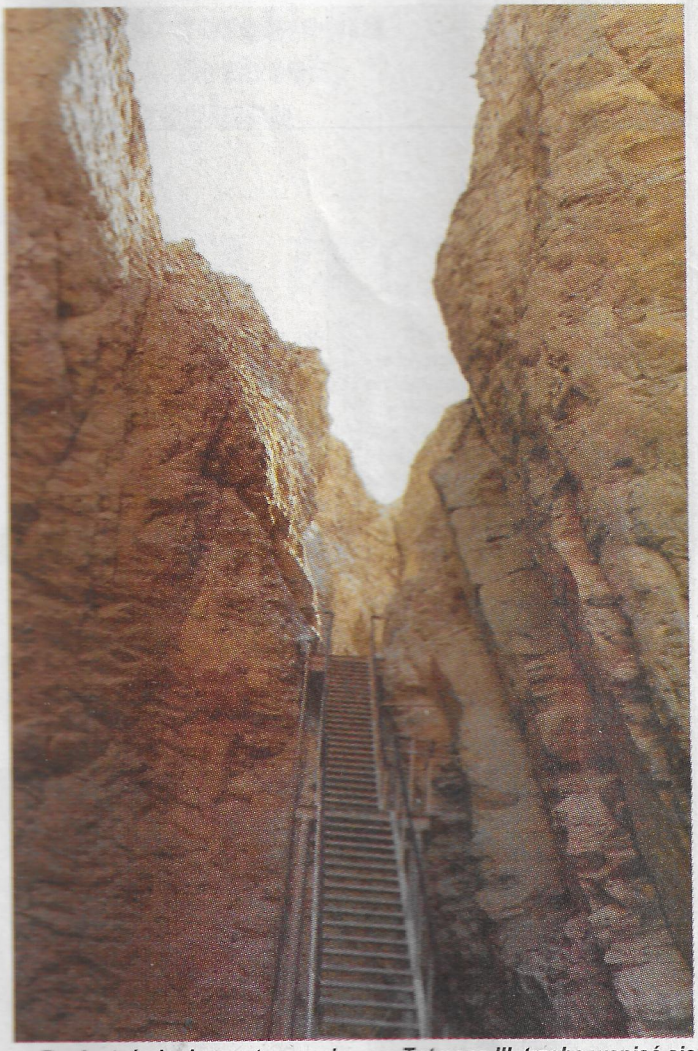
Miejsce to ma w swojej historii jeden, tragiczny rozdział. roku islamscy fundamen- zamordowali tu 87 turystów Japonii, Wielkiej Brytanii i Szwaj- Od tej pory świątynia jest

się jedynie pusty sarkofag z piaskowca. W rzeczywistości mumia królowej, podobnie jak innych faraonów, została pochowana w grobowcu w Dolinie Królów. Miejscu z jednej strony fascynującym, a z drugiej - budzącym mimowolny lęk i respekt dla tysięcy lat historii. W skalnym, rozpalonym słońcem kotle, który otaczają nagie, wysokie góry, natrafiono na 62 grobowce faraonów z okresu od 1570 do 1070 roku p.n.e. Wykuwano je w miękkiej, wapiennej skale posługując się jednym wzorcem - trzy, leżące jeden za drugim, korytarze prowadziły do przedsionka, za którym dalej była już tylko sala z sarkofagiem.

Turyści mogą oglądać kilka z grobowców, w tym najsłynniejszy - Tutanchamona. Dzięki elektrycznym lampom doskonale widoczne są hieroglify i obrazy, które oparły się upływowi czasu. Malowidła zaskakują kolorystyką, powtarzającym się tematem dekoracji jest zmarły faraon przedstawiany jako Bóg Słońce, żeglujący przez Świat Umarłych. Wędrując po grobowcach trzeba być przygotowanym na panujące w nich bardzo wysokie temperatury i duchotę, a niekiedy również na wspinaczkę po drabinkach. W Dolinie Królów nie ma natomiast co liczyć na oglądanie złota, drogich kamieni i innych podobnych świadectw potęgi faraonów. Skarbem są już same wnętrza i widoki. Kosztowności i pamiątki, które ocalały z rąk rabusiów, turyści mają szansę zobaczyć w innych miejscach, w tym w muzeum w Kairze.



Świątynia Hatszepsut jest miejscem prac badawczych polskich archeologów.



By dostać się do wnętrza grobowca Totmesa III, trzeba wspiąć się po drabince.

mocno strzeżona, a o- uzbrojonych żołnierzy i po- nikogo tu dziwi.

Dolina Umarłych

Hatszepsut jeszcze za życia roz- budowę swego grobowca. wznosiło się 72 metry nad mającej 91 metrów wyso- skalnej ścianie. Grób odkrył roku Howard Carter i jak się w skalnej niszy znajdował

Grób Tutanchamona, podobnie jak i innych faraonów, ukryty jest w skałach.

Dookoła skarabeusza

Nil oddziela Dolinę Królów i świątynie Hatszepsut od świątyń w Luksorze i Karnaku. Na tej mitycznej dla Egipcjan rzece widać wiele statków turystycznych, obok których pojawiają się łódeczki z charakterystycznymi żaglami. Luksor to stutysięczne miasto, Karnak jest położony cztery kilometry dalej. Świątynię w Karnaku budowano i rozbudowywano przez 1300 lat. Do dziś zadziwia swym ogromem. Dość powiedzieć, że jedna z jej sal mogłaby pomieścić Bazylikę Świętego Piotra i katedrę Świętego Pawła w Londynie. Każda z kolumn wspierających niegdyś konstrukcję jest tak wielka, że z trudem obejmuje ją swymi ramionami sześciu mężczyzn. Jeden z pylonów świątyni ma 43 metry wysokości, z kolei obelisk Hatszepsut mierzy 29,5 metra i jest największym w Egipcie.

Przechadzając się po świątyni, nie sposób nie zwrócić uwagi na gigantyczną rzeźbę skarabeusza Amenhotepa III. Legenda głosi, że okrążając go można prosić o spełnienie marzenia, a każde z marzeń ma określoną liczbę okrążeń. Patrząc na chodzące w kółko panie i licząc, ile razy to robią, łatwo się dowiedzieć, która pragnie mieć męża, a która tęskni za kochankiem. Szkoda, że przewodnicy nie mówią, ile razy trzeba okrążyć skarabeusza, by jeszcze raz powrócić do Egiptu...

Piotr KUTKOWSKI

Wycieczki do Egiptu organizuje radomska firma „Alfa Star". Pisząc powyższy tekst korzystałem z przewodnika Wiedzy i Życia „Egipt".

RENAULT MEGANE

Tytuł Samochodu Roku 2003
i najwyższa ocena 5 gwiazdek
w testach zderzeniowych EuroNCAP
mówią same za siebie.

- Nowe wzmocnione hamulce.
- Nowy udoskonalony układ jezdny.
- Nowy wspomagany elektrycznie układ kierowniczy.
- Nowa 6-biegowa przekładnia.
- Nowe standardy bezpieczeństwa.

www.renault.com.pl

EURO NCAP MEGANE *****

Siła przyciągania

CAR OF THE YEAR 2003

CERTYFIKAT ISO 9002 JAKOŚCI

„OFION" Sp z o.o.
25-323 Kielce
ul . Manifestu Lipcowego 14
tel. (041) 34-34-500
fax 34-34-510

„OFION" Sp z o.o.
27-400 Ostrowiec Św.
os. Słoneczne 41
tel./fax (041) 247-52-51
247-52-53

FHU BRZOZOWSKI
27-600 Sandomierz
ul. Lwowska 10A
tel. (015) 833-22-23
(015) 832-31-96

W. KOCIELIŃSKI
28-100 Busko-Zdrój
ul. Wojska Polskiego 37
tel. (0-41) 378-35-33
378-12-33

www.ofion.com.pl

- Tylko najlepsi na świecie mają możliwość zarobienia dużych przyzwoitej kasy - mówi Grzegorz Krzosek, jeden z najlepszych sportowców naszego regionu

Żona wygania na trening

Żaden z lekkoatletów naszego regionu nie może pochwalić się tak dużymi sukcesami, jak on. Jest największym objawieniem „królowej sportu" ostatnich lat. Na swoim koncie ma między innymi cztery tytuły mistrza Polski, był medalistą młodzieżowych mistrzostw Europy w biegu na 800 metrów. Grzegorz Krzosek z Radomia jest jednym z najlepszych zawodników w historii tej konkurencji w Polsce.

Ostatnio w życiu lekkoatlety zaszła spora zmiana. Zawodnik porzucił stan kawalerski. Jego wybranką została urocza radomianka Agnieszka.

*** Jak się poznaliście?**

- W bardzo banalny sposób, w szkolnej ławie. W swoim czasie obaj uczęszczaliśmy do Studium Medycznego w Radomiu. Na marginesie, nasze drogi zawodowe cały czas są splecione. Oboje studiujemy na Uniwersytecie Medycznym w Łodzi, oboje pracujemy też na Oddziale Rehabilitacji Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego na Józefowie w Radomiu.

*** Z pewnością teraz w twoim życiu najważniejsza jest rodzina?**

- Tak jak wcześniej sporo czasu zajmują mi obozy, treningi, przygotowania do startów, wszystko jest podporządkowane lekkiej atletyce, ale istotnie priorytety jakby się zmieniły. Troszkę inaczej się już myśli.

*** Czy to oznacza, że Grzegorz Krzosek został domatorem?**

- Często nadal nie ma mnie w domu. Agnieszka jest w tym względzie jednak bardzo wyrozumiała, nie obraża się, nie wariuje z byle powodu.

*** Twój kolega i przyjaciel Artur Błasiński dochował się już dwójki dzieci...**

- Niestety, wspólnie z Agnieszką na snucie takich planów nie możemy sobie jeszcze pozwolić. Jak już wspomniałem, oboje pracujemy, oboje się uczymy, a w moim przypadku, jak wiadomo, dochodzą jeszcze wyjazdy na zgrupowania, starty, treningi. Nie, na razie nie ma o czym mówić.

*** Czy nie obawiasz się, że takie wydarzenie jak ślub może zachwiać twoją karierą?**

- Wręcz przeciwnie. Mam większą motywację, wiadomo, że bieganie wiąże się też pewnym z zastrzykiem finansowym dla rodziny, a jestem przecież jej głową. Poza tym żona zawsze może wygonić mnie na trening (śmiech).

*** Czym różni się dzień żonatego Grzegorza Krzoska od dnia Grzegorza Krzoska kawalera?**

- Wieczorami (śmiech). Teraz częściej spędzam je w domu. Ale tak już bardziej na poważnie, ogólnie nadal jestem dosyć zabiegany. Choć każdą wolną chwilę staram się spędzać z Agnieszką. Jeżeli jest okazja, idziemy do znajomych,

Dokończenie na str. 68

Dokończenie ze str. 67

ewentualnie do kina. Z ręką na sercu przyznaję, że są to raczej sporadyczne przypadki.

*** Jaki ostatnio film oglądałeś?**

- „Krąg", bardzo dobry film. Z czystym sumieniem mogę polecić go innym.

*** Przed laty byłeś miłośnikiem mocnego rocka, a jakiej muzyki słuchasz obecnie?**

- Przerzuciłem się na coś nieco lżejszego. Obecnie najczęściej słucham Joe Cockera, Erica Claptona. Ostatnio świetną płytę wydała też Tracy Chapman. Muzyka nadal cały czas mi towarzyszy, choćby na zgrupowaniach czy podczas dłuższych wyjazdów.

*** Wróćmy jeszcze na chwilę do wątku rodzinnego. Żona z pewnością opiekuje się młodym mężem, a jak potrafi zrewanżować się mąż?**

- W przeróżny sposób, forma rewanżu ma bardzo dowolny charakter. Czasami potrafię coś np. ugotować.

*** A co jest twoją specjalnością w kuchni?**

- Nie jestem jakimś wielkim specjalistą od gotowania, więc preferuję proste i lekkie rzeczy związane przede wszystkim z kuchnią włoską. Różnego rodzaju spaghetti, nie zajmująca dużo czasu pizza. Do tego można jeszcze dodać choćby jakiegoś pieczonego kurczaka.

*** Paweł Czapiewski, twój reprezentacyjny kolega i rywal na 800 metrów z pewnością należy do najlepiej opłacanych lekkoatletów Polski. Czy Grzegorz Krzosek również może wyżyć z uprawiania lekkiej atletyki?**

- Odpowiem nieco przewrotnie. Na pewno nie rzuciłbym teraz pracy na rzecz lekkiej atletyki. W moim przypadku „królowa sportu" akurat nie gwarantuje pewnych pieniędzy. Ale oczywiście inni radzą sobie przyzwoicie. W przypadku średniodystansowców, pierwsza dwudziestka na świecie ma możliwość zarobienia całkiem przyzwoitej kasy.

*** Jakie kwoty wchodzą w grę?**

- Oto trzeba pytać zainteresowanych.

*** Czy w takim razie widzisz perspektywę poprawienia swojej sytuacji?**

- Cały czas. Ale wcześniej muszę „zejść" w biegu na 800 m poniżej minuty pięćdziesięciu sekund. Spodziewam się, że wtedy mogłyby się posypać zaproszenia na czołowe mityngi w Europie, a na nich, jak wiadomo, można zdobyć już niezłe pieniądze.

*** Na ile złamanie wspomnianej granicy w twoim przypadku jest realne?**

- Naprawdę składa się na to wiele przyczyn. Choćby lekka kontuzja w postaci naciągnięcia jakiegoś mięśnia może całkowicie zniweczyć wszystkie plany. Tak było przed tegorocznymi mistrzostwami Europy. Zapowiadało się, że będzie bardzo dobrze, tymczasem dwa tygodnie przed Monachium przyplątał się mały, trudny do zdiagnozowania, a tym bardziej do leczenia, uraz i nadzieje prysły. Jednym słowem, jak zawsze trzeba mieć nieco zwykłego szczęścia.

*** W swoim czasie w jednym z wywiadów wspomniałeś, że czujesz się amatorem?**

- Miałem przede wszystkim na myśli warunki, w jakich muszę trenować w Radomiu. Brak tartanu i całego zaplecza powoduje, że pracuję gdzieś na siedemdziesiąt procent tego, co powinienem robić normalnie. To, co robię w Radomiu, jest na poziomie sportu szkolnego i pełnej amatorki. Całe szczęście mam szansę nadrobić to na obozach kadry.

*** Co to jest lordoza?**

- Chcesz sprawdzić moje medyczne podstawy? Najogólniej ujmując, lordoza to naturalne skrzywienie kręgosłupa do przodu.

Najlepsze wyniki

** 15 czerwca 2001 roku w Bydgoszczy Grzegorz Krzosek przebiegł 800 metrów w czasie 1:45.97. Jest to szósty rezultat w historii tej konkurencji w Polsce. Najlepszym wynikiem może pochwalić się Paweł Czapiewski, który w 17 sierpnia 2001 roku w Zurichu przebiegł 800 metrów w 1:43.22.*

** W 2002 roku Krzosek najszybciej pobiegł 27 lipca w Gdańsku. Wynik 1:46.36 w rankingu europejskim klasyfikuje go na 23 miejscu. Rekordzista Polski Paweł Czapiewski z czasem 1:44.32 zajmuje w nim ósme miejsce. Najlepszy wynik osiągnął Kenijczyk z duńskim paszportem Wilson Kipketer - 1:42.32.*

Zdjęcia Piotr Mazur

Grzegorz Krzosek na swoim koncie ma już wiele sukcesów, ale c czas liczy, że te największe są dopiero przed nim.

Grzegorz Krzosek, 26 lat, lekkoatleta ZTE Radom, repre zentant Polski w biegu na 800 metrów, uczestnik mistrzost świata w 2002 roku, mistrzostw Europy w 2001 i halowyc mistrzostw Europy w 2000. Najważniejsze sukcesy: brązow medalista młodzieżowych mistrzostw Europy - 1997; mist Polski -1997, 2000, 2002 i 2000 - hala), brązowy medalis Mistrzostw Polski - 1996.

*** Jesteś studentem czwartego roku Uniwersytetu Medycznego i wkrótce trzeba będzie wybrać specjalizację?**

- Trudno mówić o specjalizacji, jeszcze nie mam w tym względzie sprecyzowanych planów. Z jednej strony jest na to za wcześnie, z drugiej, z ręką na sercu przyznać muszę, za mało czasu temu poświęcam.

*** W szpitalu na Józefowie pracujesz jako rehabilitant. Jak myślisz, na ile sport, jego uprawianie jest w stanie pomóc ludziom, którzy zwracają się do ciebie o pomoc? Czy to nie jest tak, że hasło „sport to zdrowie" pozostaje zwykłym sloganem?**

- To zależy, na jakim poziomie. Wiadomo, że jeżeli ktoś z ulicy od razu zaczyna uprawiać sport na poziomie wyczynowym, może się to skończyć kalectwem. Jego aparat mięśniowo-ruchowy jest do tego po prostu nie przystosowany. Z punktu widzenia typowo amatorskiego uprawiania sportu, na pewno jest to prawda. Niestety, c więcej ludzi woli bierne spędz wolnego czasu na przykład p telewizorem czy komputerem efekt jest taki, że zgłaszając się niej do poradni rehabilitacyj większość osób ma podstaw kłopoty z wykonaniem popula go brzuszka, czyli skłonu do p du w pozycji leżącej. W ogóle s wy przeciążeniowe związane z gosłupem są plagą naszych sów. Ale jak już wspomnia związane jest to z trybem życia prowadzimy i kompletnym bra ruchu.

*** Masz jakąś szufladę pa wypełnioną medalami?**

- Nie. Powiem więcej, tera jestem nawet w stanie wym wszystkich swoich osiągnięć miętam tylko, że trzykrotnie z łem tytuł mistrza Polski na st nie otwartym.

*** Dziękuję za rozmowę.**

Sławomir M

Grzegorz Krzosek każdą wolną chwilę spędza z Agnieszką.

Czołowy lekkoatleta Polski pracuje na oddziale rehabilitacji radomskiego szpitala na Józefowie.

Usługi dla domu

W naszych Punktach Sprzedaży przedstawimy Państwu:

- kompleksową ofertę usługową TELEKOMUNIKACJI POLSKIEJ
- różne modele telefonów po atrakcyjnych cenach
- profesjonalne prezentacje naszych usług

Dodatkowe atrakcje:

- ciekawe gry i zabawy dla dzieci
- dla Klientów przewidziane są prezenty i upominki

Zapraszamy:

- 14-15.12.2002 r. – Punkt Sprzedaży Staszów, ul. Kolejowa 1, w godz. 11.00–16.00

TELEKOMUNIKACJA POLSKA

Infolinia 0-800 100 800

www.telekomunikacja.pl

KRZYŻÓWKA Z „LIDEREM"

SSAK DYWERSANT
4840 JARDÓW KWADRATOWYCH
DAWNA STOLICA POLSKI
PODOBNY DO WINTA
PSZCZOŁY Z ULA SZUKAJĄCE NOWEGO OSIEDLENIA
GRA Z JAMNIKA
TRON MONARCHY
TADEUSZ KOTARBIŃSKI
EGIPSKI BÓG KSIĘŻYCA
SZACHOWA PRZEGRANA
NIE PASUJE DO KARETY
PŁYNIE W OLSZTYNIE
AUTOR „MYŚLI NIEUCZESANYCH"
POWIEŚĆ BOLESŁAWA PRUSA
CZEŚĆ, SŁAWA
DESER WBREW WOLI
ĆWICZENIE GIMNASTYCZNE
KOMPLETNE ZERO
FASOLOWY CHŁOPAK
PANIKA NA GIEŁDZIE
NADCIŚNIENIE W OKU
NIEJEDNA W ZEGARKU
KAUKASKA OSADA
KAMERY ALBO WROGA

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 31 utworzą rozwiązanie - przysłowie ludowe.

Odczytane rozwiązanie prosimy przesłać (lub doręczyć) pod adresem redakcji „ED" w Kielcach wyłącz pocztowych w terminie 7 dni od daty numeru. Pomiędzy prawidłowe odpowiedzi rozlosujemy następujące nięzne ufundowane przez sponsora ***RADIO TAXI „LIDER"*** w Kielcach: **I - 50 złotych; II - 30 złotych; III** i czytelnego adresu nadawcy zostaną pominięte w losowaniu nagród.

Rozwiązanie i nagrody:

Hasło główne „Krzyżówki z Liderem" nr 45 brzmi: **„Komu płaca słodka, praca także bez piołunu** ludowe).

W wyniku przeprowadzonego losowania nagrody pieniężne otrzymują: **I 50 zł - Bogumił Maciążek**, Kielce; **na Rudnik**, Chmielnik; **III 20 zł - Zenon Skarbek**, Jędrzejów.

Gratulujemy! Nagrody zostaną przesłane pocztą.

KARTA STAŁEGO KLIEN

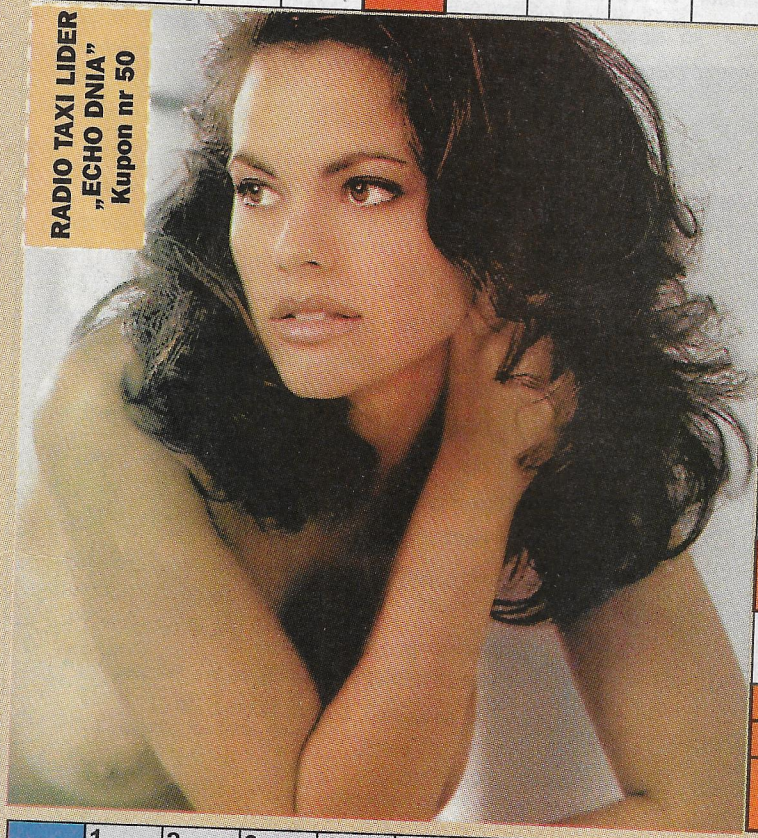
RADIO TAXI LIDE

ZNIŻKI:
TEREN MIASTA
POZA MIASTEM

tel. 96-6
tel. 345-88-

BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TA

0-800-66-66-6



RADIO TAXI LIDER
„ECHO DNIA"
Kupon nr 50

UPADEK MORALNY
FRANCUSKA WISŁA
MAŁA CELA
PAS ZBOŻA
ZAKRES DZIAŁANIA
CÓRKA ERIS
PISMO URBANA
MODNIŚ
USUWANIE ZAROSTU TWARZY
SUWA SIĘ PO SZTAGU
PRZEPISZE WKŁADKI
MUZA POETÓW
ŁAMIE W KOŚCIACH
SIEĆ RYBACKA W RODZAJU DRYGAWICY
RÓŻOWATA W PARKU
TYTOŃ DO NOSA
MOŻE SIĘ POWINĄĆ KAŻDEMU
NIE DLA JAROSZA
GLINIANY KOLOS
YOKO ..... ŻONA LENNONA
WYSOKA PIŁKA W TENISIE
KWIAT PRZED OTWARCIEM
KREWNA KAPUSTY
POKŁAD
GRYMAS, KAPRYS
WIEŃCZY ŚWIĄTYNIĘ INDYJSKĄ

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		12	13	14	15	16
17		18	19	20	21	22	23		24	25	26	27	28	29	30	31	

Klonowa 42 B

ZAPRASZAMY
DO
MIESZKANIA
POKAZOWEGO

W grudniu
do 24.000 PLN taniej*

przy wpłacie gotówką całej kwoty 10% upustu

OSIEDLE BILCZA

OSTATNI
ETAP
SPRZEDAŻY
OSIEDLA

Bilcza k. Kielc
Strzeżone osiedle
domów jednorodzinnych.

Działki o powierzchniach
od 419 do 2.066 mkw.

Działki pod lokale usługowo-handlowe.
Domy objęte 5-letnią gwarancją.

echo
INVESTMENT

25-007 Kielce • ul. Sienkiewicza 17 • tel. 368 16 45 • tel./fax 368 16 55
www.echo.com.pl

POLONICA

25-655 Kielce, ul. 1-go Maja 191
tel./fax (0-41) 345-56-40
e-mail: polonica@wp.pl

ODDZIAŁY:
25-394 Kielce, ul. Tarnowska 60, tel. (041) 361-10-69
28-400 Pińczów, ul. Nowowiejska 42, tel. (041) 357-73-13
26-600 Radom, ul. Kielecka 16/24, tel. (048) 331-37-54

PRODUCENT BLACHODACHÓWKI I BLACH TRAPEZOWYCH

Przedsiębiorstwo Polonica oferuje:

- blachodachówkę i blachy trapezowe
- dachówki betonowe i ceramiczne
- gonty, płyty bitumiczne, systemy rynnowe
- akcesoria dachowe, folie, gwoździe, wkręty, uszczelk
- okna i drzwi

Przyjdź z ofertą konkurencji
SPRAWDŹ NAS !!!